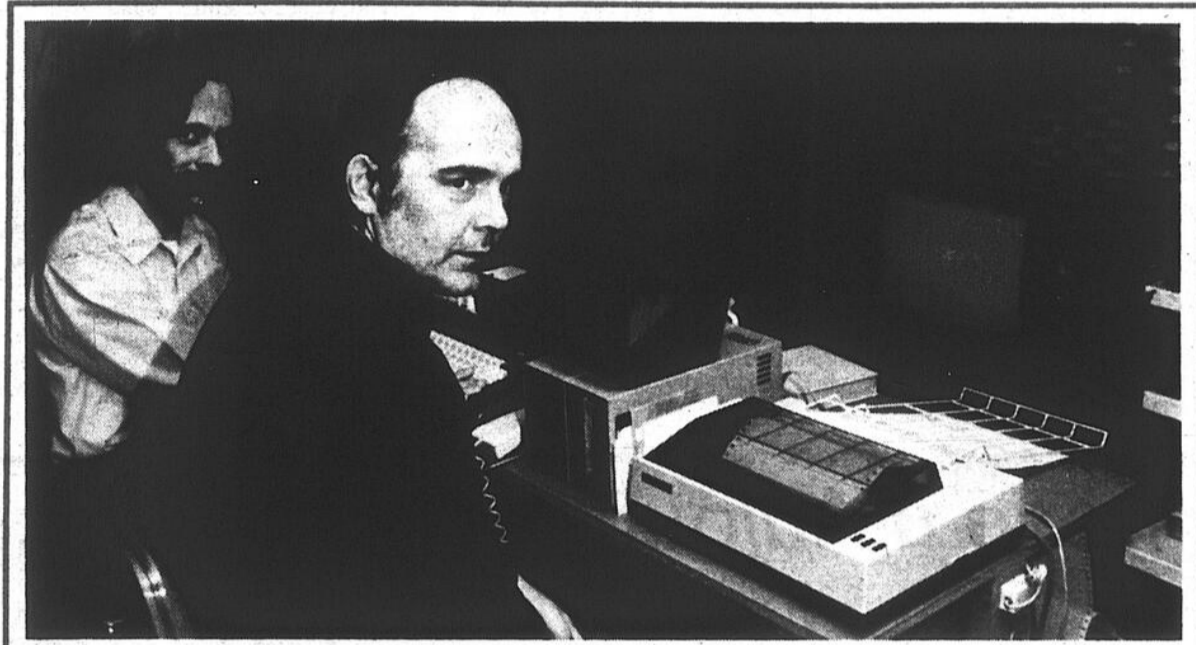
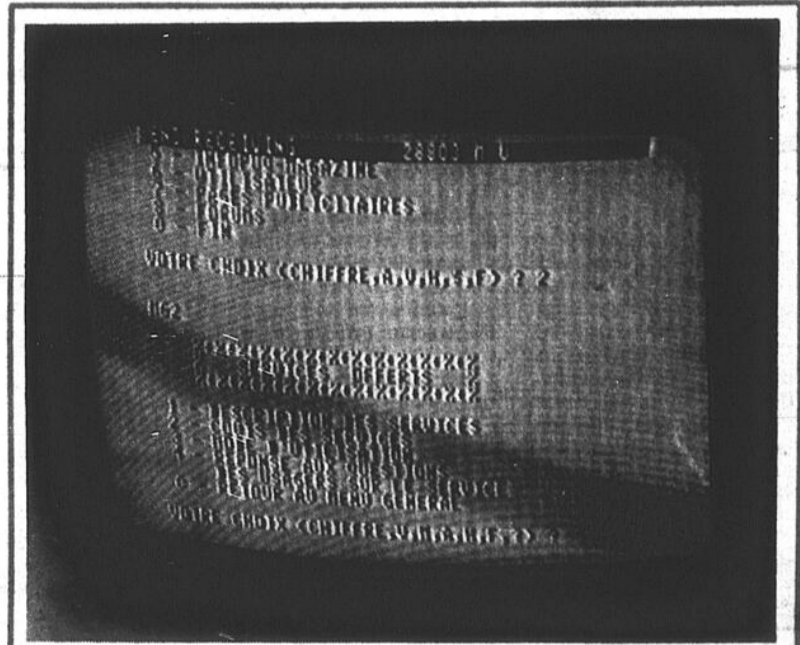


# VIVRE ICI



Pendant deux heures et demie, Jean-Paul Ahelo et Jean Comeau ont fouillé dans le système INFOPUQ. «Un système intéressant mais coûteux à cause des frais d'interurbain», soulignent les deux utilisateurs.



INFOPUQ est un service d'information par ordinateur qui peut vous offrir des renseignements dans divers domaines. À chaque menu, on vous offre un autre choix de catégorie. Il est facile à utiliser et accessible à tous les modèles d'ordinateurs. (Photos Marc Fortin)

*Malgré des frais d'interurbains élevés...*

## INFOPUQ: un monde d'information à la portée de votre ordinateur

Votre VIC-20 traîne dans le fond du garde-robe ou en-dessous du lit depuis quelques mois? Vous trouvez que vous devez trop travailler pour obtenir des résultats sur votre APPLE? Les possibilités sur votre TRS-80 sont trop grandes pour être explorées à fond? Vous n'avez plus de plaisir à passer du temps sur votre COMMODORE?

Vous pouvez peut-être retrouver le plaisir de l'ordinateur. Tout ce qu'il vous faut ajouter à votre ordinateur, si vous ne l'avez déjà, c'est un logiciel de communication, un modem et peut-être une imprimante. Équipez ainsi, vous pouvez aller explorer le monde de INFOPUQ.

INFOPUQ est un système qui est facile d'accès, simple à travailler et à la portée de tout le monde. Il vous propose un magazine, une encyclopédie, un système de courrier électronique, des logiciels à télécharger, des jeux-questionnaires, un marché aux puces informatisé, un agenda des

manifestations culturelles et commerciales, un guide touristique du Québec, des forums sur différents sujets et j'en passe.

### ■ Contenu

Lorsque vous adhérez à INFOPUQ, vous recevez un manuel d'utilisateur, un code d'accès, un mot de passe et la liste des numéros de téléphone qui permettent de rejoindre l'ordinateur central.

Dans le manuel d'utilisateur, vous retrouvez le contenu du système INFOPUQ: INFOPUQ Magazine,



lynda  
DUPUIS

Charlemagne (éducation), Micro-informatique douce, Un pays à découvrir, Les Franco-américains, Santé, Guide pratique, Informations sur l'Université du Québec, Québec Science, Presses de l'Université du Québec, Télé-Université et Courrier électronique.

À l'intérieur de chacune de ces sections, vous trouverez d'autres menus d'information pour aller cher-

cher un renseignement que vous voulez directement. C'est sans compter les filières qui s'ajoutent régulièrement et dont on vous fait part lorsque votre communication avec INFOPUQ débute. En fait, les banques d'information renferment l'équivalent d'une vingtaine de livres de 300 pages présentés sous forme de plus de 20,000 pages/écrans.

### ■ Coûts

Les coûts d'accès à INFOPUQ sont relativement peu élevés. Les frais d'adhésion, payés une seule fois, sont de \$35. Selon la période de la journée, les coûts de consultation sont de \$4 à \$8 de l'heure. À titre indicatif, en une heure, on peut aller chercher sur INFOPUQ de 30 à 200 pages 8 1/2 par 11 d'informations selon sa dextérité à l'ordinateur et la vitesse du modem utilisé.

Pour les gens de la région, il faut toutefois payer des frais d'interurbain pour communiquer avec INFOPUQ, le numéro d'accès le plus proche étant à Montréal. Il est aussi possible d'utiliser le service INET 2000 de Télécom Canada ou de passer par les lignes de transmission de données comme Datapac.

INFOPUQ est un organisme sans but lucratif qui s'est donné pour mission de diffuser de l'information et de promouvoir notre culture. On recourt donc à des nouvelles technologies tout en veillant à ce que l'information coûte le moins cher possible.

Vous êtes intéressé? Vous pouvez rejoindre INFOPUQ en écrivant au 2875 boulevard Laurier, Sainte-Foy, Québec, G1V 2M3 ou en appelant au 1-800-463-4799.

### SOMMAIRE

Alcool.....	B-10
Astrologie.....	B-24
Belle chaque jour.....	B-3
Ça fête chez nous.....	B-4
Chronique Déclat.....	B-11
Handi-capable.....	B-16
La boustifaille.....	B-12
L'Église d'Ici.....	B-25
Le notaire.....	B-3
Notre mobilier.....	B-17
Notre santé.....	B-18
Québec peut vous aider.....	B-18
Venez jouer dehors.....	B-21
Votre sécurité.....	B-16
Voyages.....	B-20



### NOS JEUX

Le Johannais philatélique.....	B-47
--------------------------------	------



Michel Guillet



# L'ordinateur n'est utilisé qu'à 10%...

Avec l'aide de Jean Comeau, responsable de la section des couleurs au Club R.A.M. (Regroupement des amateurs de micro-ordinateurs), et de Jean-Paul Ahelo, un utilisateur d'ordinateur depuis de nombreuses années, nous sommes allés fouiller dans le système INFO-PUQ. Beaucoup par curiosité mais aussi pour voir les possibilités de ce service.

Pendant deux heures et demie, nous avons sorti toutes sortes d'information: des jeux, des logiciels, de l'information sur la santé, sur les horaires d'avion, des nouvelles, des tests de connaissance, etc. Durant tout ce temps, nous n'avons effleuré que peut-être 10% du potentiel d'INFOPUQ.

## ■ Grosse encyclopédie

Que pensent-ils du système INFOPUQ? «C'est comme une grosse encyclopédie. Tu peux te promener dans les pages sans avoir à suivre un ordre particulier. C'est un système intéressant et il y a beaucoup d'informations à aller y chercher», constate Jean-Paul Ahelo.

Jean Comeau est habitué à fouiller dans les babillards électroniques de la région et d'ailleurs. «J'avais entendu parler du système par Ronald Léger, qui avait reçu de la documentation. Je m'attendais à ce que j'ai vu. C'est un système avec une très bonne structure, accessible à tous les modèles d'ordinateur. Il est facile à utiliser», évalue-t-il.

## ■ Coûts d'interurbain

Malgré le bien qu'en pensent nos deux interlocuteurs, ils voient un gros inconvénient: les frais d'interurbain. «Les coûts d'accès au système sont raisonnables mais il faut être réellement intéressé pour s'en servir. Si nous n'avions pas les frais d'interurbain, cela deviendrait plus intéressant», ajoute Jean Comeau.

Pour quelqu'un qui veut aller chercher de l'information dans INFO-PUQ, il y a toujours des moyens de gagner du temps. «En s'organisant pour aller chercher direc-

tement ce que l'on veut et en connaissant bien les codes d'utilisant, il y a moyen d'éviter les pertes de temps», explique Jean-Paul Ahelo.

## ■ Clientèle

Vu qu'il est question qu'éventuellement il n'y ait plus de frais d'interurbain entre Saint-Jean et Montréal, le service devient plus intéressant. «Actuellement, un ou deux pourcent des utilisateurs d'ordinateurs serait intéressé par le service. La moyenne pourrait augmenter à environ 20% si les frais d'interurbain sont enlevés», estime M. Comeau.

Qui pourrait être intéressé par INFOPUQ? «Le service se veut généralisé et accessible à tout le monde. Je crois qu'il peut surtout intéresser les étudiants et ceux qui font des recherches dans différents domaines», souligne M. Ahelo.

## ■ Peur de l'ordinateur

Il faut dire qu'avant que INFOPUQ devienne un service répandu et utilisé, il faudra que les gens perdent leur peur de l'ordinateur. «Beaucoup de personnes achètent un ordinateur et le rangent après un certain temps. Il y a aussi des personnes

qui ont peur de l'ordinateur. Ils ne connaissent pas ce que c'est», remarque M. Comeau.

Mais, graduellement, on apprend à apprivoiser l'ordinateur. Les médias en parlent. Des émissions éducatives comme Octo-Puce et Octo-giciel rendent l'appareil plus accessible et facile à comprendre. «L'ordinateur est un outil pour travailler. Actuellement, on se sert de 10% du potentiel d'un ordinateur. Surtout comme passe-temps et hobby», croit Jean-Paul Ahelo.

## ■ Babillards électroniques

Ceux qui voudraient un avant-goût de ce que peut-être un système d'information peuvent utiliser les babillards électroniques de la région. Deux d'entre eux, situés à Saint-Jean, fonctionnent 24 heures sur 24.

Babiville (347-6879), sous la responsabilité de Denis Fortin, est accessible gratuitement. On peut y donner et y recevoir des messages et de l'information. Le babillard électronique du Club R.A.M. (349-1910) est actuellement accessible moyennant des coûts. Éventuellement, 50% du service sera accessible au grand public.



## Ensemble de 23 photos

2 8 x 10", 3 5 x 7", 15 de format portefeuille et 3 de format médaillon\*

**16<sup>95</sup>** y compris un dépôt de 95¢

Studio de photographie Sears

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Nous choisissons les poses.

En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, photographies instantanées pour passeport. \*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 15 février 1986.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

### Boucherie d'Aujourd'hui

OUVERTE LE DIMANCHE de 10 h à 17 h

## CÉLÈBRE LE MOIS DE LA VIANDE

FÉVRIER 86

<b>Bifteck minute</b> boeuf Canada cat. A 7,25\$ kg <b>3<sup>29</sup></b> lb	<b>Jambon le Boucan</b> fesse désossée complète 3,95\$ kg <b>1<sup>79</sup></b> lb demie <b>1<sup>99</sup></b> lb (4,39\$ kg) quart <b>2<sup>49</sup></b> lb (5,49\$ kg)	
<b>Boeuf haché maigre</b> (steak haché) boeuf Canada cat. A 4,39\$ kg <b>1<sup>99</sup></b> lb	<b>Rôti parisien</b> pointe de surloin boeuf Canada cat. A 7,69\$ kg <b>3<sup>49</sup></b> lb	<b>Bacon tranché LE BOUCAN</b> boîte économique 5 kg 2,18\$ kg <b>99<sup>c</sup></b> lb
<b>Cubes de boeuf bourguignon</b> ET <b>Boeuf haché tartare</b> extra-maigre 6,59\$ kg <b>2<sup>99</sup></b> lb	<b>Cretons maison</b> paquet 200 g <b>1<sup>29</sup></b> ch	<b>Filet de truite</b> aucune perte EN EXCLUSIVITÉ 15,41\$ kg <b>7<sup>99</sup></b> lb
	<b>Carré d'agneau</b> à la provençale pour votre «valentin(e)» 11\$ kg <b>4<sup>99</sup></b> lb	<b>Pincés de crabe</b> 1er choix paquet 400 g <b>7<sup>99</sup></b> ch

Joyeuse St-Valentin  
Vendredi le 14 février

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

**917, boul. du Séminaire  
Saint-Jean, 348-3888**



**le notaire**

PAR ME CLAUDINE MONETTE

# Le «droit d'habitation» de vos parents entraîne le partage du compte de taxes

**Question:**  
Lorsque j'ai acheté la maison de mon père, ce dernier a exigé de conserver un droit d'habiter la maison ainsi stipulé: «Le vendeur conserve cependant un droit d'habiter pour lui et sa femme jusqu'au décès du dernier d'entre eux, les pièces du rez-de-chaussée».

L'acte de vente ne dit pas que je devrai défrayer quoi que ce soit pour eux. Que fait-on avec le compte de taxes municipales pour l'année 1986?

**Réponse:**

Le droit d'habitation est très bien encadré dans le code civil à l'article 498 ccbc. Il est prévu que si le droit d'habitation n'affecte qu'une partie de la maison alors le titulaire du droit d'habitation est tenu aux charges et réparations d'entretien affectant la maison au prorata de la partie qu'il utilise. Ainsi si le rez-de-chaussée de votre maison représente 50% de la surface utilisable de la maison alors les taxes foncières relatives à la maison seront partagées pour moitié entre vous et votre père. Il en sera de même pour les réparations d'entretien lesquelles seront partagées moitié moitié entre vous deux. Il est à noter que le droit d'habitation est aussi bien en faveur de votre père qu'en faveur de votre mère, donc tant qu'il y en aura un de vivant le droit d'habitation survivra.

**Question:**

Mon père et ma mère sont décédés dans un accident d'automobile. Ils avaient seulement un testament en faveur l'un de l'autre. Il semblerait que ce soit moi et mes frères et sœurs qui héritons de tous leurs biens. Nous sommes 10 enfants en tout. Mes parents possédaient beaucoup d'antiquité, et presque tous les enfants les convoitent. Nous avons donc un gros problème: personne ne s'entend pour le partage. Comment sortir de cette

impasse sans brimer les droits de qui que ce soit?  
Marjolaine

**Réponse:**  
Effectivement vous êtes les seuls héritiers de vos père et mère. Si personne ne s'entend pour effectuer un partage de ces biens, vous devrez vous adresser à la cour pour obtenir un partage forcé ce qui peut signifier pour tous beaucoup de frais et d'honoraires et aussi beaucoup de déceptions.

Vous pourriez essayer de vous entendre. Voici deux solutions possibles. Puisque vous aimez tous les antiquités, vous devez tous avoir une bonne idée de leur valeur. Vous pourriez tous ensemble séparer les biens en 10 parts égales sans savoir à qui il seront destinés. Une fois tous les biens ainsi partagés vous n'aurez qu'à tirer les parts au sort. Ainsi chacun recevra une part égale de ces biens. Étant donné que vous ferez ces parts tous ensemble vous ferez très attention à ne pas créer de pool inférieur ou supérieur aux autres. Si vous ne réussissez pas à vous entendre sur la formation de ces parts vous pouvez opter pour la vente aux enchères. Vous réservez les services d'un encanteur et vous faites un encan privé entre vous autres seulement, où chacun d'entre vous aura la chance d'acquérir tel ou tel bien en y mettant le prix. Quand vous aurez vidé tous les biens que vous désiriez, vous pourrez ouvrir l'encan au public et ainsi toute la maison sera vidée. Il ne restera plus qu'à partager en 10 le produit de cette vente à l'encan. Pour éviter que certains biens se vendent à un prix beaucoup trop inférieur à leur valeur vous pouvez préciser à l'encanteur le prix minimum exigé pour certains biens et l'encanteur partira son prix à cette limite. Quelle que soit la solution que vous adoptiez, évitez de tomber dans le piège suivant: tirage au sort de chaque bien de la maison avec les

noms de tous les héritiers dans un chapeau. Ce genre de mode d'attribution est très injuste: un des héritiers aura le plaisir de gagner le manteau de vison, l'or et les pierreries et un autre aura la très grande satisfaction d'écoper du tapis mité et du sofa défoncé. Cela ne constituera pas un partage très apprécié et juste.

**Question:**  
Lorsque j'ai acheté mon terrain l'acte de

vente contenait la clause suivante après la description du terrain: «avec toutes les servitudes actives, passives, apparentes et occultes pouvant affecter ledit immeuble». Qu'est-ce que cela signifie exactement?

**Réponse:**

Les servitudes sont des charges affectant un terrain pour le bénéfice d'un

autre terrain ou pour celui d'une personne. Une servitude est dite active si elle permet au propriétaire d'un immeuble de faire quelque chose sur l'immeuble du voisin tel une servitude de passage. Elle est dite passive si l'objet de la servitude agit seul sans l'interaction de l'homme tel une servitude de vue permettant de conserver des fenêtres à vue directe à moins de 6.39 pi. a de la ligne de

division d'un immeuble. Une servitude est dite apparente lorsqu'on peut facilement en voir des signes extérieurs tel la servitude de passage et la servitude de vue. La servitude sera dite occulte lorsqu'elle s'exerce sans signe extérieur apparent à un observateur qui serait sur le terrain, tel une servitude pour le passage de fils souterrains, ou une servitude de non construction. Quand vous

achetez un immeuble avec une telle clause au contrat cela signifie que vous prenez ledit terrain avec toutes les servitudes pouvant l'attester et toutes celles pouvant lui bénéficier.

B.N. Veuillez faire parvenir vos questions à l'adresse suivante: Me Claudine Monette, 438 rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 2M2.

**Âge d'Or de Sainte-Thérèse**

## Souper-bénéfice le 1er mars prochain

Pour la deuxième année consécutive, le Club de l'Âge d'Or de l'Île Sainte-Thérèse et Talon organise un souper au Boeuf braisé, le 1er mars prochain au Chalet des Loisirs, 41 rue Riendeau. Les profits de cette activité iront à l'organisation de loisirs pour les personnes âgées.

Environ 200 billets sont disponibles au coût de \$12 par personne. L'entrée donne droit au souper, à la soirée et au tirage de prix de présence. Cette activité est ouverte à tout le monde.

Pour de plus amples informations ou pour obtenir des billets, vous pouvez communiquer avec M. Réal Trépanier au 348-8268, M. Brisandi au 348-3931 ou M. Lacombe au 348-2778. Les billets seront en vente jusqu'au 26 février prochain.

**FESTIVAL DU Boeuf haché maigre**

5 LB ET PLUS 4,39\$ kg	<b>1<sup>99</sup></b> lb
10 LB ET PLUS 4,17\$ kg	<b>1<sup>89</sup></b> lb
20 LB ET PLUS 3,95\$ kg	<b>1<sup>79</sup></b> lb



**Boucharfio Pierre**

La viande toujours un atout!  
Mois de la viande Février '86

*Joyeuse Saint-Valentin!*

Grosses crevettes décortiquées et déveinées 22,02\$ kg	<b>9<sup>99</sup></b> lb
Langoustines (scampies) 24 / 30 22,02\$ kg	<b>9<sup>99</sup></b> lb
Cuisses de grenouille I.Q.F. 9 / 12 13,20\$ kg	<b>5<sup>99</sup></b> lb

---

**Rôti de veau**  
fesse désossée et roulée  
8,57\$ kg

**3<sup>89</sup>** lb

**FESTIVAL DU RÔTI**

**Rôti parisien**  
rond de pointe  
boeuf Canada A  
7,47\$ kg

**3<sup>39</sup>** lb

**Rôti de porc**  
partie de la longe désossée et roulée  
5,05\$ kg

**2<sup>29</sup>** lb

---

**Cubes de boeuf**  
idéals pour fondue partie de la fesse  
boeuf Canada cat. A  
8,80\$ kg

**3<sup>99</sup>** lb

**Gigot d'agneau**  
FRAS DU QUÉBEC  
8,80\$ kg

**3<sup>99</sup>** lb

**Boeuf pour fondue chinoise**  
boeuf Canada cat. A  
8,80\$ kg

**3<sup>99</sup>** lb

---

**Escalope de veau**  
noix de veau  
17,61\$ kg

**7<sup>99</sup>** lb

**Ossobuco**  
jarret de veau  
4,38\$ kg

**1<sup>99</sup>** lb

**Coq-o-porc**  
11\$ kg

**4<sup>99</sup>** lb

**Brochette de boeuf**  
175 g

**1<sup>59</sup>** ch.

**Brochette de poulet**  
175 g

**2<sup>49</sup>** ch.

**Ouverte le dimanche**  
10h à 17h

**"Livraison gratuite"**  
348-1136 ou 348-1137

**612 Dorchester**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



## ça fête chez nous

# Dernière chance pour entendre l'OSM et assister à «Albertine en cinq temps»

Dernière chance pour assister au concert offert samedi par l'Orchestre symphonique de Montréal ou encore à la pièce de théâtre «Albertine en cinq temps».

cinq temps».

Jeudi seront tirés cinq paires de billets du concert présenté par l'OSM samedi au cégep de Saint-Jean. L'orchestre propose une soirée de musique classique consacré à Tchaïkovski, Shubert et Haydn.

En collaboration avec Les Produc-

tions Paul Laforêt, LE CANADA FRANÇAIS offre une soirée de musique avec cette orchestre de réputation internationale à dix de ses lecteurs.

De même quinze paires de billets pour la pièce de Michel Tremblay seront distribués parmi les participants au même concours. Présentée

dimanche 16 février à l'auditorium du cégep, cette pièce a obtenu le Prix de la critique 1985.

Mise en scène par André Brassard, la pièce est interprétée par Rita Lafontaine, Huguette Oligny, Gisèle Schmidt, Murielle Dutil, Paule Marier et Marie-Hélène Gagnon.

### OSM et Théâtre populaire du Québec

- Concert Orchestre Symphonique de Montréal (le 15 février 86 au Cégep).
- Gagnez une des cinq (5) paires de billets (\$19.25 chacun)
- Pièce de théâtre «Albertine en cinq temps» (16 février 86 au Cégep)
- Gagnez une des quinze (15) paires de billets (\$14.75 chacun) (Gracieuseté LE CANADA FRANÇAIS et Paul Laforest)

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Attribution des prix: le 13 février 86 à 17 heures.

### Au théâtre Chez Barlu

Gagnez une paire de billets (valeur de \$8 chacun) pour les prochains spectacles présentés à cet endroit. (Gracieuseté LE CANADA FRANÇAIS et la Brasserie Chez Barlu)

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

### Au forum avec les Canadiens

Hockey, Los Angeles vs Canadien  
Le lundi, 17 février 1986.  
Une paire de billets (valeur \$15.50 chacun)  
(Gracieuseté: représentant Molson et LE CANADA FRANÇAIS)

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Attribution des prix: le 13 février 1986 à 17 heures.

Vous pouvez faire parvenir vos coupons-réponses à l'adresse suivante: 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8 ou venir les porter au journal.

Tout litige quant à l'attribution d'un de ces prix peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Par ailleurs, comme le stipulent les règlements de la loterie, «la personne au bénéfice de laquelle un concours publicitaire est tenu, son employé, son représentant, son agent ou membre du jury et les personnes avec qui ils sont domiciliés, ne peuvent pas participer à ce concours».

Les gagnants seront avisés par téléphone et pourront venir réclamer leur prix au secrétariat de la rédaction durant les heures ouvrables.

Vous pouvez venir consulter les règlements des concours au secrétariat du journal aux mêmes heures.

### Billets pour les Castors

Gagnez une paire de billets pour les parties des Castors\* (Valeur de \$5 chacun). Pour tous les matches locaux des Castors, d'ici la fin de la saison régulière. (Gracieuseté: LE CANADA FRANÇAIS, les Castors et le représentant Molson)

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

\* Les coupons reçus chaque semaine seront conservés jusqu'à la fin du concours et rendront éligibles pour chacun des prix hebdomadaires.

L'attribution des prix hebdomadaires se fera tous les jeudis à 17 heures à la salle de rédaction du CANADA FRANÇAIS.



Albertine a 40 ans (Rita Lafontaine) et sa soeur Madeleine (Murielle Dutil) dans Albertine en cinq temps de Michel Tremblay.

## Une page d'hier

# Saint-Jean paie l'hôtel de ville avec son surplus

LE CANADA FRANÇAIS, le 5 mars 1959 — Ce n'est pas d'aujourd'hui que les autorités politiques de Saint-Jean-sur-Richelieu se gargarisent de leur bonne administration dont le symbole grandiloquent est le surplus budgétaire qu'ils transportent, année après année, d'un exercice financier à un autre.

En 1959, ces «économies» budgétaires ont permis à la municipalité de payer, d'une traite, le nouvel hôtel de ville de la rue Jacques-Cartier dont la construction avait été parachevée l'année précédente. L'inauguration officielle de l'hôtel de ville s'était déroulée le 13 février 1958.

«Peu de municipalités peuvent se vanter d'avoir construit un hôtel de ville au coût de \$343,000 et d'en

avoir payé la construction en moins d'une année sans le moindre emprunt. Malgré cela, les taxes foncières sont pratiquement les plus basses de la province. Cet honneur revient à Saint-Jean...», écrivait le journal à la une de son édition du 5 mars où il annonçait que la ville allait payer son hôtel de ville avec son surplus accumulé qui s'élevait, au 31 décembre 1957, à quelque \$462,907.29.

### Des collants trop «suggestifs»

Si Outremont a récemment fait la manchette des quotidiens avec sa volonté d'empêcher le port de maillots de bain dans ses parcs, la rumeur voulait, en juin 1959, que Saint-Jean applique sous peu son règlement

empêchant le port des «shorts» dans ses endroits publics et «empêche nos dames et nos demoiselles de porter des collants trop suggestifs».

Dans la chronique *Bruits, Échos et... Silences*, où le sarcasme a toute sa place, le directeur du journal y va de son commentaire «pro-américain» à propos de cette affaire!

«On parle de pudeur mal placée, d'étroitesse d'esprit, etc. mais n'allons pas trop vite dans nos jugements. La ville de Plattsburg (endroit de prédilection de nos Canadiens) vient de traduire en cour trois Canadiennes pour avoir porté des «shorts» trop «short». Comme nous aimons suivre la mode américaine, nous n'avons pas à critiquer en suivant l'exemple de Plattsburg!»

# Au printemps, la mode vous collera à la peau

Si vous avez senti que la mode et les nouvelles coupes de vêtements se rapprochent de votre corps, vous avez entièrement raison. Soyez prêt pour les coupes de vêtements qui collent à la peau et qui vous empêcheront de manger. Ne croyez pas que cet ajustement de ligne pour le printemps veut dire que celles qui n'ont pas un corps parfait devront hiberner... jusqu'à la prochaine saison. Les designers ont pensé à toutes. Cette tendance à l'étroitesse se verra dans la majorité des collections mais il y en a également pour tous les goûts.

Les rembourrages à l'épaule semblent diminuer, l'emphase réelle est plutôt à la taille et aux hanches lorsqu'il s'agit de drapée.

Pour succéder à la mode hivernal qui était envahissante par ses multiples superpositions de vêtements et de bijoux, la mode printemps présente des coupes et des lignes qui sont sans «excès». Une simplicité sophistiquée donne exactement le bon mariage et sera le dénominateur commun dans le «look». (À éviter: les volants). Les jupes descendront juste au-dessus du genou. Sur la même vague de longueur, le bermuda sera l'alternative à la jupe. Comme exemple, vous porterez un bermuda ample «très de ville» avec un long blazer. Ou bien échanger le bermuda pour le pantalon toréador qui moule et s'arrête après le genou; ou bien encore la culotte courte



manon DENICOURT

qu'utilise les cyclistes qui moule la jambe et se termine en haut du genou cette fois-ci.

■ La coupe? La couleur et le dessin

Ce sont les trois mots magiques que vous devez connaître avant de faire des achats pour le printemps. Les vêtements seront de couleurs éclatantes appelées «haut-voltage». Vous trouverez des motifs graphiques et des imprimés primitifs.

Le foulard est de retour, et est en tête des accessoires mode. Ils se porteront à la façon Audrey Hepburn; encadrant le visage et attaché autour du cou.



Pour le ménage en tout temps

Au bureau ou à la maison

Nous lavons plafonds, murs, vitres, planchers, tapis contre-fenêtres, etc.

Service industriel et commercial

Estimation sur demande



347-1834

C.P. 383, Saint-Jean  
Thérèse Berry Pilon prop.  
Gaston Choletière

**BOUCHERIE** **POUR VOUS** INC.  
"OUVERTE LE DIMANCHE"  
de 11h à 17h

au 727, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, 347-4729

Nos spéciaux sont en vigueur jusqu'au dimanche suivant la parution ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

**SUPER-SPECIAL**  
**Poulet frais**  
3 à 4 lb - «A»  
  
**99¢** lb  
2,18\$ kg  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**Bifteck Boston**  
  
**3<sup>99</sup>** lb  
8,80\$ kg

**Rôti de porc frais**  
longe de porc désossée et roulée produit congelé  
5,48\$ kg  
**2<sup>49</sup>** lb  
**Rôti de veau frais**  
partie de la fesse désossée et roulée  
6,88\$ kg  
**3<sup>09</sup>** lb

**Bifteck minute**  
(STEAK DÉLICATISÉ)  
partie de la fesse  
  
**2<sup>99</sup>** lb  
6,58\$ kg

**Boeuf haché**  
maigre 85%  
5 lb et plus  
  
**1<sup>99</sup>** lb  
4,38\$ kg

**Boeuf en cubes**  
genre bourguignon  
  
**2<sup>99</sup>** lb  
6,58\$ kg

**Tournedos**  
6 à 7 onces  
Boeuf Canada  
Paquet de 4  
  
**1<sup>49</sup>** ch.

**Jambon cuit**  
extra-maigre  
5,83\$ kg  
**2<sup>69</sup>** lb  
**Viande fumée**  
(smoked meat)  
oeil de ronde extra-maigre  
8,80\$ kg  
**3<sup>99</sup>** lb

**Ailes de poulet**  
produit congelé ou frais  
**59¢** lb  
**Brochette de boeuf**  
6 à 7 onces  
**1<sup>99</sup>** ch.  
**Souvlaki mariné**  
**99¢**

OUVERTE LE DIMANCHE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les erreurs résultant d'une erreur typographique. Le texte prévalent sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

CARTE DE CREDIT  
acceptée sur tout achat de 50\$ et plus

# gens d'ici

micHEL GUILLET

## À travers les chemins inconnus de l'univers du mystérieux

Michel Guillet habite Farnham depuis quelques années. Bibliothécaire de profession, doublé d'une formation d'historien, bardé de diplômes universitaires, il se définit maintenant comme conférencier, professeur, thérapeute et animateur de groupe.

Pour résumer, après avoir quitté son emploi de réalisateur à la radio de Radio-Canada en septembre 1981, il a pris deux ans et demi de sabbatique pour suivre et donner des cours de psychologie et de parapsychologie, deux sciences qui l'avaient toujours fasciné. C'est devenu sa spécialité. C'est en juillet 1985, que monsieur Guillet, après avoir terminé son engagement de bibliothécaire au centre de détention de Cowansville, a décidé de consacrer tout son temps à la psychologie et à la parapsychologie à différents titres.

Titulaire d'une émission au poste de radio CHEF de Granby, il a une ligne ouverte où il interprète entre autres les rêves des auditeurs. Il donne des cours-ateliers d'une journée ou deux sur des sujets comme la vie après la mort; la réincarnation; les vies antérieures; le corps astral; se prendre en main.



daniel SIMARD

«Dans mes conférences, précise Michel Guillet, j'essaie d'expliquer des phénomènes parapsychologiques qui font peur à bien des gens, comme la télépathie, la clairvoyance, la prémonition, le télékinésisme. Bien sûr, comme ce fut mon propre cas, poursuit-il, plusieurs de ceux et celles qui viennent y assister, à prime abord, sont plus ou moins sceptiques devant ces réalités. D'autres, qui n'y

croient pas du tout, se joignent au groupe, même s'ils n'y croient pas du tout.

«Curieusement, affirme notre interlocuteur, même si je ne veux convaincre personne, à mesure que se poursuit mon exposé, plusieurs découvrent qu'ils ont été déjà témoin personnellement de tels phénomènes. Comme ce grand-père qui fait passer instantanément la douleur à sa petite-fille à distance, sur un simple coup de téléphone. Il y a aussi cette tante qui a pu dire l'heure exacte de la mort de son mari au chantier, quand elle a appris la nouvelle un ou deux jours plus tard».

### ■ Peur

Les témoignages de ce genre sont nombreux. Ceux et celles qui ont pu les vérifier en assistant aux conférences ou ateliers de monsieur Guillet, n'avaient jamais osé le faire publiquement. Soit qu'ils n'aient pas réalisé leur portée et leur signification. Mais dans bien des cas, ils craignaient se «faire rire d'eux». Ou en demeurant, se faire traiter de

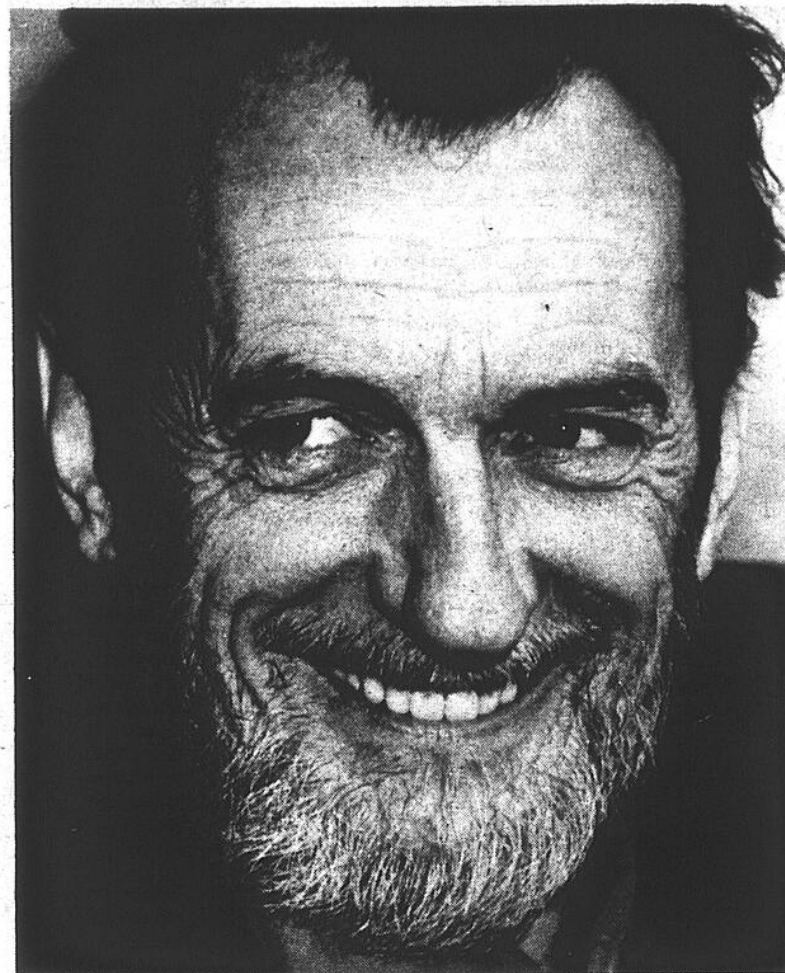
«fous».

Ce genre de réactions, Michel Guillet les a connues: «Combien de fois, raconte-t-il en riant, ne me suis-je pas fait demander par des amis, alors que j'abordais ces questions-là: «As-tu vu ton psychiatre dernièrement». Ou encore «es-tu malade»? A la longue, poursuit-il, je me suis habitué à ce genre de remarques. J'ai arrêté d'en parler, pour poursuivre en atelier ou en petits groupes».

Jusqu'à un certain point ces réactions, selon notre interlocuteur, sont motivées par une certaine peur de l'inconnu. Dans ce cas-là, on préfère se fermer les yeux devant une certaine réalité qu'on n'est pas en mesure de palper et d'évaluer. Mais qui est là quand même.

### ■ Se connaître

Pourtant, selon lui, la psychologie et la parapsychologie sont ce qu'il y a de plus important chez l'être humain. En découvrir les secrets, c'est se découvrir en même temps, connaître ses réactions et expliquer ses comportements devant telle ou telle situation. «En un mot, conclut monsieur Guillet, c'est être bien dans sa peau. Ce qui marqua le début de ma démarche qui devait me conduire, là où je suis rendu aujourd'hui. Si je m'intéressais à la psychologie depuis 25 ans et à la parapsychologie depuis 10 ans, il y avait encore des recoins de mon inconscient et de mon subconscient que je ne connaissais pas».



Bibliothécaire de profession, historien de formation, Michel Guillet s'intéresse à la psychologie depuis 25 ans et à la parapsychologie depuis 10 ans. Il croit aux phénomènes de télépathie, de clairvoyance, à la prémonition et à la télékinésie. Comme il croit à la réincarnation et aux vies antérieures pour chacun de nous. Ces découvertes, fruit de longues études personnelles, lui ont permis de mieux se connaître et d'être bien dans sa peau.

Ces connaissances qu'il désire maintenant faire partager à autrui, il les a acquises par ses études, ses lectures, sa recherche personnelle. Il analyse les rêves, maîtrise l'hypnose et l'auto-hypnose, a découvert ce qu'était la vie après la mort. Il croit à la réincarnation. Comme il croit que chacun de nous a vécu des milliers de vies antérieures. Il parle en connaissance de cause, car il a déjà connu quatre régressions, dans ses propres vies à lui.

Il se connaît maintenant mieux, grâce à l'acquisition de toutes ces techniques. Ce qui ne signifie pas

pour autant qu'il oblige tout le monde à partager ses croyances. Lui-même n'en était pas tellement convaincu la première fois qu'il s'est inscrit à un atelier de groupe de fin de semaine où chaque participant était mis en contact avec ses émotions.

Ce fut le début d'une démarche qui se poursuit. «Pour mon plus grand bien», précise-t-il. Force est de croire Michel Guillet sur parole. Il est bien dans sa peau et en paix avec lui-même. On s'en rend compte seulement à lui parler. Même si on ne se sent pas obligé d'être d'accord avec lui. Il n'y tient pas nécessairement.

## La pensée positive ne fait pas de miracle

Dans les temps qui courent, s'il est un thème qui est galvaudé sur tous les tons, c'est bien celui de la pensée positive. On lui prête toutes les vertus. D'après certains, comme le souligne Michel Guillet, elle peut solutionner tous les problèmes et permettre la réalisation de tous les rêves. «Même les plus utopiques», glisse notre interlocuteur. Il trouve que c'est un peu exagéré et simplifier les choses, que d'accorder tant de pouvoir à la pensée positive.

Ce qui ne l'empêche pas pour autant, d'y croire. «Employée à bon escient, affirme-t-il, elle permet cependant d'utiliser au maximum les forces latentes qu'on a chacun en nous. Et dont on ignore la puissance. Par contre, poursuit monsieur Guillet, il est important de respecter certaines règles de base élémentaire pour obtenir les résultats escomptés».

### ■ Message

«Tout d'abord, précise-t-il, il est important de bien formuler le message qui est transmis au subconscient. Dans une phrase simple et précise comme celle-ci: «Je veux arrêter de fumer». Ou encore: «Je veux pratiquer ma profession de dentiste», dans le cas d'un jeune diplômé d'université qui éprouve des difficultés à ouvrir son cabinet».

Ici, Michel Guillet ouvre une parenthèse pour expliquer, que malgré tout, il y a des rêves irréalisables. Même s'il croit dur comme fer aux effets de la pensée positive.

«Par exemple, cite-t-il, si quelqu'un souhaitait voir la Tour Eiffel un bon matin dans son jardin, il a toutes les chances du monde de se retrouver déçu. Comme le jeune dentiste qui aimerait bien ouvrir un bureau d'architecte».

Ces précautions prises, monsieur Guillet poursuit ses explications. «Ainsi programmé, enchaîne monsieur Guillet le subconscient cherche aussi longtemps qu'il n'a pas trouvé. Pour l'alimenter, il est bon d'écrire sa phrase sur un bout de carton et la répéter à l'occasion. Point n'est besoin d'y penser continuellement. Il faut même se dépêcher de l'oublier. Le subconscient se charge de faire le reste».

Ce manège doit se poursuivre durant 21 jours. Même si l'objectif est atteint en-deçà de cette limite de temps, suggère monsieur Guillet, il est bon de faire comme lorsqu'on se fait prescrire des antibiotiques: prendre la bouteille au complet même si on est guéri dans l'interval».

### ■ Visualiser

Visualiser ce qu'on veut réaliser,

soutient monsieur Guillet, aide à l'obtenir. Comme la couleur de la belle Datsun jaune dont on rêve depuis des années. «Aller même jusqu'à remercier le Seigneur de nous l'avoir», affirme-t-il.

Pour illustrer son point de vue, monsieur Guillet y va d'un exemple. Celui de Michèle Morgan, pas l'actrice française, mais l'auteure à succès.

«Un bon jour, elle avait décidé d'arrêter de fumer. Elle se l'est répétée: «Je veux arrêter de fumer». Le message était donné. Or un bon jour, dans un ascenseur, elle a croisé une femme d'un certain âge, la cigarette à la bouche. Elle avait le visage ravagé. Ce qui la vieillissait considérablement. L'image a frappé madame Morgan. Le subconscient qui s'était fait répéter le message avait fait son travail. Il avait préparé le terrain. Depuis ce temps-là,

Michèle Morgan n'a plus jamais touché à une seule cigarette».

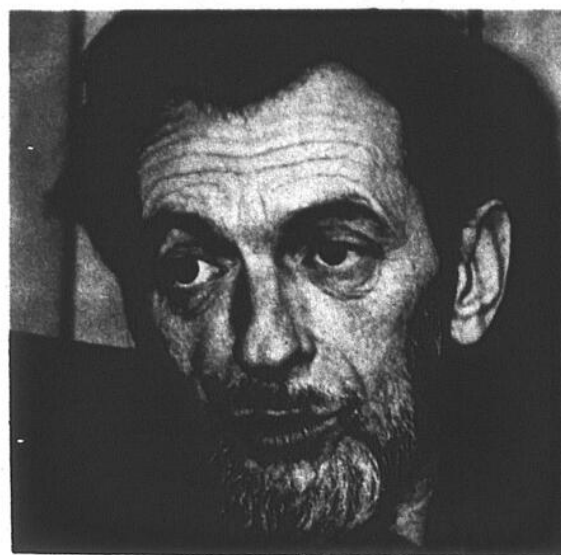
### ■ Ordinateur

Si le subconscient peut accomplir beaucoup, comme le souligne Michel Guillet, il ne faut pas par contre l'alimenter de n'importe quoi. Il le compare en quelque sorte à un ordinateur. Il prend les données qu'on veut bien lui fournir et commence alors son opération.

«J'ai lu dans un livre de parapsychologie un fait qui a été vérifié, raconte-t-il. Un père dont la fille était gravement malade avait lancé tout bonnement: «Je serais prêt à donner mes deux bras pour qu'elle retrouve la santé».

Effectivement, la jeune fille s'est rétablie. Mais non sans que son père ait perdu l'usage de ses deux bras dans un accident. Il faut y faire attention à son subconscient.

# Il interprète les rêves dans une émission de radio



«J'ai une émission régulière au poste de radio CHEF de Granby, souligne Michel Guillet. On y traite de psychologie et de parapsychologie. Il y a une ligne ouverte où les auditeurs peuvent communiquer avec moi. La grande majorité de leurs interventions portent sur l'interprétation des rêves. Ce qui démontre, poursuit-il jusqu'à quel point les gens sont intrigués par le sens et la signification qu'ils doivent leur donner. Pour eux, ils représentent un point d'interrogation qui ne manque pas de les intriguer.

D'après monsieur Guillet, cette inquiétude révèle du même coup une chose: le peu de connaissance qu'ont les humains du mécanisme du sommeil et des rêves. «Pour tant, précise-t-il, nous passons au moins le tiers de notre vie à dormir. En plus, renchérit Michel Guillet, à part 2%, chaque individu rêve quatre à cinq fois par nuit».

Pour comprendre ce mécanisme, il commence par expliquer celui du sommeil. «Par exemple, entre minuit et huit heures du matin, si nous nous couchons à cette heure-là, notre sommeil passe par quatre cycles d'une heure et demie chacun. Ce qui représente autant d'états différents de sommeil. Voilà pourquoi, affirme monsieur Guillet, plus nous avançons dans la nuit, notamment aux petites heures du matin, nous rêvons davantage. Les cycles de récupération pour reprendre nos forces sont à toute fin pratique complétés à ce moment-là». Il n'y a à peu près pas d'exception à cette règle qui a été scientifiquement vérifiée.

Malgré tout, il y a des gens qui affirment dur comme fer, ne jamais rêver.

«Ce n'est pas le cas. Ils rêvent quand même, mais ils ne s'en souviennent pas, parce que ce n'est pas nécessaire, ni important, pour eux. Cependant, les rêves sont là et continuent à jouer leur rôle de mécanisme de rééquilibrage. C'est en quelque sorte, précise-t-il, une forme de thérapie intérieure, essentielle à chaque individu».

Ici, monsieur Guillet ouvre une parenthèse pour expliquer l'importance du rêve chez l'humain. «Il s'agit d'un message qu'on se transmet. Il vient de nous à nous, insiste notre interlocuteur. D'où l'importance d'en connaître la signification, de découvrir ce qu'il veut dire. Car le rêve a un langage symbolique».

«Voilà pourquoi, enchaîne Michel Guillet, les gens se posent tant de questions, notamment quand les mêmes rêves reviennent fréquemment. Ce qui ne manque pas de les inquiéter. A juste titre d'ailleurs. C'est un message qu'ils se donnent, parce qu'il y a des choses qui fatiguent la personne qui les fait.

«D'où l'importance de les retenir, jusque dans les moindres détails, mais surtout de mettre l'accent sur la façon de les décrire, si on veut vraiment en découvrir le sens». Ce que monsieur Guillet est capable de faire. Entre autres à son émission de radio. «Malheureusement, déplore-t-il, dans bien des cas, on n'est pas en mesure de me donner tous les renseignements pour que je puisse en saisir la signification».

«Mais il demeure tout de même, continue-t-il,

que le meilleur interprète d'un rêve est celui qui le fait. Ce qui justifie chaque individu à se documenter sur le sujet. C'est seulement de cette façon qu'on parvient à en saisir le sens. Avant tout, les rêves représentent les émotions qu'on ressent», conclut notre interlocuteur.

Une fois cette constatation faite, il reste à prendre les décisions qui s'imposent. Essayer de changer quelque chose à la situation si c'est possible. Ou bien, ne pas se laisser atteindre, s'il n'y a

rien à faire.

Pour expliquer jusqu'à quel point le langage des rêves a une signification particulière qu'il faut décoder, ne croyez pas avoir un problème sexuel, si vous vous retrouvez fréquemment à demi-nu parmi une foule ou encore dans votre propre famille.

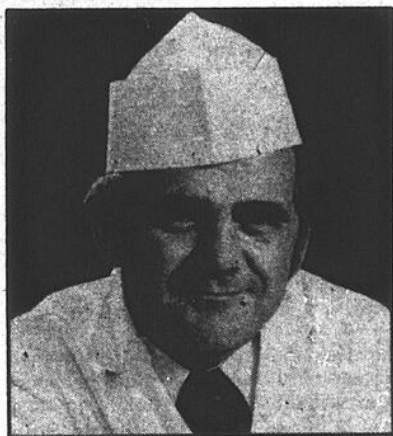
«Peut-être dans un tel cas, vous vous sentez marginal parmi les vôtres, analyse sommairement monsieur Guillet. Vous vous sentez alors mis de côté. Il ne vous reste alors que deux choses à faire: essayer de vous rappro-

cher de ceux dont vous êtes éloigné ou simplement d'accepter cette situation».

Mais il manque des détails à monsieur Guillet pour l'interpréter comme il le désirerait.

Puis il y a toujours moyen de s'acheter un bon livre qui traite des rêves. Ou lui téléphoner à CHEF pendant son émission. Peut-être aussi aurez-vous l'occasion de le rencontrer dans un atelier. Il explique bien. Dans des mots de tous les jours faciles à comprendre.

«Tout le monde rêve en moyenne quatre ou cinq fois par nuit. Même si on ne s'en souvient pas. Dans ce cas-là, l'explication est bien simple: il n'est pas nécessaire de s'en souvenir. Ce qui n'empêche pas le rêve de jouer son rôle de mécanisme de rééquilibrage chez chaque individu. C'est une forme de thérapie intérieure».



Roger Cyr, propr.

Roger vous invite à la nouvelle **Boucherie Royale**  
777, rue des Carrières  
ÇA VAUT LE DÉTOUR!  
347-2397

UN DOUX ET SAVOUREUX MÉLANGE D'HIER ET DE DEMAIN!

12 SUPER-SPÉCIAL  
**Gros poulet cuit**  
B.B.Q.  
 **4.99** ch.

SUPER-SPÉCIAL  
**Rôti de pointe de surlonge**  
boeuf Canada cat. A  
 **2.99**  
6,59\$ kg  
Ça vaut l'détour!

SUPER-SPÉCIAL  
**Poule à bouillir**  
produit congelé  
 **89¢**  
1,96\$ kg

**Coeur de boeuf**  
produit congelé  
2,18\$ kg **99¢**  
**Rognons de veau**  
produit congelé  
2,18\$ kg **99¢**

En vedette  
**Bifteck attendri**  
(minute)  
 **2.99**  
6,59\$ kg

**Bâtonnets de poisson**  
(fish sticks)  
produit congelé  
4,38\$ kg **1.99**  
**Chair de crabe des neiges**  
7,98\$ kg **4.39**

SUPER-SPÉCIAL  
**Truite arc-en-ciel**  
produit congelé  
 **2.59**  
5,02\$ kg

EN VEDETTE

<b>Boeuf haché régulier</b> 4,17\$ kg <b>1.89</b>	<b>Boeuf haché mi-maigre</b> 5,71\$ kg <b>2.59</b>	<b>Boeuf haché maigre - genre tartare</b> 6,08\$ kg <b>2.99</b>
10 lb et plus <b>1.59</b>	10 lb et plus <b>1.99</b>	10 lb et plus <b>2.79</b>
3,51\$ kg	4,38\$ kg	6,18\$ kg

**Pogos SUPER-SPÉCIAL**  
**3.99¢**  
pour  
ÇA VAUT L'DÉTOUR!

**Le Coin de la Beauté**  
Protégez-vous contre les agressions du froid!  
SERVICES EXCLUSIFS!  
Facial 15\$ (Étudiants 12\$)  
Facial avec OLIGODERMIE 35\$  
Facial avec masque Sponsor 25\$  
Fouilles de Colagène 40\$  
Manucure 6\$ Pédicure 8\$  
Maquillage 6\$  
Cours individuel (60 à 75 min) 10\$  
Épilation de 2 à 12\$  
Traitement des yeux 15\$  
Traitement de la cellulite 15\$

Appareils de haute technologie  
Produits de première qualité  
Esthéticienne diplômée

Pharm-escomptes Jean Coutu  
347-2397

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

ÇA VAUT LE DÉTOUR LIVRAISON GRATUITE 347-2397-8

gens d'ici

# J'ai été témoin de phénomènes inexplicables

Qui n'a pas entendu parler d'un oncle ou d'une tante qui a un don. D'une connaissance qui arrête le sang, la douleur, ou fait passer le feu. Même à distance. Un simple coup de téléphone suffit, et la personne qui souffre est soulagée instantanément.

On s'en doute, Michel Guillet croit à ces phénomènes parapsychologiques. Comme il croit également à la télépathie, la clairvoyance, la prémonition ou la télékinésie. Lui-même, a été témoin de plusieurs de ces phénomènes.

«Comme ce réalisateur de Radio-Canada que j'ai connu, raconte-t-il. Il avait un don qui lui permettait de voir les auras que dégageaient certaines personnes autour de lui. Ces ondes de différentes couleurs que répandent les individus et qui varient selon l'état d'esprit de chacun.

«Ainsi à titre d'exemple, enchaîne monsieur Guillet, ce réalisateur s'il allait à la boucherie, grâce à son don de voyance, pouvait décoder s'il valait mieux ou pas faire affaire avec tel ou tel boucher. Selon les auras qu'il projetait, il pouvait «rouler» ou non son client»,

affirme-t-il.

■ Acte d'amour

Pour ce qui est des dons de guérisseur, monsieur Guillet y voit entre autres, «un acte d'amour» envers les humains, de la part de celui qui est un instrument pour transmettre l'énergie. «Pour plusieurs, explique-t-il, il s'agit d'une faculté qu'ils ont à la naissance. Pour d'autres, ce don arrivera comme un choc, à un moment donné. «Comme ce fut le cas pour le célèbre voyant français Belline. Souffrant de tuberculose, raconte notre interlocuteur, il était hospitalisé.

Soudain, pour une raison que personne n'a pu expliquer, Berlinne a vu mourir un patient à deux ou trois chambres de la sienne. Il ne le connaissait pas, personne ne lui en avait parlé jusque-là. Celui qui devait devenir un célèbre voyant, venait de découvrir sans le savoir, qu'il avait en lui ce don. Ce n'est pas un cas unique, enchaîne monsieur Guillet.

Puis, parlant télépathie, il cite l'exemple d'un vieil ami dont on n'a pas entendu parler depuis des années. «Combien de fois n'est-il pas arrivé, affirme

Michel Guillet, que, pour une raison qu'on ignore, on pense à lui au cours de la journée. Il n'est pas rare, ajoute-t-il, qu'en soirée, le téléphone sonne. C'est l'ami en question qui refait surface. Comme ça. Quand on ne s'arrête pas pour tenter d'expliquer cet «adon», on se dit en soi-même, «c'est le hasard». Pour monsieur Guillet c'est de la télépathie. Le fruit de la rencontre des deux énergies dégagées par des individus qui pensent à l'un et à l'autre simultanément.

■ Mort au Vietnam

Dans la même veine, il y va d'un autre exemple qui a été vérifié. Un Américain combattait au Vietnam. Il fut tué au cours d'un affrontement. «Sur-le-champ, affirme Michel Guillet, sa femme qui était aux États-Unis, sentit au moment même où son mari expira, qu'il avait perdu la vie. Comment expliquer ce phénomène autrement que par le dégagement d'énergie qu'a projeté le militaire au moment de sa mort. Alors qu'il a pensé aux siens avant de rendre l'âme.

«Plusieurs jours plus tard, enchaîne monsieur

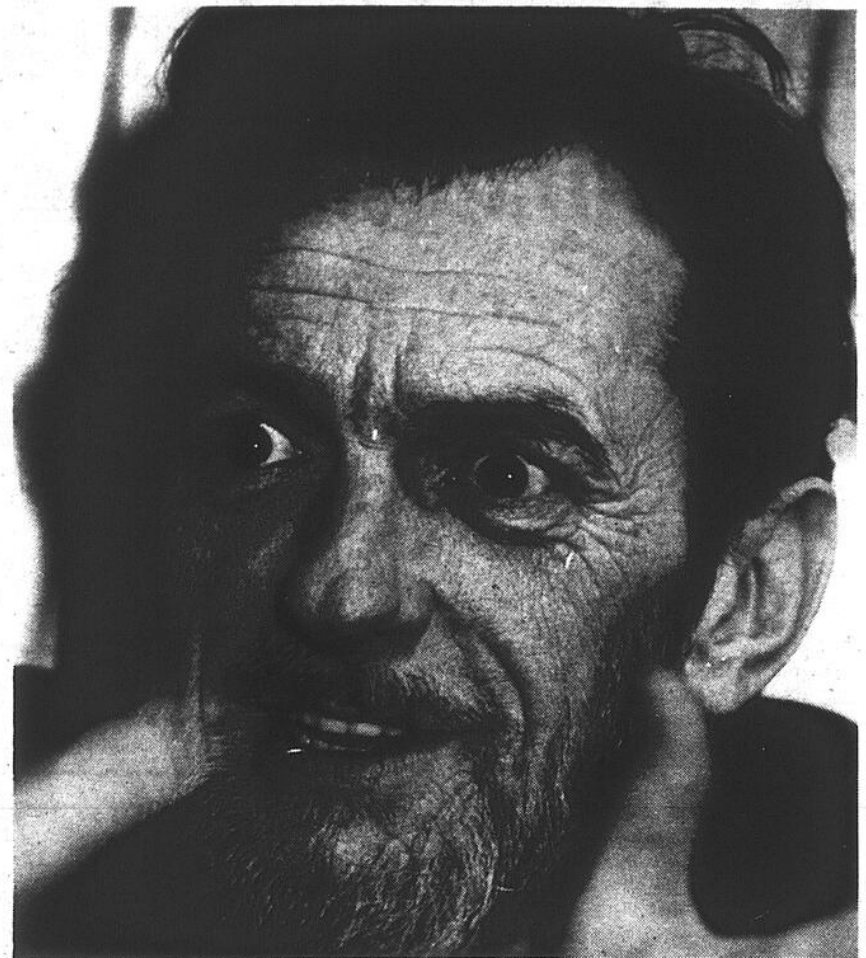
Guillet, la veuve apprit officiellement la mort de son époux. Après vérification de l'heure et du moment exacts de son décès, elle constata qu'il était survenu au moment même où elle l'avait ressenti chez elle à des milliers de milles du champ de bataille».

Il y a aussi la mort du grand-père de l'astronote Camille Flammarion. Il a expiré à deux heures précises de l'après-midi. Au même moment, chez son petit-fils, l'horloge s'est arrêtée. Pourtant, jusque-là, elle fonctionnait très bien. Après vérification, elle n'avait rien de défectueux.

■ Prémonition

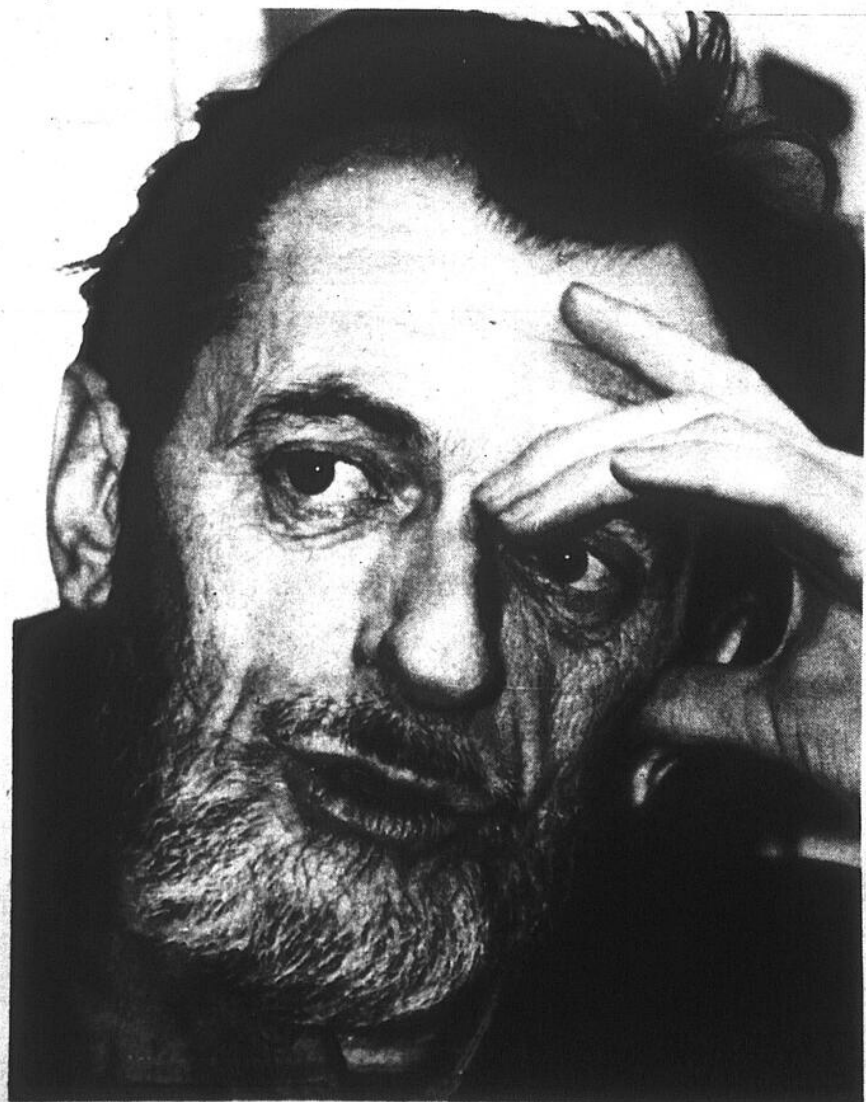
La prémonition, «les avertissements» comme l'appelaient les vieux, peut être rejetée du revers de la main. Monsieur Guillet n'est pas d'accord.

«Le président Lincoln avait vu sa mort en rêve quelques jours avant son assassinat. Il s'était éveillé en pleine nuit. Il voyait en rêve des gens en



«Dans un rêve prémonitoire, le président Lincoln avait vu sa mort. Dans ce rêve, il s'était éveillé en pleine nuit. Il se promenait dans la Maison Blanche remplie de gens en pleurs. Au milieu de soldats. Il leur demanda ce qui s'était passé, après avoir vu un catafalque monté. On lui répondait que le président était mort. Quelques jours plus tard, Lincoln devait tomber sous les balles d'un assassin».

pleurs; il se promenait dans la Maison Blanche, où était monté un catafalque. Au milieu de soldats. Il leur demanda ce qui se passait. On lui répondit que le président était mort. Peu de temps après, Lincoln tomba sous les balles d'un assassin». C'est ça les rêves prémonitoires. D'après monsieur Guillet il faut y croire. Bien souvent, ils permettent de voir à l'avance ce qui va nous arriver, à nous, ou à un des nôtres.



«Les dons de guérisseurs existent. Qui n'a pas entendu parler d'un oncle ou d'une tante, ou encore d'une connaissance qui arrête la douleur, et le sang, faisait passer le feu. Même à des centaines de milles de distance. C'est un transfert d'énergie qui a pour base l'amour envers les humains.»

## SALAISON

# Chagnon

204, rue Jean-Talon Saint-Luc 348-6378

<b>Bifteck de faux-filet</b>	<b>3<sup>77</sup></b> <small>lb 8,31\$ kg</small>
<b>Rôti maître d'hôtel</b> <small>côte de boeuf désossée</small>	<b>3<sup>39</sup></b> <small>lb 7,47\$ kg</small>
<b>Rôti de veau</b> <small>fesse désossée</small>	<b>3<sup>39</sup></b> <small>lb 7,47\$ kg</small>
<b>Jambon Toupie</b> <small>fesse désossée sans perte</small>	<b>2<sup>25</sup></b> <small>lb 5,10\$ kg</small>
<b>Côtelettes de porc mixtes</b>	<b>1<sup>99</sup></b> <small>lb 4,39\$ kg</small>

boucherie  
charcuterie

Ouverte  
le dimanche  
de 11h à 17h

POISSONNERIE

Filet de sole I.Q.F. <small>8,13\$ kg</small>	<b>3<sup>69</sup></b> <small>lb</small>	Darnes de saumon	<b>2<sup>39</sup></b> <small>lb</small>
--	--	------------------	--

FROMAGERIE

Cheddar doux <small>6,59\$ kg</small>	<b>2<sup>99</sup></b> <small>lb</small>	Mozzarella	<b>2<sup>99</sup></b> <small>lb</small>
--	--	------------	--

CHARCUTERIE

Poulet pressé <small>3,51\$ kg</small>	<b>1<sup>59</sup></b> <small>lb</small>	Jambon cuit	<b>2<sup>39</sup></b> <small>lb</small>
---	--	-------------	--

CONGELATEUR

Faux-filet <small>10 lb</small>	<b>2<sup>99</sup></b> <small>lb</small>
------------------------------------	--

# Après la mort, le corps astral entre dans un long tunnel noir

Déjà, depuis plusieurs années, Michel Guillet s'intéressait à la parapsychologie et aux phénomènes qui s'y rattachaient. Dans l'intervalle, il avait reçu en cadeau un livre qui devait par la suite changer bien des choses chez lui, «La vie après la mort».

«Sur le coup, se rappelle-t-il, comme le livre le laissait plus ou moins indifférent, il le mit de côté. Jusqu'à ce que je me décide de le lire, je ne sais pas trop au juste pourquoi. Après en avoir terminé la lecture, affirme monsieur Guillet, j'ai senti comme une sorte de soulagement. J'avais lu les vraies affaires.

«À partir de là, je n'avais plus peur de la mort. Mon existence prit alors un tout autre sens, quand j'ai découvert qu'il y avait une vie après la mort. Ce que m'a fait découvrir le livre en question et toutes les études similaires que j'ai complétées par la suite».

## ■ Corps astral

Tout d'abord, à partir de récits racontés par des gens déclarés cliniquement morts et qui sont revenus à la vie par après, plusieurs en furent déçus d'ailleurs, à la suite de ce qu'ils avaient vu dans l'au-delà, l'auteur donne la description du corps astral.

«Chaque individu en possède un. Relié au corps physique qui n'est en fait qu'une machine, c'est lui qui donne la vie. Au moment du décès, sur la table d'opération ou au moment d'un accident, le corps astral quitte le corps physique. Il

voit tout ce qui se passe. La voiture accidentée, les ambulanciers qui arrivent et ramassent le cadavre, les chirurgiens qui s'activent. Tout est clair, affirme monsieur Guillet. «Un grand bruit se dégage à ce moment-là, poursuit notre interlocuteur. Le corps astral passe dans un nouvel état de conscience. Il entre dans un long tunnel noir, bien long. À la sortie, il est ébloui par une lumière intense. Voit du monde autour de lui, rencontre des parents décédés antérieurement, ainsi que des connaissances avant d'entrer en contact avec un être de lumière, qui n'est pas une personne. Cet être l'incite à reposer une question: comment il a vécu sa vie, de quelle façon il l'évalue. «Certains parleront de jugement dernier. Ici, monsieur Guillet explique que ceux qui ont vu la mort de près, qui ont failli se noyer ou perdre la vie dans un accident, vivent visiblement des moments identiques. Alors, en l'espace de quelques secondes, ils voient défiler devant leurs yeux, tel un film aux images bien détaillées, l'histoire complète de toute leur vie. À partir de leur enfance, jusqu'au moment où ils sont au seuil de la mort, et croient leur dernière heure arrivée.»

## ■ Retour à la vie

Le livre «La vie après la mort» fait part de la déception de ceux qui ont connu l'expérience du corps astral, quand ils sont revenus à la vie. Ils se sentaient si bien dans leur nouvelle vie.

«De mon côté, enchaîne monsieur Guillet, j'ai poursuivi mes recherches dans ce domaine. À

présent, affirme-t-il, je crois ces gens qui racontent avoir «revu» une personne décédée, les jours qui ont suivi sa mort.

«Comme cette mère qui venait de mourir et qui faisait l'apprentissage de cet autre état de vie avec son corps astral. En poursuivant son cheminement, elle revenait voir sa fille. Celle-ci, désespérée, laissée à elle-même, la suppliait de venir l'aider. Effectivement, la mère décédée revenait chez elle. Sa fille ne fut pas victime d'une hallucination. Elle la voyait sa mère qui venait l'aider, lui parler. Comme elle le lui avait demandé».

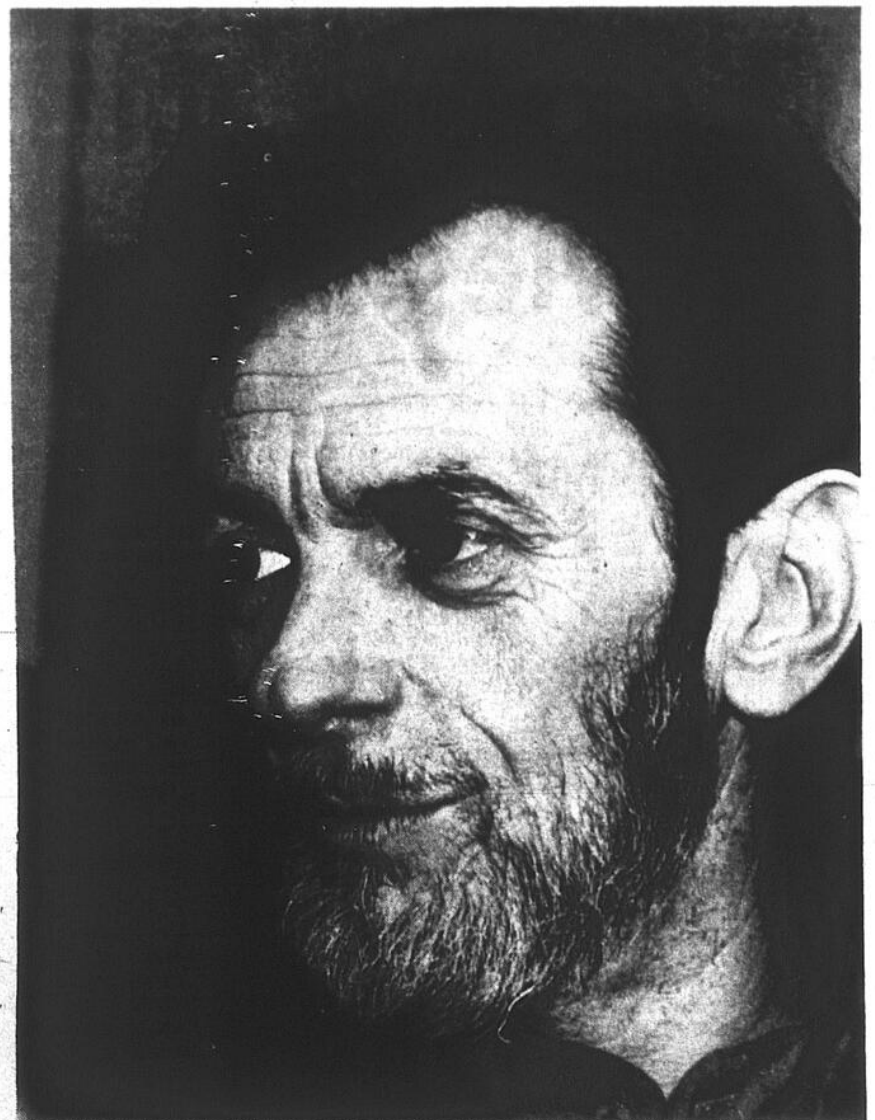
## ■ Connaissance de soi et réincarnation

«Petit à petit, se poursuit la connaissance de soi, par cette personne, avec son corps astral. Elle retrouva un nouveau niveau d'amour. Elle était libérée. Ce qui lui permit de connaître d'autres niveaux d'émotions.»

«C'est probablement ce que voulait dire le philosophe Socrate quand il parlait de la connaissance de soi: «Connais-toi toi-même et tu connaîtras l'univers et les dieux».

À ce moment-là, d'après monsieur Guillet, celui qui vit dans son corps astral, est en situation de décider quelle nouvelle vie il va recommencer et de quelle façon il va la passer. Pour réparer, ou compenser ce qu'il a fait de mal. Dans un corps difforme ou au coeur du Sahel.

Il l'aura fait librement. C'est la réincarnation. Monsieur Guillet y croit.



«Chaque individu possède un corps astral relié au corps physique qui n'est en fait qu'une machine, c'est lui qui donne la vie. Au moment de la mort, il quitte ce corps physique et voit tout ce qui se passe. Ceux qui ont été déclarés morts cliniquement et qui sont revenus à la vie, peuvent en témoigner».

## UN MAL SOURNOIS

Chez trop d'adultes, la perte des dents est le plus souvent attribuable à un sérieux problème de gencives qui se manifeste généralement par une inflammation de la gencive et par la détérioration de l'os.

Si vos gencives saignent, ou semblent anormalement rouges ou enflées ou si vous avez mauvaise haleine, vous avez peut-être un sérieux problème.

**SEUL VOTRE DENTISTE A UN TRAITEMENT PRÉVENTIF POUR VOUS.**

**N'ATTENDEZ SURTOUT PAS QUE ÇA FASSE MAL!**

Ordre des Dentistes du Québec



**347-1916**  
655, boul. d'Iberville  
Iberville

*La*  
**boucherie**  
*Daysanne*

**OUVERTE MÊME LE DIMANCHE**

Spéciaux de la semaine

<b>Rôti parisien</b> <small>partie de la fesse</small>	<b>3<sup>77</sup></b> <small>8,30\$ kg</small>
<b>Roulés aux oeufs</b> <small>(egg rolls) et pogos</small>	<b>3 pour 1<sup>17</sup></b>
<b>Fondue bourguignonne</b> <small>partie de la cuisse</small>	<b>3<sup>97</sup></b> <small>8,72\$ kg</small>
<b>Fondue chinoise</b> <small>oeil de ronde</small>	<b>4<sup>77</sup></b> <small>10,52\$ kg</small>

<b>POISSONNERIE</b>
<b>Pinces de crabe</b> 13,20\$ kg <b>5<sup>97</sup></b>
<b>FROMAGERIE</b>
<b>Brie de Vaudreuil</b> 15,41\$ kg <b>6<sup>99</sup></b>
<b>CHARCUTERIE</b>
<b>Boeuf fumé</b> pastrami - smoked meat 10,10\$ kg <b>4<sup>57</sup></b>
<b>SPECIALITE MAISON</b>
<b>Pâté au poulet</b> <b>2<sup>97</sup></b>

# Chacun de nous a eu des vies antérieures

Si monsieur Guillet croit en la réincarnation, il croit également aux vies antérieures. Allant même jusqu'à affirmer que chacun de nous en avons eu des milliers.

Il est facile de le vérifier par la régression qui en fait la preuve. «Ainsi, raconte Michel Guillet, j'ai rencontré personnellement un psychologue américain qui est professeur à l'université du Vermont. Il a fait 75 régressions. Pour ma part, ajoute notre interlocuteur j'ai connu quatre régressions.

Dont une avec le psychologue en question, une autre avec un copain qui en était à ses premières armes. Alors qu'une amie, avec ma propre méthode, malgré ses réticences, m'en a fait subir une autre.

## ■ Dernière vie

Ce qui lui a fait découvrir entre autres, que sa dernière vie, avant celle qu'il connaît actuellement, remonte à 1910. Il est né en 1936.

«Dans cette dernière

vie antérieure j'étais un jeune aristocrate à l'aise, beau, baveux et prétentieux. Je devais perdre la vie à la suite d'un attentat au poignard. Une chose m'a consolé dans cette mort brutale. On m'a assailli, non pas parce qu'on me détestait ou qu'on m'en voulait, mais bien pour me voler. Ça m'a rassuré», explique monsieur Guillet.

Des régressions comme celle-là, il en a vécu quatre. Il pourrait en subir plusieurs autres, sans danger aucun.

Une séance de régression, d'après la méthode qu'il a mise au point, peut durer environ une heure et demie. Elle peut regrouper une ou plusieurs personnes. Elle se déroule en quatre phases: la relaxation, le réchauffement au cours duquel on tend à visualiser les choses, pour amener enfin ceux et celles qui sont en état de régression, dans un état d'hypnose.

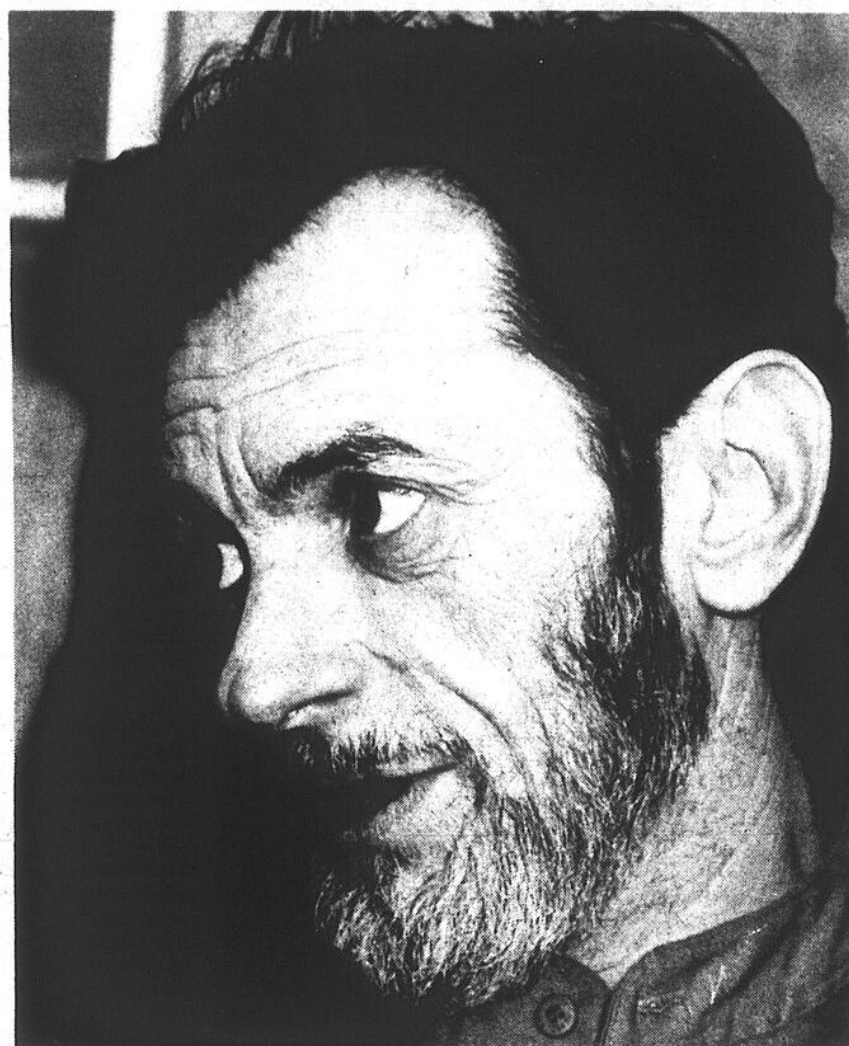
«Puis on recule dans le passé, précise monsieur Guillet, en suggérant des dates approximatives et en dirigeant les sujets vers certains types d'événements. Comme la journée la plus importante de leur vie, leur mariage, leur occupation, quelle sorte d'argent ils manipulaient, ce qu'ils lisaient. Ainsi, on peut remonter loin dans le temps. En 1900, 1800, 1700, 1534.

«C'est de cette façon qu'on s'arrête dans une de nos vies antérieures de façon très précise, qu'on découvre comment on est mort dans cette vie-là. N'ayez crainte, si c'est trop pénible, on peut décrocher à n'importe quel moment».

## ■ Pourquoi régresser?

Cette question, Michel Guillet a dû se la faire poser plus d'une fois: «Qu'est-ce que ça peut bien donner faire une régression?»

La réponse est claire et précise: «La régression favorise une meilleure

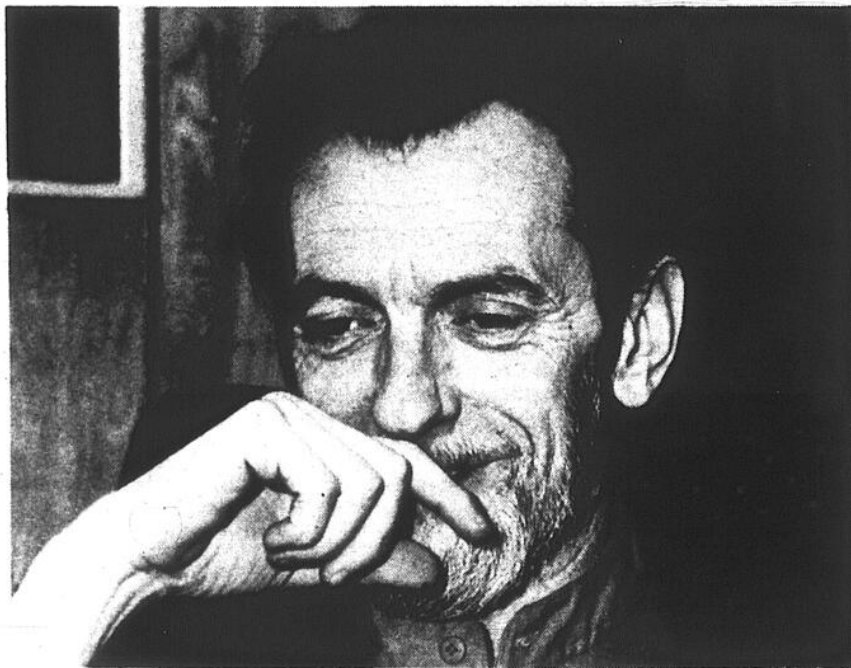


«On peut faire des séances de régression avec une seule personne ou en groupe. Le processus est relativement simple. Il est à base d'hypnose et sans risque. Si ça devient trop pénible, on peut décrocher à n'importe quel moment».

compréhension de soi-même. En permettant de voir ces choses, on comprend mieux ce que l'on

Les quatre régressions de monsieur Guillet lui

ont réussi. Il a compris bien des choses depuis que je les connais. Et pour le mieux!



«J'ai connu quatre régressions. Ce qui m'a permis de savoir que ma dernière vie avant celle que je vis présentement, remontait à 1910. J'étais alors un jeune aristocrate à l'aise, beau, baveux, prétentieux. Je devais mourir poignardé, pour me voler mon argent. Et non pas parce qu'on me détestait».

## l'alcool

# Zéro de conduite pour l'ivresse au volant!

Un traitement en Australie permet aux automobilistes atteints d'un problème d'alcool de constater de quelle façon ils conduisent quand ils ont bu.

Des volontaires boivent pour faire monter le contenu d'alcool dans leur sang, et sont ensuite filmés pendant qu'ils subissent un test permettant d'évaluer leur compétence au volant.

Le lendemain matin quand ils sont redevenus sobres, plusieurs de ceux qui ont subi le test refusent de croire que leur test a été aussi mauvais, jusqu'au moment où ils se voient sur l'écran.

Aucun des 150 premiers volontaires qui ont subi le test en 1976 n'a été arrêté par la suite pour avoir conduit en état d'ivresse. Parmi les

200 cas étudiés subséquemment, et dont plusieurs avaient déjà été arrêtés à plusieurs reprises dans le passé, seulement quatre ont récidivé.

C'est le ministère de la Santé de l'état Australien de Victoria qui offre ces tests, lesquels ont été conçus par le Dr Gerald Milner, directeur du Service d'alcoolisme et de toxicomanie au ministère.

Le test comporte la consommation d'alcool, le test de conduite et l'enregistrement sur film de la performance du sujet au volant.

Les cours sont donnés pendant les fins de semaine, et sont fréquentés surtout par les automobilistes qui ont déjà eu leurs permis suspendus pour avoir été trouvés coupables de conduite en état d'ébriété.

Les participants sont tous des volontaires. On leur fait d'abord passer un test d'évaluation pour déterminer la cause et l'étendue de leur problème d'alcool. Seuls ceux qui sont susceptibles de tirer des avantages du cours sont choisis, et les cours se donnent par groupes de 12 personnes.

Pour ceux et celles qui croient avoir un problème de consommation d'alcool, il y a un mouvement qui aide les buveurs problème à demeurer sobres. Ce mouvement a pour nom Alcools Anonymes. À Saint-Jean on peut rejoindre les A.A. en composant le 347-6580.

Bibliographie: La Vigne A.A. Août-Septembre 1978, pages 2-3.

## BOUCHERIE CHEVALINE

### SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

<b>Fondue chinoise ET fondue bourguignonne</b>  <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2<sup>99</sup></span> <small>6,50 kg lb</small>	<b>Rôti du roi</b>  <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">3<sup>99</sup></span> <small>8,80 kg lb</small>
<b>Pointe de surlonge</b>  <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2<sup>99</sup></span> <small>6,50 kg lb</small>	<b>Steak haché</b>  <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">1<sup>29</sup></span> <small>2,84 kg lb</small>

OUVERTE DU MARDI AU SAMEDI

PRINCE NOIR  
boucherie chevaline

283, rue Champlain,  
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-9461



**chronique déclic**

PAR DANY GRANGER

# L'OFQJ pour un stage en France!

L'Office Franco-Québécois pour la jeunesse (OFQJ) est un organisme dont la loi relève du Ministère des Relations internationales, et est mise en opération par le Ministère du Loisir Chasse et Pêche (MLCP). Financé par les deux gouvernements, son conseil d'administration est formé à part égale de Français et de Québécois.

L'objectif général de l'Office Franco-Québécois est de développer des réseaux entre partenaires québé-

cois et français afin de donner un sens pratique à une coopération internationale.

L'office s'est donné 3 priorités pour l'année 1986:

1) Le contact-jeunesse qui peut comprendre le dialogue, le travail communautaire, l'aventures-jeunesse (que ce soit un exploit sportif, une aventure intellectuelle), de l'aide à la coopération, etc.

2) La formation-jeunesse: - stages en entreprise - stages dans les associations - stages d'études.

3) L'exploration-jeunesse, genre projets de recherches appliquées, études comparatives, études de marchés ou de production, et co-production.

Sont également acceptés des projets de stage touchant des sujets économiques, culturels et sociaux.

Pour être éligible il s'agit:

- d'être âgé entre 18 et 35 ans (sauf pour les stages «Dialogue» dont la limite est de 25 ans);

- résider au Québec depuis un an;

- ne pas avoir participé à un stage de l'Office franco-québécois pour la jeunesse en 1982-83-84 (exception faite pour le proposeur de projet).

Pour présenter un projet, vous devez vous procurer un formulaire de présentation de projet et le journal «Le stagiaire» disponibles à Communication-Québec ou à l'Office franco-québécois au 1214, rue de la Montagne, Montréal, H3G 1Z1, tél.: 873-4255.

À toi d'avoir une idée!

Dany GRANGER  
Communication-Québec  
Tél.: 346-8212

## DES «AMOUR» DE PRIX



**Pommes de terre**  
pr. Québec - Canada no 1  
sac 50 lb

**1.99** ch.

**Carottes**  
pr. Québec - Canada no 1  
sac 5 lb

**99¢** ch.

**Raisins verts**  
PELLETT  
sans pépin - pr. Chill  
2,166 kg

**99¢** ch.

**Laitue Boston**  
pr. É.-U. - gr. 24

2 pour **99¢**

**Cantaloup**  
pr. É.-U. - gr. 30

**69¢** ch.

Choix de fleurs  
et plantes  
pour la Saint-Valentin

**Prunes Laroda**  
pr. Chill  
1,906 kg

**89¢** ch.

**Citrons**  
gr. 140 - pr.É.-U.

6 pour **99¢**

**Yogourt Yoplait**  
saveurs assorties - contenant 175 g

2 pour **99¢**

**Pizza maison**  
toute garnie

9 pouces: **2.59** ch.  
12 pouces: **3.79** ch.

**Fromage Jarlsberg**  
8,346 kg

**3.79** ch.

**Mille-feuilles et éclairs à la crème**

6 pour **2.39**

### FRUITS ET LÉGUMES **RACINE**

MA BOUTIQUE ALIMENTAIRE

773, rue Saint-Jacques (près boul. Industriel)  
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 346-2440



Heures d'ouverture en hiver  
Lundi, mardi et mercredi: 9h à 20h30

Judi et vendredi: 9h à 21h30  
Samedi et dimanche: 9h à 20h

QUANTITÉ LIMITÉE

Spécial en vigueur du 12 au 16 février 1986



# la boustifaille

PAR MICHÈLE TRAHAN



## Menu D

salade de tomates\*  
courgettes farcies\*  
pain de blé entier  
yogourt aux fruits  
lait

### \*SALADE DE TOMATES

2 grosses tomates  
1 tasse de champignons frais émincés  
4 échalotes hachées  
1 c. à thé de basilic  
jus d'un demi-citron  
2 c. à table d'huile d'olive

- Trancher les tomates et disposer joliment dans une grande assiette; étendre dessus les champignons et les échalotes.
- Parsemer de basilic et arroser du mélange jus de citron et huile d'olive. Réfrigérer au moins 1/2 heure avant de servir.

### \*COURGETTES FARCIES

2 courgettes moyennes  
1 oignon haché  
1/4 c. à thé de poudre de cari  
4 oeufs battus  
sel et poivre  
1/4 tasse de lait écrémé  
1 tasse de fromage mozzarella 2% râpé  
1 c. à thé de beurre

- Laver les courgettes et les trancher dans le sens de la longueur; à l'aide d'une cuillère, retirer les graines et un peu de chair afin de former des barquettes.
- Cuire les demi-courgettes à la vapeur environ 10 minutes en ayant soin de les garder assez fermes. Retirer du feu, égoutter et placer dans le fond d'un plat allant au four, graissé.
- Fondre le beurre et dorer l'oignon et le cari; verser les oeufs battus et le lait et cuire doucement sans cesser de tourner. Verser ce mélange dans les demi-courgettes, parsemer de fromage et passer au four sous le grilloir quelques minutes.
- Servir immédiatement.

## Nous sommes ce que nous mangeons...

Bien manger est un plaisir; c'est bon, c'est beau et ça peut aussi être varié et équilibré. Le guide alimentaire canadien recommande un choix varié d'aliments parmi les 4 groupes suivants: lait et produits laitiers; fruits et légumes; viande et remplaçants; pain et céréales. Il est important de consommer une grande variété d'aliments pour absorber tous les éléments nutritifs indispensables à la vie.

Notre corps nous prévient rapidement quand nous nous nourrissons mal: fatigue, constipation, bourrelets, essoufflement, brûlements d'estomac, teint brouillé, manque d'entrain, etc. Ce sont des avertissements clairs qui apparaissent bien avant la maladie; c'est alors le temps de se prendre en charge! Pourquoi pas, tout de suite? Nous vous suggérons quelques menus-santé et à la bonne vôtre!

## Menu C

salade romaine  
pain de viande santé\*  
pommes de terre au four  
poires franciscaines\*

### \*PAIN DE VIANDE SANTÉ

1 lb de boeuf haché maigre  
1 gros oignon finement haché  
1/2 piment vert haché  
1/2 tasse de chapelure de blé entier  
1 tasse de sauce tomate  
1/2 c. à thé d'origan  
1/2 c. à thé de sel d'ail  
1 oeuf battu

- Dans un grand bol, mélanger tous les ingrédients et déposer dans un moule à pain bien graissé. Cuire au four à 350°F environ 1 heure.

(Cuire les pommes de terre en même temps que le pain de viande et les envelopper de papier aluminium pour accélérer la cuisson).

### \*POIRES FRANCISCAINES

1 boîte de poires en morceaux (19 oz)  
1 1/2 tasse de yogourt nature  
1 c. à table de miel  
1/2 c. à thé de gingembre  
2 c. à table de noix hachées

- Égoutter les fruits; mélanger yogourt, miel et gingembre puis incorporer délicatement les morceaux de poires.
- Verser dans des coupes à dessert puis saupoudrer de noix hachées. Servir refroidi.

## astuce maison

### Quelques sauces

...qui transformeront une tranche de jambon grillé ou bouilli en vrai régal! Une sauce aux canneberges: 1/2 c. à thé de moutarde en poudre, 1/8 c. à thé de cannelle, 1 c. à table de vinaigre et 1/2 tasse de canneberges; mélangez tous les ingrédients et réchauffez à feu doux en remuant constamment jusqu'à ce que la gelée de canneberges soit fondue; servez bien chaud. Une sauce aux raisins: 1/2 tasse de raisins secs, 1/2 tasse d'eau, 1/3 tasse de vin rouge, 1/3 tasse de jus d'orange, 1/4 tasse de cassonade, 1 c. à table de fécule de maïs et 1 pincée de quatre-épices; mélangez raisins, eau, vin et jus d'orange et amenez à ébullition; mêlez le reste des ingrédients et ajoutez au mélange chaud; chauffez en remuant jusqu'à ce que la sauce devienne claire; servez bien chaud. Pour les plus pressés, pourquoi pas: compote de pommes, sauce barbecue, sauce au raifort.

## Menu A

bâtonnets de légumes  
pizza santé\*  
lait refroidi

### \*PIZZA SANTÉ

#### - LA PÂTE

1 sachet de levure Fleischman's  
1 tasse d'eau tiède  
1 c. à table d'huile  
1 c. à thé d'origan  
2 tasses de farine de blé entier pour pâtisserie  
1/2 tasse de son entier

- Dans un grand bol, dissoudre la levure dans l'eau tiède. Ajouter l'huile, et l'origan.
- Mélanger la farine et le son et les incorporer au premier mélange; pétrir jusqu'à ce que la pâte soit lisse et ferme. Donner une forme carrée et placer la pâte sur une surface bien enfarinée.
- Abaisser avec le rouleau et en recouvrir le fond d'un moule de 9 x 14 pouces; cuire au four à 350°F environ 10 minutes.

#### - LA SAUCE

1 c. à thé d'huile  
2 gros oignons hachés  
2 boîtes de tomates bien égouttées  
1 branche de céleri avec feuilles, hachée  
1 c. à thé de basilic  
1 c. à thé d'origan  
1 gousse d'ail haché

- Chauffer l'huile et dorer oignons et céleri jusqu'à ce qu'ils commencent à ramollir; retirer du feu et verser dans la jarre du mélangeur.
- Ajouter tous les autres ingrédients et bien fouetter afin de réduire en purée.

#### - LA GARNITURE

1 courgette râpée  
1 piment vert tranché  
1 tasse de champignons émincés  
2 tasses de brocolis coupés  
mozzarella râpé  
olives farcies

- Verser la sauce sur la croûte partiellement cuite et bien étendre; recouvrir de la garniture en alternant joliment les légumes. Terminer avec le fromage et garnir de tranches d'olives farcies.
- Cuire au four à 350°F environ 20 minutes et passer quelques secondes sous le grilloir pour gratiner.

## Menu B

salade de carottes  
macaroni au fromage\*  
choux-fleurs aux noix\*  
salade fruits

### \*MARACONI AU FROMAGE

2 tasses de macaroni coupé  
1 oignon coupé en quartiers  
1 c. à table de beurre  
2 c. à table de farine de blé entier  
1 tasse de lait écrémé  
1 1/2 tasse de fromage (mozzarella et cheddar mélangés)  
pincée de paprika  
3 c. à table de germe de blé

- Cuire le macaroni à l'eau salée, additionnée des quartiers d'oignon; faire une béchamelle avec le beurre, la farine et le lait.
- Égoutter le macaroni et conserver l'oignon dans les pâtes; mélanger avec la béchamelle.
- Dans un plat allant au four, étendre le tiers du mélange de fromage, la moitié du macaroni, le 2<sup>e</sup> tiers de fromage, le reste du macaroni et le reste du fromage. Saupoudrer le paprika et le germe de blé et cuire au four environ 20 minutes ou jusqu'à ce que le dessus soit bien doré.

*Pour la  
St-Valentin*

*En amour  
avec  
vous...*



**LES  
HALLES  
ST-JEAN**

*Nous aimons vous voir  
Nous aimons vous servir*

*Des amours d'achats*



*145, boulevard St-Joseph*

*St-Jean-sur-Richelieu*

Des auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 41 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J1B 6X3.



# LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tél.: 348-0935



VOTRE MARCHÉ PUBLIC — OUVERT LE DIMANCHE



**SAVEZ-VOUS QUE?**

Notre viande en est une de catégorie A-1, marque rouge véritable!

**Bifteck  
MAISON**

11,66\$ kg  
**5<sup>29</sup>**  
lb

**Coq au porc**  
7,25\$ kg

**3<sup>29</sup>**  
lb

**Bacon  
LE BOUCAN, NO 1**  
3,51\$ kg

**1<sup>59</sup>**  
lb

**Foie de porc**  
1,30\$ kg

**59¢**  
lb

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**LIVRAISON GRATUITE**  
Tél.: 349-4586

POISSONNERIE

349-3222

*La Barque du pêcheur*

**Crevettes de Matane**  
cuites

15,40\$ kg  
**6<sup>99</sup>**  
lb

**Cuisses de grenouille**  
15,40\$ kg

**6<sup>99</sup>**  
lb

**Saumon fumé**  
en tranches (100 g)

**2<sup>75</sup>**

**Filet de morue**  
6,50\$ kg

**2<sup>99</sup>**  
lb

**Éperlan de mer**  
3,90\$ kg

**1<sup>59</sup>**  
lb

**Filet d'aiglefin**  
3,70\$ kg

**3<sup>99</sup>**

Plusieurs autres spéciaux non annoncés en magasin



349-2420



**Spéciaux  
extraordinaires  
chaque semaine  
en magasin**

Prix en vigueur  
du 13 au 16 février  
1986.

• BON CHOIX • BONNE QUALITÉ • BON PRIX



Sauce «B.B.Q.» ou  
«Hot Chicken»  
St-Hubert  
paq. 50 g

**2/99¢**

Eau minérale  
**GRAD**  
bout. 750 ml

**59¢**

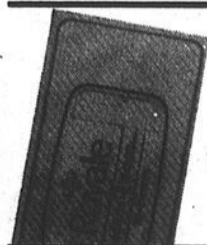
Détergent liquide  
**PALMOLIVE**  
cont. 1 litre

**2<sup>29</sup>**



Jus d'oranges  
(sucré, non sucré)  
**Pamplemousses**  
(non sucré)  
**F.B.I.**  
pot 64 oz

**1<sup>99</sup>**



Papier-mouchoirs  
**ROYALE**  
(blancs)  
boîte de 100

**89¢**

Céréales  
**Corn Flakes**  
**KELLOGG'S**  
boîte 675 g

**1<sup>99</sup>**



Biscuits  
**DUNCAN HINES**  
(grains de chocolat)  
paq. 600 g

**2<sup>59</sup>**



Détergent  
lave-vaisselle  
**CASCADE**  
boîte 1.4 kg

**3<sup>59</sup>**



Soupe  
**CAMPBELL**  
(tomates, légumes)  
boîte 10 oz

**2/79¢**

Pois no 2 (choix)  
**Haricots (coupés)**  
**Maïs en crème**  
**Macédoine** boîte 10 oz

**IDEAL 2/99¢**



Thé orange Pekoe  
**SALADA**  
boîte de 72

**2<sup>49</sup>**



Boissons  
**TANG**  
(saveurs assorties)  
paq. 3 / 250 ml

**99¢**



# LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tél.: 348-0935



VOTRE MARCHÉ PUBLIC — OUVERT LE DIMANCHE



*Economie  
et choix*

*La Vieille  
Dépense*  
aliments en vrac

Sucre  
fin  
65¢ kg

**30¢**  
lb

Raisins  
«Sultana»  
2,32\$ kg

**1 05**  
lb

Bonbons  
à la  
gelée  
(jelly beans)  
3,30\$ kg

**1 50**  
lb

Flocons  
de  
coconut  
non sucrés  
3,48\$ kg

**1 58**  
lb

Bananes  
séchées  
3,67\$ kg

**1 67**  
lb

Lentilles  
au  
chocolat  
7,99\$ kg

**3 63**  
lb

Service personnalisé  
349-4520

Venez voir notre beau choix de fruits et légumes  
\* La plus grande variété en ville

Spéciaux  
en vigueur  
du 12 au  
16 février  
1986.

## FRUITERIE

L Avenue du potager

Tél.: 349-3209  
Nombreux  
spéciaux  
non annoncés  
en magasin

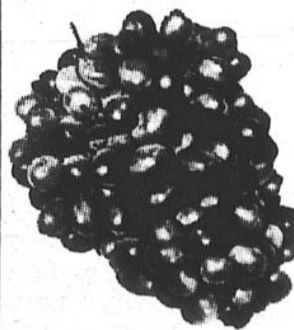
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

DELI DISPONIBLE aux meilleurs prix en ville  
SPECIAUX EN VIGUEUR jusqu'à épuisement de la marchandise



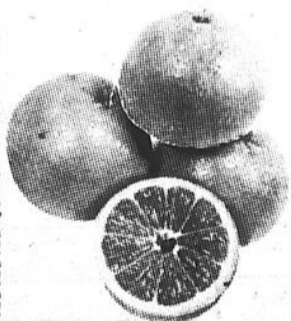
Ananas  
pr. Guatémala  
no 1  
gr. 12

**99¢**  
ch.



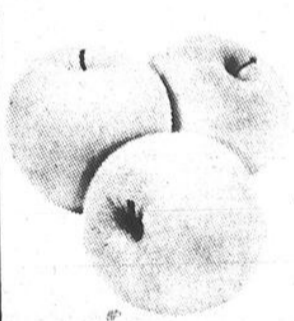
Raisins rouges  
«EMPEREUR»  
pr. E.-U. no 1  
1,52\$ kg

**69¢**  
lb



Oranges  
«SUNKIST»  
(sans pépin)  
gr. 138

**1 69**  
dz



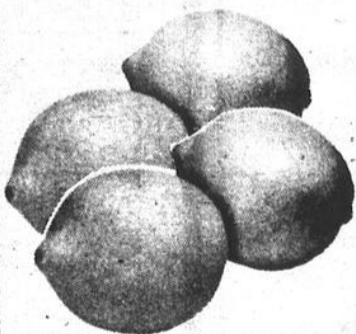
Pommes jaunes  
délicieuses  
1,30\$ kg

**59¢**  
lb



Laitue Iceberg  
pr. E.-U. no 1  
gr. 24

**39¢**  
ch.



Citrons  
pr. E.-U. no 1  
6 pour

**99¢**



Pommes  
de terre  
pr. Qué. no 1

**79¢**  
ch.

Sac de 20 livres



Concombres  
«Super-Sélect»  
pr. E.-U. no 1

**4 99¢**  
pour



Échalotes  
pr. E.-U. no 1

**5 99¢**  
pour

## handi-capables

# Services ferroviaires offerts aux handicapés

Lorsque l'on voyage en train, il est conseillé de réserver assez à l'avance son billet, et de décrire en détails les besoins spéciaux que vous requérez. Les réservations peuvent se faire par téléphone ou en allant au bureau de VIA le plus près de chez vous, ou à une agence accréditée par VIA. Il est toujours conseillé de reconfirmer 24 heures avant le départ les services spéciaux demandés.

VIA RAIL peut répondre à des appels provenant d'un téléscripteur (TTY ou VISUOR). Le numéro de téléphone à composer est le 1-800-268-9503. De plus, des appareils VISUOR sont à la disposition des voyageurs dans 35 gares à travers le Canada (dont Montréal et Sainte-Foy).

### Les prix spéciaux

Les personnes qui ne peuvent se déplacer seules et ont besoin d'un accompagnateur pour voir à leurs besoins personnels bénéficient du tarif «Deux-pour un». Pour y avoir droit, les intéressés doivent présenter un certificat médical ou une carte émanant d'un organisme reconnu, tel que: le Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés, l'Institut national canadien pour aveugles, Épilepsie Canada, l'Association canadienne pour les déficients mentaux, la Société canadienne de l'ouïe et la Parade des dix sous.

Les personnes aveugles ou sourdes peuvent s'asseoir n'importe où dans le train avec leur chien-guide, sans supplément. De plus, étant donné qu'il est difficile pour les voyageurs aveugles d'occuper une couchette du haut, une chambrette peut être à leur disposition dans tous les trains au même tarif. Les enfants handicapés paient le tarif d'un adulte,

alors que l'accompagnateur ne paie pas. Les personnes âgées de 60 ans et plus paient les 2/3 du tarif et bénéficient des avantages du «Deux-pour un» s'ils nécessitent un accompagnateur.

Informez-vous des tarifs réduits qui existent sous certaines conditions de lieux, durée et dates du voyage, ainsi que des tarifs de groupe.

### À l'arrivée à la gare

Avant de partir pour la gare, informez-vous des entrées qui sont accessibles et des aires de stationnement réservées aux personnes handicapées. Des dispositions quant à l'embarquement prioritaire peuvent être prises à la plupart des gares. Les voyageurs doivent alors se présenter de 30 à 45 minutes avant le départ du train.

Les personnes en fauteuil roulant peuvent se faire aider par le personnel de VIA pour monter et descendre dans les trains continentaux et n'ont aucun problème d'embarquement dans les 21 gares suivantes: Banff, Calgary, Campbellton, Dorval, Drummondville, Edmonton, Halifax, Kingston, Kitchener, London, Moncton, Montréal, Ottawa, Sainte-Foy, Sarnia, Toronto, Trois-Rivières, Truro, Vancouver, Windsor et Winnipeg.

Des fauteuils roulants sont à la disposition des personnes qui ont de la difficulté à marcher dans toutes les gares importantes et dans bon nombre de gares secondaires.

### Dans le train

Dans les trains LRC (léger, rapide et confortable), des dispositifs d'ancrage permettent aux passagers en fauteuil roulant

de voyager dans leur propre chaise s'ils le désirent. Ces nouveaux trains sont en outre dotés de salles de toilettes accessibles. Dans les autres trains les toilettes et couchettes ne sont pas accessibles pour les chaises roulantes. Certains trains seulement ont des salles à dîner et Clubs dont l'entrée est suffisamment large pour y entrer en fauteuil roulant.

Le voyageur peut se faire servir son repas à sa place ou dans sa chambre dans les trains où sont offerts les «services complets». Des repas spéciaux peuvent même être préparés pour les personnes qui suivent une diète. S'il est plus facile d'apporter votre propre nourriture, le personnel de la

cuisine peut la faire réchauffer pour vous.

Les fauteuils roulants pliés peuvent être placés auprès du fauteuil du voyageur et les modèles électriques sont rangés avec les bagages.

VIA RAIL compte apporter de nombreuses améliorations à ses installations dans les trains et salles d'attente des gares au cours des prochaines années. Une fois apportées, elles permettront de répondre aux besoins de tous, depuis ceux des femmes enceintes voyageant avec un enfant et des bagages, à ceux des personnes en fauteuil roulant. De plus, VIA RAIL fera l'acquisition prochainement d'un nouveau type de fauteuil

roulant plus étroit permettant l'accessibilité partout dans le train.

Pour en savoir plus, vous pouvez vous procurer le dépliant. «Nos services pour les voyageurs aux besoins spéciaux» disponibles à Kéroul et dans les principales gares au Canada.

Pour obtenir de l'information sur les horaires à Montréal, téléphonez à: VOYAGEUR ET GREYHOUND: (514) 842-2281.

## CARNET SOCIAL

Lors de son assemblée générale annuelle tenue le 11 janvier 1986, l'Association pour handicapés de Saint-Luc a réélu son conseil d'administration pour l'année 1986 qui se compose comme suit: Présidente: Mme Cécile Tremblay; Vice-président: M. Gilles LeFrançois; Secrétaire-trésorier: Mme Thérèse LeFrançois; Directeurs: Mme Yvette Larocque, Mme Micheline Lécuyer, Mme Nicole Limoges, Mme Huguette Larocque, M. Bernard Paquette. Félicitations à tous.

Lors du bercethon au Centre Gertrude-Lafrance, dimanche le 2 février dernier, dans le cadre du téléthon de l'Association de paralysie cérébrale du Québec Inc. des prix furent tirés parmi les personnes qui se sont bercées. Les gagnants sont: Mme Armande Hébert, une passe pour deux repas au restaurant Entr'Amis; M. Deveau, une passe pour deux repas au restaurant Le Grand Pékin; Mme Gagné, une passe pour deux repas au Bar Sing Sing; M. Georges Sanders, une passe pour deux repas au restaurant Le Louvre; Mme Deveau et Mme Bessette chacune un prix de présence. Merci à tous les commanditaires.

### Le vendredi 14 février 1986

À l'occasion de la Saint-Valentin, rencontre sociale pour les femmes au bureau de l'Association de paralysie cérébrale du Québec Inc. zone du Haut-Richelieu. Informations à Claudette Bégin et/ou Micheline Guertin au 346-1796.



### vosre sécurité

PAR LE SERGENT MARCEL LEBLANC

# N'empruntez pas trop vite la route de la mort

La vitesse tue quand elle est excessive par rapport aux conditions de l'éclairage, du temps, de la route, de la circulation, du véhicule et du conducteur. L'infraction la plus fréquente qu'on retrouve dans les rapports d'accidents mortels est l'excès de vitesse. Plus la vitesse est élevée, plus le risque d'accident est grand puisqu'on a moins de temps pour manoeuvrer ou pour s'arrêter dans le but de l'éviter. Environ 3 conducteurs sur 10 impliqués dans des accidents mortels contrevenaient à une loi limitant la vitesse.

Dès les premiers mois de la crise de l'énergie, commencée en novembre 1973, les Canadiens ont appris une leçon importante au sujet de la vitesse comme facteur d'accident. La limite de vitesse à 90 km/h (55 m/l) a réduit de 25% les accidents mortels sur nos routes.

La gravité des accidents s'accroît de façon dramatique à des vitesses aux alentours de 80 km/l (50 m/h). Le risque de décès ou de blessures graves se double pour chaque 15 km/h (10 m/l) au-delà de 80 km/l (50

m/l). Gardez donc en tête les règles suivantes:

- 1) Prévoyez suffisamment de temps pour vos projets.
- 2) Soyez vigilant et faites attention aux panneaux indicateurs de vitesse. Mais souvenez-vous qu'ils indiquent les vitesses maximales dans des conditions idéales. Il faut réduire votre vitesse si les conditions de la route et du temps sont mauvaises.
- 3) N'essayez pas de gagner du temps sur la route.



## LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tél.: 348-0935

VOTRE MARCHÉ PUBLIC OUVERT LE DIMANCHE

### Piazza San Giovanni

À l'occasion de la Saint-Valentin le vendredi soir 14 février et le samedi soir 15 février 1986

Piazza San Giovanni vous invite à sa table d'hôte

Soupe minestrone  
Tortellini rosé  
ou  
Tortellini d'automne  
Dessert de la Saint-Valentin  
Pour souligner cet événement très spécial, la maison vous offre son délicieux cappuccino.

**Le tout pour 7,95\$** Taxe et service en sus

Coquille de fruits de mer  
Fettucini Alfredo  
ou  
Fettucini Alfredo pâte aux épinards  
Dessert de la Saint-Valentin  
Pour souligner cet événement très spécial, la maison vous offre son délicieux cappuccino.

**Le tout pour 9,95\$** Taxe et service en sus

HEURES D'OUVERTURE

Dimanche au mercredi 11h à 22h  
Jeudi, vendredi et samedi 11h à 24h

**Réservez dès maintenant**

**Tél.: 349-4554**

notre mobilier

PAR MARCEL GIROUX

# Les Espagnols ont créé le «fauteuil du moine»

Cette semaine encore nous allons nous attarder sur la Renaissance Espagnole puisque le Québec a subi une influence directe avec la venue de nos premiers colons européens. La preuve de cette affirmation vous est présentée cette semaine par des photos de meubles qui ont été prises dans la collection de meuble, propriété du Musée Des Beaux-Arts de Montréal, 1379, rue Sherbrooke, Ouest.

Le siège constitua la réalisation la plus importante de la Renaissance

Espagnole sous le règne de Philippe II (1566-1598) et de Charles Quint (1516-1566). Concernant le siège il est très important de retenir que la Renaissance du milieu du 16<sup>e</sup> siècle est l'auteur d'une des plus grandes innovations du siège, avec l'apparition des garnitures fixes (rembourrage de crin ou de paille reposant directement sur le bois du siège) qui remplaceront graduellement au cours du siècle les garnitures mobiles comme le coussin (carreaux) dont la popularité régna depuis le temps des Pharaons. Mais il faut préciser que ce

nouveau principe de confort ne connaîtra une grande popularité qu'au début du siècle suivant vers 1610.

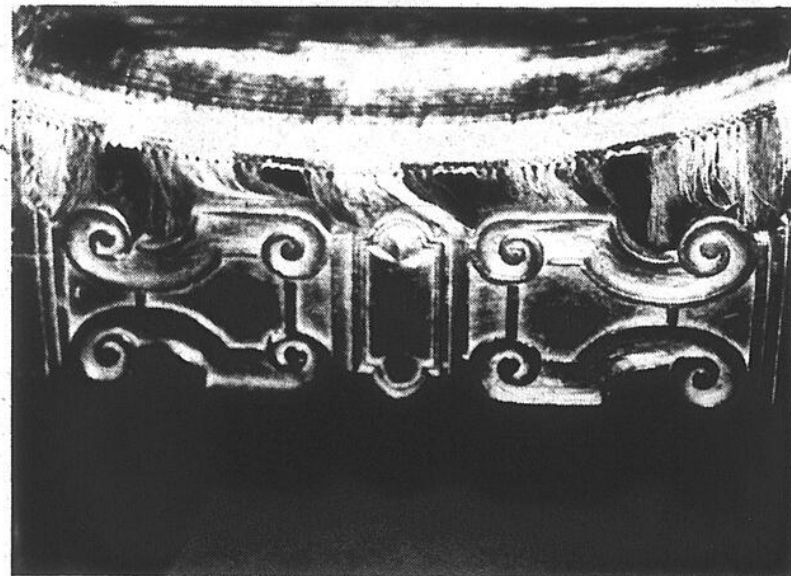
Donc le changement le plus important se manifesta dans les sièges. Les bancs restaient en usage, mais les fauteuils devenaient de plus en plus courants, bien que les femmes continuaient à s'asseoir sur une estrade recouverte de coussins suivant la coutume mauresque (italien). Au cours de la première partie du siècle, le fauteuil de cérémonie, aux panneaux abondamment sculptés, continuait à être fabriqué. Vers le milieu du siècle (1550), un nouveau type de siège vit le jour, cette fois d'influence flamande.

Ses formes, massives et sans grâce, n'étaient rachetées que par ses garnitures de tissu. Rectangulaire, de hauteur moyenne, il présentait des montants de dossier qui s'achevaient en boules métalliques ou en glands sculptés, des accotoirs simples et des pieds de section carrés; ceux-ci étaient réunis à l'arrière et sur les côtés par des barres d'entretoise étroites, tandis que la large traverse de façade, ajourée ou sculptée, s'ornait généralement d'armoiries.

Les fauteuils, appelés de nos jours fauteuil du moine, sont les plus caractéristiques de tous les sièges espagnols. Leurs barres d'entretoise comportaient souvent des charnières qui permettaient de les plier afin de les emporter en voyage avec les autres objets de prix. Au fil du temps, lorsque ces fauteuils devinrent plus courants, on cessa généralement de les munir de charnières.



Fauteuil Espagnol de la fin du 16<sup>e</sup> siècle; fabriqué à la période du Roi Philippe II d'Espagne (1566-1598). Ce grand fauteuil fait partie de la collection du musée Des Beaux-Arts de Montréal. En noyer, sa forme massive et sans grâce, se rachète par ses garnitures de tissu. Rectangulaire, de hauteur moyenne, il présente des montants de dossier qui s'achève en flambeaux. Cette magnifique pièce d'époque est tendue de garniture de velours fixée par des clous à large tête qui rehaussent l'ensemble. Ce type de siège connu sous le nom de «sillon de fraileros» ou «fauteuil de moine».



Détail du fauteuil présenté ici. Traverse de façade sculptée à motif de pasementerie, dont la vogue était grande au 16<sup>e</sup> siècle. Ici, nous pouvons distinguer la garniture de velours qui est bordée de franges en gallon.

<p><i>Choeglats et cartes de la Saint-Valentin</i></p> <p><b>Profitez des spéciaux Essaim</b></p> <p>Bureau de poste du lundi au vendredi de 9h à 18h LIVRAISON GRATUITE</p> <p><b>Marie-Hélène Poulin</b> pharmacienne 222, rue Mayrand Saint-Jean-sur-Richelieu <b>347-1818</b></p>	<p><b>Dépanneur Anne-Marie Enr.</b> BIÈRE ET VIN REVUES ET JOURNAUX</p> <p><b>649</b> <b>636</b> <b>347-5953</b></p> <p>212, rue Mayrand St-Jean-sur-Richelieu</p> <p>Ouvert 7 jours de 7h à 22h</p>	<p><b>Marché Mayrand Inc.</b></p> <p>226, rue Mayrand Saint-Jean-sur-Richelieu</p> <p>Viandes A-1 Fruits et légumes frais Bière et vin</p> <p><b>Livraison: 347-4764</b> (commandes téléphoniques acceptées) Jean-Maurice Benjamin, propr.</p>
<p><i>Au Croûton Doré</i></p> <p><b>HEURES D'OUVERTURE</b> Lundi - mardi - mercredi: 6h à 21h Jeudi et vendredi: 6h à minuit Samedi: 8h à minuit Dimanche: 8h à 21h</p> <p><b>LIVRAISON GRATUITE</b></p> <p><b>SPÉCIAL DU JOUR</b> du lundi au vendredi à partir de <b>325</b></p> <p><b>218, rue Mayrand, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-1934</b></p>	<p><i>Joyeuse Saint-Valentin</i></p> <p>de la part des marchands de la rue Mayrand</p> <p><b>PHARMACIE</b> Heures d'ouverture: Lun. au ven.: 9h à 21h Sam.: 9h à 17h Dim.: 10h30 à 12h30</p> <p><b>BIENVENUE</b></p> <p><b>ÉPICERIE RICHELIEU</b> Heures d'ouverture Lun. au mer.: 9h à 18h Jeu. et ven.: 9h à 21h Sam.: 9h à 17h</p> <p><b>SALON ADONIS</b> Heures d'ouverture Lundi: fermé Mardi et mercredi: 9h à 18h Jeudi et vendredi: 9h à 20h Samedi: 8h à 17h</p> <p><b>AU CROUTON DORÉ</b> <b>LIVRAISON GRATUITE</b></p>	<p><b>BIENVENUE</b> coiffure pour hommes</p> <p><i>Salon Adonis</i></p> <p>214, rue Mayrand Saint-Jean-sur-Richelieu</p> <p>2 COIFFEURS POUR MIEUX VOUS SERVIR Permanente Teinture Mise en plus Salon moderne pour votre confort</p> <p><b>TÉL.: 346-8737</b> Yves Choquette, propr.</p> <p><b>DE RETOUR</b> le 11 février 1986</p>
<p><b>Caisse Populaire Saint-Edmond de Saint-Jean</b> Jean-Paul Blanchard directeur</p> <p><b>HEURES DE BUREAU</b> 23 et 24 décembre: 10 h à 15 h 25 et 26 décembre: fermé 27 décembre: 10 h à 18 h 30 décembre: 10 h à 15 h 31 décembre: 10 h à 12 h 1er et 2 janvier: fermé 3 janvier: 10 h à 18 h</p> <p>211, rue Mayrand Saint-Jean-sur-Richelieu <b>Tél.: 346-6874</b></p>		



## québec peut vous aider

PAR FRANÇOIS LAURIER

# Assurez-vous que votre maison neuve est «protégée»

L'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec inc. (APCHQ) offre un programme de protection à l'acheteur d'une maison neuve bâtie par un constructeur qui détient une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec (RECO), qui est membre de l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec inc. (APCHQ) et qui adhère volontairement à son programme de certification des maisons neuves.

C'est un programme en vertu duquel l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec inc. (APCHQ) se porte responsable des obligations de l'entrepreneur.

Elle s'engage non pas à prendre la place de l'entrepreneur qui demeure toujours le premier responsable, mais à remédier à la situation si ce dernier ne remplissait pas toutes et chacune des obligations auxquelles il est contraint par la loi et par la convention qu'il signe en vertu du programme de certification des maisons neuves.

Même si l'entrepreneur fait faillite, la garantie se poursuit, assumée entièrement par le programme. De plus, cette garantie est transférable aux acheteurs subséquents pour la période de garantie qui reste à couvrir.

### ■ Avantages

Les avantages rattachés au programme sont les suivants:

- protection du dépôt effectué par le futur propriétaire à l'entrepreneur avant la prise de possession de l'immeuble;
- réparation (lors de la prise de possession de la maison) des vices apparents dont l'entrepreneur et le nouveau propriétaire auront dressé une liste sur les certificats de parachèvement et de possession prévus à cet effet;
- garantie d'un (1) an pour les vices cachés (défauts mineurs) à compter de la prise de possession;
- garantie de cinq (5) ans pour les défauts de structure (défauts majeurs) à compter de cette même prise de possession.

### ■ Maisons admissibles à ce programme:

#### Catégorie A:

- maison unifamiliale ou simple;
- maison jumelée et maison en rangée;
- duplex, triplex, quadruplex, quintuplex;
- maison mobile de fabrication québécoise.

#### Catégorie B:

- unités en copropriété

divisée sans égard à la hauteur du bâtiment affecté à l'occupation résidentielle dans une proportion d'au moins 80%.

### ■ Démarches

Au moment de l'achat, l'acheteur doit exiger qu'on lui remette une attestation que l'unité est dûment enregistrée au programme. À la prise de possession de la maison, il doit exiger une «attestation» ou un

«certificat» de garantie dûment rempli.

### ■ Procédure en cas de défaut majeur protégé par la garantie:

- dénoncer le ou les vices

découverts à l'entrepreneur, par poste certifiée ou recommandée:

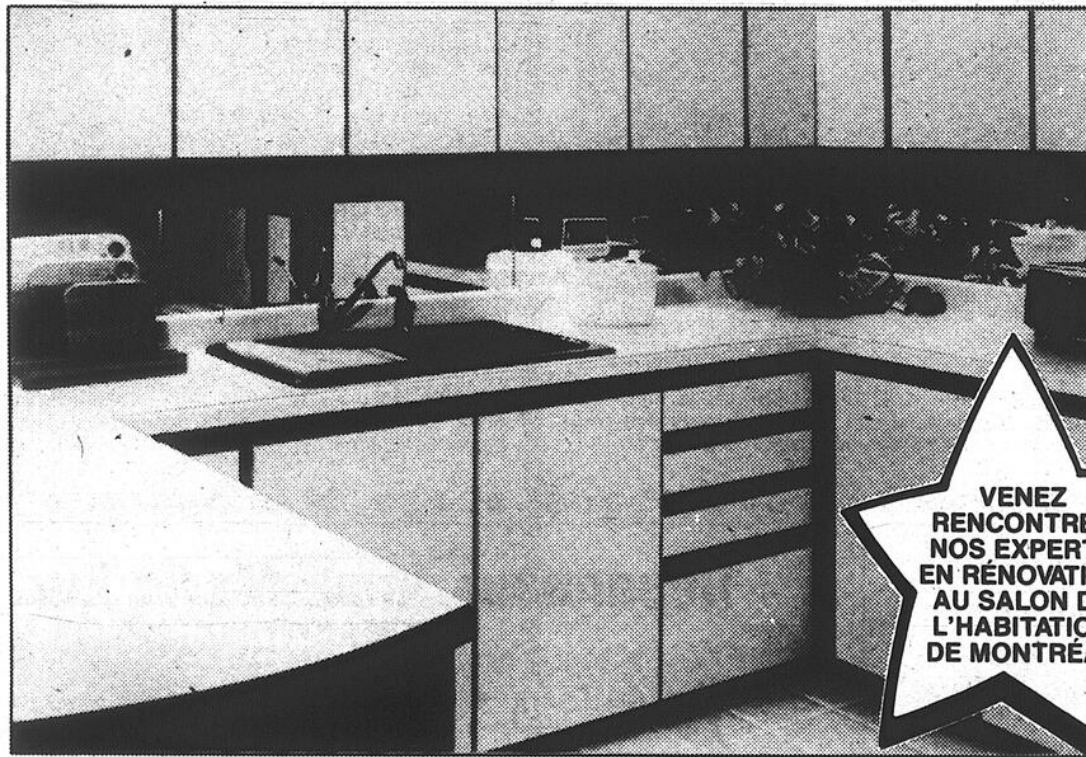
- en l'absence d'entente entre les parties ou en cas de refus de l'entrepreneur, envoyer à l'A.P.C.H.Q. une copie

de la lettre envoyée à l'entrepreneur, accompagnée d'une demande de mise en application du plan de garantie.

Un conciliateur, aidé d'experts, fera alors enquête.

## Sears Rénovation \*

Faites confiance à votre magasin Sears pour tous vos projets de rénovation



VENEZ  
RENCONTRER  
NOS EXPERTS  
EN RÉNOVATION  
AU SALON DE  
L'HABITATION  
DE MONTRÉAL



## Rabais 30% sur éléments de cuisine Sears sur mesure

Laissez à nos experts formés en milieu industriel le soin de concevoir votre nouvelle cuisine. Nous offrons toute une sélection de styles modernes ou traditionnels, avec un choix de finis en pin, chêne, ou en stratifié... et ajoutez à cela une gamme complète d'accessoires fonctionnels pour compléter cette cuisine de rêve! Installation garantie par des professionnels.

\*L'installation par des entrepreneurs qualifiés, pour plusieurs produits achetés chez Sears, peut être organisée par Sears, moyennant des frais supplémentaires. Devis sans obligation.

Faites aussi confiance à Sears pour vos autres projets

Devis gratuit.

Fenêtre d'aluminium	Gouttière	Conditionneur d'eau
Contre-fenêtre d'aluminium	Toiture	Isolation
Fenêtre en bois	Clôture	Armoire de cuisine
Porte d'acier	Fournaise électrique/gaz/huile	Broyeur à déchet
Porte de bois	Pompe à chaleur	Salle de bain
Porte patio	Climatiseur central	Tapis/Revêtement de vinyle
Porte de garage	Purificateur électronique	Draperie
Contre-porte d'aluminium	Humidificateur	Aspirateur central
Revêtement	Ventilation	Ouvre-porte de garage
Soffit/lascia	Chauffe-eau	Piscine hors-terre

### Composez:

Place Vertu **335-7770** Laval **682-1200**  
Anjou **353-7770** Saint-Jérôme **430-9980**  
Brossard **465-1000** Saint-Jean **349-2651**

# SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

## notre santé



RAOUL LAFLEUR,  
CHIROPATICIEN

## La prévention est importante chez l'enfant

L'une des tâches les plus importantes qui incombe au chiropraticien dans l'exercice de sa profession est incontestablement le traitement du système squelette-bassin du nourrisson, de l'enfant et de l'adolescent. L'intégrité structurelle du système neuro-musculo-squelettique de l'enfant est en effet une condition essentielle au bon fonctionnement de son système nerveux et de tous les mécanismes qui en dépendent.

On ne saurait nier le rôle joué par l'hérédité dans certains cas de malformations du système squelette-bassin. Toutefois, de récents travaux de recherches démontrent que les troubles véritablement attribuables à l'hérédité ne comptent que pour un faible pourcentage de l'ensemble des déformations.

La grande majorité de celles-ci sont imputables à une mauvaise posture et à des accidents mineurs survenus durant l'enfance et dont on a négligé les conséquences que l'on croyait apparemment sans gravité. Diagnostiqués et traités à temps, les dérangements vertébraux peuvent être corrigés promptement et avec succès par les traitements chiropratiques mais il importe d'en entreprendre le traitement avant que ne surviennent des phénomènes de dégénérescence difficilement réversibles.

Il est recommandé de faire examiner la colonne vertébrale de votre enfant deux fois par année par un chiropraticien, prenant en considération toute la gamme des chocs auxquels la colonne vertébrale de l'enfant est soumise au cours de sa croissance. En présence de dérangements vertébraux, il est important de se rappeler que plus vite le chiropraticien a la possibilité d'intervenir, plus grandes sont les chances d'éviter à l'enfant une anomalie irréversible.

# CRAFTSMAN...

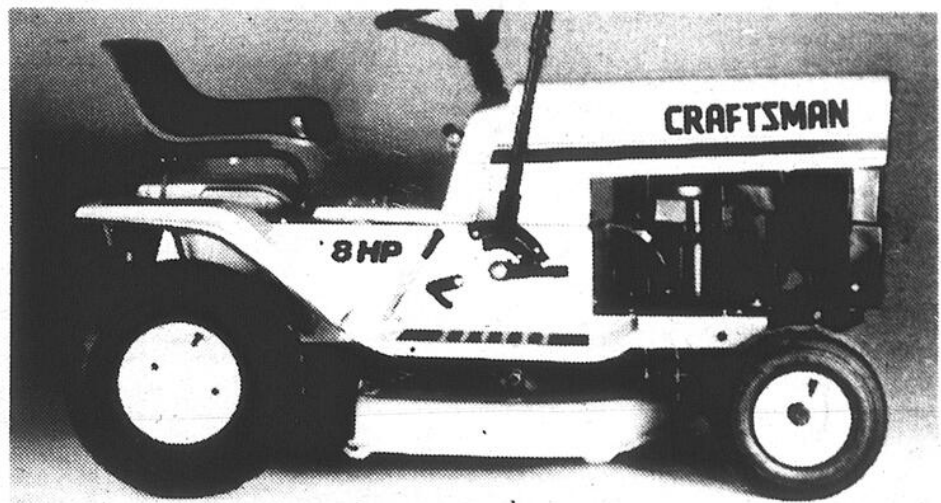
## LA QUALITÉ AVANT TOUT!

### RABAIS 300\$

Tracteur 16 HP Sears 1er choix des plus pratiques

Simplifiez-vous la tâche autour de la maison!  
Tondeuse flottante à 5 positions; moteur  
Briggs et Stratton classé pour usage industriel/  
commercial. Démarreur électrique. Coupe sur  
44" large. Garantie de 2 ans.  
Centre du jardinage.

**2849\$**  
ch. No 60416  
Sears ord. 3149\$



### RABAIS 350\$

Tracteur Craftsman 8 hp  
à transmission 'transmatic'

Tracteur à moteur puissant Briggs & Stratton  
et transmission robuste. Tondeuse à réglage  
de la hauteur 5 positions, 30" large. No 60408.

**1649\$**  
ch.  
Sears ord. 1999\$



La carte de crédit N°1  
des magasins à rayons au Canada!

### RABAIS 200\$

Piscines hors sol de très bonne qualité. Rebord rainuré 6" en acier  
pour robustesse et bonne prise. Ensemble comprenant piscine, filtre,  
épurateur dans la paroi. Garantie de 10 ans. Similaire à l'illustration.

**1649<sup>97</sup>**  
ch. ronde 24', filtre 3/4 HP  
Sears ord. 1849,97\$

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Ronde 15'. Filtre 1/2 HP. No 69210.<br>Sears ord. 1299,97\$. Ch.....      | <b>1099<sup>97</sup></b> |
| Ronde 18'. Filtre 1/2 HP. No 69212.<br>Sears ord. 1449,97\$. Ch.....      | <b>1249<sup>97</sup></b> |
| Ovale 15 x 24'. Filtre 1/2 HP. No 69214.<br>Sears ord. 1999,97\$. Ch..... | <b>1799<sup>97</sup></b> |
| Ovale 15 x 30'. Filtre 3/4 HP. No 69230.<br>Sears ord. 2649,97\$. Ch..... | <b>2449<sup>97</sup></b> |



Aucun paiement avant juin 1986 pour les  
détenteurs de carte de crédit Sears

Prix en vigueur jusqu'au 15 février 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks.

## SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU  
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ  
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES  
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE  
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville Saint-Laurent, Place Vertu, 335-7770; Brossard, Mail Champlain, 465-1000; Anjou, Galeries d'Anjou, 353-7770; Laval, Carrefour Laval, 682-1200; St-Jérôme, Carrefour du Nord, 430-9980; St-Jean Carrefour Richelieu, 349-2651. Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

# voyages

## À Authier en Abitibi-Ouest

### Un monument historique remarquable: l'école du Rang II

Sur la route 111, à environ deux milles d'Authier, entre Amos et La Sarre, se trouve un des sites historiques les plus pittoresques du Québec: l'école du Rang II.

Vivant témoignage d'un passé qui veut rejoindre les plus lointains souvenirs de chacun de nous, cette école fait revivre dans un contexte d'un réalisme saisissant, les premières années d'école de nos grands-parents et des plus âgés.

Même si nous vivons désormais à l'époque des ordinateurs et des voyages sur la lune, les jeunes, les enfants et les adultes d'aujourd'hui, sont ravis de voir recréer l'ambian-

ce chaleureuse de la petite école de rang des années trente et quarante.

Des guides spécialisés sauront faire partager aux visiteurs la richesse de ce patrimoine local. Ils pourront également fournir des renseignements sur la vie que fut celle des colons de l'Abitibi.

L'histoire de ce coin de pays n'a pas encore un siècle. On sait cependant qu'à l'époque de la colonisation, la vie était dure. Les villages, situés pour la plupart le long de la voie ferrée, repoussaient petit à petit la forêt. La population s'accrut. Il fallait penser alors construire l'église, le

magasin-général et aussi l'école.

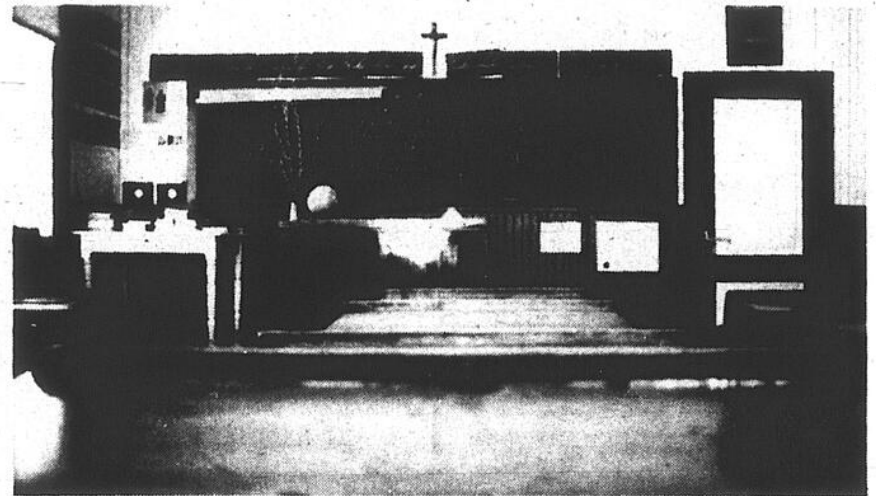
#### Écoles de rang

C'est ainsi qu'on vit naître ici et là, des petites écoles de rang. Inutile de préciser que les classes étaient nombreuses, quand on sait que plusieurs familles de douze à quinze enfants n'étaient pas rares dans le même rang. Les plus chanceux pouvaient se rendre jusqu'à la 7<sup>e</sup> année, tandis que plusieurs étaient obligés de laisser après la communion solennelle et souvent plus tôt, pour aider les parents à la ferme ou à la maison.

L'école du Rang II

d'Authier fait revivre cette époque. Vous pourrez vous asseoir sur les bancs d'école à deux places, écrire dans des cahiers à deux lignes, à l'encre bleue, feuilleter les anciens manuels des Clercs de Saint-Viateur ou des Frères du Sacré-Coeur. Ou encore vous remémorer les visites de monsieur l'inspecteur ou de monsieur le curé. Avec leur journée de congé pour enfin visiter toutes les pièces réservées à la maîtresse.

C'est un rendez-vous spécial et chaleureux, plein de réalisme, de nostalgie qu'il ne faudra pas manquer lors de votre prochaine visite en Abitibi-Témiscamingue.



Vous pourrez vous asseoir sur les bancs d'école à deux places, écrire dans des cahiers à deux lignes, ou feuilleter des anciens manuels des Clercs de Saint-Viateur ou des Frères du Sacré-Coeur.



Lors de votre passage en Abitibi-Témiscamingue, ne manquez pas de visiter le quartier résidentiel de Bourlamaque à Val d'Or.



L'école du Rang II d'Authier 1958. La première institutrice fut reçut ses premiers élèves en septembre 1937 et ferma ses portes en juin mademoiselle Marie-Anne Cossette.

### Notes historiques

L'école du Rang II d'Authier ouvrit ses portes en septembre 1937. La première institutrice, mademoiselle Marie-Anne Cossette enseignait alors à une quarantaine d'élèves de la première à la septième années.

Cette école demeura ouverte jusqu'en 1958. Durant ces années-là,

vingt institutrices se sont succédées. De juin 1958 à septembre 1982, l'école désaffectée servit de remise.

En mai 1980, le comité du Patrimoine d'Authier demanda au ministère des Affaires culturelles de classer l'école comme monument historique. Le

9 octobre 1981, l'école est classée bien patrimoniale de l'Abitibi. Sa restauration débuta en 1982.

Finalement en juin 1983, l'école de rang d'Authier ouvrit à nouveau ses portes. Cette fois-ci pour accueillir des visiteurs désireux de voir

«comment cela se passait dans le bon vieux temps».

En plus, cette école se découvrira une nouvelle vocation: elle est devenue un centre d'interprétation de l'histoire scolaire du Québec.

C'est tout à l'honneur des promoteurs de ce projet.

#### Renseignements utiles

##### Activités

L'école de rang d'Authier offre aux visiteurs et à la population locale:

- des visites guidées;
- un diaporama portant sur l'histoire scolaire au Québec.

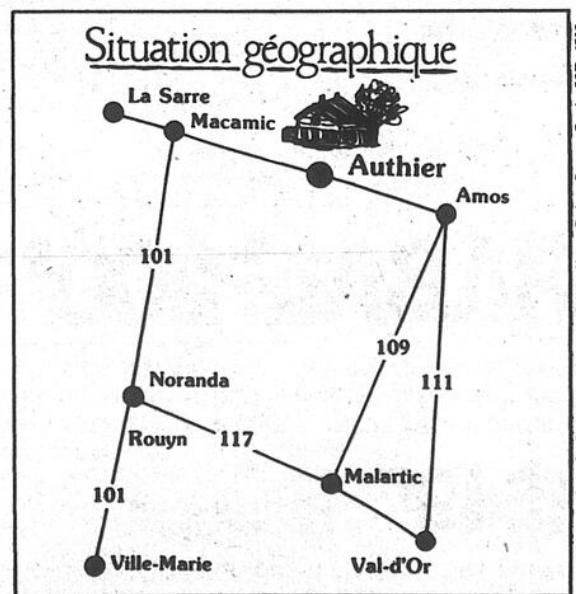
##### Dates et heures

Du 24 juin au 1er septembre.

Tous les jours de la semaine de 9 heures à 21 heures. Les groupes de plus de dix personnes sont priés de prendre rendez-vous.

##### Où s'adresser?

Tous les jours de la semaine sur rendez-vous seulement. Les groupes devront couvrir les frais des visites guidées.



##### Où s'adresser?

La Directrice  
École de rang d'Authier  
Poste restante  
Authier (Qc) J0Z 1C0  
Tél.: (819) 782-2289

Notre prochaine page voyage:  
**VOYAGER EN TOUTE TRANQUILLITÉ**

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelleu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3

AGENCE DE VOYAGES  
**VIAU**

**PARIS**  
À COMPTER \$ **498**  
DE



Carrefour Richelleu  
348-0918



## venez jouer dehors

PAR NORBERT GAGNON

# Maîtrisez le rythme de vos efforts physiques

Si je vous posais la question suivante: Pourquoi faites-vous de l'exercice? Que me répondriez-vous? Ceux et celles qui en font déjà, pourraient répondre pour le plaisir, pour la forme, pour être bien dans ma peau, parce que c'est la mode, pour me libérer des occupations régulières, en fait une foule de raisons différentes, qui sont toutes meilleures les unes que les autres. C'est la même chose lorsqu'on s'adonne à une activité physique, il faut savoir qu'est-ce que l'on désire améliorer.

### Objectifs personnels

Quand on s'adonne à penser sur notre condition physique, notre état général ou notre image corporelle il nous vient toujours à l'idée que ce serait intéressant si on pouvait en changer ou en améliorer certains aspects. Une majorité préfère, règle générale, améliorer le fonctionnement de leur coeur et de leur circulation sanguine car ils ou elles sont essouffés(es) en montant les escaliers ou lorsqu'un effort est requis.

D'autres, aiment mieux réduire leur poids car le miroir est leur pire ennemi. Les personnes qui souffrent de problèmes de maux de dos et/ou de problèmes musculaires préfèrent voir leurs troubles s'enlever. On peut également viser une amélioration de sa posture et de ses articulations si l'on manque de flexibilité. En fait, chaque personne peut vouloir être plus active pour des raisons différentes de celles de ses amis(es) ou de ses parents.

Interrogez-vous quelques instants sur ce que vous désirez réellement. Cette phase de réflexion est très importante car c'est souvent elle qui fait que vous allez abandonner. Les résultats se faisant attendre trop longtemps pas à cause de l'activité elle-même mais à cause du choix que vous avez fait au départ. Par exemple, pour illustrer une telle situation: Pierre s'inscrit dans une ligne de tennis pour améliorer sa flexibilité. Eh bien le tennis n'influencera pas ou peu ce facteur mais pourra aider à améliorer son endurance et réduire à long terme son poids si tout cela est aidé par une alimentation adéquate.

### Choix et activités

Pour atteindre ses ob-

jectifs, quoi de mieux que de choisir des activités qui auront des effets positifs à plus ou moins long terme. Pour le coeur et la circulation du sang, il est préférable de s'adonner à une activité aérobique (marche, course, natation, ski de randonnée, patinage) au moins 2 à 3 fois par semaine pour 20 à 40 minutes en élevant son pouls à un niveau de 170 - votre âge à la minute.

(Pour une femme de 40 ans cela équivaut à 130 battements/minutes). Pour la réduction du poids, il convient de s'entraîner régulièrement c'est-à-dire à tous les jours, si cela est possible et en y allant selon les normes qui prévalent pour le coeur. Attention! allez-y progressivement, marche-trot-course.

Pour la vigueur des muscles, au moins 2 fois par semaine, il s'agit d'exécuter des exercices comme les redressements-assis, des flexions diverses avec des poids ou à l'aide d'un conjoint pour assurer une charge, 5 à 15 minutes suffisent même en regardant la T.V.

Pour la posture et les articulations, exécuter chaque jour quelques exercices d'assouplissement en se levant, s'étirer lentement en gardant la contraction pendant 15 secondes suffit à améliorer ces facteurs. Ces exercices devraient faire partie de votre programme quotidien car ils préviennent certains troubles que l'on remarque chez les aînés.

Faites-vous un horaire et planifiez votre Programme pour la semaine. «C'est une question de souffle et de vie».

## BOUTIQUE DU VOYAGE VOUS SUGGÈRE

PARIS jusqu'au 11 mars 389\$  
ACAPULCO fév.-mars 399\$

### EXPO 86

DE NOMBREUX DÉPARTS DE 1 ET 2 SEMAINES POUR VANCOUVER ET L'QUEST

### L'QUEST CANADIEN ET AMÉRICAIN INCL. EXPO 86

Calgary (STAMPEDE), Banff, Jasper, Kamloops, Victoria, Vancouver, San Francisco, Los Angeles  
DÉP. 12 juillet - RET. 26 juillet  
Accompagné par Marthe Lecours

### L'EUROPE

#### CIRCUIT CLASSIQUE

LONDRES, Bruxelles, Amsterdam, Frankfurt, Lucerne, Innsbruck, VENISE? Florence, ROME, Capri, Sorrente, Pompéi, PISE, Monaco, Nice, Cannes, Avignon, Lyon, PARIS.  
Courte croisière sur le Rhin.  
DÉP. 6 juillet - Durée: 3 sem.  
RÉDUCTION 100\$ P.P. pour rés. avant 6 avril.  
Accompagné par Louise Lecours  
2<sup>e</sup> départ le 7 septembre

### SUPER SPÉCIAUX DE DERNIÈRE MINUTE

LA FIN DE SEMAINE DU 10 JANVIER TRANSPORT AÉRIEN DE MONTRÉAL À:  
Nassau - Freeport - Orlando - Cancun - Acapulco 99\$ -- Jamaïque - Barbade 149\$ -- Fort Lauderdale 129\$ et retour pour 1 ou 2 semaines.  
PASSEZ NOUS VOIR, IL Y A DE CES SPÉCIAUX CHAQUES FIN DE SEMAINES. Les prix peuvent varier.

### RENSEIGNEMENTS - RÉSERVATIONS

#### BOUTIQUE DU VOYAGE TOURS D'ARGENT

950, boul. du Séminaire Nord  
Place du Boulevard, voisin de l'hôpital

Nous étions au 320, rue Champlain (voisin du terminus)

Même tél.: 348-4945

NOUS VOUS OFFRONS DU STATIONNEMENT DEVANT NOTRE BUREAU

Détenteur d'un permis du Québec

## COURS SYLVA BERGERON

M. SYLVA BERGERON FONDATEUR



(Ma art de vivre... avec soi et les autres)

LES BUTS...? Faire découvrir à l'adhérent «QUI» il est, «CE» qu'il peut, et le mettre en état de POUVOIR D'AVANTAGE. COMMENT...? En activant chez lui l'ESPRIT D'INITIATIVE, la CONFIANCE, l'ATTITUDE POSITIVE. POURQUOI...? Pour mieux se défendre contre les FRUSTATIONS de la vie, les PEURS, la SOLITUDE, la NERVOSITÉ... Pour pratiquer la «joie de vivre» et non la résignation!



ANDRÉ DAIGLE animateur

### SOIRÉE D'INFORMATION ET DE DÉMONSTRATION GRATUITE

Le lundi 17 février à 19 h 30

CENTRE N.-D.-A. 435, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu  
N.B. Un gros merci à nos gradués(e)s!

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.



2675, rue Flaubert, Laval, H7E 2L5



## Les Voyages

Richelain Inc.

277, rue Richelieu  
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 347-4418

PERMIS DU QUÉBEC

Là où le service fait la différence!

FÉVRIER: Festival de Chicoutimi  
21 au 23 février 1986

MARS: Cuba  
Mégano - 21 au 28 mars 1986

AVRIL: Golf  
au Penina en Algarve - 5 au 12 avril 1986  
Espagne et Portugal  
circuit - 12 au 25 avril 1986

Maroc  
villes impériales et Agadir - 29 avril au 13 mai 1986

MAI: Grèce  
circuit et croisière - 17 au 31 mai 1986

Rome  
circuit et audience papale - 10 au 24 mai 1986

JUIN: à venir

JUILLET: à venir

AOÛT: Ouest canadien  
circuit et expo 1986 - 2 au 16 août 1986 / 16 au 29 août 1986 / 17 au 30 août 1986

SEPTEMBRE: à venir

PRÉSENTATION SUR LE MAROC

le 21 février à 19h30 au Restaurant Le Louvre

## Agence de Voyages Sears

# Foulez le Sable au Club Med

# 905\$

à partir de 7 nuits

Tous les départs de Montréal

Bahamas (Eleuthéra) Départ du 26 avril 86 7 nuits à partir de 905\$

Bahamas (Paradise Island) Départs du 12 au 26 avril 86 (incl.) 7 nuits à partir de 1049\$

Ixtapa Départ le 19 avril 86 7 nuits 1090\$

NOUVEAU!  
Turquoise (Turks & Caicos) Départ du 17 avril 86 7 nuits à partir de 1315\$

### Des vacances sans souci

Votre vacances Club Med comprend: vol aller-retour. Hébergement 7 nuits. Trois repas complets par jour - dîner et souper vin compris. L'utilisation des équipements sportifs tel que décrit dans la brochure Club Med. Soirées animées. Pourboires interdits.



Carrefour Richelieu  
349-2393

Carrefour du Nord  
432-2110

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!  
Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rebais sur réservations antérieures, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. © Copyright Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec.

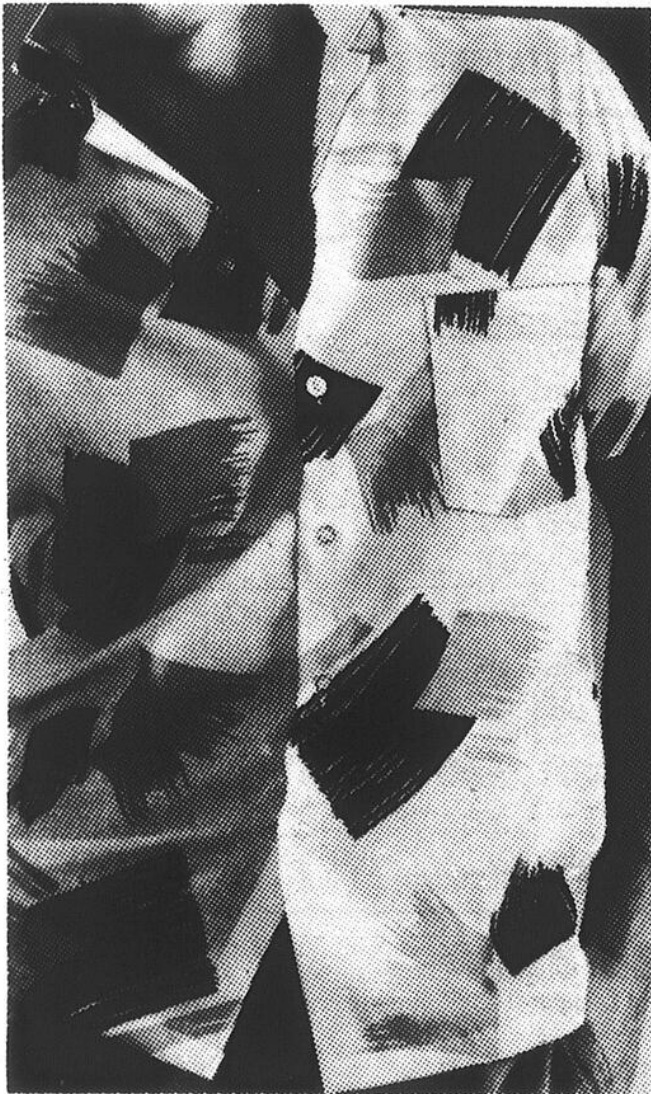
SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

# SUPER ACHATS!

## AU CHOIX

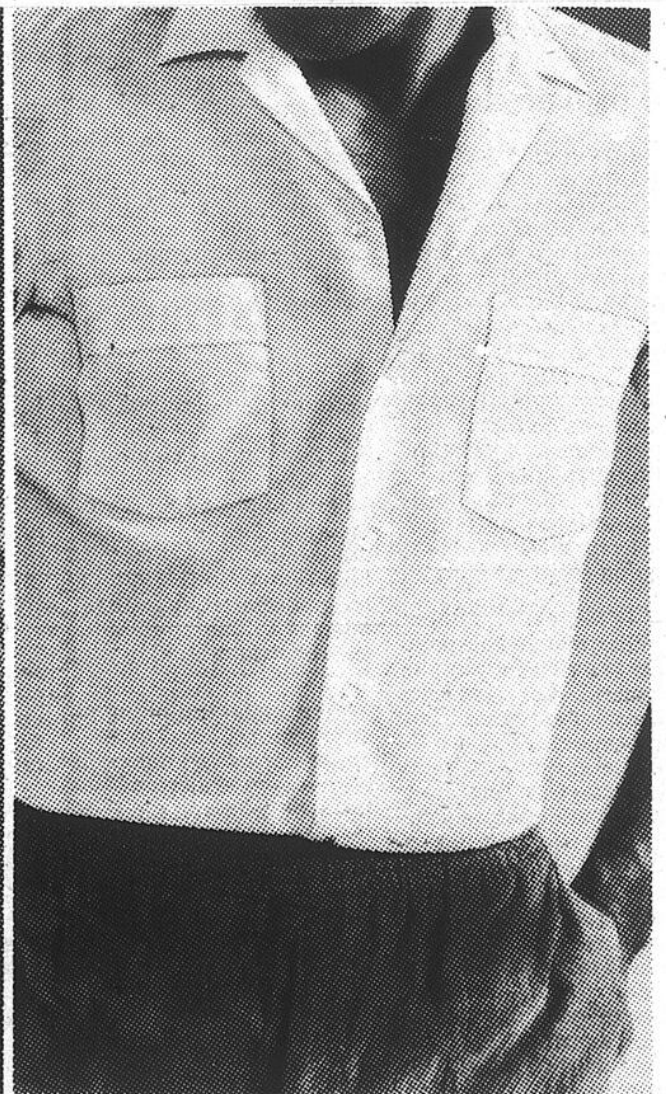
# SEULEMENT 8<sup>88</sup> ch.



Seulement 8,88\$. Chemises sport à motif 'coup de pinceau'. Tissu polyester et rayonne. Tailles P à TG. Toute une offre!



Seulement 8,88\$. Pantalon tout-aller en velours côtelé 100% coton lavable à la machine. Choix de couleurs. Idéal pour l'homme actif.



Seulement 8,88\$. Chemise sport en tissu polyester et coton. Au choix: jaune, marine ou blanc. Tailles P à TG.  
Vêtements tout aller pour hommes.

Magasinage en personne seulement

## Une autre bonne raison de magasiner chez Sears

Prix en vigueur jusqu'au 15 février 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks.

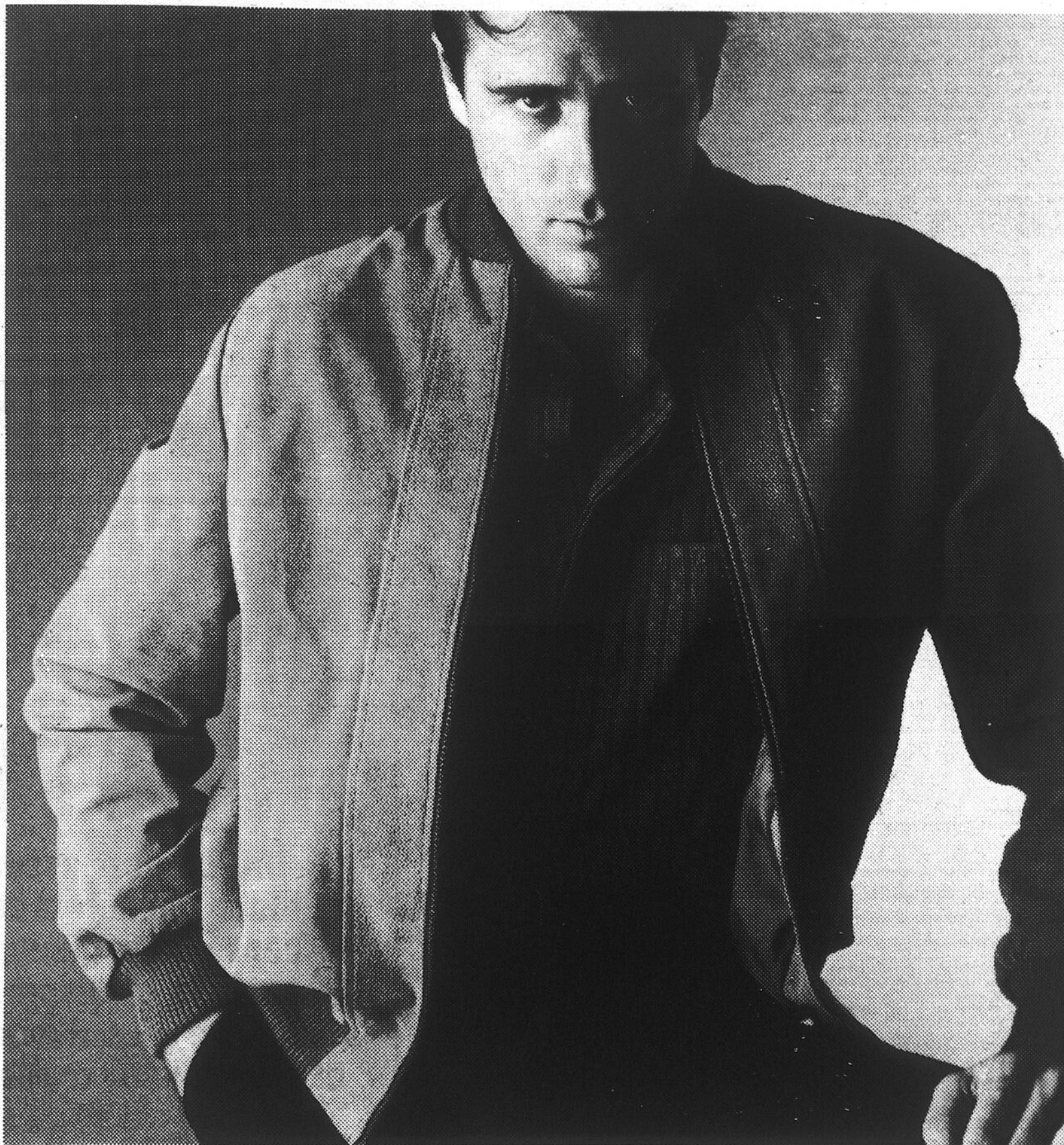
# SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •  
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville Saint-Laurent, Place Vertu, 335-7770; Brossard, Mail Champlain, 465-1000; Anjou, Galeries d'Anjou, 353-7770; Laval, Carrefour Laval, 682-1200; St-Jérôme, Carrefour du Nord, 430-9980; St-Jean Carrefour Richélieu, 340-2651. Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

# NOTRE PLUS BAS PRIX À CE JOUR POUR CE BLOUSON EN SUÈDE



**49<sup>99</sup>**  
ch.  
tailles normales

Prix exceptionnels pour ces blousons  
en véritable peau de porc suédés.  
Gris ou brun. Tailles normales 36-46".  
Modèles longs, 40-46". Ch....59,99\$  
*Vêtements habillés pour hommes*  
*Magasinage en personne seulement*

## Une autre bonne raison de magasiner chez Sears

Prix en vigueur jusqu'au 15 février 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks.

# SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •  
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville Saint-Laurent, Place Vertu, 335-7770; Brossard, Mail Champlain, 465-1000; Anjou, Galeries d'Anjou, 353-7770; Laval, Carrefour Laval, 682-1200; St-Jérôme, Carrefour du Nord, 430-9980; St-Jean, Carrefour Richelieu, 349-2651. Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.



# astrologie

PAR MARIE GUYSLAINE ET MICHÈLE



Semaine du 12 février au 18 février 1986

## Bélier



**Amour:** Vous vous sentez triste et solitaire? Soyez sans crainte, ce n'est plus pour bien longtemps. Oh, vous ne rencontrerez sans doute pas le grand amour, mais une aventure vous comblera de bonheur!

**Santé:** Restez prudent si vous souffrez d'un ulcère.  
**Travail:** Cette semaine, tâchez de mobiliser toute votre énergie sur un objectif bien précis: signature d'un gros contrat, accord avec une société concurrente, ou avancement. Vous y gagnerez de demeurer dans cet état d'esprit positif. Côté argent, ne vous laissez pas influencer par les commentaires des autres. Vous vous débrouillez très bien tout seul.

**Jours favorables:** 14, 15, 18 février  
**Prudence:** 12, 13 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 1-10-27-35-41-48

## Taureau



**Amour:** Grâce aux sextiles de la Lune-Vénus, Soleil et Jupiter du 14, votre vie sentimentale a des chances de prendre un nouveau départ. En effet, vous serez infiniment romantique et malgré votre lucidité, vous allez même croire aux contes de fée!

**Santé:** Sujet aux douleurs cervicales. Détendez-vous.  
**Travail:** En début de semaine, vous risquez d'être déprimé, las de travailler sans trop savoir pourquoi. Malgré tout, le hasard jouera en votre faveur. Résultat, vous obtiendrez carte blanche pour réaliser un projet qui vous tient à cœur. Sur le plan financier, période propice pour les transactions immobilières.

**Jours favorables:** 14, 16, 18 février  
**Prudence:** 12, 15 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 3-9-19-29-30-36

## Gémeaux



**Amour:** À cause de la disposition des astres sur votre ciel, il est à prévoir que votre partenaire vous donnera sous peu une formidable preuve d'amour et d'attachement. Si le mariage fait partie de vos plans, vous pouvez déjà commencer à préparer les faire-part...

**Santé:** Vous risquez de souffrir de troubles gastriques.  
**Travail:** Cette semaine, vous aurez le souci de vos intérêts. Le temps se prête pour modifier les accords que vous avez passés avec associés ou patron. Le 17 sera une bonne journée pour cela. Côté argent, Dame Chance est de votre côté, si vous tentez d'améliorer votre image de marque professionnelle.

**Jours favorables:** 12, 13, 18 février  
**Prudence:** 16, 17 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 4-19-24-36-40-41

## Cancer



**Amour:** Semaine de rêve. Tête-à-tête amoureux ou soirée romantique, tout sera réussi. Votre partenaire vous soutiendra, vous dorlotera même. Bref, vous vous sentirez de force à abattre les montagnes!

**Santé:** Prenez le temps de bien vous alimenter et de bien digérer.  
**Travail:** Cher ami, vous êtes pourvu de beaucoup de choses, mais sans doute pas vraiment d'esprit analytique. Alors, méfiez-vous d'une affaire qui n'est pas pour vous dans laquelle vous vous laissez embarquer sans réfléchir. Mieux vaut prévenir que guérir!

**Jours favorables:** 14, 15, 16 février  
**Prudence:** 17, 18 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 17-20-27-33-37-42

## Lion



**Amour:** Ces temps-ci vous affrontez les événements avec une sérénité remarquable et vous êtes tout prêt à vous distraire dès que l'occasion se présente. Voilà ce qui vous permet d'élargir le cercle de vos relations. Ce qui pourrait éventuellement servir vos intérêts. A ne pas négliger!

**Santé:** Excellente performance pour les sportifs de métier.  
**Travail:** Votre conception de la vie se modifie graduellement en fonction de la tournure de certains événements. Tout compte fait, la chance est de votre côté, et vos entreprises, même les plus risquées, finissent par déboucher sur quelque chose de positif. Profitez-en!

**Jours favorables:** 12, 13, 18 février  
**Prudence:** 14, 16 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 8-12-19-24-45-48

## Vierge



**Amour:** Période idéale pour mettre un peu d'ordre dans votre vie, faire le point, tirer un trait sur le passé et repartir sur des bases entièrement nouvelles. Ecoutez davantage votre cœur que votre raison. Vous serez surpris des résultats!

**Santé:** Sujet aux refroidissements. Ne vous découvrez pas d'un fil.  
**Travail:** Cette semaine, vous aurez du flair pour tout ce qui concerne les questions d'argent. Et cela vous permettra de réaliser d'excellentes opérations. Comme vous vous sentez nettement plus sûr de vous, la compétition ne vous fera pas peur. Alors, agissez en toute confiance.

**Jours favorables:** 13, 14, 16 février  
**Prudence:** 17, 18 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 5-17-20-28-30-34

## Balance



**Amour:** Quel que soit votre âge, vous retrouverez cette semaine la joyeuse insouciance de vos quinze ans. En d'autres mots, vous accueillerez avec plaisir toutes les expériences excitantes. Le bonheur vous tend la main!

**Santé:** Ralentissez votre rythme. Vous risquez de vous sentir vidés, épuisés nerveusement.  
**Travail:** Début d'un cycle nouveau où votre mode de penser et d'agir aura à jouer un rôle important. Les astres laissent entrevoir une période de succès et ce n'est que grâce à votre intuition que vous pourrez profiter au maximum de ces chances inusitées. Promotion en vue pour les ambitieux.

**Jours favorables:** 14, 17, 18 février  
**Prudence:** 13, 16 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 6-16-19-27-34-35

## Scorpion



**Amour:** Avouez que ces temps-ci la personne que vous aimez occupe le centre de votre univers et que même, vous vous sentez capable de tout pour elle. Cela rehausse d'ailleurs votre charme et vous n'aurez aucun mal à attirer sur vous les faveurs de votre partenaire. Vivez pleinement ce bonheur!

**Santé:** Si vous êtes un fervent des sports d'hiver, abstenez-vous de prendre trop de risques.

**Travail:** Si vous avez cru, pendant un moment, que votre avenir professionnel était bouché, vous pousserez un grand ouf! de soulagement cette semaine. En effet, vous verrez s'ouvrir toutes grandes des portes qui étaient restées bien fermées jusque-là... Alors, courage. Côté argent, gain possible par de rapides transactions.

**Jours favorables:** 12, 15, 17 février  
**Prudence:** 14, 16 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 10-21-28-33-38-44  
(coup de chance cette semaine)

## Sagittaire



**Amour:** Cher ami, pour être bien dans votre peau, vous devez d'abord avoir confiance en vous. Alors cultivez votre charme et dites-vous bien qu'il n'est pas nécessaire d'être beau pour séduire. Le reste vous sera donné par surcroît!

**Santé:** Votre zone la plus fragile est la colonne vertébrale et le bas du dos.

**Travail:** Dire les quatre vérités aux gens n'est pas toujours bon. C'est ce que vous devez éviter de faire cette semaine pour ne pas avoir d'embêtement avec vos collègues ou patron. Même si vous connaissez présentement une certaine rivalité, les astres vous protègent en stimulant votre désir et votre courage à vouloir les vaincre. Soyez diplomate.

**Jours favorables:** 12, 13, 15 février  
**Prudence:** 17, 18 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 2-10-18-26-34-41

## Capricorne



**Amour:** Pour être bien avec votre partenaire, vous devrez pour cette semaine vous laisser aller à la tendresse et même à la passion. De cette manière, vous serez en parfaite communion d'esprit avec lui et il vous découvrira plus de charme qu'avant... Bon succès!

**Santé:** A surveiller vos fonctions respiratoires.  
**Travail:** Profitez de cette semaine pour tirer des leçons de vos erreurs passées. Vous serez alors en mesure de régler des problèmes qui vous paraissent insolubles. Et surtout n'exagérez pas vos ennuis. Lutte contre le pessimisme qui vous complique l'existence. Efforcez-vous d'agir avec réflexion et efficacité.

**Jours favorables:** 14, 15, 16 février  
**Prudence:** 12, 13 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 5-7-14-17-27-35

## Verseau



**Amour:** Vous avez raison cher ami de prêcher la tolérance et de revendiquer votre originalité. C'est justement ce qui vous rend très attirant, aux yeux de ceux qui sont aussi libérés que vous. Vous auriez tort de changer!

**Santé:** Autant que possible ne vous laissez pas submerger par vos émotions.

**Travail:** Quelle que soit votre position, d'intéressantes opportunités pourront bien se présenter pour vous permettre de gravir un nouvel échelon professionnel. C'est donc le moment de vous mettre en avant et, au besoin, secouez tout ce qui paralyse votre ascension. Financièrement, période propice aux commerçants. Chance accrue aux loteries.

**Jours favorables:** 13, 17, 18 février  
**Prudence:** 14, 15 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 16-17-24-34-41-45

## Poissons



**Amour:** Excellentes perspectives sur ce plan. Avec la présence de Vénus sur votre signe, vous possédez une personnalité suffisamment rayonnante pour séduire qui vous voulez. Surtout si vous donnez la parole à votre cœur. Maintenant, c'est à vous d'agir!

**Santé:** Période favorable pour améliorer votre apparence extérieure.

**Travail:** Tout dépend de vous... Servez-vous intelligemment de l'aide que vous offrira vos collaborateurs. Si vous savez en tirer profit, encore une réussite à l'horizon. En affaires, vous connaîtrez un redressement important de vos finances face à certaines de vos entreprises.

**Jours favorables:** 12, 13, 18 février  
**Prudence:** 16, 17 février  
**Chiffres de «Dame Chance»:** 7-14-18-21-42-44

## RECONDITIONNER SON CORPS ET SON ESPRIT PAR LA «TECHNIQUE NADEAU»\*

\*marque déposée du Centre de Yoga Colette Maher Inc.

Programme quotidien et universel d'exercice physique s'adaptant à la condition de chaque personne (jeune et moins jeune). Redonne au corps souplesse, vitalité, énergie. Améliore la santé générale et la silhouette.

Cours de huit (8) semaines offerts par le:  
**CENTRE TECHNIQUE NADEAU  
DU HAUT-RICHELIEU**

**HORAIRE DES COURS**  
LE SOIR: lundi, mardi et mercredi:  
19 h et 20 h 30  
APRÈS-MIDI: mercredi: 14 h et 16 h  
DÉBUT DES COURS: 17, 18 et 19 février

**INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT:**  
**348-1325**

**Micheline Arsona  
Renald Corriveau  
PROFESSEURS DIPLÔMÉS**

**ERRATUM:**  
Une erreur s'est malheureusement glissée dans notre annonce de la semaine dernière. 2 numéros de téléphone y apparaissent, alors qu'un seul est valide, soit le 348-1325. Nous nous excusons pour le contretemps.

1) Centre affilié au Centre de Yoga Colette Maher Inc.



# VENTE

**Du confort assuré  
toute l'année tout en  
conservant l'énergie.  
Silencieuse et discrète, elle  
vous offre plus d'avantages  
et un meilleur rendement!**



**Écoulement des  
matériaux 1985  
premiers arrivés  
premiers servis!**

QUANTITÉ LIMITÉE

LES ENTREPRISES  
**PELOSSÉ & FILS**  
L.T.E.E.

**Tél.: 346-9410**

**Fernand Pelosse, prés.  
MAÎTRE ÉLECTRICIEN ENTREPRENEUR  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL  
561, 4e Rue, Iberville**



### Remise des plaques pour les maisons fleuries

Le lundi 3 février dernier, les membres du conseil municipal de L'Acadie ont remis les plaques-souvenirs aux gagnants du concours des maisons fleuries, qui s'est tenu au printemps 85. Organisé par le Comité d'urbanisme de L'Acadie, sous la responsabilité de M. Germain Godin, le concours comprenait trois catégories: artisanale, professionnelle et maison mobile. De gauche à droite: Andrée et Aimé Grenier, mention d'honneur, Pauline D'Amour, représentant M. et Mme D'Amour, gagnant du 2e prix artisanal, Marc Lange, premier prix professionnel, Mme Lise Chartier, deuxième prix professionnel, Mme Huguette Campeau, premier prix artisanal, Gilles et Claudette Beauregard, premier prix maison mobile. Le concours sera repris au printemps 86. De plus amples informations seront communiquées au public dans les semaines à venir. (Photo François Mélillo)

# OBONSOINS

*Pour les prix*

Les pharmacies réunies sous la bannière OBONSOINS offrent toujours une vaste gamme de produits à des prix très compétitifs dont le rapport qualité/prix est parmi les meilleurs. C'est connu. Ce qui l'est moins, ce sont les aubaines tout à fait exceptionnelles que proposent régulièrement les pharmacies

OBONSOINS. Aussi, surveillez bien et lisez bien chacune des circulaires/couleur provenant de la pharmacie OBONSOINS de votre région. Vous y découvrirez que pour les prix, chez OBONSOINS



*... ils ont du savoir-faire*

# L'église d'ici



## Dans le quartier Nord

La générosité des paroissiens du secteur nord (quartier Normandie) s'est manifestée d'une façon particulière lors de la fête de Noël. La distribution de cadeaux organisée par Jacqueline

et Alfred Rameau, Simone et Paul Roy, Lise Bourbeau a fait bien des heureux au Patro. Merci aux donateurs et aux donatrices.

# La terre peut nourrir tout le monde

«Notre époque, comme toute époque, est celle de la charité. Certes, les occasions de vivre cette charité ne manquent pas. Chaque jour, les médias saisissent nos yeux et notre cœur, en faisant entendre les appels angoissés et urgents de millions de nos frères moins fortunés, frappés par quelque désastre, naturel ou du fait de l'homme, ces frères qui sont affamés, blessés dans leur corps et dans leur âme, malades, dépossédés, réfugiés, isolés, dépourvus de tout secours; ils lèvent les bras vers nous chrétiens qui voulons vivre l'Évangile et le grand et unique Commandement de l'Amour».

Ce message du pape Jean-Paul II pour le Carême 86 nous invite à sortir de notre confort pour être présent à ces personnes qui comptent sur nous, à travers le monde. Cette année, dans le diocèse de Saint-Jean-Longueuil, il y aura une sensibilisation particulière à la situation des «paysans sans terre» au Brésil. L'organisme «Développement et Paix» appuyant des projets dans tous les continents grâce à nos dons du Carême-Partage, met l'accent sur le Sénégal, les Philippines et le Brésil pour nous faire découvrir cette partie de nos frères humains. Les accompagnerons-nous? N'hésitons pas! La charité est l'expression de notre foi chaque fois que nous ouvrons les mains pour partager.

«Par la charité, mettez-vous au service les uns des autres» (Gal. 5, 13).

## NOTRE TERRE, TERRE DE DIEU

CARÊME 86

LA TERRE PEUT NOURRIR TOUT LE MONDE



**PROJET** ■ BRÉSIL: MOUVEMENT DES TRAVAILLEURS SANS TERRE

# Aujourd'hui, il n'y a plus de péché?

Qui n'a pas entendu l'expression fréquente «aujourd'hui il n'y a plus de péché»? Cela semble vrai, d'ailleurs, dans les comportements. Des situations qui autrefois étaient source de culpabilité et de honte sont actuellement vécues sans inquiétude ni interrogation: vol de temps ou de matériel dans les milieux de travail, cohabitation sans mariage, communion eucharistique sans dispositions requises et autres... La mentalité dominante est à l'effet que dans la transgression de la loi «il n'y a rien là!» Les seuls manquements dont on parle sont ceux qui ont trait à la justice sociale ou à l'écologie.

Certains chrétiens croient que les pasteurs de l'Église sont responsables de ce laisser-aller. L'enseignement chrétien n'insisterait pas assez sur les devoirs des fidèles. C'est oublier que le péché se comprend à partir de la vie quotidienne des gens.

Dans les diverses périodes de l'histoire les péchés les plus graves n'ont pas toujours été les mêmes. Les mentalités et les valeurs jouent énormément sur la perception des fautes. Si aujourd'hui le sens du péché n'existe plus chez nous, c'est que notre culture n'est pas chrétienne. Une telle situation a évidemment des conséquences sérieuses sur la foi en Jésus-Christ.

L'homme moderne accepte difficilement de dépendre de Dieu. Il a une telle confiance en ses moyens, en la science, en la technologie qu'il n'a pas besoin de Dieu. Pourtant l'expérience humaine est sans cesse marquée par la division, la souffrance, l'échec, la rupture. Le mal est inscrit profondément dans l'être humain et son agir. Sa seule espérance efficace lui vient de l'humanité renouvelée en Jésus-Christ. La libération du mal lui est accessible dans la mort et la résurrection du Christ. Pour nous croyants chrétiens, la vocation humaine ne peut se réaliser pleinement que dans une unité retrouvée grâce à l'intervention de Dieu qui nous réconcilie avec Lui, les autres et nous-même dans la mission de l'Église.

Jésus de Nazareth a commencé la mission que son Père lui confiait par un temps passé au désert.

La prière et le jeûne lui ont donné une conscience plus vive de l'amour divin et du péché humain. De même pour nous, c'est un bénéfique séjour au désert qui nous permettra de retrouver le sens profond des réalités humaines. La prière, le jeûne et les oeuvres de charité ont cette vertu de favoriser la réflexion lucide, le désir humain et la centration sur l'essentiel. Depuis le début de son pontificat, Jean-Paul II nous invite à redécouvrir dans notre foi combien Dieu est miséricordieux et la pénitence salvifique.

Dans le diocèse, une opération-Réconciliation commence avec le Carême 1986. Toute l'Église

diocésaine est convoquée. Les objectifs poursuivis sont de mieux percevoir que notre Dieu est Miséricorde, que notre vie humaine trouve son sens dans l'accueil et la pratique de la réconciliation, que l'Église toute entière a une mission de réconciliation. Cette catéchèse se vit en Église. Elle constitue aujourd'hui le temps favorable du salut. J'invite donc tous les fidèles à entendre l'appel de Dieu à la conversion et à entrer dans la démarche proposée pour le Carême 1986 à l'Église de Saint-Jean-Longueuil. En temps opportun, les pasteurs donneront à leurs fidèles les indications concrètes pour participer à cette opération-Réconciliation.

## DANS LE CALEPIN

### Retraite du Carême

À la Cathédrale de Saint-Jean, le lundi 17 février, le mardi 18 février et le mercredi 19 février, en après-midi: de 14 heures à 15 h 30 ou en soirée: de 19 h 30 à 21 heures. Invitation à tous les gens des paroisses environnantes.

### Joie de vivre: grande réunion d'information

Quand: le mercredi 19 février 1986 à 19h30. Où: au Patro Normandie, 950 boul. Séminaire (près d'Octofruit, arrière de Lord Photo). Pour qui: hommes ou femmes séparés(es) désirant cheminer humainement et chrétiennement, et, pour cette soirée, ceux et celles qui désirent avoir plus d'informations sur ce groupement. Par qui: Mme Béatrice Purcelle, responsable de la région de Longueuil, le Père Jacques Pelletier, animateur spirituel et d'autres membres de l'équipe d'animation. But: fournir à la population de Saint-Jean et des environs l'opportunité de connaître ce mouvement, poser les bases d'une équipe qui assurerait les «suivis» de la fin de semaine.

Nous comptons sur la collaboration de chaque membre de la communauté chrétienne pour transmettre ce message soit à des amis(es) ou à des connaissances qui pourraient profiter avantageusement d'un tel regroupement. Pour de plus amples informations, Pauline 348-9514, Diane 349-1094.

### Colloque Jeunesse 8 mars

Thème: La place de la jeune femme dans la société et dans l'Église. Où: Cégep Édouard-Montpetit, 945, chemin Chambly, Longueuil (autobus no 8, 85 et 75 à partir du Métro Longueuil), le samedi 8 mars 1986, (12h30 à 22h). Pour qui: jeunes adultes de 18 à 30 ans, hommes et femmes, les adultes de plus de 30 ans, à condition qu'ils invitent deux jeunes de 18 à 30 ans. Coût: 4,00\$.

Inscription obligatoire: retourner son bulletin d'inscription en y incluant son chèque de 4,00\$, avant le 28 février 1986. Souper: chacun(e) apporte deux (2) sandwiches enveloppés et un fruit pour le repas communautaire. Garderie: service de garde gratuit offert sur place. Renseignements: Gaston Leblanc ou Hélène Filion (679-1100 ou 347-7533).





### Élu à l'Association des orthésistes du pied

M. Normand Letendre, propriétaire de Chaussures Letendre Enr., a été élu au poste de directeur de l'Association des orthésistes du pied, lors de leur assemblée générale. L'Association regroupe tous les professionnels qui à partir d'un diagnostic médical, conçoivent, fabriquent et réparent les orthèses du pied incluant la chaussure orthopédique. Sur la photo, M. Pierre Marchildon, ex-président et directeur, M. Louis Villeneuve, secrétaire-trésorier, Mme Marie-Paule Langelier, présidente, et M. Normand Letendre, directeur.

# Radio Shack

# Soldes mi-saison

Les prix de solde expirent le 28 février 1986

rabais \$80 et articles courants  
Combiné compact qui va partout

13-1220\*  
149<sup>95</sup>/~~229.95~~  
■ Tourne-disque récepteur, magnéto, enceintes

rabais \$340 la paire  
40-4032  
199<sup>95</sup>/~~369.95~~ chac.

Mach Two... enceinte à trois voies  
Enceinte refroidie par liquide, pour signaux numériques. Idéale pour chaînes modernes et à un prix superbe!

Multimètre précis  
22-204\* ■ 43 gammes, 50,000 ohms/V, précision accrue  
29<sup>95</sup>/~~54.95~~  
rabais 45%

42-5000\*  
CD-1000... la perfection sonore  
■ Lecteur de disque compact  
Liquidation  
299<sup>95</sup>/~~399.95~~  
rabais \$100

Magnéto-cassette d'ordinateur  
■ Pour ordinateur couleur 2  
26-1208\*  
49<sup>95</sup>/~~79.95~~  
rabais 37%

La DWP 220 à marguerite  
■ Car. genre machine à écrire électrique  
26-1278  
599<sup>00</sup>/~~799.00~~  
Prix après vente 899.00

Poste SRG TRC-417  
■ Pour une conduite en hiver plus sûre  
21-1510  
99<sup>95</sup>/~~139.95~~  
rabais \$40

était 399<sup>95</sup> au cat. 1985  
Magnétocassette à deux platines  
Liquidation 14-634\*  
■ La copie à grande vitesse  
■ Dolby B/C NR  
259<sup>95</sup>

Radio AM/FM stéréo lecteur de cassette d'auto  
■ Mémoire 12 stations  
■ Atténuateur avant/arrière  
■ Inversion autom.  
12-1915  
199<sup>95</sup>/~~299.95~~  
rabais \$100

Calculatrice à DEL pour bureau  
65-960\*  
29<sup>95</sup>/~~44.95~~  
rabais 33%

**Radio Shack**  
Le Radio Shack le plus près est dans les pages blanches

Il peut arriver que certains articles ne soient pas disponibles en quantité suffisante pour répondre à la demande. Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété. Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.

© 1985 Tandy Corporation  
\*MD Dolby Laboratories Licensing Corp.  
\*Les piles/cassettes/adaptateurs et autres accessoires sont vendus séparément.

14-1003\*  
Liquidation  
Une sonorité portable  
■ Magnéto/radio AM/FM CTR-65  
59<sup>95</sup>/~~89.95~~  
rabais 33%

Prenez des notes!  
■ Notre meilleur micromagnéto  
Liquidation  
14-1029\*  
119<sup>95</sup>/~~149.95~~  
rabais \$30

Pour les gens occupés  
43-313  
■ TAD-212 à deux cassettes  
169<sup>95</sup>

# Faites votre choix!

## Ils sont tous en solde chez Sears

### TOUS

les fours à micro-ondes  
Kenmore

jusqu'à **200\$** de rabais

Grâce à un four à micro-ondes, la cuisson des aliments se fait de manière rapide et pratique. Pourquoi ne pas opter pour un Kenmore?

### TOUS

les ensembles de  
matelas Sears-O-Pedic

jusqu'à **50%** de rabais

Voyez notre gamme d'ensembles de matelas qui vous assurent d'un sommeil en tout confort! Choix de modèles en mousse ou à ressorts. Garantie de 15 ans sur ces ensembles.

### TOUS

les complets  
pour hommes

de **20**  
à **40%**  
de rabais\*

Choisissez un de nos superbes complets et ayez fière allure! Choix de tailles et de couleurs!

\*Des prix ordinaires étiquetés

### TOUTES

les chaussures  
habillées  
pour hommes

à **20%**  
de rabais

Suivez la mode! Modèles avec dessus en cuir ou en matière synthétique, semelles en cuir ou en matière synthétique. Choix de couleurs.

### TOUS

les outils d'établi  
Craftsman  
jusqu'à

**250\$**  
de rabais

Voyez notre gamme d'excellents outils à moteur pour l'établi. Jusqu'à 33 modèles vous sont offerts! Craftsman... la qualité sur laquelle on peut se fier.

Rabais basés sur les prix Sears ordinaires

## EN VIGUEUR LE 15 FÉVRIER SEULEMENT

# SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

**SATISFACTION OU  
REMBOURSEMENT**

**SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ  
DANS TOUT LE CANADA**

**LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES  
MAGASINS À RAYONS AU CANADA**

**LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE  
DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi, Saint-Jean, Carrefour Richelieu, 349-2651; Saint-Jérôme, Carrefour du Nord, 430-9980.

Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
347-0323

# LES PETITES ANNONCES

MONTRÉAL  
861-4624

## A IMMEUBLES

### A-1 bungalows

**A CHAMBLY** près de St-Luc, cottage ancien rénové, 3 chambres, cachet intérieur spécial, beaucoup de rangement, chauffage électrique, sous-sol 8 pieds, terrain 15 000 pi.ca., endroit tranquille, bon prix ☎ 349-1737

**A ST-JEAN** split, semi-détaché, s/sol fini, 3 chambres, près centre d'achat, hôpital et école, garage, paysagé, clôture, planchers de marquetterie, construction 1979, brique/aluminium. Pas d'agent S.V.P. ☎ 348-1489

**A VENDRE** par le propriétaire, sur le bord du Richelieu à St-Jean, maison et chalet, terrain 37, 574 pi. ca., pour inf. ☎ 347-9468

**BUNGALOW** construction 1979, 3 chambres, chauffage électrique, armoires chêne, sous-sol fini avec bar, porte-patio, grande galerie, patio à l'arrière, garage avec porte électrique, 346-1566.

**BUNGALOW** à vendre Iberville, 5 1/2, terrain 64 X 125, prix \$55,000, tél. 347-9642.

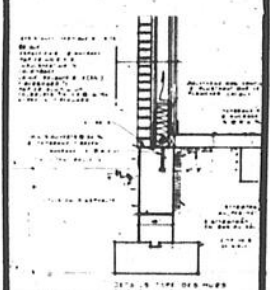
**BUNGALOW** briques 5 app. 3 c.c. planchers bois franc, chauffage eau chaude, terrain 80 X 110, \$52,500, 323 avenue Leclerc ☎ 347-1222.

**BUNGALOW** 11 pièces incluant sous-sol fini, 26 X 40, terrain 16,000 pi. ca., boisé, 5 minutes des centres d'achats inf. 348-0760.

**MAISON NEUVE À VENDRE**  
Près du golf de Saint-Jean par  
**Guy Barrière Inc.**  
**347-3115**

**maison neuve**  
5 1/2  
dans nouveau développement  
UNE AUBAINE pour acheteur également  
UNE AUBAINE pour un locateur  
RENSEIGNEMENTS:  
**348-0328**

**SERVICE DE "BLUE PRINT"**



**COPIGOTTI**  
32, Place du Marche  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tel.: 347-8252

**on loge tout l'monde.**  
**trans-action** 346-1822  
Immeubles Vendex Inc. courtier  
795, boul. d'Iberville (carrefour Laplante) Iberville



**KARL GOLA**  
courtier

**66. SAINTE-BRIGIDE:** au village, cottage 8 pièces, rénové en 1979, avec garage 26x36, cour asphaltée.

**73. NOUVEAU:** Saint-Grégoire, bungalow 10 pièces sur terrain de 180x180. Endroit tranquille, possibilité de louer un bachelor.



**25. POUR JUILLET 1986:** rue Saint-Laurent près Séminaire, bungalow briques, 6 pièces, 2 entrées de cour, très propre. Karl Gola



**74. NOUVEAU:** bâtiments de ferme sur 53 000 pi.ca. de terrain à vendre, cottage 5 pièces, hangar et grange-étable. Pourraient servir d'entrepôts. Site commercial. Village Saint-Grégoire.



**63. HENRYVILLE:** cottage 7 pièces, voisin de l'église avec garage, cour asphaltée. Un bijou!



**58. SAINT-GRÉGOIRE:** bungalow 6 pièces sur terrain 23 266 pi.ca. Belle vue sur montagne. Prix abordable.

**81. CARRIGNAN:** terre 240 arpents, voisin du parc industriel, se rend jusqu'au canal Chambly. Seulement 150 000\$.

**AGENTS D'IMMEUBLES DEMANDES**

### tarifs

#### ANNONCES CLASSEES

Première insertion:

4,50\$ / 20 mots

Frais de facturation: 2\$

Répétition: 4\$ chacune

10¢ le mot additionnel

#### ANNONCES ENCADREES

25 lignes x 1 colonne: (environ 3 1/2 x 4 1/2 cm) 12,00\$ / payable comptant 13,25\$ / avec facture

25 lignes x 2 colonnes: (environ 7 x 4 1/2 cm) 24,00\$ / payable comptant 26,50\$ / avec facture

### Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes:

**CLASSEES ENCADREES**  
17 heures 12 heures  
le vendredi précédant la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le CANADA FRANÇAIS ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

### sommaire

IMMEUBLES		Accessoires de bébé	
Bungalows	A-1	Ameublement	D-2
Chalets	A-2	Animaux	D-3
Commerces	A-3	Articles de Sport	D-4
Fermes	A-4	Bois & matériaux de Construction	D-5
Maisons mobiles	A-5	Camping	D-6
Propriétés de campagne	A-6	Machinerie - Outillage	D-7
Propriétés à revenus	A-7	Musique ou Instrument	D-8
Terrains	A-8	Vêtements	D-9
Terres	A-9	Divers	D-10
Divers	A-10		
LOCATION		EMPLOIS	
Appartements	B-1	Demandes	E-1
Appartements meublés	B-2	Offres	E-2
Chalets	B-3		
Chambres	B-4	SERVICES	
Propriétés	B-5	Offres	F-1
Divers	B-6	Demandes	F-2
VEHICULES		AVIS	
Automobiles	C-1	Avis public	G-1
Bateaux et moteurs	C-2	Divers	G-2
Bicyclettes	C-3		
Camions	C-4	RENCONTRE-AMITIÉ	
Motocyclettes	C-5		
Motoneiges	C-6	ENCANS	
Accessoires services	C-7		
Location	C-8	LE RÉPERTOIRE	
Machinerie agricole	C-9		
A VENDRE		CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES B-51	

**Le Permanent**  
Courtage immobilier - Prêts hypothécaires  
423 ST-JACQUES ST-JEAN  
347-7766 652-7678



**Richard Boire**  
grand maître vendeur  
**347-7766**

### RÉSIDENTIEL



**IBERVILLE** duplex 2 x 4 1/2, chauffage électrique, garage, terrain paysager, très propre, 47 500\$.



**SAINT-LUC** 6 pièces, foyer, joli décor.



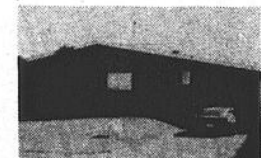
**SAINT-JEAN** 9 pièces, pavillon, atrium central vitré abritant un pommier japonais, foyer, garage double, terrain 12 500 p.c., magnifique.



**IBERVILLE** usine 7 000 p.c., construction acier et béton, chambre anti-explosion, quai de chargement, amp. 600 volts, 220-550, terrain 42 677 p.c.



**SAINT-JEAN** cottage 6 pièces, plus logis loué 220\$ par mois, garage, terrain paysager et clôturé avec piscine creusée, 59 500\$.

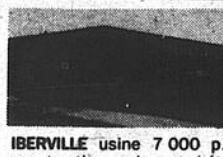


**SAINT-JEAN** 5 pièces, sous-sol fini, foyer, piscine creusée, hale de cèdre de 8 pieds de hauteur, cachet très privé.



**SAINT-JEAN** 5 pièces, sous-sol fini, chauffage bi-énergie, abri d'auto, 63 500\$.

### ICI INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL



**IBERVILLE** dépanneur avec logement attenant, plus 2 logis loués, vente en bloc comprenant équipement, terrain et bâtisse. 115 000\$



**SAINT-JEAN** à louer, emplacement commercial de 2 346 p.c., porte de garage, façade vitrée, 1 000\$/mois.

**SAINT-JEAN** boutique de vêtements unisexe, bons revenus, 35 000\$, 25 000\$.

**STATION-SERVICE** Pétro-Canada, plus atelier de mécanique 2 portes, 77 000\$.

**Maison de Courtage St-Jean inc.**  
Courtier en immeubles  
**346-4030**  
Michel Thibodeau  
123, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

### BUNGALOW



**1. PROPRIÉTÉ LUXUEUSE:** St-Gérard, 6 pces, terrain: 14,200 pi.ca., bain tourbillon, foyer naturel, grand confort.



**2. CENTRE-VILLE:** propriété 7 1/2 pces, plancher en pin, cuisine toute équipée, avec aménagement extérieur, patio, piscine creusée 11' x 32', à visiter.



**3. CENTRE-VILLE:** pour votre commerce et votre résidence, 11 pces, 3 chambres, rénovée.



**4. ST-EUGÈNE:** 5 1/2 pces, 3 chambres, armoires de chêne, planchers en marquetterie, prix: \$54,000, une visite s'impose.

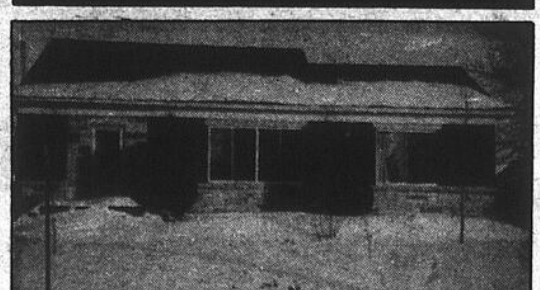


**5. ST-LUC:** propriété 5 1/2 pces, québécoise, porte patio, plancher en marquetterie, terrain: 32,300 pi.ca., prix: \$62,500.



**6. ST-JEAN:** propriété 2 étages, 8 1/2 pces, 4 chambres, bain sauna, sous-sol aménagé, à voir.

### I.C.I.



**7. VOUS VOULEZ INSTALLER** votre commerce à même votre résidence? Propriété 5 pces, avec atelier au sous-sol de 22' x 41'. André Dubois.

**8. SITE COMMERCIAL:** St-Gérard, maison et entrepôt, bons revenus.

**9. A LOUER:** 4,000 pi.ca., avec plate-forme de déchargement.

**10. RESTAURANT:** avec propriété, équipement complet, renseignements sur rendez-vous.

### TERRAINS

**11. L'ACADIE:** rue des Blé d'Or, 105' x 248'

**12. SITE DE PRESTIGE:** 100' x 148'

# Le Permanent

Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST courtier



423 ST-JACQUES  
ST-JEAN  
347-7766 - 658-0628



1. ST-GREGOIRE: rénové avec goût à la campagne, arbres adultes. Noël Beauchemin.



2. L'ACADIE: beaucoup d'inclus, construction supérieure. N. Beauchemin.



3. IBERVILLE: excellent jumelé, garage, près de tous les services. Noël Beauchemin.



4. ST-JEAN: dépanneur avec inventaire bien situé. N. Beauchemin.



5. LACOLLE: revêtement aluminium, planchers de bois franc, 8 pièces. V. Séguin.



6. ST-JEAN: vue sur le golf, pour satisfaire le plus exigeant. R. Boire.



7. ST-JEAN: libre immédiatement, 2 foyers, piscine. R. Boire.



8. IBERVILLE: split, 8 pièces, foyer, garage et encore. R. Boire.



9. ST-BLAISE: site de rêve sur 7 arpents. R. Boire.



10. ST-JEAN: 1/2 jll décor, sous-sol fini, piscine creusée. R. Boire.



11. À 10 MINUTES de St-Jean, un domaine dont vous rêvez depuis longtemps. R. Boire.



12. SABREVOIS: un charme et un cachet incroyable. R. Boire.



13. IBERVILLE: 16 logements, revenus 49,320\$, comptant demandé 40,000\$. R. Boire.



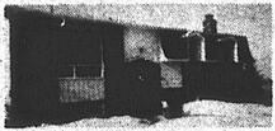
14. STE-ANGÈLE: intérieur agréable et chaleureux, sur 4 arpents. Ghislaine Chalifoux.



15. ST-ALEXANDRE: 1982, 6 pièces, ensoleillées, mezzanine, 18,694 pi ca. G. Chalifoux.



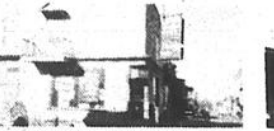
16. CHAMBLY: 1971, 3 chambres, sous-sol fini, extra. G. Chalifoux.



17. L'ACADIE: 26 x 42, entrée split marquetière, Franklin, piscine. Ghislaine Chalifoux.



18. STE-BRIGIDE: cottages 7 pièces avec grand terrain à la campagne, taxes basses. J. Couture.



19. ST-JEAN: dépanneur licencié, fonds de commerce, bons revenus, centre de validation. J. Couture.



20. ST-JEAN: 26 x 38, 1983, belle boiserie, beaucoup de rangement, 6 pièces. J. Couture.



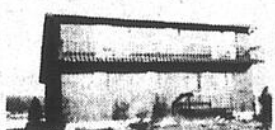
21. ST-ATHANASE: grand terrain 7 pièces, 4 chambres, beaucoup de rangement. J. Couture.



22. ST-ATHANASE: construction de qualité, tout brique, piscine. M. Denicourt.



23. IBERVILLE: bien situé, 4 chambres, grande maison. M. Denicourt.



24. ST-PAUL: hiver-été, près de la rivière, via un chenail. M. Denicourt.



25. ST-ATHANASE: superbe emplacement calme et tranquille. M. Denicourt.



26. SABREVOIS: 1984, 6 pièces, patio, garage, tout meublé, belles divisions. D. Dépelteau.



27. ST-GERARD: l'intérieur vous séduira par son raffinement, 7 pièces. D. Dépelteau.



28. ST-JEAN: classe, confort et fierté à la même adresse, pour gens qui ont de hautes exigences. D. Dépelteau.



29. ST-JEAN: près hôpital, centre achat, construit 1984, 58,000\$, Denis Dépelteau.



30. IBERVILLE: beau grand terrain, fenêtres à manivelle, foyers, sous-sol fini. M. Dextraze.



31. ST-JACQUES: 10 arpents pour combler votre passion pour les chevaux et une maison... divine. M. Dextraze.



32. L'ACADIE: de style suisse avec piscine dans une serre, garage-atelier. M. Dextraze.



33. ST-ALEXANDRE: garage attché, fenêtres à manivelle... faites-vous plaisir! M. Dextraze.



34. IBERVILLE: pièces spacieuses, 2 foyers, cour clôturée, beau secteur. M. Doucet.



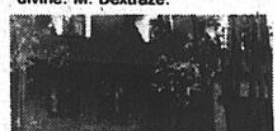
35. IBERVILLE: vue sur le Richelieu, tout confort, piscine creusée, et 2 foyers. M. Doucet.



36. ST-EUGÈNE: maison bien entretenue avec sous-sol, idéal pour vos jeunes! M. Doucet.



37. ST-JEAN: jumelé atelier au sous-sol pouvant servir de chambre, cabanon. M. Doucet.



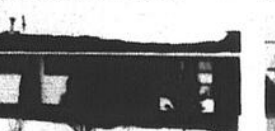
38. CARIGNAN: splendide demeure dans un boisé de 53,644 pi ca. M.A. Fortin.



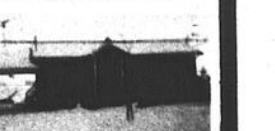
39. ST-LUC: vivre au bord de l'eau! bungalow 6 pièces, garage, M.A. Fortin.



40. ST-LUC: qualité confort près de toutes les commodités. M.A. Fortin.



41. ST-EUGÈNE: rue Carillon, c'est une valeur sûre, multiples avantages, écoles, parc. M.A. Fortin.



42. ST-GREGOIRE: 3 chambres, sous-sol fini, armoires en chêne. 23,296 pi ca. D. Gordon.



43. ST-ALEXANDRE: 39,500\$ 3 chambres, garage 24 x 24, taxes basses. D. Gordon.



44. ST-LUC: secteur paisible, bord de l'eau, garage, terrain paysager. D. Gordon.



45. L'ACADIE: 3 chambres, armoires de chêne, piscine, taxes basses. D. Gordon.



46. ST-LUC: 4 pièces, foyer au sous-sol, terrain paysager, taxes basses. D. Gordon.



47. ST-ATHANASE: 4 chambres, armoires de chêne, 14 x 42 x 68, taxes basses. D. Gordon.



48. IBERVILLE: 3 chambres, cuisine céramique, beau terrain. D. Lamarre.



49. ST-JEAN: 4 chambres, pour famille qui aime la campagne près de la ville. D. Lamarre.



50. IBERVILLE: 2 niveaux, foyer au salon, 3 chambres, terrain 8,430 pi ca. D. Lamarre.



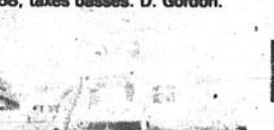
51. ST-LUC: brique 2 chambres, plancher au salon en bois franc, 49,900\$. D. Lamarre.



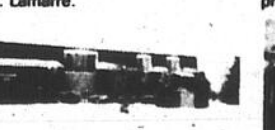
52. ST-LUC: 5 pièces, armoires et boiserie en chêne, garage, superbe. D. Lamarre.



53. ST-JEAN: triplex tout brique 1969, 2 x 5, 1 x 4, bon revenu. M. Leblanc.



54. ST-JEAN: cottages 7 pièces, taxe 554\$, garage, terrain clôturé, 34,000\$. M. Leblanc.



55. ST-JEAN: près de la base, 8 pièces, cabanon, piscine, foyer, clôturé. M. Leblanc.



56. ST-JEAN: brique 8 pièces, propre, près école et parc, cabanon. M. Leblanc.



57. ST-JEAN: grossiste fruits et légumes, bien connu dans la région. M. Leblanc.



58. SABREVOIS: ferme 85 arpents, bungalow brique 1967, 7 pièces. L. Mailloux.



59. ST-PAUL: près bord de l'eau, hiver/été, libre immédiatement. L. Mailloux.



60. VENISE: bord de l'eau, paysager, grand terrain, 4 niveaux. L. Mailloux.



61. ST-PHILIPPE: 8 pièces, 15 minutes du Pont Champlain, taxes basses. L. Mailloux.



62. IBERVILLE: idéal pour professionnel, beau secteur près école. L. Mailloux.



63. ST-JEAN: impeccable, 4 chambres, secteur tranquille, foyer. L. Mailloux.



64. ST-BERNARD: 39,000\$ taxes basses, 15,375 pi ca. garage. Diane Marshall.



65. ST-JACQUES: pièces sur pièces, 46 arpents et bâtiments. D. Marshall.



66. ST-BERNARD: vente et réparation de machinerie agricole. Diane Marshall.



67. LACOLLE: maison moderne avec plafond cathédrale et foyer. D. Marshall.



68. ST-JEAN: 2 foyers, sous-sol fini, beaucoup d'accessoires. Diane Marshall.



69. IBERVILLE: magnifique cottages, secteur huppé, intérieur chaleureux. P. Raiche.



70. ST-ATHANASE: petit domaine, prix incroyable, superficie 73,344 pi ca. P. Raiche.



71. NOTRE-DAME DE BON SECOURS: cottages 7 pièces, taxes basses. P. Raiche.



72. IBERVILLE: campagne, taxes basses, garage, pourrait être financé par le propriétaire. M. Raymond.



73. IBERVILLE: campagne, taxes basses, grand terrain, le prix, il faut en profiter. M. Raymond.



74. IBERVILLE: campagne, secteur résidentiel, construction 1985, taxes basses. M. Raymond.



75. IBERVILLE: un chez-soi économique, beau quartier, près de tout, 38,800\$. M. Raymond.



76. ST-JEAN: québécoise tout brique, 1983, 3 chambres, foyer de brique au salon. V. Séguin.



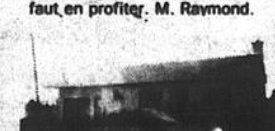
77. ST-JEAN: nouveau club vidéo, beaucoup de potentiel, 27,500\$. R. Robichaud.



78. L'ACADIE: 6 pièces avec revenu, rénové en 1983. R. Robichaud.



79. NOYAN: à rénové, près du bord de l'eau, 17,500\$. R. Robichaud.



80. ST-PAUL: 4 pièces, tout brique avec garage, 52,000\$. R. Robichaud.



81. NAPIERVILLE: cottages de campagne, 4 chambres, charme et confort. V. Séguin.



82. IBERVILLE: beaucoup de charme, décoré à l'ancienne, fonctionnel. V. Séguin.



83. ST-LUC: secteur résidentiel, porte-patio dans la cuisine, 33,000\$. V. Séguin.



84. ST-ALEXANDRE: québécoise tout brique, taxes basses. V. Séguin.



**À vendre par le proprio.**

Centre-ville Saint-Luc: Maison Canadienne avec garage chauffé, terrain 131 x 125 pi.ca., 12 pièces, 4 chambres de bain, 2 foyers sous-sol fini, entrée privée pour bureau professionnel, grand stationnement, près de tous les services publics. Prix sur demande.  
Rens 348-1536 ou 348-6706

**MAISON À VENDRE**

11 pièces, 3 salles de bain, bidet, garage, foyer, salle de séjour, grand terrain de 14 000 pieds carrés, piscine et serre, près du carrefour Richelieu.

Tél.: 346-2359

**À VENDRE à Saint-Jean-sur-Richelieu BÂTISSE COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE**

2 000 pi.ca., située centre-ville

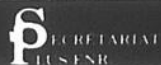
RENSEIGNEMENTS: 346-9530



**Saint-Luc 1982**

Cottage, 3 chambres à coucher, salle à diner, poêle à combustion, grand terrain, armoires en chêne, patio.

79 000\$  
348-4802



**347-7171**

**Que peut «SECRETARIAT PLUS» pour vous?**

SECRETARIAT PLUS peut vous aider que vous soyez un particulier ou une compagnie.

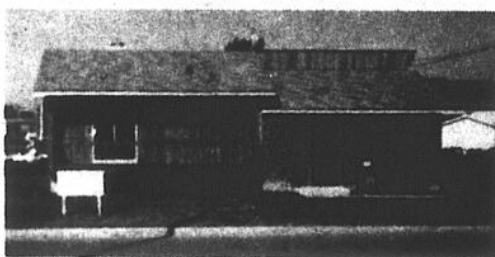
SECRETARIAT PLUS donne, sur place, des services en secrétariat (ex.: curriculum vitae, dactylographie de lettre, de thèse, de lettre circulaire, etc.) - service de photocopie (\$0.10).

SECRETARIAT PLUS vous offre des «SERVICES PROFESSIONNELS EN SECRETARIAT» donc, nous vous suggérons d'apporter vos travaux et de nous donner 24 heures de délai.

SECRETARIAT PLUS peut vous aider à augmenter votre productivité en faisant, pour vous, le travail pour lequel nous sommes qualifiés.

SECRETARIAT PLUS a aussi un service de placement et est à la recherche de personnel compétent en secrétariat pour répondre aux exigences de nos employeurs. N'hésitez pas à prendre rendez-vous pour vous inscrire.

**MAISON NEUVE À VENDRE**



427, rue Alexandre, Saint-Jean-sur-Richelieu

**PRIX SPÉCIAL**

Près des centres commerciaux et polyvalente. Terrain de grandeur exceptionnel: 100' x 80'. Maison de 28' x 42'.

Pour renseignements: 348-3644

Maisons usinées Rémillard Inc.

**ATTENTION, CONTRACTEUR OU PROPRIÉTAIRE**

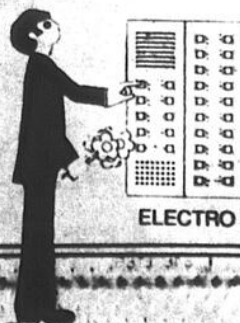
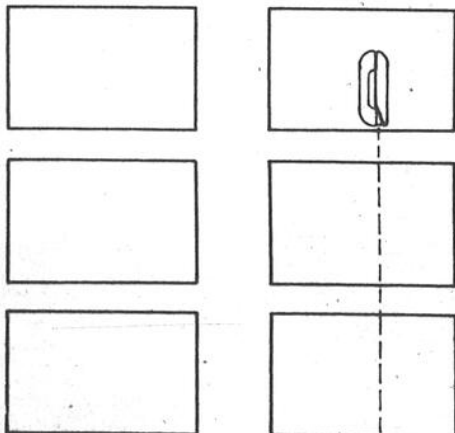
spécialiste en installation d'intercom ou d'antenne communautaire

pour soumissions, téléphoner à:

**CHAMPLAIN TÉ VÉ ENRG**

213 A, Champlain,  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**347-3913**



ELECTRO VOX

**A COMME AVANTAGEUX**



957 SAINT-LUC, semi-détaché, 3 chambres, salon avec foyer, bien paysager. J. Robert.



869 SAINT-LUC: bungalow avec 3 chambres, terrain 93 x 110. Faut voir. Jacques Robert.



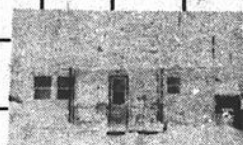
963 FACE à la rivière, moderne, chaleureux, bain tourbillon, clos pour chevaux. Diane R. Vivier.



931 URGENT faut vendre, cottage avec grand garage, route commerciale. Diane R. Vivier.



955 SOYEZ commerçant pour si peu. \$25,000 total, comm. inventaire, clientèle. J. Aumais.



964: \$32,000 BUNG, grand terrain, situé à l'île Sainte-Thérèse. Jocelyne Aumais.



954- SAINT-ALEXANDRE: 1980, 5-pces, terrain 13,940 p.c., s/sol, taxes \$594/an. M. Boivin.



876- SAINT-LUC: grand, 3 chamb. garage, sur le golf, prix moins de \$50,000. M. Boivin.



856 CÉGEP: réduit, \$79,500, 3 chambres, salle familiale, foyer, propre. Desjardins.



958 COMMERCE: camping, chalets près de l'eau, plage, revenus \$25,900 p.a. Desjardins.



960 LUXUEUSE canadienne de pierres de granit, terrain 62,280 pi.car., taxes \$610. Gibeau.



875 BÂTISSE en 3 sections, construit en 1977, taxes \$528. \$39,900. A. Gibeau.



886: SAINT-LUC, située sur le bord du terrain de golf, 8 pces, s/sol fini. A. Gibeau.



938: BÂTIT 1983, armoires chêne, plancher marquetterie, chauff. élect. \$750. Labrecque.



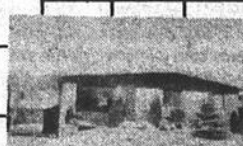
903 TAXES \$725, terrain, 15,000 pi. grandes pces, foyer. À 15 min. de Mtl. S. Labrecque.



857 SAINT-JEAN, campagne \$42,900. Garage attaché, pisc. h/v, taxes \$740. Labrecque.



votre satisfaction fait notre force!



936 SAINT-GERARD: brique 28 x 40, grand terrain, taxes \$1,200, très propre. P. Lareau.



911 CAUSE TRANSFERT: tout brique, garage, pavée, taxes \$832, \$56,000. Pierrette Lareau.

Heures d'ouverture  
Tous les jours  
9 h 00 à 21 h 00  
Samedi: 9 h 00 à 17 h 00  
Téléphone  
24 heures par jour  
ouvert le dimanche  
sur rendez-vous



**les immeubles boulevard**

parce que vous désirez des résultats...

950 boul. DU SEMINAIRE NORD · ST-JEAN · SUR · RICHELIEU · 348-9265

(MONTREAL) 638-8852

courtier  
en immeubles



**ELITE**

**348-1186**  
Montréal: 658-0688

Agences d'Élite Inc.  
991, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean



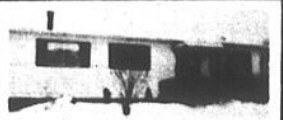
1. ST-JEAN: bungalow brique et aluminium, 3 c.c., chauffage élect., secteur résidentiel Janet Paré 348-1186



2. IBERVILLE: bungalow 26 x 42 (1984), situé près de l'autoroute 35, terrain 15,200 pi ca Michel Longpré 348-1186



3. ST-JEAN: nouveau sur le marché! Split-level, 9 pces, foyer, garage dble Mary Gagné 348-1186.



4. ST-LUC: bungalow 24 x 40, chauffage bi-énergie, patio 12 x 16, cabanon, \$46,500 Jacques Héту 348-1186.



5. CLARENCEVILLE: bungalow avec garage, emplacement idéal pour tous sports hiver/été. Michèle Quintin 348-1186.



6. IBERVILLE: rue Bellerive, bungalow, 5 c.c., près des écoles, face à la rivière. Nicole Gagnon 348-1186.



7. ST-JEAN: maison neuve, libre immédiatement, 10 pces, 3 s/bains. Mary Gagné 348-1186.



8. ST-JEAN: bungalow entrée-split, 3 c.c., chauffage élect., poêle à comb. lente. Janet Paré 348-1186.



9. ST-JEAN: centre-ville, duplex, s/sol fini, abri d'auto, taxes minimales. Michel Olivier 348-1186.



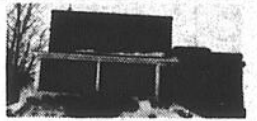
10. IBERVILLE: cottage aluminium, 3 c.c., garage, chauffage bi-énergie, \$35,000. Paul-Émile Rousselle 348-1186.



11. IBERVILLE: bungalow neuf, garantie 4 ans, sécuritaire pour enfants, comptant minime. Roland Viau 348-1186.



12. ST-JEAN: bungalow brique, secteur St-Gérard, 2 c.c., près de toutes les commodités. Janet Paré 348-1186.



13. ST-BLAISE: 2ième Ligne, cottage, 9 pces, 2 s/bains, foyer, immense terrain paysager. Mary Gagné 348-1186.



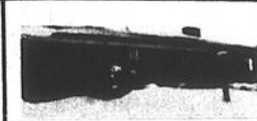
14. ST-JEAN: cottage brique, 8 pces, 4 c.c., beau terrain paysager. Johanne Caron 348-1186.



15. RICHELIEU: motel 8 chambres, pourrait se convertir en résidence pour personnes âgées. Jacques Héту 348-1186.



16. IBERVILLE: triplex, 1 x 5 1/2 pces, 2 x 3 1/2 pces, toit refait, terrain 45 x 127. Michel Longpré 348-1186.



17. ST-JEAN: bungalow, 3 c.c., foyer dans salon, garage, construction supérieure. Janet Paré 348-1186.



18. ST-LUC: nouveau sur le marché! maison style Normand, 6 pces, «un vrai bijou». Mary Gagné 348-1186.



19. ST-JEAN: dépanneur rentable avec résidence près de la base militaire, bon revenu. Michel Olivier 348-1186.



20. SABREVOIS: \$31,000, cottage brique situé près du cégep, terrain 12,525 pi ca. Paul-Émile Rousselle 348-1186.



21. ST-BLAISE: \$26,700, bungalow 5 pces, 3 c.c., situé près de la Route 133. Michèle Quintin 348-1186.



22. ST-JEAN: \$54,900, bungalow 6 pces, 2 s/bains, garage, 10% comptant. Mary Gagné 348-1186.



23. L'ACADIE: propriété de 200 ans, rénovée au coût de \$200,000, on demande \$115,000. Janet Paré 348-1186.



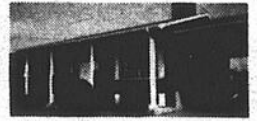
24. L'ACADIE: bungalow brique de construction supérieure, situé près du boul. St-Luc. Nicole Gagnon 348-1186.



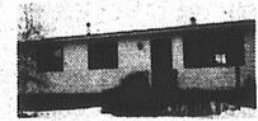
25. L'ACADIE: bungalow pierre des champs (1981), terrain 105 x 250, foyer, etc. Roland Viau 348-1186.



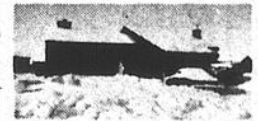
26. IBERVILLE: bungalow 4 pces, s/sol fini, terrain 125 x 100, taxes \$201. Michel Longpré 348-1186.



27. ST-JEAN: bungalow surlevé brique situé près du cégep, foyer, 5 ou 6 c.c., s/sol fini. Janet Paré 348-1186.



28. ST-LUC: bungalow 7 pces, 4 c.c., 10% comptant, on demande \$54,900.00. Mary Gagné 348-1186.



29. ST-LUC: bungalow situé dans Les Jardins, 9 pces, 2 s/bains, s/sol fini, garage. Danielle Pelosse 348-1186.



30. NAPIERVILLE: magnifique propriété en pierre, plancher pin, une visite s'impose. Jacques Héту 348-1186.



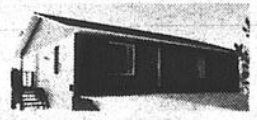
31. L'ACADIE: \$38,500, bungalow, 2 c.c., grand terrain 20,000 pi ca., taxes \$287. Janet Paré 348-1186.



32. ST-JEAN: cottage semi-détaché, 6 pces, 2 s/bain, situé dans secteur recherché. Mary Gagné 348-1186.



33. ST-ALEXANDRE: fermette et cottage, grand terrain, situé en campagne. Paul-Émile Rousselle 348-1186.



34. IBERVILLE: bungalow 35 x 40 (1985), situé rue Bellerive, 3 c.c. Céline Dextraze 348-1186.



35. ST-JEAN: PRIX RÉDUIT, cottage semi-détaché (1984), 7 pces, foyer, 3 c.c., s/sol fini. Michel Longpré 348-1186.



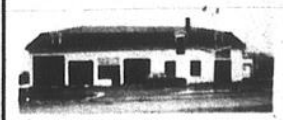
36. ST-LUC: bungalow aluminium, chauffage électrique, piscine h/t, secteur recherché. Jacques Héту 348-1186.



37. ST-JEAN: bungalow brique et aluminium, 3 c.c., situé dans secteur établi; près de la base. J. Paré 348-1186.



38. L'ACADIE: cottage centenaire rénové, 6 pces, 2 s/bains, garage dble, écurie moderne. Mary Gagné 348-1186.



39. CLARENCEVILLE: garage débousselage, chambre de peinture avec fan, 2 entrepôts équip et remorque. Nicole Gagnon 348-1186.



40. ST-JEAN: bungalow brique, corniches et fenêtres alu., piscine h/t, secteur paisible. Roland Viau 348-1186.



41. IBERVILLE: 6 logis, chauffage élect., fenêtres changées, rapporte \$16,200/annuel. Jean-Marc Paradis 348-1186.



42. L'ACADIE: superbe maison, 5 c.c., foyer dans s/diner naturel, 2 s/bains, garage, etc. Janet Paré 348-1186.



43. ST-JEAN: cause de transfert, bungalow, 6 pces, 2 s/bains, garage, poêle à comb. lente. Mary Gagné 348-1186.



44. HENRYVILLE: bungalow 30 x 45, 5 c.c., s/sol fini, garage annexé, terrain 100 x 130. Michel Longpré 348-1186.



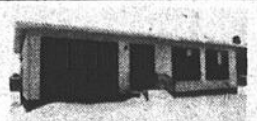
45. SABREVOIS: bungalow en pierre, situé au bord du Richelieu, grand terrain, \$34,900. J. Caron et J. Héту 348-1186.



46. CLARENCEVILLE: superbe maison, 2 foyers, s/sol fini avec cuisine, poss. faire logis au s/sol. N. Gagnon 348-1186.



47. ST-GRÉGOIRE: bungalow situé à 5 minutes du village, const. brique, 6 pces. Mary Gagné 348-1186.



48. L'ACADIE: bungalow aluminium, situé dans Domaine Deland, chauffage élect., terrain paysager. J. Paré 348-1186.



49. LACOLLE: bungalow brique de construction supérieure, garage annexé, terrain paysager. Michel Olivier 348-1186.



50. VENISE: bungalow marbre blanc (1980), 3 c.c., foyer, système anti-vol, garage. Paul-Émile Rousselle 348-1186.



51. ST-ALEXANDRE: poste d'essence, épicerie, quincaillerie, 2 logis, très achalandé. Roland Viau 348-1186.



52. ST-JEAN: triplex entièrement rénové, élect., plomberie, recouvrement extérieur. Jean-Marc Paradis 348-1186.



53. IBERVILLE: site commercial et cottage 7 pces situé au centre-ville, s/sol loué. Michel Longpré 348-1186.



54. ST-JEAN: bungalow brique et aluminium (1982), 3 c.c., s/sol fini, piscine h/t, etc. Danielle Pelosse 348-1186.



55. IBERVILLE: bungalow brique, 5 pces, s/sol semi-fini, situé près de toutes les commodités. M. Quintin 348-1186.



56. ST-BLAISE: \$64,500, bungalow en excellente condition, immense terrain paysager. Mary Gagné 348-1186.



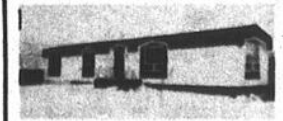
57. ST-LUC: Québécoise, 3 c.c., 2 s/bain, terrain clôturé, taxes basses, c'est à voir! Janet Paré 348-1186.



58. ÎLE STE-THÉRÈSE: bungalow brique, s/sol complet, 2 garages, sun deck. Michel Olivier 348-1186.



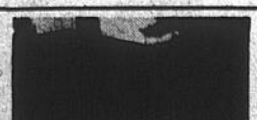
59. ST-JEAN: bungalow tout brique (1983), 2 s/bain, s/sol fini, terrain 70 x 215. Michel Longpré 348-1186.



60. ST-LUC: maison modulaire près de l'école, 5 pces, grand terrain clôturé. Danielle Pelosse 348-1186.



61. NOYAN: bungalow situé près du bord de l'eau, foyer, piscine creusée, terrain paysager. N. Gagnon 348-1186.



62. ST-JEAN: bungalow brique, 4 c.c., tapis m/m, plafond cathédrale, s/sol fini, foyer. J. Caron 348-1186.



63. ST-PAUL: bungalow 33 x 39, 2 garages, terrain 192 x 192, vue sur le Richelieu. Michel Longpré 348-1186.



64. SABREVOIS: bungalow brique situé dans secteur privé, terrain paysager. Michel Olivier 348-1186.



65. MONT ST-GRÉGOIRE: PRIX RÉDUIT! construction unique sur versant sud, 3 c.c., foyer. Nicole Gagnon 348-1186.



66. ST-LUC: split-level tout brique (1983), s/sol fini, situé près du golf. Michèle Quintin 348-1186.



67. ST-JEAN: règlement de succession, \$5,000 comptant, bungalow brique, 6 pces, garage. Michèle Quintin 348-1186.

68. ST-JEAN: bungalow brique, 4 c.c., tapis m/m, foyer franklin, c'est à voir! Jacques Héту 348-1186.

69. ST-ALEXANDRE: bungalow neuf avec grand terrain de 47,400 pi ca., une vraie subter. Johanne Caron 348-1186.

70. ST-LUC: terrain résidentiel prêt à construire, 100 x 120. Jacques Héту 348-1186.

71. ST-JEAN: atelier d'électronique, réparation T.V., service d'amplificateur, etc. Roland Viau 348-1186.

72. MONT ST-GRÉGOIRE: cottage situé dans village, taxes basses, grand terrain. J. Benjamine et D. Pelosse 348-1186.

73. ST-JEAN: St-Eugène, terrain commercial de 28,000 pi ca. Johanne Caron 348-1186.

74. L'ACADIE: maison mobile de belle apparence, poêle à comb. lente, cabanon. Jacques Héту 348-1186.

**A-1**  
**bungalows**

**BUNGALOW** en briques à St-Luc, entièrement rénové, taxes \$750 par année, terrain 70 x 120, près des services, \$53.500, ☎ 348-6952 ou 349-4078

**BUNGALOW** à vendre (1977), porte patio, entrée asphaltée, près de écoles et des services. Vente pour transfert Ibergville \$45 000 ☎ 347-3605

**GRANDE MAISON** de 2 étages 4 à 6 chambres à coucher, abri, solarium. Près de la rivière et d'un parc. Libre 7 av. Charland Ibergville 349-3710

**IBERVILLE** dans St-Athanase, bungalow neuf à vendre ou à louer avec option d'achat, grand 5½, extérieur en briques, chauffage électrique, bain moulé, prêt pour le 1er mars, inf. 347-5401

**IBERVILLE** Rang St-Edouard, maison style canadien, grand 9½, garage pour auto, sur terrain de 200x200, ☎ 346-5168 S.V.P après 6H00 le soir. Personne sérieuse seulement

**ILE ST-THERÈSE** charmant bungalow 6½ pces, foyer en briques, grand garage, terrain paysagé 95' x 115', coin tranquille, taxes basses, \$49.000 (négociable), 348-3934

**L'ACADIE** bungalow 5½, en brique, 28 X 42, avec abri d'auto, terrain de 53.820 pi. ca., taxe basse, tél. 347-0675

**MAISON** à vendre, 24 X 42, 4½ pces, située à l'Acadie tél. 346-3934

**MAISON** à vendre par le propriétaire, à St-Luc, pour plus de renseignements appelez au ☎ 348-2017.

**AUBAINE**  
**Faut voir!**

Ibergville, rue Lorrain, quartier résidentiel, unifamiliale 5 1/2, sous-sol fini, chauffage Ultra, conditions financières intéressantes.

**55 000\$**

(par propriétaire, pas d'agent)

**346-2596**



Le maître courtier

**NADINE GARCIA DIR.**

1000, boul. du Séminaire, suite 1012

Saint-Jean-sur-Richelieu  
GALERIES RICHELIEU

WOOLCO

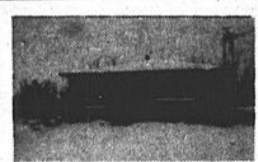
**348-3805**



**1- BUNGALOW** avec sous-sol fini, garage, cour asphaltée, piscine 24' haut, foyer et cabanon.  
**LÉO VERDON**  
293-3243



**2- ST-LUC**, secteur tranquille, bungalow, 3 c.c., sous-sol très propre, allée pavée 84, superbe terrain, tout paysager, taxes 864\$. Le prix: une aubaine.  
«Appelez»  
**MONIQUE LEFEBVRE**  
346-5964



**3- BUNGALOW** br. & alum., 2 c. à c., grand terrain, près de la rivière, droit de passage, possi. de quai. MOins de 60 000\$.  
**MICHEL MARTINEAU**  
656-9084



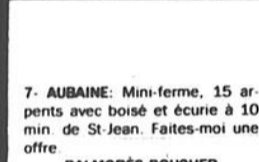
**4- HENRYVILLE**: Vous pensez à un chalet pour l'été. Voici l'occasion! Terrain paysager, endroit paisible. Prix: 26 000\$. Négoc.  
**GINETTE POULIN**  
347-0103



**5- ST-JEAN**: joli bungalow à deux pas du Woolco, près polyvalente et de tous les services, très propre. Faut visiter. Cause transfert.  
**RENÉ MICHAUD**  
348-3905



**6- ST-JEAN**: 4 logis de 6 pièces en brique, loués avec baux, bien situé et facile de location. Faut voir.  
**RENÉ MICHAUD**  
348-3905



**7- AUBAINE**: Mini-ferme, 15 arpents avec boisé et écurie à 10 min de St-Jean. Faites-moi une offre.  
**PALMORÉS BOUCHER**  
460-4893



**8- BUNGALOW** face à la rivière Richelieu avec grande terrasse, clôturé, bien paysager.  
**ALAIN DUFRESNE**  
348-8950



**9- ST-JEAN**: bungalow 5 pièces, très bien situé sur grand terrain, tout rénové 1984, décoration faite avec goût. Faut voir.  
**ROBERT BEAUMIER**  
294-3497



**11- À LA CAMPAGNE**, joli cottage rénové, tout en gardant son intérieur chaleureux d'antan. Venez voir. Prix: 33 900\$.  
**SERGE QUIMET**  
346-2809



**12- UNIFAMILIAL**, 2 c.c., grand salon, plafond cathédrale, sous-sol semi-fini. Êtes-vous éligible à un rabais-intérêt.  
**MICHEL AUCLAIR**  
658-8981



**13- ST-EUGÈNE**: libre immédiatement, secteur tranquille, sous-sol fini.  
**NORMAND LEMIEUX**  
348-8905



Le maître courtier

**JOIGNEZ-VOUS AU TRUST GÉNÉRAL**

● **NOS AGENTS SONT EFFICACES**

Grâce au programme de formation que nous mettons en place, à l'encadrement professionnel que nous leur fournissons et au support constant que nous leur donnons au niveau publicitaire et organisationnel.

● **NOS AGENTS SONT BIEN PROTÉGÉS**

Grâce à notre plan d'avantages sociaux, un des plus avantageux dans le domaine immobilier. Notre régime de prestations aux employés leur permet également un allègement fiscal intéressant.

● **NOS AGENTS GAGNENT DE BONS REVENUS**

Grâce à un système unique de rémunération permettant de gagner jusqu'à 80% de commissions sur toutes les transactions. De plus, nous respectons les réalisations antérieures des agents d'expérience qui se joignent à nous.

Les agents du Trust Général sont reconnus pour leur haut niveau de professionnalisme. Joignez-vous à une équipe jeune et dynamique, associée à une des compagnies de Fiducie parmi les plus importantes au Canada.

Communiquez dès aujourd'hui avec:

**Nadine Garcia**

Directeur St-Jean-sur-Richelieu **348-3805**



**Les Immeubles ACTION LTÉE**  
**À SAINT-JEAN**

agents expérimentés pour l'action  
HONNÉTÉTÉ - EXPÉRIENCE - EFFICACITÉ

**348-2435 - 658-8636**



**M. Lamarche**



**M. Desjardins**

**Les Immeubles Action Ltée**

sont heureux d'accueillir dans leur équipe de 55 agents, ces deux agents expérimentés et avantagement connus dans le secteur de Saint-Jean.

Pour communiquer avec eux:

**348-2435,**  
**658-6636**



**PROPRIÉTÉ** très propre située en face de l'eau, à 5 min. de l'hôpital, faut voir le site idéal. Rhéal Lamarche 348-2435.



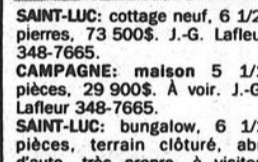
**MAISON** 2 chambres à coucher, avec un décor intérieur superbe, en face de l'eau, paiements plus bas qu'un loyer. Rhéal Lamarche 348-2435.



**Jean-Guy Lafleur**  
348-2435



**SAINT-GERARD**: 5 1/2, belle occasion. Jean-Paul Michaud 348-9896.



**SAINT-LUC**: cottage neuf, 6 1/2, pierres, 73 500\$. J.-G. Lafleur 348-7665.

**CAMPAGNE**: maison 5 1/2 pièces, 29 900\$. À voir. J.-G. Lafleur 348-7665.

**SAINT-LUC**: bungalow, 6 1/2 pièces, terrain clôturé, abri d'auto, très propre, à visiter. J.-G. Lafleur 348-7665.

**SAINT-EUGÈNE**: bungalow briques, garage, remise, grand terrain, impeccable. J.-G. Lafleur 348-7665.

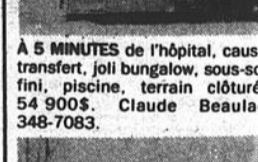
**SAINT-LUC**: prix réduit 59 900\$, colonial, split, salle à manger, sous-sol fini, piscine, impeccable. J.-G. Lafleur 348-7665.

**SAINT-JEAN**: terrain commercial et résidentiel à vendre. J.-G. Lafleur 348-7665.

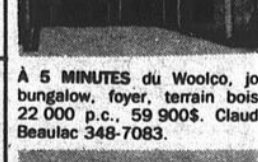
**DÉPANNEUR LICENCIÉ**, bon chiffre d'affaires, prix réduit. J.-G. Lafleur 348-7665.



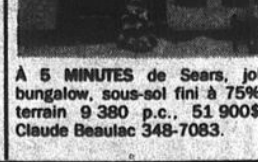
**Claude Beaulac**  
348-7083



**À 5 MINUTES** de l'hôpital, cause transfert, joli bungalow, sous-sol fini, piscine, terrain clôturé, 54 900\$. Claude Beaulac 348-7083.



**À 5 MINUTES** du Woolco, joli bungalow, foyer, terrain boisé 22 000 p.c., 59 900\$. Claude Beaulac 348-7083.



**À 5 MINUTES** de Sears, joli bungalow, sous-sol fini à 75%, terrain 9 380 p.c., 51 900\$. Claude Beaulac 348-7083.



**Madeleine Hébert**  
348-8344



**L'ACADIE**: domaine de 48 524 p.c. avec bungalow brique de toute beauté avec toutes les commodités imaginables, décor enchanteur dans secteur tranquille à 5 min. de Saint-Jean, 20 min. de Montréal, faites une offre. Madeleine Hébert 348-8344.



**Monique B. Ménard**  
346-6511



**COTTAGE**, 4 chambres à coucher, garage, planchers bois franc, près de tous les services. Monique Ménard 346-6511



**BUNGALOW**, coquet et propre, 3 chambres à coucher, sous-sol 1/2 fini. Monique Ménard 346-6511.

**BÂTIMENT COMMERCIAL**, 2 300 pi.ca., plus sous-sol, secteur achalandé, possibilité: commerce, dépanneur, restaurant, etc. Monique Ménard 346-6511.



**Monique Cousineau**  
347-0810

**BORD DU RICHELIEU**, cottage 8 pièces, rénové en 1976, superbe terrain, une visite s'impose. Monique Cousineau 347-0810.

**BUNGALOW**, IBERVILLE, 5 pièces, sous-sol non fini isolé, planchers bois francs, taxes basses, grand terrain, à 5 minutes du Provigo. Prix: 59 900\$. À qui la chance? Monique Cousineau 347-0810.

**RESTAURANT ET BUNGALOW**, ou tout autre commerce à Saint-Jean. Monique Cousineau 347-0810.

**BOUCHERIE** en pleine expansion à prix incroyables. Faites une offre. Monique Cousineau 347-0810.

**CHALET** sur le bord du Richelieu, 5 pièces, idéal pour sports d'été et d'hiver. Monique Cousineau 347-0810.



**Jean-Paul Michaud**  
348-9896



**COTTAGE** 5 1/2, grand terrain, 49 000\$. Jean-Paul Michaud 348-9896.



**BORD DE L'EAU**, 5 1/2, 39 000\$. Jean-Paul Michaud 348-9896.



**SAINT-GERARD**: 5 1/2, belle occasion. Jean-Paul Michaud 348-9896.



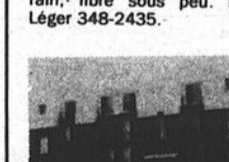
**SAINT-LUC**: cottage neuf, 6 1/2, pierres, 73 500\$. J.-G. Lafleur 348-7665.



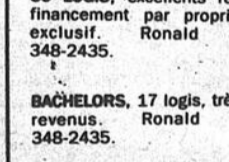
**SAINT-EUGÈNE**: bungalow briques, garage, remise, grand terrain, impeccable. J.-G. Lafleur 348-7665.



**BELLE PROPRIÉTÉ**, grandes pièces modernes, située dans secteur résidentiel. Idéal pour professionnel. Ronald Léger 348-2435.



**SAINT-EUGÈNE**, bungalow très propre, sous-sol fini, beau terrain, libre sous peu. Ronald Léger 348-2435.



**30 LOGIS**, excellents revenus, financement par propriétaire, exclusif. Ronald Léger 348-2435.



**BACHELORS**, 17 logis, très bons revenus. Ronald Léger 348-2435.



**J'AI PLUSIEURS ACHETEURS** qui recherchent des 4 à 12 logis. Pour une vente rapide, consultez-moi. Ronald Léger 348-2435.

**RESTAURANT MARQ**

**RESTAURANT** licencié, plus espace commercial, situé près du lac Champlain, faut voir le site, salle de réception, terrasse, etc. Rhéal Lamarche 348-2435.

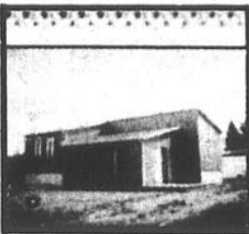
**bungalows**

MAISON à vendre à St-Paul Ile-Aux-Noix. Acheteur sérieux seulement ☎ 469-3777 après 6H00.

MAISON de campagne, environ 15 minutes Base Militaire, construction de 5 ans, taxes basses, facilité financement, terrain 15.559 pi. ca. ☎ 347-4117.

OFFRE IMBATTABLE au 460 Neuve-France St-Jean, bungalow, sous-sol fini, garage, paysagé, clôture et piscine creusée, beaucoup d'extra. Visites libres tous les dimanches de 14H00 à 16H30. Pas d'agent. tél. 1-468-6005.

SAINT-JEAN quartier Normandie, grande salle familiale, salle à manger, 2 salles de bain, garage, bâtie 1981, privée, tél. 348-3946.



**À Saint-Luc près du Renfort**

terrain de 70' x 110', style moderne, belles pièces, faut voir; pas d'agent.

Tél.: 348-1921

**Vous aimeriez posséder votre propre habitation et croyez que c'est impossible?**

Venez voir ce que nous vous offrons et à quelles conditions nous vous l'offrons... vous rayeriez ensuite le mot «impossible» de votre vocabulaire!

**349-3101  
348-5314**

**Terrain à vendre**  
60' x 100'  
rue Fortier, près de l'école Les Quatre-Vents  
Tél.: 347-2131 après 18 heures

**GARAGE SAINT-LUC**  
**465-5580**  
Immeubles Express  
courtier François St-Cyr

**ISOLATION RICHELIEU INC**  
Établie depuis 1948  
Laine minérale soufflée uréthane giclée  
Subvention fédérale  
Entreprise accréditée par l'O.N.G.C.  
No Qué 24 488 Energain Québec no 0104  
Saint-Jean  
**347-1123**  
• résidentiel  
• commercial  
• industriel

**À VENDRE**  
**ATELIER DE DÉBOSELAGE ET PEINTURE**  
dans centre-ville, rue Champlain, 30 ans d'existence.  
Prix à discuter  
**Tél.: 346-7633**  
BAIL GARANTI

**À vendre**  
Résidence style bungalow, 11 pièces, 1.585 p.c. x 2, 4 chambres, terrain 12.600 p.c., piscine 16 x 40 chauffée, aménagement paysager, système air cond., pompe à chaleur, nouvellement décorée. Financement jusqu'à 80% par le propriétaire à 9 1/2%, 5 ans.  
Information et visite sur rendez-vous au 346-9401 soir ou 348-9413 jour.

**UNI** Me Serge Raymond notaire  
**348-6859**  
Union des notaires en immobilier

525, boul. du Séminaire nord Saint-Jean-sur-Richelieu

**SAINT-LUC:** construction 1984, taux 9 1/2%, sous-sol fini, 2 salles de bain, au 391, rue Savard.

**COMMERCE DE BICYCLETTES:** vente et service, bon chiffre d'affaires, résidence et atelier.

**GARAGE:** mécanique générale, incluant spécialité et équipements avec logement à l'étage, idéal pour mécanicien voulant partir à son compte.

**RESTAURANT:** 68 places, opéré 7 jours, bon chiffre d'affaires, bâtiment et équipements récents, près du parc industriel, dans secteur en expansion.

**SAINT-LUC:** cottage 8 pièces avec garage chauffé, grand terrain et beaucoup d'extras, prix 95 000\$, au 260, rue Savard.

**IBERVILLE:** Industriel, 20 000 pi.ca., terrain 32 000 pi.ca., renseignez-vous!

Francine Lamarche, agent  
Paul-Guy Perron, agent

Les Immeubles Uni Inc.

**SI VENDRE VOTRE MAISON VOUS INTERESSE:**

**A VENDRE**

Si votre maison n'est toujours pas vendue, c'est tout simplement parce que vous ne l'avez toujours pas confiée aux Immeubles Boulevard.

vosre satisfaction fait notre force!

**trans-action** GROUPE **les immeubles boulevard**  
parce que vous désirez des résultats...

courtier en immeubles **MLS**

**ELITE** **348-1186**  
Montréal: 658-0688

Agences d'Elite Inc.  
991, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean

**Succès d'Elite!**

Nous sommes très fiers de souligner au public johannais le succès de 4 de nos agents qui ont vendu pour plus d'un million de dollars de propriétés en 1985.

Mary Gagné

Michel Olivier

Janet Paré

Michel Longpré

La direction et leurs collègues des Agences d'Elite profitent de cette occasion pour les féliciter de leur succès en 1985. Vous pouvez toujours rejoindre ces agents d'Elite à notre bureau de Saint-Jean-sur-Richelieu au téléphone **348-1186**

**A-1**  
bungalows

**STYLE EN CAMPAGNE** de Marieville, 15 minures de Saint-Jean, cottage style normand 1982, terrain 125 x 560, 7 pces, planchers bois franc, beaucoup de boiseries, taxes \$330, prix \$69,000. 480-7735

**ST-JEAN** bungalow 5 1/2 pces, sous-sol fini, garage, piscine, face à parc, près des commodités, \$58,000 au 429 Carré Dieppe à St-Jean, 348-6531.

**ST-JEAN** maison brique, 2 étages, 11 pièces, garage avec terrain adjacent, 167 Mayrand coin Collin, 346-3981 après 5H30 p.m.

**ST-JEAN** bungalow face au parc, 3 chambres, garage, abri d'auto, prix à discuter, tél. 348-3134.

**ST-JEAN** bungalow 5 1/2 pces, sous-sol semi-fini, garage, piscine, face à parc, près des commodités, \$58,000 au 429 Carré Dieppe à St-Jean, 348-6531.

**ST-JEAN** bungalow brique, 7 grands pces, garage à même, beau terrain paysagé 11115, prix réduit. Imm. Allé Cr. J. Dépesteau 347-3075.

**ST-JEAN** bungalow 1976, 27x58, tout briques, garage attaché, 4 chambres, sous-sol fini, terrain 22,045 p.c. taxes \$245. Tél. 348-6151 ou 346-1200.

**ST-JEAN** maison en brique, 28x44, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, chauffage électrique, grand terrain 68x114, secteur St-Gérard, 348-6275.

**TRUST GENERAL** Le maître courtier  
**348-3805**




**Michel Martineau**  
656-9084

**Ginette Poulin**  
347-0103

**PROMOTION**  
**\$ BONUS \$ - FÉVRIER 86 - \$ BONUS \$**  
Confiez-nous la vente de votre propriété au cours du mois de février 86 et bénéficiez d'un bonus spécial à l'accomplissement de la transaction. Informez-vous sans obligation dès aujourd'hui. Demandez Michel ou Ginette **348-3805** (Pagette)

**Le Permanent** 423 ST. JACQUES ST. JEAN 347-7766 658-0678



Mellieur vendeur pour le mois de décembre 85

**MEMBRE DU CLUB DU MILLION MADELEINE LEBLANC**

à votre disposition 347-7766 pour achat ou vente de votre propriété au résidentiel et commercial  
**TOUTES NOS FÉLICITATIONS POUR CETTE EXCELLENTE PERFORMANCE**

**Les constructions Roland Clément**




**2 MAISONS MODÈLES À VISITER**  
**Les samedis et dimanches de 13h à 17h**

MAXIME SAINT-ÉTIENNE BOUL. MAILLOUX JEAN-TALON

- près école primaire
- réduction de taxe 1 000\$ sur 3 ans

RENS.: **346-5266**

**Le Permanent** 423 ST. JACQUES ST. JEAN 347-7766 658-0678



**Membre du club des Leaders 1982-1983-1984-1985**

**Membre du Club de Grand Maître Vendeur 1984-1985**

**M. Richard Boire**

M. Antoine Blanchette, directeur de la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu, est fier d'annoncer que **MONSIEUR RICHARD BOIRE** s'est mérité l'honneur d'appartenir pour 1985, au «**CLUB DES LEADERS**», ainsi qu'au «**CLUB DE GRAND MAÎTRE VENDEUR**» du Permanent. Ces clubs regroupent exclusivement les meilleurs vendeurs du Canada. De plus **MONSIEUR BOIRE** est très apprécié depuis plusieurs années dans notre région, tant au niveau résidentiel qu'au niveau propriétés à revenus. Ses connaissances et son dévouement font de lui un professionnel recherché.

**MAISON À VENDRE**  
construction 1985, briques et aluminium, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer, 2 salles de bain, située au 473, Des Trinitaires, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**Tél.: 348-2588**

**«Mobile home» à vendre**  
**CAUSE MALADIE**  
à Pompano Beach, Floride, située dans parc d'adultes; surveillance avec barrière, «florida room», auvents, abri d'autos, 2 chambres, 2 salles de bain, laveuse/sécheuse, semi-meublée, courrier livré à la porte. Pour renseignements:  
**Saint-Jean: 348-4056 - de 18h à 21h**  
**Pompano Beach - propriétaire: 1-305-427-6506**

**BOIS ET MATÉRIEL PAL**  
LUMIERE - BUILDING SUPPLIES

**A. & Y. LANGEVIN INC.**

NOUS AVONS LES PRIX  
NOUS AVONS LE CHOIX

*Nous sommes les plus gros distributeurs de planchers de bois franc de la région*

194, rue Principale Ange-Gardien **293-6433**  
**293-3332**

**LES CONSTRUCTIONS LAREAU & FRÈRES INC.**  
346-9863 ou 346-3216  
622, rang de la Montagne, Mont Saint-Grégoire

**LE SEUL CONSTRUCTEUR À VOUS OFFRIR UN RAPPORT QUALITÉ - PRIX DES PLUS AVANTAGEUX...**

**Confiez-nous en la construction!**

Selon...  
• votre plan ou le nôtre  
• vos besoins  
• vos goûts

**Maison détachée ou semi-détachée**

**Symbole de qualité**



OLYMPIQUE

**2 MAISONS MODÈLES à visiter aux:**  
• 458, rue Saint-Georges  
• 1071, boul. Normandie  
**Votre satisfaction nous tient à cœur!**

**Lady Mylène**  
Vous pensez vendre? **Nous on vend!**  
**346-1116**  
747, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Judith Cormier, F.R.I., C.M.R.

 Madeleine Dumouchel	<b>1. 127 LOGIS, TOUT BÉTON, CLASSE 31.</b> Gilles Montigny	 <b>2. SAINT-LUC:</b> 6 grandes pièces avec bois franc, foyer, garage, terrassement A-1, comptant environ 5 000\$, prix demandé 51 000\$. Gilles Montigny	 <b>3. RANCH AVEC ECURIE:</b> Belle propriété à Iberville, 85 arpents, installation pour pension de chevaux, piste de course, etc., aussi cottage impeccable. Judith Cormier
 <b>4. SAINT-JEAN:</b> Duplex 1-5 1/2, 1-4 1/2, très propre, planchers bois franc, chauffage électrique, et H.A.C., bas loué 350\$/mois, haut libre à l'acheteur. Judith Cormier	 <b>5. BUNGALOW:</b> 7 pièces, 4 c.c., tapis partout, entrée pavée, près des écoles et centre d'achat. Idéal pour famille. Judith Cormier	 <b>6. BELLE PROPRIÉTÉ SAINT-JEAN:</b> idéal pour ceux qui aiment les réceptions, 9 grandes pièces, planchers bois franc, situé dans quartier Saint-Edmond. Judith Cormier.	 <b>7. NOUVEAU SAINT-EUGÈNE:</b> Bungalow brique, décor impeccable, 8 pièces, 4 c.c., s/sol fini, poêle Franklin dans s/familiale, terrain 62 x 100 boisé. Judith Cormier
 <b>8. SAINT-LUC:</b> Quartier recherché, près d'un parc et école primaire, bungalow 7 pièces, 4 c.c., entrée pavée, garage pouvant recevoir camion 14 x 22. Judith Cormier	 <b>9. SEMI-DÉTACHÉ:</b> Accueillant et chaleureux, cuisine fermée, 2 grandes chambres à coucher, inst. laveuse/sécheuse au s/sol, terrain paysager. À proximité de tous les services. Judith Cormier.	 <b>10. LACOLLE:</b> Prix réduit, cottage impeccable avec garage, séjour avec foyer, piscine. Faut voir ça. Madeleine Dumouchel	 <b>11. SAINT-JEAN:</b> Face au Richelieu, bung. tout brique, avec garage, très bonne construction. Pour visiter, demander Madeleine Dumouchel

CONSULTEZ L'EXPERIENCE - CONSULTER L'EXPERIENCE - NOUVEAU PROJET LES JARDINS BOISES

**A-1 bungalows**

**ST-JEAN** split-level, sp.cial dans quartier recherché, 4 chambres, chauff. électrique, terrain clôturé. **IBERVILLE** 5 1/2 sur terrain 165 X 100, garage, site de campagne, taxes \$56/An. **ST-LUC** 100 arpents \$115,000. **ST-LUC** 70,000 pl. ca., \$2/pl. ca. **FAST FOOD** 30 places, à St-Luc, bon potentiel de revenu. Yousef Tilmatine 348-8710 Imm. Probe Courtier MLS après 20H00 (8h.p.m.).

**A-2 chalets**

**CHALET** à St-Paul de l'île aux noix, hiver-été, fini en pin et cèdre, piscine, patio et remise, prix à discuter, tél. 768-4954.  
**2 CHALETS** meublés, avec terrain 75 X 50, prix demandé \$9,500. pour les deux tél. 246-2637.

**A-3 commerces**

**BAYNE COMMERCIALE** en briques, de 30 X 60, à prix raisonnable. Pour renseignements # 348-5752.

**BRUNER** 1475 pl., carrée, équipée, maison de 6 pièces et 2 salles de bain, sur le même terrain. Fabrication armoires de cuisine et vanités, très bonne clientèle, peut employer 3 personnes, taxes minimales. Cause: retraite. Intéressé seulement tél. lundi au vendredi de 17H00 à 20H00 346-4786.

**BIVE-SUD** épicerie/boucherie licenciée, dans duplex 5 1/2, grand terrain avec ou sans bâtisse, excellent pour boucherie. Estelle 659-9465, 445-0784.

**ST-ROCH** cabane à suage, équipée 1,200 entalles, salle à manger et de réception, équipement complet pour servir 250 personnes. Pierrette Robert 514-378-8461, 514-469-3805. Guy-Paul Guertin 514-378-8461, 514-372-1548 **Trust General Courtier**

**A-4 fermes**

**AMBIANT** toute l'année avec étable pour chevaux, avec possibilité d'achat, tél. 466-1462.

**A L'ACABIE** ferme à vendre, 170 arpents avec bâtiments, peut être vendu séparément ou en entier, prix à discuter # 346-3167.

**A-5 maisons mobiles**

**IBERVILLE** maison mobile 68 X 14, très bien située, meublée ou non, avec foyer, tél. 347-1801 après 6H00.

CONSULTEZ L'EXPERIENCE - CONSULTEZ L'EXPERIENCE - CONSULTEZ L'EXPERIENCE



## NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

### Les terrasses du carrefour

**Situé près:**

- de l'hôpital
- centre commercial
- vaste choix de modèles (25)

**Aucune taxe pour**

- rue
- aqueduc
- égouts
- pavage

seulement taxe foncière



CONSULTEZ L'EXPERIENCE - CONSULTEZ L'EXPERIENCE - CONSULTEZ L'EXPERIENCE

Pour renseignements  
**Tél.: 348-2316**



**les habitations Rémi inc.**  
 511, Boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC, J3B 5L7  
 Tél.: 348-2316

### Les Habitations Denis Roy Inc.

6, Carré Verdi,  
 Saint-Jean-sur-Richelieu  
**Tél.: 346-4308**  
 Terrains à vendre rue Saint-Georges  
 Logement à louer 1-4 1/2  
 au 787, rue Hébert (libre immédiatement)

### BAR À VENDRE OU À LOUER

Très bien situé, endroit achalandé, possibilité de très bon chiffre d'affaires.  
 Tél. aux heures de bureau:  
**348-4424**

les ENTREPRISES

## Charbonneau

construction résidentielle et commerciale  
 rénovations générales  
 25, des Tilleuls, B.P. 881, Saint-Luc JOJ 2A0



**MAISON MODÈLE À VENDRE**  
 située au 493, rue Leroy, Saint-Jean-sur-Richelieu  
 approuvée SCHL  
 Rens.: 348-5374

NOUVEAU PROJET - LES JARDINS BOISÉS

**NOUVEAU PROJET Les jardins boisés**

**MAISONS MODÈLES À VISITER**






**Maisons modèles disponibles immédiatement**

**UNE CHANCE INOUIE DE DEVENIR PROPRIÉTAIRE À BON COMPTE**

Pourquoi ne pas en profiter maintenant?

**MENSUALITÉS à partir de**

# 306\$

Par mois  
 Capital - intérêts - taxes  
 OFFRE LIMITÉE

Si éligible à la subvention P.A.A.P.R.



**LES CONSTRUCTIONS Léger INC.**  
 VOTRE CONSTRUCTEUR DEPUIS 1958

943, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**Tél.: 348-4579 - 348-7126**

**HEURES D'OUVERTURE**  
 Lundi au vendredi au 943, Séminaire  
 9h à 21h  
 Samedi et dimanche au 99, Maxime aux Jardins Boisés  
 13h à 17h

### Habitations aux Quatre Vents



3 maisons modèles à visiter  
 les samedi et dimanche de 13 h à 17 h  
 N'ACHETEZ PAS SANS NOUS VOIR!  
 NOS PRIX SONT IMBATTABLES!  
 106, rue Dufresne, Saint-Luc  
 (face à l'école Aux Quatre Vents)  
**TÉL.: 349-2988**

### A VENDRE 6 LOGIS NEUFS

- rendement financier supérieur

**Financement 10 1/4%**

situés à Saint-Jean-sur-Richelieu

**TOUS SITUÉS PRÈS ÉCOLES, PARCS, SERVICES, ETC.**

4 grands logis 5 1/2 2 grands logis 4 1/2

Nouvelle norme d'isolation  
 • planchers béton (gyp. crite 60 décibels)  
 N.B. Toute offre sera considérée  
 • très bon investissement

**Tél.: 348-1921**  
 (après 18 h: 347-1921)

**A-5**  
maisons mobiles

**MAISON MOBILE P.M.C.** 1975, 5 1/2 pièces, avec 2 agrandissements finis, terrain 100 X 150, tél. 347-7230 après 6 hrs.

**MAISON MOBILE** 12 X 65, 3 c.c. air conditionné, etc., parc Modèla St-Luc, prix \$12,000 tel. après 5H00 348-1420.

**DOMAINE DERAIS** ménage le lundi et mercredi au 2 semaine, références, expérience, peut me voyager 347-4498 après 4H00

**A-6**  
propriétés de campagne

**MAISON DE** campagne, à vendre, idéal pour bricoleur, prix fixe \$19,000 tél. 244-5285

**A-7**  
propriétés à revenus

**A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE** un deux logis situé dans St-Edmond 347-9057.

**CENTRE-VILLE** bon revenu, toujours loués, propriété, demande 6 2 les revenus jour 346-7384 soir 346-7168.

**DUPLEX** à vendre rue Remillard, près du Bonmar, un 5 1/2 et un 4 1/2, grand terrain, mt. 348-1941.

**SUTTON** 6 chalets 5 1/2 pces, meublés, avec foyer, revenu brut \$36,000. Vue sur pentes de ski avec lac privé, tous loués, financement fourni de 35 à 40% de revenu sur votre investissement, \$155,000, 347-2647.

**IMMEUBLE** 4 logements neuf, avec très grand terrain, garantie de 5 ans, hypothèque à 9 1/2% pour 3 ans, pour rens. 348-0430.

**A-8**  
terrains

**NOUVEAU** St-Eugène: 9 lots résidentiels avec services, rue Bouchard et Favreau, \$5,000 à \$7,000, tél. 347-1600.

**SITUÉ DANS** St-Eugène, terrain 105 X 205, près des écoles et terrains d'ejex, tous les services rendus, 348-0463.

**TERRAIN BOISE** RESIDENTIEL 50,000 pieds carrés, quartier chic, taxes très basses, à St-Blaise près des limites de St-Jean 346-0308.

**TERRAINS** de choix, St-Jean, près aréna-écoles-centre d'achat, prix à compter de \$4,900, aussi secteur pour multi-familiale, 347-3075.

**A-9**  
terres

**TERRAIN** DE 125 arpents à vendre, Rang de la Baie, St-Sébastien d'Iberville, s'adressez Fernand Roy 659-5058 Laprairie.

**A-10**  
divers

**MAISON** et garage à vendre, pour être déménagé ou démolir, situé à 251 St-Georges, Henryville, pour inf: 299-2618 après 5 hrs.

**TERRAIN** 100X100 rue Lasalle & Paradis \$20,000, 12 logis rue Nadeau \$225,000, motel, 108 Bord de l'eau \$225,000, tél. 346-7777.

**TERRAINS À VENDRE**

à L'Acadie, grandeur 100 x 120, prêt à construire, taxes très basses, financement disponible, peu de comptant.

Tél.: 348-2316

**Campagne de Lacelle**

Maison moderne, construction 1985, terrain 100 x 180, aqueduc et égout, planchers en bois franc, patio.

Taux d'hypothèque disponible à 9 1/2% pour 2 ans

Renseignements:

246-3288 le jour

246-2929

après 18 heures

**B** LOCATION

**B-1**  
appartements

**A IBERVILLE**, grand 5 1/2 au 1154 Nadeau, près aréna et polyvalente, système d'intercom, balayuse centrale, prêt pour lave-vaisselle, laveuse sècheuse et télévision, remise extérieure en commun, 346-3984 ou 299-2028.

**A IBERVILLE** 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, avec stationnement, situé 602 St-Christophe tél. 347-5404.

**A IBERVILLE** 2 logis de 3 1/2 pces, avec poêle frigidaire fournis, laveuse sècheuse sur place, stationnement privé, idéal pour personne seule, un libre immédiatement un le 1er mars '86 1er décembre, \$220/mois, situé à 290 3e avenue tél. après 4 hrs 347-2096.

**A LOUER** au 827 boul. d'Iberville, grand 4 1/2 avec sous-sol, dans un duplex, libre immédiatement, \$350 par mois, 347-4145.

**A LOUER** dès le 1er mars, beau grand 5 1/2, centre-ville, 1er étage, inst. laveuse sècheuse et lave-vaisselle, stationnement et garage privé, tél. 348-4029 ou 347-8836.

**A LOUER** grand 4 1/2 neuf, prêt pour 1er avril, 326 Lachance en arrière de Jean Coutu, s'adresser à 348-6267, 348-0302, 348-4725.

**APPARTEMENT** à louer 5 1/2 chauffé, centre-ville, 347-2177.

**A SOUS-LOUER** 4 1/2, libre immédiatement, à proximité Carrefour Richelieu. Recemment décoré et peinturé, \$315/mois, 346-2939.

**LOGEMENTS À LOUER**

3 1/2 - 4 1/2

- PRÈS DE L'HÔPITAL
  - DES CENTRES D'ACHAT
  - STATIONNEMENT PRIVÉ
- Service de conciergerie  
Tapis mur à mur  
Bien insonorisé  
Construction neuve

Pour location:

**349-3198**

CONSTRUCTION  
**P. DESRANLEAU**

Pour une maison de qualité

Le choix no 1 dans la région

MENSUALITÉS

À PARTIR DE

**353\$**

C., I. et taxes

Si éligible à la subvention P.A.A.P.R.

INCROYABLE MAIS VRAI...  
**UN TAUX DE 8 1/2%**

Terme d'un an applicable sur le premier 50 000\$ d'hypothèque de tous nos modèles livrables le 1er juin 1986.

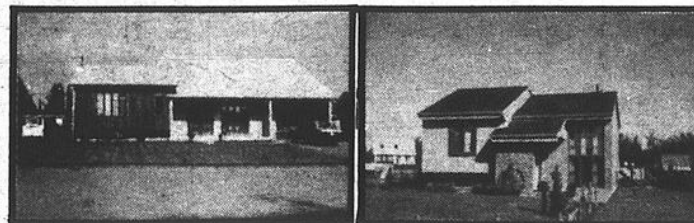
Cette offre est valable jusqu'au 15 mars 1986

Changement sans préavis

4 domaines pour construire

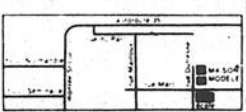
Plus de 100 terrains prêts pour construction

Un vaste choix de modèles



5 maisons modèles à visiter au domaine Val-Boisé

Chemin à suivre pour le domaine Val-Boisé



CONSTRUCTION  
**P. DESRANLEAU**

535, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h: 349-3156

N.B. Nous construisons aussi sur votre terrain selon vos plans

**348-1921**

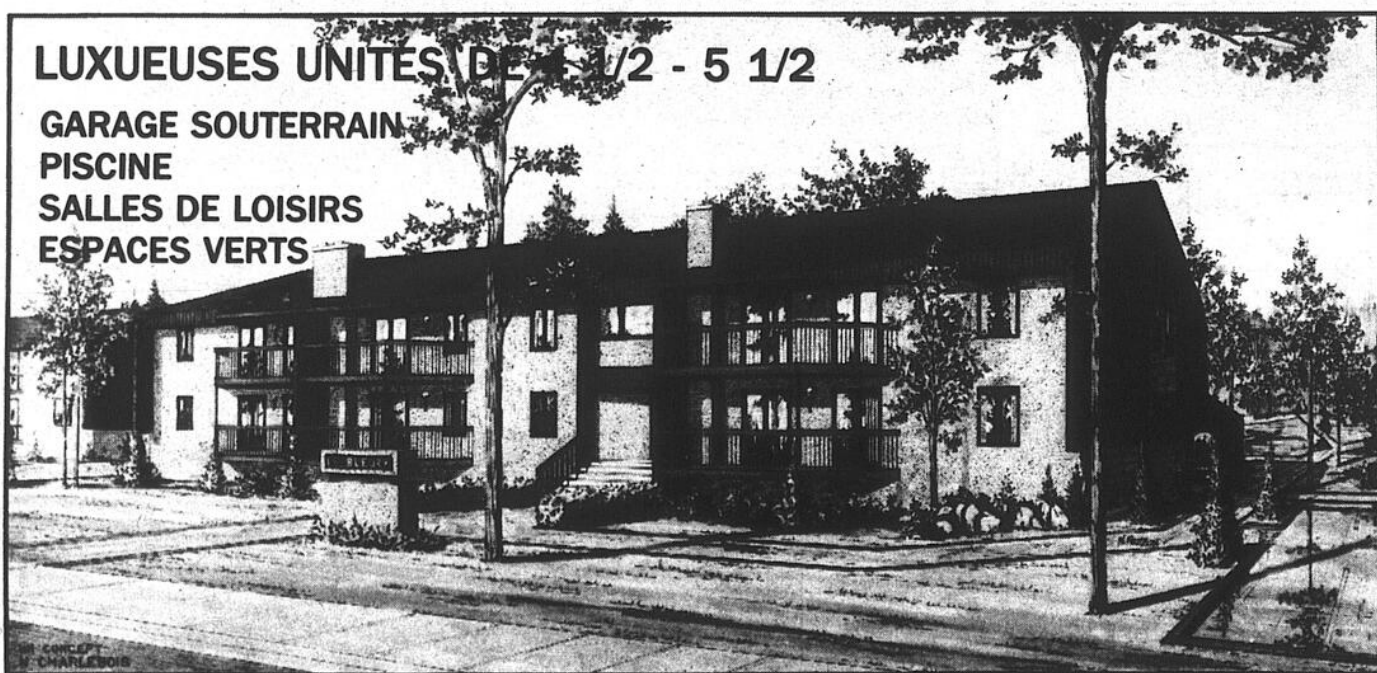
HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi au 535, rue Pierre-Caisse: 9 h à 21 h  
Samedi et dimanche au domaine Val-Boisé: 123, rue Dufresne: 13 h à 17 h

**PHASE I**

**CONDOMINIUMS**

LUXUEUSES UNITÉS DE 4 1/2 - 5 1/2

- GARAGE SOUTERRAIN
- PISCINE
- SALLES DE LOISIRS
- ESPACES VERTS



CONFORT . TRANQUILITÉ . SÉCURITÉ

Spécial d'ouverture

une réalisation  
CONSTRUCTION  
**P. DESRANLEAU**

Rens.: 525, Marie Derome  
**348-7859**

OUVERT  
Lundi à jeudi: 13 h à 21 h  
Samedi et dimanche: 13 h à 16 h 30

**B-1**  
**appartements**

**A SOUS-LOUER** logis de 4 1/2 pces, libre 15 février, au 200 Vernois app. 14 346-4982 après 5h00.

**A SOUS-LOUER** 4 1/2, \$250/mois, près de base militaire, libre 1er avril '86, tél. 346-0089.

**A SOUS-LOUER** 3 1/2, près de l'hôpital, 347-9555.

**A SOUS-LOUER** 3 1/2 pces au 359 Laurier, \$195/mois, 348-4457.

**A ST-ÉMILE** grand 5 1/2, dans un bas, chauffage électrique, inst. laveuse sècheuse, stationnement avec prise, terrain arrière, remise à l'extérieur, place tranquille, libre immédiatement, \$290/mois, tél. après 5H00 346-7651 ou 294-3363.

**A ST-JEAN** 4 1/2, rez-de-chaussé avant, tapis mur à mur, inst. laveuse sècheuse, balayuse centrale, casier de rangement, prise extérieure, libre 1er mai, tél. soir 348-4086.

**CENTRE-VILLE** grand 7 1/2, libre immédiatement, \$450/mois, chauffé, après 5H00 347-8053.

**CHERCHE** fille ou femme très propre et honnête, pour partager mon appartement avec moi, chambre privée, pour le 1er mars '86, pour plus de renseignements, tél. 348-9767 à toutes heures dans la journée et demander Ginette.

**CHERCHE** 5 1/2 dans Iberville, pour famille avec 2 enfants, à prix raisonnable (moins de \$300.) 346-8117.

**FEMME RECHERCHE** personne du même sexe, de 35 à 60 ans pour partager appartement tél. 346-2531, ou 346-2758.

**GRAND** 3 1/2 lave-vaisselle, inst. laveuse/sècheuse, dépôt intérieur et extérieur, intercom, situé en face du Woolco, libre en mars, 348-1318 (conciergerie) après 5H00 348-0030, app. 402.

**GRAND** 3 1/2 semi-meublé ou non, inf. 346-1132.

**GRAND** 3 1/2 secteur N.D.A., chauff. électr. entrée lav., séch. rang, au sous-sol libre pour le 1er mars, 349-2435.

**GRAND** 4 1/2 avec toutes les commodités, situé près de l'hôpital, libre immédiatement, 346-3275.

**GRAND** 5 1/2 à louer, à 568 Masseau à Iberville, dans un haut, libre 1er mars, tél. 346-5833.

**GRAND** 5 1/2 au 1er plancher, libre le 1er juillet, balayuse centrale, installation pour lave-vaisselle, rangement int. ext. près école primaire. Sera frais peint. Au 870 Hébert tél. 347-5536, 347-9417.

**GRAND** 5 1/2 dans un 2 logis, au 132 Montée St-Luc, \$340/mois, libre immédiatement tél. 349-3886.

**GRAND** 5 1/2 luxueux, à sous-louer, près de tous les services, libre immédiatement, \$425/mois, grand 4 1/2 libre pour 1er juillet, \$375/mois, situé 300 Frontenac 346-8945.

**IBERVILLE** dans St-Athanase grand 5 1/2, planchers marquetterie, chambre de bain, céramique, chauffage électrique, remise extérieure, place tranquille, dans un demi-sous-sol d'un 4 logis, libre immédiatement, \$290/mois, inf. 347-5401

**IBERVILLE** 4 1/2 très propre, 1er plancher, balayuse centrale, antenne communautaire, libre le 1er mars, inf. 346-5053


**Nouveaux et derniers logements luxueux avec vue sur l'eau à Saint-Jean**

- appartements insonorisés et luxueux
  - ascenseur
  - câble Vidéotron
  - caméra de sécurité
  - système d'intercom
  - système de détection de fumée zoné avec tableau indicateur
  - service de conciergerie
  - tout près de l'hôpital et des centres commerciaux
- 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
vue sur la rivière  
**Tél.: 349-1712**  
ou **348-7484**

**Iberville à louer**  
**Logements neufs- 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces**  
disponibles le 1er janvier 86  
lave-vaisselle en option, meubles ou non, insonorisés au béton, conciergerie sur place, système d'intercom, antenne communautaire, entrée laveuse-sècheuse, prise extérieure pour auto, stationnement pavé.  
Coin 8<sup>e</sup> avenue et Lafontaine  
**347-2471 - 348-4002 - 346-7141**

**3 1/2 - 4 1/2**  
près de l'hôpital  
stationnement pour 2 voitures, insonorisés, bail de 16 mois, frais peints, conciergerie à temps plein.  
**Mme Savoie**  
**348-9127**

**À LOUER**  
**4 1/2 NEUFS**  
libres 1er mars  
• à 3/4 de mille de la base  
• secteur tranquille  
• près écoles (rue Hébert)  
• sorties laveuse/sècheuse  
• sortie pour câble  
• armoires métamine et chêne  
• tapis mur à mur  
• prise extérieure  
**Tél.: 346-2385**



**600, Boulevard du Séminaire**  
Plus de 1 600 pi.ca. à louer  
- local commercial de 600 pi.ca.  
- espace de bureau de 1 000 pi.ca. (ancien bureau de J.-L. Surprenant)  
- voûte de 240 pi.ca.  
**- 15 places de stationnement**

**POURQUOI FINANCER LA MAISON D'UN AUTRE QUAND VOUS POUVEZ INVESTIR DANS VOTRE MAISON POUR UN PEU PLUS QU'UN LOYER?**

**LOCATAIRES!** Pour vous aider: les constructions **Bristol inc.**

vous proposent **3 EXCLUSIVITÉS** et plus:

- 1** Mieux qu'un taux réduit pour un an, une **SUBVENTION DU CONSTRUCTEUR** de 1,000 à 2,500\$ (selon modèle) qui vous fait économiser de 3 000 à 7 800\$ sur 25 ans. Cette subvention s'ajoute à **Subvention de la Ville de St-Luc**, jusqu'à 1,000\$ **Subvention P.A.A.P.R.**, (si admissible au programme) jusqu'à 2 600\$
- 2** **PROGRAMME DE PROTECTION DU TAUX** d'intérêt hypothécaire.
- 3** **UN DOCUMENT VIDÉO**, vous montrant toutes les étapes de nos constructions et le soin que nous y apportons.
- 4** **60 modèles de MAISONS**, modernes et fonctionnelles, dont **23 modèles EXCLUSIFS** à haut rendement énergétique et une multitude d'options pour personnaliser et satisfaire précisément vos besoins.

**VENEZ VISITER NOS MAISONS MODÈLES AU CŒUR DE NOTRE QUARTIER**

**La Roseraie**  
**ET COMPAREZ!**

Boulevard Jean Talon (en bordure de la Rivière Richelieu), tourner dans la rue des Artisans et suivre les enseignes.

Accueil: du Lundi au Jeudi de 13h30 à 20h00 Samedi et Dimanche de 13h00 à 17h00

les constructions **Bristol inc.** les constructeurs avant-gardistes  
**88, rue des Roses St-Luc 348-7338**

**PLAN A**  
**53 835\$**  
terrain en sus

**PLAN B**  
**44 516\$**  
terrain en sus

**Préférez-vous acheter votre maison selon le plan A ou le plan B**

**PLAN A:** 

**PLAN B:** je gère la construction de ma maison et j'économise **PRÈS DE 10 000\$**

Ça vous intéresse? Venez nous voir au **469, rue LeRoy (près du Collisée)**.  
Lundi au vendredi de 19 h à 21 h  
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h  
**ou sur rendez-vous: 346-9353**

**Construction Claude Guay Inc.**  
entrepreneur général

**B-1**  
**appartements**

**IBERVILLE** logement 4 1/2, très propre, compartiment de rangement au sous-sol, inst. laveuse sècheuse, toutes commodités, libre immédiatement, \$280/mois, ☎ 348-6480

**IBERVILLE** rue Pelletier grand 5 1/2, très propre, avec lave-vaisselle, remise extérieure, libre 1er mars, ☎ 347-0567

**IBERVILLE** rue Pelletier grand 5 1/2, avec plaque et four encastré, ☎ 347-0567

**IBERVILLE** à sous-louer, grand 5 1/2 pces, \$250 par mois, tel. 346-3219

**IBERVILLE** rue Vinçette, grand 5 1/2, presque neuf, stationnement privé, tapis mur à mur, près des écoles, libre immédiatement, 347-3642, 346-6320

**IBERVILLE** 4 1/2 neuf, au 372 avenue Prairie, tel. 347-8004

**IBERVILLE** 3 1/2, très grand et tranquille, ☎ 346-6116

**LIBRE IMMÉDIATEMENT** un grand 5 1/2, chauffé, éclairé, inst. laveuse sècheuse, stationnement avec prise, terrain arrière gazonné, situé Boul. Normandie près de la Passerelle, inf. 348-2545

**LOGEMENT** à louer 5 1/2 situé à 621 Boisvert Saint-Jean, s'adresser à Roland Clément 612 Lasalle tel. 346-5266

**LOGEMENT** 4 1/2 à louer, \$250/mois, libre immédiatement tel. 346-5180

**LOGEMENT** neufs à louer immédiatement, à Iberville, 4 1/2 pièces, moderne, inst. laveuse sècheuse, lave-vaisselle, balayuse centrale, antenne communautaire, système d'intercomben isolé et insonorise tel. 346-3914 ou 347-8208

**LOGEMENT 5 PCES** dans un bas, chauffage électrique, avec sous-sol, libre 1er mars, s'adresser à 8 rue Mollieur, St-Jean

**LOGEMENTS NEUFS** à louer, 4 1/2 pièces, au 390, 7e avenue Iberville, tel. 347-5642, 348-9427

**LOGEMENT** à sous-louer, 4 1/2, situé à St-Luc ☎ 346-0796

**LOGEMENT** 5 pces, chauffées, très propre frais peinturé, tapis mur-à-mur, endroit tranquille, pour adultes, dans un haut, libre \$340, 347-6485

**LOGIS** à louer, 33 St-Joseph, 7 1/2 chauffé, eau chaude fournie, libre 1er mars, 348-2135

**LOGIS MODERNE** de 4 1/2 pces, dans 12 logis, situé Boul. Industriel, Saint-Jean, \$277/mois, libre s'adresser 699 Normandie 348-4034

**LOGIS** 3 1/2, chauffage électrique, au 2e étage, dans un quatre logis dans St-Edmond, \$220/mois, ☎ 346-6379

**LOGIS** 5 1/2 pces, chauffé, libre immédiatement, paroisse St-Gérard, ☎ 348-1854

**I.B.A.** sous-sol, 3 1/2 pces, non chauffé, non meublé, eau chaude fournie, \$230/mois, libre immédiatement, tel. 346-9725

**I.B.A.** 2X6 1/2, près du Centre N.D.A. rue Laurier, entrée laveuse/sècheuse, rénové à neuf, disponible immédiatement, ☎ 348-5644 le soir.

**Le Crésus**  
**LIBRE**  
à louer 5 1/2  
4 1/2  
3 1/2  
**1er mai**  
Vu sur la rivière  
310 Lachance  
348-5241 à partir  
348-7255 de 325

184, rue Marc, Saint-Luc  
**1 mois gratuit**  
**À LOUER**  
**Libres 1er**  
**décembre**  
5 1/2 pièces: 400\$/mois  
4 1/2 pièces: 350\$/mois  
• en face de l'école Aux Quatre Vents  
• grandes pièces  
• sortie lave-vaisselle  
• sorties  
laveuse/sècheuse  
• système d'intercom  
• câblotvision  
• insonorisés au béton (60 décibels)  
• aspirateur central  
Pour rens.:  
**347-1921**  
**348-1921**

**Le groupe Habitat**  
**Appartements**  
**à louer**  
**meublés ou non meublés**  
**2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**  
**modernes, luxueux, buanderie,**  
**piscine, conciergerie**  
**292, rue Bonneau: 349-3325**  
**760, rue Content: 349-1788**  
**765, rue Content: 349-1788**  
**795, rue Content: 349-3408**  
près de l'hôpital et centres commerciaux

**2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**  
**PLACE CONTENT**  
**785, rue Content, apt 12,**  
**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
Logis meublés ou non; conciergerie; buanderie; prise extérieure; près hôpital, polyvalente et centre commercial  
**Lionel Benjamin:**  
**349-2221**

**2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**  
**NEUFS**  
**MEUBLÉS OU NON**  
**Piscine pour nos locataires seulement**  
• stationnement avec borne électrique  
• à quelques minutes de l'hôpital, de la polyvalente, des centres commerciaux et de la rivière  
• concierge à temps plein sur les lieux  
**770 et 810, rue Content**  
**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Tél.: 349-3454**

**Libres**  
**immédiatement**  
**4 1/2 pièces meublées**  
semi-meublées ou non meublées  
laveuse et sècheuse incluses  
**3 1/2 pièces meublées**  
semi-meublées ou non meublées  
plancher de marqueterie, frais peinturées  
**348-5186**

**Logements**  
**neufs**  
**à louer**  
**(5 1/2 pièces)**  
**dans la paroisse Saint-Gérard**  
• secteur de premier choix  
• bâtisse neuve  
• près de tous les services  
**346-8005, 349-1495,**  
**348-7574**

**LOUEZ LA**  
**TRANQUILITÉ!**  
**UNIQUE À ST-JEAN**  
**APPARTEMENT GRAND LUXE**  
**SUR DEUX NIVEAUX**  
  
**HABITAT NORMANDIE**  
Rue Choquette, près du Collisée et Carrefour Richelieu  
Balcon-terrasse. Tapis partout. Insonorisation. Foyer 2 salles de bain. Aspirateur central. Service. Entretien. Sécurité. Architecture originale. Stationnement privé. Intercom.  
**OCCUPATION IMMÉDIATE**  
**ou RÉSERVATIONS JUILLET**  
**Informations-Locations:**  
**348-7338**

 **HABITATION SÉLECT L.T.E.E.**  
*"un choix logique"*  
**Pour plus de qualité à un meilleur prix**  
Même avec des subventions, nos concurrents n'arrivent pas à nous égaler!  
**VENEZ COMPARER**  
**Nous construisons selon...**  
• votre plan ou les nôtres  
• vos exigences - votre budget  
• sur nos terrains ou le vôtre (rayon de 16 km)  
**2 maisons disponibles pour livraison immédiate à prix très spécial**  
 *C'est à voir!*  
**4 modèles à visiter**  
 **Maison personnalisée**  
**HABITATION SÉLECT L.T.E.E.**  
*"un choix logique"*  
**349-2933**  
**349-2826**  
**Les Terrasses du parc**  
**RENS.: 9 Geneviève, Saint-Luc**  
Boul. Saint-Luc jusqu'à l'église  
tourner à gauche à Clermont

**B-1**  
appartements

**PROX DE l'hôpital** et centres commerciaux, 4 1/2, \$265/mois, libre pour février, tél. 349-3142.

**PROX DU Centre-ville** 4 1/2 à louer très propre, chauffage électrique, 1er plancher d'un duplex, libre 1er mars, 348-5927.

**UNE LALENT** 4 1/2 sous-sol, à louer, chauffage et électricité payés, \$265/mois, libre immédiatement tél. 348-3765.

**SAINTE-JEAN** 5 1/2 moderne, entrée laveuse-sécheuse, chauffage électrique, frais peint couleur pastel, planchers bois franc, libre immédiatement, \$340/mois, 346-4606.

**SAINTE-JEAN** 4 1/2, non meublé ou semi-meublé, frais peinture, tapis, installation laveuse sècheuse, aspirateur central, rangement intérieur, intercom, stationnement avec prise, 825 Industriel, s'ad. conciergerie appt. 7 tél. 349-3645 ou 348-5252.

**SAINTE-JEAN** 3 1/2 ou 4 1/2, vue sur le Richelieu, libres immédiatement, au 285 Lachance 349-3913 ou 348-6998.

**SAINTE-JEAN** grand 4 1/2, très propre, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, espace de rangement, libre 1er mars, 347-3756.

**SAINTE-JEAN** 4 1/2, demi sous-sol, libre immédiatement, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, ou 5 1/2, 633 Normandie, après 11H00 346-4343.

**SITE DANS St-Gérard**, luxueux Sp, 2 chambres, toutes commodités, aspirateur central, tapis mur-à-mur, entrée et garage privés, terrain gazonné, libre 1er avril, \$475/mois (chauffé/éclairé) 348-0463.

**ST-ROCH** 4 1/2 complètement rénové, inst. laveuse sècheuse, espace de rangement, stationnement avec prise pour auto, libre immédiatement, 460-3133.

**ST-ROCH** 4 1/2 pces tranquille, propre, entrée laveuse sècheuse, près de toutes commodités, 346-8207.

**ST-ROCH** rue Gaudette grand demi sous-sol, 5 1/2 dans 6 logis, planchers bois franc, chauff. électr. rangement, stationnement, \$280/mois, 346-4143, 347-2202.

**ST-JEAN** face à l'école St-Gérard, grand 4 1/2 chauffé, très propre, tapis mur-à-mur, armoires neuves en chêne; stationnement, libre février ou mars, \$330, chauffé, 691 Dorchester app.1, visite après 4H00 348-3956, ou 348-4592.

**ST-JEAN** rue Hébert 4 1/2 pces, très propre, entrée laveuse/sécheuse, libre 1er mars, tél. 346-8270 ou 346-5747.

**ST-JEAN** 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, non meublé ou semi-meublé, meublé, frais peinture, tapis, stationnement avec prise, chauffé, éclairé, inst. laveuse sècheuse, libre, 621 Normandie 348-2193 ou 346-6523.

**ST-JEAN** 5 1/2 chauffage électrique, inst. laveuse sècheuse, porte patio, prise d'auto, grand locker au sous-sol, libre immédiatement, situé 580 Bisailon, 348-4113 après 5H00.

**ST-LUC** grand 4 1/2, \$225/mois, tél. 348-2568.

**ST-LUC** grand 4 1/2 moderne, près du Carrefour Richelieu, rangement intérieur et extérieur, inst. laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, insonorisé, stationnement avec prise, endroit paisible, libre le 1er mars, 349-4106.

**ST-LUC** grand 3 1/2 sous-sol, non-meublé, chauffe, éclairé, stationnement privé, tapis, près du circuit d'autobus, inst. laveuse sècheuse, libre 1er mars, 348-5661.

**TRÈS GRAND** 3 1/2, libre en tout temps \$285/mois, 349-3615, très grand 4 1/2, libre 1er mars, \$325/mois, 348-1318.

**URGENT** besoin de sous-louer 4 1/2 non meublé, près de l'hôpital, tél. 349-4339.

**1er MARS** Iberville, très grand 4 1/2, avec tapis à la grandeur, très propre, 346-4152.

**4 1/2 PCES** à louer au 225 rue Richelieu, libre le 1er mars, 348-0302, 348-7929, 348-4442, 347-4736.

**2 LOGEMENTS** 3 1/2 pces, \$250/mois chacun, chauffage électrique, libre immédiatement, sur rendez-vous 349-1807.

**4 1/2 A LOUER** très propre, chauffage électrique, 1er plancher, libre le 1er mars, tél. 346-5053.

**4 1/2** à louer, 28 Mercier, chauffé à l'électricité, stationnement pour auto, tél. 348-9734 ou 346-8698.

**4 1/2** à sous-louer, à Iberville, \$250/mois, chauffé, tél. 347-3677.

**4 1/2** au 891 Hébert, quartier N.D.L. demi sous-sol, libre immédiatement, stationnement déneigé, \$245/mois tél. 346-0495 ou 348-8251.

**4 1/2** dans duplex, \$265/mois, libre immédiatement, tapis partout, extra propre, inf. 346-1116.

**4 1/2** dans duplex, ménage fait, proche des centres commerciaux, stationnement, et déneigement fourni, libre maintenant, prix réduit, tél. 348-1679, 347-1975.

**4 1/2 PCES** non meublé dans un immeuble neuf, aspirateur central, système d'intercom, près des centres commerciaux et de l'hôpital, libre en avril ou mai, inf.: 348-1200.

**4 1/2** un mois gratuit meublé ou non, très propre, ménage refait à neuf, près de la base militaire, s'adresser 764 Lasalle app.5, tél. 347-5102 ou 245-7773.

**4 1/2 A LOUER** libre immédiatement, \$245/mois, 348-3313 ou 349-1482.

**5 1/2** à louer, chauffage électrique, très propre, bien situé, plusieurs meubles à vendre, libre le 1er février, tél. 349-4365 ou 348-8912 après 6H00.

**5 1/2** à sous-louer, très grand, très propre, près centre d'achat Woolco, libre 1er avril, 349-4188.

**5 1/2 LIBRE** immédiatement, ménage fait à neuf, endroit paisible et select, près de l'hôpital, tél. 348-5022 si occupé 348-2842.

**5 1/2 PCES** chauffé, eau chaude fournie, situé au 83 O'Caïn, St-Jean, libre immédiatement, 348-1949.

**5 1/2 rue-Villeneuve**, St-Luc, tapis mur-à-mur, inst. laveuse sècheuse, grandes pices, service d'autobus, libre immédiatement 346-4676 ou 348-0831.

**7 1/2 A SOUS-LOUER** très propre, planchers bois franc, 3 ch. à coucher, chauffé, éclairé, \$495/mois, libre immédiatement, situé à 53 St-Joseph 347-5846.

**B-2**  
appartements meublés

**A LOUER:** appartements meublés, chauffés, éclairés, 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pces, libre immédiatement, demander Marcel 348-2456.

**A LOUER** 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé dans N.D.A avec ou sans bail, s'adresser 480 Mercier IMMEUBLE FORTIN avant 6H00 p.m. ou sur rendez-vous 348-4080.

**A LOUER** 3 1/2 meublé, app. 12, 172 rue Paradis, 346-6520.

**APPARTEMENT** chez LEBEAU, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tranquille et propre, laveuse et sècheuse, stationnement pour auto, s'ad. à 264 St-Charles 346-3656.

**APPT.** 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, dans St-Gérard, au 522 Raymond, libre, 348-3985.

**A SOUS-LOUER** 3 1/2 meublé, situé Carrefour Bonneau face à l'hôpital, après 5H00 tél. 349-3774 ou 347-2576.

**A SOUS-LOUER** 3 1/2 meublé, situé Carrefour Bonneau face à l'hôpital, après 5H00 tél. 349-3774 ou 347-2576.

**BACHELIER** 1 1/2, meublé, chauffé, personne âgée de préférence, tél. 347-8052.

**BACHELIER** 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, endroit tranquille, pour dame, appeler 348-3939 après 4H00.

**DANS UNE** maison neuve à St-Luc, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, \$225/mois, tél. 348-9397.

**GRAND SOUS-SOL** 3 1/2, rénové, foyer au salon, «walk-in» armoire. Pour personne seule. \$275 meublé/chauffé, 348-0149 ou 347-5301 ext.282.

**IBERVILLE** près du pont Marchand (Pont Neuf), 1 1/2 \$35/semaine, \$140/mois, 2 1/2 \$60/semaine \$220/mois, grand stationnement, cuisine, 108 Bord de l'Eau 346-7777.

**LOGEMENT** à louer 4 1/2 pces, 2ème étage, meublé, \$150/mois, non chauffé, 465-6011 ou 349-4384.

**MOTEL DETEL** 1 pièce \$125/mois, 1 3/4 \$175/mois, stationnement, 108 Bord de l'Eau 346-7777.

**PROX DU CÉGEP** deux bachelors à louer, un 3 1/2, et un 2 1/2 pces, 347-9057.

**PROX DU CÉGEP** et base militaire, 3 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, \$315/mois, 1 1/2 \$225/mois tél. 346-3590.

**SAINTE-JEAN** près du Cégep et Base Militaire, 1 1/2 \$135, 2 1/2 \$195, 3 1/2 \$245, 4 1/2 \$355, propre, chauffé, éclairé, stationnement, 4 1/2 extra Hydro, 425 Gouin app. 7 346-6080, 346-7777.

**SAINTE-JEAN** 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, buanderie-tapis-bayouse centrale, piscine extérieure, stationnement, intercom, antenne communautaire, 300 Vaudreuil, 347-5834, 346-6523 rendez-vous.

**ST-LUC** grand 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près autoroute, libre immédiatement, 348-7962.

**2 BACHELORS** de 2 1/2 pces, au 225 rue Richelieu, 1 libre le 15 février et l'autre le 1er mars, 348-0302, 348-7929, 348-4442, 347-4736.

**2 1/2** meublé, chauffé, éclairé, très propre, près de l'hôpital, libre avril '86, 348-3432 après 5H00.

**2 1/2** meublé, chauffé, éclairé, situé au 180 Cardinal 346-7350.

**2 1/2** meublé, libre immédiatement, s'adresser 346-2693.

**2 1/2 - 3 1/2** meublés, chauffés, éclairés, s'adresser au 11 Mollereu app.1 à St-Jean, 349-2245.

**3 1/2** chauff. électr. \$170/mois, comprend: ensemble de cuisine, chambre et poêle, libre 1er mars, 296-4622 ou 348-4604 après 6H00 p.m.

**3 1/2** meublé à Iberville, chauffé, éclairé, \$285 par mois, inst. laveuse/sécheuse, stationnement, libre pour 1er avril, 348-5252 ou 347-6015.

**3 1/2** meublé, près de la base et du Cégep, école Beaulieu, au 574 C, Boul. Gouin, chauffé, éclairé, libre 1er mars, \$300/mois, 347-1921.

**3 1/2** meublé, libre immédiatement tél. 349-4285 245-7281.

**3 1/2** meublé, ou semi-meublé, très propre, sur la rue Carillon, stationnement pour auto, bayeuse centrale, 348-9734.

**3 1/2** pices, neuf, chauffage électrique, meublé ou non, au 51 Bouthillier St-Jean, 347-4429.

**B-4**  
chambres

**A BAS PRIX** grandes chambres à partir de \$30/semaine, très propre, tranquilles, droit de cuisine, 39 St-Paul 348-0568.

**A IBERVILLE** chambre à louer, poêle, frigidaire, literie compris, s'adresser à 172, 9ème avenue, tél. 346-3641.

**LE BERTHIER**  
2 1/2  
très spacieux, très modernes, près polyvalente, hôpital et centres commerciaux, entrées sécuritaires avec intercom, bien isolés et insonorisés, tapis mur à mur, meublés, cuisinière, réfrigérateur et lave-vaisselle, aspirateur central, buanderie centrale, stationnement privé, propriétaire occupant.

**435, Berthier**  
348-8568 ou  
348-9277

**LOCAL 30x30**  
et  
**BUREAUX**  
avec salle d'attente  
**À LOUER**  
André Lebeau  
210, rue St-Jacques  
St-Jean-sur-Richelieu  
347-9793 - jour  
348-3613 - soir

**Logement**  
à louer  
4 1/2 - chauffé, rue Bois-vert, près de la Base militaire  
Tél.: 347-3991

**À louer**  
5 1/2  
• appartements luxueux  
• grandes pièces  
• toutes commodités  
• situés près hôpital  
940, rue Desaulniers,  
St-Jean-sur-Richelieu  
348-8620  
347-2485

**À louer**  
2 1/2  
bachelor meublé et chauffé  
5 1/2  
libre immédiatement  
près de l'hôpital  
348-8533  
348-5472

**À LOUER**  
4 1/2  
très propres; près de la Base militaire, pour renseignements:  
346-7367  
347-4406

**CENTRE-VILLE** chambre & planétol., pour personnes âgées, tranquillité, bonne nourriture, et ambiance familiale, tél. 347-3063

**CENTRE-VILLE** chambre, toute meublé, réfrigérateur individuel dans chambre, laveuse-sécheuse gratuite à l'étage. Demander Michel Longpré 348-1188.

**BUREAUX**  
À LOUER

Centre-ville au 215, rue Jacques-Cartier nord: 1 bureau de 14' x 10' (prix 125\$) et 1 bureau de 19' x 14' avec eau courante (prix 250\$); chaque pièce climatisée; stationnement; chauffé. Pour renseignements, téléphoner à Mlle Pinsonneault au 346-6817 entre 10h et 17h.

**À IBERVILLE**  
402, 7e Avenue  
Logis neufs  
4 1/2  
à louer  
347-2849 ou  
347-1509

**LOCAL**  
À LOUER  
pour bureau  
env. 27 x 30, 2e étage,  
chauffage, éclairage, climatisation, tapis inclus;  
situé près Montée Saint-Luc  
Immeuble  
Richelieu  
Métal  
Tél.: 348-1772

**À LOUER**  
4 1/2  
très propres; près de la Base militaire, pour renseignements:  
346-7367  
347-4406

**CHAMBRE À LOUER** centre-ville de St-Charles, tél. 347-4224.

**CHAMBRE ET PENSION** calme et tranquille assurés, Iberville tél. 346-7526.

**CHAMBRE** et pension pour personnes âgées, bon char-roi, Iberville près église tél. 347-2597.

**3 1/2** libres  
immédiatement  
**3 1/2**  
semi-meublées  
libres 1er avril  
près hôpital et  
polyvalente  
347-2056  
348-1426

**Logis 5 1/2 et**  
grands 4 1/2 neufs  
**À LOUER**  
près de l'hôpital  
• construction neuve - près école primaire - déneigement compris - conciergerie - insonorisation au béton - porte-patio et balcon - aspirateur central - antenne communautaire - sortie lave-vaisselle - cabanon pour bicyclettes.  
348-0549  
ou 349-2789

**4 1/2** à louer  
1 mois gratuit  
meublé ou non  
très propre,  
ménage refait à neuf  
près de la base militaire  
764, Lasalle, app. 5  
347-5102  
245-7773

**HENRYVILLE**  
**LOGIS NEUFS**  
**À LOUER**  
4 1/2 pièces  
299-2618  
299-2544  
248-3803

**À LOUER**  
790, Desrochers  
3 1/2  
face au Carrefour  
Richelieu  
Pour inf.:  
348-5384

**LOCAL**  
**COMMERCIAL**  
**À LOUER**  
1320 pieds carrés;  
boul. du Séminaire nord  
**POUR RENSEIGNEMENTS:**  
jour: 348-7373  
soir: 348-3651  
(entre 18 h et 20 h)

**Construction Nor-Luc Ltée**  
vous offre une subvention de  
**3 000\$**  
*Le Domaine de Fontenoy*  
**ST-LUC**  
PLUS  
1 000\$ - subvention ville de Saint-Luc  
PLUS  
2 800\$ - si éligible au P.A.A.P.R.  
**\* SUBVENTION TOTALE POSSIBLE DE 6 800\$**  
Devenez propriétaire pour aussi peu que  
**330\$** /mois  
CAP. - TAXE - INT.  
si éligible au P.A.A.P.R.  
Commandez dès maintenant!  
Prix protégé pour livraison en juin et juillet

**Robert Vallée**

**NL CONSTRUCTION NOR-LUC LTÉE**  
31, rue Lasarre, Saint-Luc 348-6511  
285, rue Rouen, Saint-Luc 348-1517

**Pourquoi rester locataires...**  
• Economisez des milliers de dollars en devenant propriétaire de votre maison.  
• Si vous payez 300\$ en loyer par mois présentement, vous donnez à votre propriétaire durant 25 ans, 105 000\$ dollars.  
• Pourquoi enrichir votre propriétaire; mettez ce 105 000\$ dollars pour votre maison.  
• En achetant une maison, vous vous créez un plus tard.  
• L'achat d'une maison n'est pas une dette, c'est un investissement.  
• Si votre propriétaire a les moyens de payer son «bic» avec votre loyer, vous pouvez payer votre loyer.  
• 105 000\$ à vous dans 25 ans: possible et peut être plus!

**B-4** chambres

**GRANDE CHAMBRE** avec cuisinette et salle de bain, entrée privée, dans St-Edmond rue Trahan, près de tout. Personne tranquille ☎ 346-4143.

**B-5** propriétés

**GRANDE MAISON** à la campagne, à louer, Henryville, libre immédiatement, inf 299-2540.

**IDEVILLE** maison à partager, meublée, chauffée, éclairée, câblo-vision, stationnement, \$45/semaine ☎ 346-6847 après 4H00.

**MAISON** à louer, près de l'hôpital, 5 1/2 avec cour, tel 349-1707.

**MAISON** à louer à l'Acadie, 4 grandes chambres à coucher, chauffée, éclairée, sous-sol fini, foyer, \$475/mois, ☎ 348-0504 ☎ après 4H00 347-2534.

**MAISON MOBILE** à louer, 4 1/2 pces, au 44 Francine à Talon, ☎ 658-3161.

**MAISON NEUVE** à louer, à la campagne, 5 pièces meublées, foyer, vue panoramique, piscine. Située 5 milles de Bromont vers lac Brome, libre 1er avril, 539-0287.

**ST-GREGOIRE** maison de campagne à louer, 4 chambres à coucher et garage inf 347-8634.

**VENISE-EN-QUEBEC** duplex 4 1/2, avec sous-sol, neuf, à proximité de tout ☎ 744-5488.

**B-6** divers

**GARAGE/ENTREPOT** chauffé, 20' X 60' \$175/mois, 346-4665 (pas pour auto) 346-4665.

**LOCAL COMMERCIAL** centre-ville de Saint-Jean, 400 pi., ca., \$200/mois, inf ☎ 347-6885 matin ou soir.

**LOCAL commercial** à louer au 969 Seminaire Nord, 348-0155, 348-5756.

**LOCAL** pour projet ou agence, à sous-louer immédiatement, bas prix 348-0702.

**LOCAL** 28 X 35, entrepôt ou boutique, (à louer) ☎ 346-6260.

**C** VÉHICULES

**C-1** automobiles

**ACADIAN BEAUMONT** 1965, propre, sièges baquet, console, 327 p.c. pneus d'hiver \$700. **BUNCK CENTURY** 1975, 2 portes, automatique, sièges baquets, console, 4 pneus d'hiver, \$395 ☎ jour 348-2240 ☎ soir 349-1347.

**ACADIAN** 1984, très propre, 56,000 km, \$4,500 tel 296-4565.

**AMC CONCORDE** DL 1979, 4 portes sedans, très bon état, ☎ 348-5278.

**ARIES II** 1983, 55,000 km, toit ouvrant, très propre, demandez Daniel ☎ 348-7366.

**BUNCK NEBAL LTEE** 1980, en très bonne condition, prix à discuter, ☎ 245-3495.

**BUNCK RIVIERA** 1974 JS, 455, 4 barils \$3,500 de réparation, moteur, transmission, etc. relié à neuf, 6 pneus neufs, \$800 à discuter, ☎ 346-3549.

**CADILLAC** 1975, tout blanc, propre, mécanique impeccable, factures à l'appui (\$2,000.) tel. après 6H00 346-1711.

**CADILLAC El Dorado** 1980, comme neuf, tel. 346-1379 ou 346-7189.

**CADILLAC** d'Elegance 1979, grise, parfait état, \$5,500 ☎ 244-5543.

**CADILLAC** 1976 Sedan de Ville, très bonne condition, prix à discuter, 73,000 milles, un seul propriétaire ☎ 291-3473.

**CAVALIER** 84, modèle TBI, fuel injection, couleur blanc, hatchback, en très bonne condition, prix à discuter, après 17h00 ☎ 349-3322.

**CHEVELLE** familiale 1977, 8 cyl., prix à discuter, tel. après 17H00 348-6798.

**CHEVETTE S** 1984, 2 portes et 38,000 km, en très bonne condition, prix \$4,900, demander Richard après 5H00 299-2286.

**CHEVROLET NOVA** 1974, à vendre tel. 347-7058.

**CHEVROLET MALIBU** 1978, très bonne condition, peinture neuve, ☎ 348-6501.

**CHRYSLER NEWPORT** 1978, moteur V-8, air conditionné, 4 pneus neufs, vitres électriques, prix: \$1,950, à discuter, ☎ 347-6935.

**CITATION** 1981, 6 cylindres, 4 vitesses, moteur neuf, freins neufs, bleu, 6 pneus, très bonne condition, tel. 246-2467.

**DAISUN PULSAR NX** 1983, toute équipée, toit ouvrant, 2 tons, 5 vitesses, valise et cap à gaz électriques, en parfaite condition, prix discutable, inf. 348-6595.

**DAISUN 200 SX** 1977, 5 vitesses, très propre, \$1,950, ☎ 348-8436.

**DAISUN 280 ZX** 1983, 63 000 milles, propre, couleur grise, prix: \$8,000, après 5H00 ☎ 659-4409.



**BMW 535 i 1985** démonstrateur, sedan de production le plus rapide au monde, tout équipé, intérieur cuir.

**Porsche 944 1984** 30 000 km, rouge, parfaite condition, garantie complète



147, Mayrand, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tél.: 346-4798

**Vente d'autos usagées** (environ 15 à liquider)  
**Garage Rabouin**  
**291-3188**  
Spécial cette semaine  
**Cadillac 1979** coupé de ville d'élegance

**ATTENTION**

Si vous cherchez une voiture d'occasion **no 1** **APPELEZ ÉMILE!**

**Émile Chouinard**

**Dodge Aries 1985** automatique  
NO 5-9-1016-A

**Pontiac Acadian 1984** automatique  
NO 5-6-719-A

**Datsun 200 SX 1983** manuel  
NO 4-3-1214-A

**Chevrolet Cavalier STW 1983** automatique  
NO 6-9-47-A

**Renault Fuego 1983** manuel  
NO 6-12-292-A

**Buick Regal STW 1982** automatique  
NO 5-9-13-A

**Dodge Omni 1981** manuel  
NO 4-6-844-B

**esjardins** 840, boulevard du Séminaire  
ST-JEAN P.Q.  
1 CONCESSIONNAIRE PLEIN DE BON SENS  
Tél.: 348-4901

**Déry Auto**  
le centre de la petite voiture

**SPECIAL - SPECIAL**

**Voyez nos magnifiques voitures usagées à l'intérieur**

**SPECIAL - SPECIAL**

**Toyota Tercel 1986** 4x4, démo., familiale, de luxe, FM stéréo, support à bagages, bandes décoratives, 3 000 km.

**Tercel 1982** 2 portes, 4 vitesses, radio AM/FM, très bonne mécanique, très propre. **GRAND SPECIAL 3 995\$**

**Renault GTL 1984** très propre, excellente condition, rouge vin, vrai bijou!

**Célica 1982** liftback, toit ouvrant, s.-f., s.-d., automatique, radio AM/FM stéréo, impeccable.

**Omni 024 1982** 2 portes, automatique, seulement 26 000 km.

**Corolla SR-5 1982** coupé sport, 5 vitesses, très propre, excellente condition, mécanique A-1.

**Corolla SR-5 1981** liftback, mécanique A-1 propre, bon achat.

**Pontiac Fiero 1984** modèle SE, toit ouvrant, roues «mag», 24 000 km, état neuf, faut voir!

**Jeep Cherokee 4x4 1978** 6 cyl., automatique, mécanique à neuf, bas millage **SPECIAL 1 495\$**

**Toyota Pick-Up 1983** boîte Fibrobec, radio, bonne condition, bas millage.

**Toyota Supra 1983** 5 vit., 35 000 km, impeccable.

**Pontiac Parisienne 1978** Brougham, landau, 2 portes, hard-top, liftback, impeccable, tout équipé, vrai bijou!

**Tercel 1982** 2 portes, aut., 50 000 km, radio AM/FM, antirouille, très bonne condition, original.

ANNÉE. APRÈS ANNÉE. APRÈS ANNÉE. TOYOTA EST LA FIABILITÉ MÊME AU CANADA!

**DERY**  
AUTOMOBILES LTÉE  
**TOYOTA**  
114 rue Richelleu, Saint-Jean  
347-7551.

Sur présentation du coupon-rabais ci-dessous, nous vous remettons le montant en déduction de votre achat. **Négociez votre prix et présentez votre coupon-rabais.**

Plus de 35 voitures en inventaire dont en voici quelques exemples:

**NO INVENTAIRE**

- R-85-01 CADILLAC DE VILLE 1985** traction avant, 34 000 km
- R-85-80-1 PONTIAC GRAND AM 1985** 2 portes, balance P.P.C. GM
- 5-379-1 CAVALIER 1983** 4 portes (2 en inv.), aut., bas millage
- 6-04-1 DAISSUN 280 ZX GL TURBO 1981** 2 tons, aut., 1-top, etc., 83 000 km
- R-85-80 PONTIAC GRAND-PRIX 1981** sièges baquets, aut., 2 tons, 61 000 km
- 6-1030-1 CAVALIER CL 1985** 2 portes, automatique, seulement 14 000 km
- R-85-79 OLDSMOBILE FI-BENZA** 2 portes, 5 vitesses, 2 tons de bleu, s.-f., s.-d.
- 5-2208-1 CAMARO Z 28 1982** Indianapolis Pace Car, toit en T, automatique, impeccable, faut voir
- 1-1151-1 TORONADO 1981** 63 000 km, impeccable, à quel la chance? 7 905\$
- 5-1047-1 INFINITI LANDAU 1978** bas millage, V8-305, exceptionnel, 12 950\$
- 5-1047-1 MERCURY LINX GL 1980** 2 portes, 5 vitesses, très bon millage

Plusieurs autres modèles disponibles, consultez un de nos concessionnaires.

**DERY**  
114 rue Richelleu, Saint-Jean  
347-7551

**C-1 automobiles**

**DATSUN 310 GX 1981**, 5 vitesses, mécanique en très bonne condition, besoin d'une peinture, \$800. ou meilleur offre. ☎ 349-4106.

**DATSUN 710 1974**, \$300. tél. 347-4652 ou 346-8947.

**BMW CHARGER 1973** à vendre tél. 348-1927.

**BMW COUPE 1976**, 318, très propre, tél. 349-2135.

**BMW Colt 1981**, très économique, radio am/fm cassettes, prix à discuter, ☎ 346-5521.

**BMW LASER 1985**, 2 portes, 5 vitesses, radio AM/fm stéréo, toit ouvrant, vitres., valise, cap à gaz électrique, comme neuf, prix discutable ☎ 346-7896 ☎ 347-3939.

**BMW 2000i '84** '1979, automatique, 80,000 milles, acceptera toutes offres raisonnables tél. 348-9965.

**BMW VILAGE 1980**, 30,952 km, très bon état, faut vendre, cause: décès, tél. 299-2540.

**FORD 1976**, accidentée, moteru 455 cc américain, mécanique A1, prix à discuter, ou vente pour morceaux, prix à discuter, 347-4941 Benoit.

**FORD 1984**, power-stering, power-brake, am-fm, stéréo-cassette, V-6 automatique avec overdrive, 22,000 km, très bonne condition, tél. 347-8959.

**FORD ESCORT 1981**, 104,000 km, 2 portes, 4 vitesses, pneus 4 saisons, bonne mécanique ☎ 347-0844.

**FORD GRANADA 1978**, 2 portes, 6 cylindres, 83,000 km, prix à discuter, ☎ 348-9853.

**FORD LTD 1975**, très propre, carrosserie et mécanique A1, 60,000 milles, \$650, après 4H00 ☎ 348-4829.

**FORD MONTEGO 1976**, bon pour l'hiver, \$250. tél. 346-7984 ou 348-6718.

**FORD TEMPO GL 1984**, automatique, \$5,200. ☎ 346-6952.

**GRAND PRIX LJ 1980**, 58,000 milles, très propre, mécanique A1, \$4,000. tél. 348-4063.

**HONDA ACCORD 1978**, 126,000 km, 5 vitesses, radio am-fm, propre, \$1,700. ☎ 348-5198 ☎ 346-6914.

**HONDA CIVIC 1977**, 4 pneus radials neufs, moteur 1 an d'usage, plancher à retaire, \$700. tél. après 4 hrs 346-1933.

**HONDA CIVIC 1977**, automatique, propre, 90,000 km, demande \$600. ☎ 349-2836 après 5H00.

**NADEAU AUTOMOBILES ENR.**  
117, rue Beauvais, Iberville  
Tél.: 347-3558

<b>Datsun Stanza 198</b> 4 portes, 5 vitesses	<b>Thunderbird Landau 1980</b>
<b>Toyota Corolla 1982</b> 4 portes, automatique	<b>Chevette 1979</b> 4 portes, automatique
<b>Chevrolet Cavalier 1982</b> automatique	<b>Parisienne 1977</b> 4 portes
<b>Ford Escort 1981</b> familiale 1 500\$	<b>Rabbit 1979</b> automatique, 88 000 km 2 000\$
<b>Mazda 1981</b> familiale 2 600\$	<b>Mazda GLC 1980</b> automatique, 72 000 km
<b>Buick Skylark 1980</b> V-6, automatique 2 800\$	<b>Monte Carlo Landau 1979</b> 69 000 km
<b>Mercury Monarch 1980</b>	<b>Honda Civic 1978</b> familiale 850\$
<b>Aspen 1980</b> 2 portes, V-6, A-1	<b>Datsun 510 1981</b> 4 portes
	<b>Chevrolet Van 1979</b> intérieur fini

**Ainsi que plusieurs autres!**

**VOITURES USAGÉES**

- Chevrolet Chevette 1982**  
4 portes
- Ford LTD 1979**  
4 portes, 1 500\$
- Pontiac Phoenix 1980**  
4 portes
- Mercury Pinto 1979**  
900\$
- Plymouth Horizon 1979**  
2 portes, aut.
- Omni 024 1980**  
1 500\$
- Volare 1979**  
familiale, 1 000\$
- Mercury Bobcat 1980**  
1 200\$
- Buick Century 1979**  
4 portes
- Acadian 1978**  
4 portes, aut.
- Mercury Capri 1980**  
6 cyl., aut.
- Chevrolet Chevette 1979**  
2 portes, très propre  
1 100\$
- Pick-up Nissan 1986**  
PRIX SPECIAL
- Pick-up Chevrolet 1978**
- Van Dodge 1981**  
2 200\$
- Van Ford 1979**

PLUSIEURS AUTRES, APPELÉZ POUR RENSEIGNEMENTS.

**Pelly automobile**  
660, Route 219 Napierville  
245-3443  
après 18 h  
245-7242

**COUPAL & BRASSARD**

Pour un bon choix de voitures usagées

- Stanza 1985**  
avec climatiseur, tout équipé  
10 850\$
- Renault 5 GTL 1983**  
5 vitesses, 46 000 km  
3 775\$
- Nissan Sentra 1983**  
familiale, automat., 72 000 km  
5 500\$
- Oldsmobile Cutlass Calais 1981**  
66 000 km  
6 500\$
- Datsun 200 SX 1981**  
hatchback, 5 vitesses, tout équipé 75 000 km  
5 700\$
- Toyota Tercel 1981**  
2 portes, automatique, très propre  
3 600\$
- Datsun 210 1981**  
2 portes hatchback, 5 vitesses  
2 600\$
- Omni 024 1980**  
automatique, comme neuf, 40,000 km  
3 350\$
- Pontiac Phoenix 1980**  
2 portes, 4 cyl., automatique  
SPÉCIAL 1 875\$
- Plymouth Horizon 1979**  
4 portes, automat., 88 000 km  
1 850\$

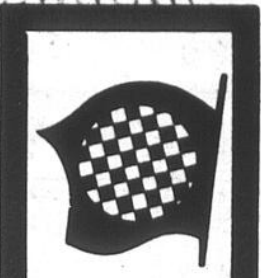
**347-5593**  
Coupal & Brassard Auto Inc.  
127, route 104 Saint-Athanase Iberville



**URGENT BESOIN**  
de voitures usagées  
**ACHETONS ET PAYONS BONS PRIX!**

**DERY**  
automobile...

114, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7551  
871-3817 (Montréal)



**COMPAREZ ET PARTEZ GAGNANT**  
à coup sûr...

CHEZ **Pierre Laguë auto inc.**  
Vraiment LE NO 1 de la voiture d'occasion de la région.



Voyez Pierre ou Huguette

- Cadillac 1984**  
sedan de ville d'élegance
- Tempo GL 1984**  
4 portes, aut.
- Ariens SE 1984**  
familiale, aut.
- Toyota 1982**  
4 portes, manuel
- Mazda 1981**  
familiale, aut.
- Colt 1981**  
2 portes, manuel, O.D., 8 vitesses
- Mazda 1981**  
2 portes, GLC, aut.
- Phoenix 1980**  
4 portes, LJ
- Horizon 1979**  
2 portes, aut., s-d
- Cadillac 1977**  
coupé de ville d'élegance
- Oldsmobile Cutlas 1974**  
2 portes, une vieille propre
- Van GMC 1971**  
intérieur fini

**GARANTIE**  
12 mois - 24 000 km disponible de 1979 à 1986 avec inspection si désiré.

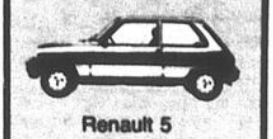
Ouvert tous les jours de 9h à 21h de lundi au vendredi et le samedi de 10h à 16h - le dimanche sur rendez-vous.

Voitures bien sélectionnées et inspectées par un expert.

**TERMES BANCAIRES SUR LES LIEUX**  
Nous garantissons nos prix pour une qualité équivalente.

670, rue Jacques-Cartier sud  
St-Jean-sur-Richelieu  
347-8848  
ou 347-3031

*Voyage à Paris*



Renault 5  
Achetez une Renault 5 sport wagon Fuego, obtenez un voyage à Paris. DEMANDEZ-NOUS LES DÉTAILS!

**Wagonner LTD 1985**  
démonstrateur, tout équipé  
19 995\$

**Alliance L 1984**  
4 portes, 5 vitesses  
26 000 km

**Aries K 1981**  
2 portes, manuel.

**Cherokee 1980**

**Mazda 1980**  
modèle 626, 5 vitesses.

**Buick Regal 1979**  
automatique, s-d, s-l

**Acadian 1979**  
4 portes, manuel

**Honda familiale 1979**  
manuel

**Horizon 1979**  
2 x 2, automatique

**Pontiac 1978**  
V-8

**GARAGE MONDIAL INC.**

606, rue Champlain  
Saint-Jean-sur-Richelieu

LOCATION A LONG TERME  
LOCAPLAN

Tél.: 348-3819

**CIGARETTES**  
**1 89**

\* Benson & Hedges - paquet de 25 avec achat de 15\$ d'essence  
\* Quantité limitée

**CALEX**

LA MÈRE BOISSEL

2363, ROUTE 133  
(coin Domaine Fredette)

**Iberville**

**notre FORCE**

**EQUIPE**

**Volvo GTL Turbo 1983**  
4 portes, toit ouvrant, tout équipé  
PRIX LASNIER 86 10 450\$

**Buick Riviera 1982 et 1983**  
air conditionné, toit ouvrant.  
Faites une offre!

**Datsun 280 ZX 1982**  
bleu, sport, toit ouvrant, air conditionné  
PRIX LASNIER 86 9 800\$

**Datsun 310 GX 1982**  
manuel, 2 portes, 4 cylindres  
PRIX LASNIER 86 3 550\$

**Oldsmobile Sierra 1982**  
diesel, 4 portes, tout équipé, bas millage  
PRIX LASNIER 86 7 200\$

**Cadillac Fleetwood 1981**  
4 portes, très propre, bonne condition  
PRIX LASNIER 86 9 995\$

**Pontiac Grand Leman 1981**  
6 cylindres, 4 portes, air conditionné  
PRIX LASNIER 86 3 750\$

**GMC Van 1980**  
conversion, intérieur fini, V-8, bas millage  
PRIX LASNIER 86 9 995\$

Garantie disponible de 1 ou 2 ans au choix du client

**RODRIGUE LASNIER AUTOMOBILE (1983) INC.**

505 SAINT-JACQUES SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUE.

SERVICE: 347-3711  
MONTRÉAL: 866-7011  
PIÈCES: 347-7591

**C-1**  
automobiles

**HONDA** Civic 1978, très propre, prix à discuter, ☎ 348-5633.

**HYUNDAI PONY GLS** 6,300 km garantie supplémentaire 3 ans/80,000 km, payé \$9,000, demande \$7,300, Robert ☎ 346-1630 soir ☎ 347-3633 jour.

**JEEP SUZUKI** 4X4, SJ 410, 1982, 72,000 km, système d'échappement neuf, barre de tir, volant sport, mécanique A1, \$3,200 ☎ 346-4348 ☎ 347-8758.

**MAZDA GLC** 1981, 4 portes, 5 vitesses, \$3,500, tél. 346-5573 demander Michel ou 347-2502.

**MAZDA GLC** Berlina Sport 1983, 73,000 km, A-1, toit vitré électrique, direction assistée, garantie, anti-rouille, \$5,495 ou meilleur offre, Denis jour ☎ 346-6831 soir ☎ 349-1221 ou 349-3914.

**MAZDA** 1980, sport couleur grise, 5 vitesses, bas kilométrage, parfaite condition, peinture neuve, très propre, ☎ 346-3149.

**MERCURY** Zéphir 1979, station wagon, boule à trailer, gris 2 tons, servo-frein servo-direction, automatique, ☎ 346-7416.

**HONDA STANZA** 1983, 5 vitesses, 5 portes, excellente condition, 4 pneus neufs, \$4,300 après \$H00 ☎ 346-8152.

**HONDA Stanza** 1983, 5 vitesses, manuel, 4 portes hatch back, très bonne condition, \$4,500 ou meilleure offre, 346-0921.

**HONDA** 1980, manuel, 2 portes, stéréo, mise au point faite, demandez André ☎ 347-2514.

**OLDSMOBILE CUTLASS** 1978, V-8, 260 po. cu., peinture récente, très propre, très équipée, bonne mécanique, \$2,500 discutable, 291-3104 le soir.

**OLDSMOBILE CUTLASS** 1980, moteur économique, 6 pneus, 70,000 milles, état impeccable, mécanique A1, un seul propriétaire, \$3,300 ☎ 293-7981.

**OLDSMOBILE** Cutlass Suprême, 1977, en bonne condition, prix à discuter, ☎ 245-3590.

**OLDSMOBILE CUTLASS** 1971, Van 1971, intérieur fini cuir, capotonné, pick-up Mazda 1978, Bob Cat station wagon 1977, ☎ 346-2478.

**PHENIX** 1984, V-6, 2.8 litres, automatique, 35,000 km, balance de garantie expiration avril 1987, ou 60,000 km, \$6,500 négociable ☎ 346-2534.

**PLYMOUTH VOLARE** 1978, automatique, en bonne condition, ☎ 347-9934 ☎ 346-8898.

**PLYMOUTH ARROW** 1978, en bonne condition ☎ 348-3614.

**PONTIAC** Grand Prix 1977, 90,000 milles, \$500, tél. après \$H00 349-4447.

**PONTIAC GRAND-GRAND** 1985, bas millage, 2 portes, servo-frein, servo-direction, automatique, cruise control, 3.0 litres, V-6, anti-rouille, peinture 2 tons, \$14,000. ☎ 347-5126.

**PONTIAC GRAND PRIX** 1979, très propre, mécanique A1, \$3,200. ☎ 347-1973.

**PONTIAC LEMAN** 1972, moteur 327 reconditionné ☎ 348-1451.

**PONTIAC PHOENIX** 1980, 20,000 milles, très propre, excellente condition, 4 pneus T/A neufs, système de son CRAIG \$2,900. ☎ 348-1567.

**PONTIAC VENTURA** 1975, carrosserie refaite, 350 p.c. bas millage, mécanique A1, prix à discuter, avant-midi et après 10H00 p.m. sur semaine, Marcel ☎ 347-8691.

**PONTIAC 6000** 1982, transmission au plancher, radio am-fm stéréo, 2 portes, en bonne condition, \$5,800, tél. 291-5106 le jour ou soir.

**PONTIAC 6000 LE** 1983, 32,000 km, bien équipé, pneus Michelin ☎ 246-2018.

**PONTIAC 6000 LE** 1983, air climatisé, volant ajustable, radio AM/FM, 70,000 km, \$8,500 ☎ 347-6247.

**RABBIT** 1977, 4 cyl., 4 vit. 4 portes, dégivreur arrière, mécanique A1, très propre \$1,700. **FORD GRAMMA** 1978, 2 portes, autom. 60,000 milles, peinture neuve, mécanique A1, \$1,400. ☎ jour 348-2240, soir ☎ 349-1347.

**RENAULT** Encore LS 84, 33,000 km, 4 portes, tél.: 347-6558.

**RENAULT ESCORTE** 1984, 5 vitesses, radio am-fm, raison: auto fournie travail, \$5,500, appeler après \$H30 346-1309.

**RENAULT 18** 1983, 4 portes, 5 vitesses, 70,000 km, ☎ 347-5788.

**RENAULT 5 GTL** 1983, tél. 348-4442.

**RENAULT 5 GTL** 1982, 49,000 km, bonne condition, tél. 349-1707.

**RENAULT DL** 1976, 33,000 milles, bonne mécanique, \$600, à discuter, ☎ 460-3630 Pascal ☎ 347-4353 Mercredi-jeudi-vendredi.

**SPRINT AMC** 1979, mécanique et carrosserie A1, manuel, 3 vitesses, roues sport, toit ouvrant, moteur 6 cylindres, 232 p.c. prix demandé \$1,800. Demandez Gilbert ☎ 346-7296 après \$H00.

**SUBARU GL** 1981, hard top, 2 portes, 5 vitesses, \$3,000. ☎ 347-3989.

**VOITURE** de collection Volvo P1800, 1970, excellente condition, tél: 348-6061.

**VOLES BABBIT** 1982, Edition Spécial, très propre, toit ouvrant, moteur 2.2 litres, 85,000 km, \$4,500. 348-5991 le soir.

**C-2**  
bateaux et moteurs

**BATEAU** 14' Pigeon avec moteur Johnson 40 H.P. et trailer Colibri, prix \$1,400, discutable, demander Daniel ☎ 346-5987.

**CHALOUPE** en fibres de verre 12 pieds, comme neuve, valeur de \$600, demande \$400. ☎ 346-6059 après \$H00.

**C-4**  
camions

**BLAZER** 1975, mécanique A1, à vendre pour pièces, seulement \$500, après \$H00 ☎ 347-9640.

**BONICO** 1984, 4 X 4 automatique, 5 vitesses, 32,000 km, très propre, radio am-fm 4 haut-parleur tél. 346-2126 ou 348-1921.

**CAMION DE FERME GMC** 1976, 1 tonne, à roues doubles, 12 pieds, lift hydrolique, 350, 4 vitesses, \$1,200. ☎ 347-2514.

**CAMION DODGE** 1972, 6 roues, 1 tonne, pas de rouille, très bonne mécanique, \$1,000. ☎ 347-7590.

**CAMION F 150** 1975, 6 cylindres, 3 vitesses, très bonne condition, tél. 348-0802 le soir.

**CAMION GMC** 1977, 4 X 4, 3/4 de tonne, tél. 347-8040.

**DODGE RAM** 1983, 4 cyl., avec boîte de fibres de verre, moteur refait, \$3,900. 30 Rte 104 Iberville jour ☎ 347-1240 soir ☎ 347-8584.

**FORD ECONOLINE** 1979, 6 cylindres, comme neuf tél. 348-2563.

**MAZDA B-2000** 1984, 5 vitesses, sièges baquets, radio am-fm stéréo, tonneau-cover, 2 pneus d'hiver, 62,000 km, balance de garantie \$5,500. 346-0872.

**PICK-UP Chevrolet** 1971, moteur 350, \$250, ou à discuter, tél. après \$H00 349-1443 demandez Sylvain.

**PICK-UP FORD** 1979, 1/2 tonne avec boîte, moteur 302, 56,000 milles, prix: \$4,500 après \$H00 p.m. ☎ 347-6544.

**PICK-UP GMC** 1979, 3/4 de tonne, mécanique A1, ☎ 347-8555.

**RANGER 4X4** 1977, en bon état, \$1,300, tél. 346-5274.

**TOYOTA** pick-up, 1980, très propre, mécanique A1, mise au point faite dernièrement, bon prix, ☎ 299-2282 soir ☎ 299-2633 jour.

**C-5**  
motocyclettes

**ATC 110** 1983, \$700. ☎ 346-1484 après \$H00.

**HONDA SHADOW** 1,100 cc, 1985, pare-brise, cruises control, 6,000 km, \$4,500. ☎ 246-2236.

**HONDA 700** semi automatique, 16,000 milles, très propre, \$750. ☎ 348-5278.

**KAWASAKI KZ 1000 J** 1981, en bonne condition, \$1,500, 346-0140.

**MOTOCROSS CR 125** 1981, liquide, moteur refait à neuf en août '85, prix demandé \$850, discutable ☎ 349-2244 avant 2H00 p.m. demandez Martin.

**MOTOCROSS YAMAHA PW 50**, 1983, comme neuf, \$300, tél. 348-5093.

**YAMAHA VIRAGO**, 1985, 1000cc, 9,000 km, les extras: prote-moteur et repose-pied, petit porte-bagage chromé, silencieux Jardine style Harley, ☎ 346-1589.

**YAMAHA** 3 roues 225 BX, acheté en mai '85, presque jamais servi \$1,900, tél. 245-7590 demandez Francois.

**C-6**  
motoneiges

**AUDAME** Everest Bombardier 440, 1978, porte-bagages, toile, bas millage, en parfaite condition, on doit vendre, prix: \$550. ☎ 346-6358.

**BOMBARDIER OLYMPIQUE** 1975, \$500. ☎ 296-4515.

**KAWASAKI** Invalier liquide, 1979, extra propre, ☎ 347-1689.

**MOTONEIGE KAWASAKI** Drifter 440, 1979, en bonne condition, un traineau à motoneige pour enfant, très propre, ☎ 346-3232 ☎ 347-5768.

**MOTONEIGE** John Deere 340 liquide, \$675, 1 motoneige Ski-Roule 440, \$275, en bonne condition, 296-4515.

**MOTO-CHI 440** 1975, très propre, moteur et clutch refaite à neuf, \$475, après \$H00 346-8261.

**POLARIS TXL** 1980, 340, ☎ 347-4325.

**REMOQUE** pour ski-doo, 2 places. Prix à discuter ☎ 291-3473.

**SEW JET ASTRO** Ss modèle '75, en parfait ordre \$400. ☎ 299-2715.

**SPITFIRE 340** John Deere, 1980, en très bonne condition \$1,200. 347-9833.

**YAMAHA SRV** 1984, moteur 535cc, tout équipé, comme neuf, 3,000 km, \$3,800, tél. 347-8442.

**2 MOTONEIGES** Artic Cat 5000, 1980 et 1979, très très propre, bas millage \$1,200, et \$1,100, tél. 291-3072, 291-5799.

**2 MOTONEIGES YAMAHA** une Phaz. électrique 1985, une ET 300 1980, avec toile ainsi que trailer fermé, prix à discuter. ☎ 348-5896.

**C-9**  
machinerie agricole

**RESERVOIR A LAIT** de marque DE LAVAL 800 gallons, aussi vaches laitières à vendre tél. 299-2492.

**TRACTEUR** Massey Harris 22, en bonne condition, avec pelle à neige, petit lift derrière, \$1,600. ☎ 296-4511.

**TRACTEUR CASE** 45 forces, à gaz, en parfaite condition, avec génératrice 15,000 watts, prix: \$3,800. ☎ 346-3117.

**D**  
**A VENDRE**

**D-1**  
accessoires de bébé

**CAROSSE** \$65, siège de bébé \$15, poussette \$20, lit d'auto \$20. ☎ 347-5557.

**CHAUFFE-EAU** pour bébé dans son bain, porte-bébé neuf, parc, bouteilles Playtex, aussi tête de lit en osier blanc pour lit simple ☎ 347-7630 après \$H00 p.m.

**D-2**  
ameublement

**ACHETONS** et vendons poêles-réfrigérateurs-laveuses-sécheuses en bonne condition, set de chambre/de cuisine en bois. Payons comptant. Achetons réfrigérateurs défectueux payons comptant jusqu'à \$115. **GARAGE DU MEUBLE** 185A Bouthillier 346-3701.

**AMEUBLEMENT** complet de chambre et de salle à diner (style colonial), divan-lit, poêle et réfrigérateur ☎ 347-4077 ☎ 348-7269.

**AMEUBLEMENT** de chambre à coucher style colonial américain en pin, chiffonier, commode et miroir, sommier, matelas \$375. ☎ 348-9705.

**ANTIQUITE** (1800) un ensemble de vivre en chêne foncé de style victorien comprenant: une causeuse (love seat), 1 fauteuil berçant, 3 chaises (avec tissus original). A vendre aussi: (1900) un ensemble de salle à diner en merisier clair massif, une table 37 po., X 49 po., 2 panneaux X 9 po., 5 chaises droites, 1 armoire vitrée de 50 po., de haut, 38 po., largeur, 13 1/2 de profondeur. Prix à discuter ☎ 346-7517.

**BUREAUX** (2) un colonial un antique, ☎ 346-0050 demandez Christine ou Michel, ou ☎ 352-2436 (Montréal).

**CABRIOLE** colonial avec bibliothèque en merisier, télévision, ☎ 349-2149.

**CABRIOLE** deux places à dossier bas (beige et vert), \$225, fauteuil inclinable et berçant (rouille) \$175, petit fauteuil (or), \$120, armoire de coin style colonial avec vitre (antique) \$175, ☎ 347-7347.

**PORC**  
pour congélateur  
à VENDRE  
débité et emballé  
à 1,10\$ la livre  
346-2047

**DUVAL MEUBLES USAGÉS**  
**ACHETONS ET VENDONS**

meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc.

**VENDONS PIÈCES D'APPARELS MÉNAGERS**  
pour toutes les marques

**300, 2e avenue, Iberville Tél.: 347-1895**

**St-Jean Plymouth Chrysler Inc.**

390, rue Laberge  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tél.: 348-7366

•••

**Dodge Omni 1981**  
automatique

•••

**Dodge Omni 1981**  
manuel, 4 vitesses, etc.

•••

**Chevrolet Cavalier CS 1983**  
manuel, 5 vitesses, etc.

•••

**Buick Skyhawk Custom 1984**  
automatique, etc.

•••

**Dodge Omni 1982**  
manuel, etc.

•••

**Dodge Omni 1985**  
manuel, etc.

•••

**Plymouth Reliant LE 1985**  
climatiseur, etc.

•••

**Dodge Charger 2.2 1984**  
automatique, etc.

•••

**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE**

**GARAGE Gérard Chouinard**

peinture - débrosselage  
Ouvrage garanti  
- VOITURE FOURNIE  
ESTIMATION GRATUITE

27, rue Francine, Iberville 346-5853

**TRANSMISSION AUTOMATIQUE**

PAUL E. RONDEAU  
À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS  
ESTIMATION GRATUITE

ESSAI SUR ROUTE SANS FRAIS

GARANTIE ASSURÉE  
**347-7988**

864 boul. d'Iberville, Iberville

**Garage Roger Labarre Enr.**  
Débrosselage - peinture

Estimation gratuite  
vitres d'autos  
voiture disponible  
durant les réparations

Montée Bertrand,  
Sabrevois  
347-7804

OUVRAGE GARANTI

**ACHETONS ET VENDONS LES PIÈCES DE VOITURES ET DE CAMIONS USAGÉES.**

Les pièces d'autos du Haut-Richelieu Inc.

274, route 133, Sabrevois  
346-9233 - 347-0783  
875-5258 - Montréal

**Le spécialiste de l'auto usagée**  
Les aubaines de la semaine

<b>Subaru 1985</b> GL, 4 portes, 5 vitesses	<b>1980 OLDSMOBILE CUTLASS</b>
<b>Mazda 626 LX 1984</b> automatique, 4 portes	<b>1980 Mustang</b> automatique, 6 cyl.
<b>DACIA 1983</b> balance de garantie jusqu'à 80 000 km	<b>1980 Phoenix</b> 2 portes, 4 cyl., aut.
<b>Toyota familiale 1983</b> 4 x 4	<b>DODGE VOLARÉ 1979</b> automatique
<b>1982 DATSUN 210</b> familiale, 5 vitesses	<b>1978 Parisienne</b> 4 portes, sedan
<b>FORD COURRIER 1982</b>	<b>1977 PONTIAC</b> Leman, automatique 53,000 milles
<b>1982 MAZDA 626 LX</b> 5 vitesses	

La plupart de ces voitures sont éligibles à la garantie 12 mois/12 000 milles.

**QUINTIN** **mazda**  
AUTOMOBILE INC.  
ST JEAN QUE.

490, Jacques-Cartier Sud 346-9445  
Saint-Jean-sur-Richelieu Chambly: 658-9042

**VOITURES USAGÉES**

**Omni 1983**  
4 portes, automatique  
Spécial 4,085\$

**Honda Civic 1982**  
5 vitesses, très propre

**Chevette 1981**  
2 tons

**Mazda 1981**  
manuel, 48 000 km

**Pontiac Laurentien 1980**  
belle voiture

**Toyota Tercel SR-5 1980**  
parfait état, spécial 2 895\$

**Zéphir familiale 1978**  
6 cylindres, excellente condition

**Zéphir 1978**  
6 cylindres, Spécial 795\$

**Dodge Aspen 1978**  
2 portes, sport

**Cougar 1977**  
2 portes, très propre

**HYUNDAI** Les Automobiles Cloginor Inc. **pony**

9, rue Frontenac  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
347-4003

D-2 ameublement

CONGELATEUR 19 pi., cubes, \$275, aspirateur Kirby avec lave-tapis et accessoires \$600. tél. 348-5093.

CONGELATEUR 23 pi., cubes, en bonne condition, \$275. tél. 346-2203.

EMMEUBLE causeuse et fauteuil seul, gris, 2 tables modernes en mélamine blanche, ensemble causeuse en osier fleuri, avec table vitrée, \$400. tél. 348-3506.

FAUTEUIL PIVOTANT et berçant couleur brun chocolat, pas cher, cause: déménagement, Pierre 348-4494.

FRIGIDIFÈRES (7) poêles(35), blancs/jaunes/verts, laveuses, sècheuses, garantie 15 mois, 185 A, Bouthillier GARAGE DU MEUBLE 346-3701.

G & O LAVOIRE ENTRA, achetons et vendons meubles usagés de toutes sortes, ainsi que neufs et pièces, 71 Route 104 Iberville, tél. 346-7330.

LAVOIRE et sècheuse Heavy Duty, G.E., excellente condition, couleur jaune, \$600, 346-0496.

LIT CAPITAINE 6 pieds de long 2 grands tiroirs de rangement, presque Neuf, \$300. Antiquité: machine à coudre Singer sculptée avec petit tiroir sur le côté, fonctionne, fil à sécuriser \$225. entre 8H30 et 5H00 282-1540.

MARMI PINSON avec 2 cages et accessoires pour cage, nourriture pour pinson, \$30. 347-4976 après 6H00.

MEUBLES USAGÉS: frigidifère, poêle électrique (2 et 4 ronds), garde-ropes, tables, sets de chambre, foyer en plâtre, t.v. couleur etc. set de salle à dîner antique de grande valeur comprenant: grande table plus 4 panneaux additionnels, 6 chaises dont 1 de style capitaine, vaisselier, bahut et meuble. 346-3981 après 5H30 p.m.

MINI-LAVOIRE sècheuse, appeler avant 3 hrs 346-7354.

MOBIER complet de chambre et mobilier de salle à dîner, le tout en orme massif et n'ayant que 6 mois d'usage, une valeur de \$3,500, qu'on laisserais pour \$1,900. 347-0887.

MOBIER DE CHAMBRE style espagnol modèle récent 346-3722.

SET DE CHAMBRE blanc comprenant: commode pour dame 72 de long, commode d'homme 55 de haut, 2 tables de chevet 21 po., large, tête de lit 60 po., grand miroir 32X46 style contemporain \$750. 347-9456 après 6H30.

SET DE CHAMBRE pour enfants, avec miroir, également grand bureau non peint, 12 tiroirs, 346-2810.

SET DE CHAMBRE pour garçon, en bon état, avec lit matelot 346-6116.

SET DE SALON 3 morceaux en velours maron, \$350. tél. 658-7450 ou 348-5620.

SET DE SALON style moderne belge avec décoration laiton, 2 ans d'usage \$500. tél. 348-0180.

SET DE TABLE à dîner en érable style colonial de marque BOUTON table 40 de diamètre avec 2 panneaux de rallonge de 16; 3 chaises ordinaires et 1 chaise capitaine. Également meuble pour équipement audio pour 3 appareils et une table tournante avec portes en verre trempé, comme neuf faut voir 246-2565.

SET DE CHAMBRE 5 morceaux, set de cuisine et 6 chaises, télévision couleur 19 po., tél. 291-5414.

D-4 articles de sport

BOTTES DE SKI alpin Nordica NS-770 grises, 9 1/2-10, très bonne condition, après 5H00 296-8240 demander Bernard.

BOTTES de ski pour dame: 1 paire de marque Raichle grandeur 8, à été portée 1 seule fois, seulement \$40, 1 paire de marque Caber grandeur 7, 1 an d'usage, laisserais à \$20, 348-3688 après 18h00.

BOULEAUX pour pêche sur la glace, toutes montées prêtes pour la pêche, peinturées et beaucoup de choix tél. 348-4300.

BOMBARDIER de moto/grande: large, marque Bombardier couleur noire, comme neuve un an d'usage, 296-4512.

SET COMPLET d'haltérophilie, grandes et petites barres, banc press, barre pour les curl et 600 lbs de disques en fonte, tél. 347-4681.

SKIS alpins Atomic, 170, avec freins, bâtons, bottes grandeur 9, 348-8438, 346-0496.

LIQ. CAPITAINE 6 pieds de long 2 grands tiroirs de rangement, presque Neuf, \$300. Antiquité: machine à coudre Singer sculptée avec petit tiroir sur le côté, fonctionne, fil à sécuriser \$225. entre 8H30 et 5H00 282-1540.

MARMI PINSON avec 2 cages et accessoires pour cage, nourriture pour pinson, \$30. 347-4976 après 6H00.

MEUBLES USAGÉS: frigidifère, poêle électrique (2 et 4 ronds), garde-ropes, tables, sets de chambre, foyer en plâtre, t.v. couleur etc. set de salle à dîner antique de grande valeur comprenant: grande table plus 4 panneaux additionnels, 6 chaises dont 1 de style capitaine, vaisselier, bahut et meuble. 346-3981 après 5H30 p.m.

MINI-LAVOIRE sècheuse, appeler avant 3 hrs 346-7354.

MOBIER complet de chambre et mobilier de salle à dîner, le tout en orme massif et n'ayant que 6 mois d'usage, une valeur de \$3,500, qu'on laisserais pour \$1,900. 347-0887.

MOBIER DE CHAMBRE style espagnol modèle récent 346-3722.

SET DE CHAMBRE blanc comprenant: commode pour dame 72 de long, commode d'homme 55 de haut, 2 tables de chevet 21 po., large, tête de lit 60 po., grand miroir 32X46 style contemporain \$750. 347-9456 après 6H30.

SET DE CHAMBRE pour enfants, avec miroir, également grand bureau non peint, 12 tiroirs, 346-2810.

SET DE CHAMBRE pour garçon, en bon état, avec lit matelot 346-6116.

SET DE SALON 3 morceaux en velours maron, \$350. tél. 658-7450 ou 348-5620.

SET DE SALON style moderne belge avec décoration laiton, 2 ans d'usage \$500. tél. 348-0180.

SET DE TABLE à dîner en érable style colonial de marque BOUTON table 40 de diamètre avec 2 panneaux de rallonge de 16; 3 chaises ordinaires et 1 chaise capitaine. Également meuble pour équipement audio pour 3 appareils et une table tournante avec portes en verre trempé, comme neuf faut voir 246-2565.

SET DE CHAMBRE 5 morceaux, set de cuisine et 6 chaises, télévision couleur 19 po., tél. 291-5414.

LAVOIRE Kenmore 5 cycles, Heavy Duty, 6 mois d'usage, sècheuse Westinghouse blanche, cuisinière encastree, réfrigérateur Gold Spot 7 pi. cu. sans givre, comme neuf, prix à discuter, 348-8438.

TABLES (2) de salon modernes, chrome et vitre, une de centre ronde, 2 debout rectangulaires, très bon état \$200. tél. 346-8452.

TELEVISION RCA couleur 20 po., portatif, avec table sur roulettes 348-6301.

TELEVISION COULEUR 14 po., RCA \$375 télé-commande, 3 mois d'usage tél. 347-8165.

TROIS STORES verticaux neufs, à vendre: un beige de 84 X 88 1/2 haut, un rouille de 60 X 57 haut, un blanc de 60 X 55 haut, une valeur de \$750, qu'on laisserais pour \$375. 347-0887.

D-10 divers

BOITE DE MARIE avec traine et chapeau comme neuve, gr. 5 ans, payée \$700. laisserais pour \$300. 346-9793.

BOITE DE MARIE avec accessoires, 4 saisons, gr. 5 ans, prix à discuter, après 5H00 349-2816.

TRÈS belle robe de mariée à vendre, de la collection italienne, très bon état, comme neuve, grandeur 8 ans, prix à discuter, 245-7706.

A-1 DACTYLOS copieurs-calculatrices-filtres-meubles-chaises etc., neufs ou usagés. Vente/location/Fournitures/Réparations. Location dactylos, choix de 60 modèles tous \$35/mois. Vente dactylos \$150. et plus garanties 3 mois, 12 mois, sans intérêt. Photocopiers 104, 3000 BNC, 624, 1ère rue Iberville, 347-1469.

AMEUBLEMENT complet salon coiffure, chauffeferre kérosène neuve Sunbeam, chauffeferre Glass Heat électrique \$25, chaise bercante «Clément», encyclopédie 13 volumes «Faites le Vous-Même», 5 volumes et magazines année 1945 à 1957 National Geographic 346-5382.

ASPIRATEUR ELECTROLUX avec balai électrique, garantie, très propre, \$275. 346-4040.

BASE DE C.B. avec 33 canaux et antenne, \$250. 346-6758.

BATTERIE de cuisine Renaware, quelques mois d'usage seulement, \$500 discutable, 349-1197 après 7h00 demander Lise.

CAMERA VHS automatique Quasar, toute équipée, valeur de \$1,650. vendrais \$1,000. 348-3964.

CAMERA 35mm CANON modèle TLB avec étui et flash, acheté \$299, plus \$49. flash, laisserais à \$125. tél. 347-8382.

CAMERA 35 mm. CANON «AE 1» PROGRAMME lentille 50 mm, lentille 105 mm grand-angle, plusieurs accessoires en plus, Pierre 349-4494.

CHAISE ROULANTE roulante électrique Everest Jennings, (usagée) en très bonne condition comme neuve, inf 347-0361.

CHAMBRE A PEINTURE dimension 14 pi. X 23 pi., grande porte au deux bouts, système de ventilation, système de réchauffage d'air intégré 347-1575.

DACTYLO à vendre ou à louer, électrique commerciale, prix: \$175, location: \$30 par mois, \$75 pour 3 mois, I.B.M. Sélectric à boules: \$45 par mois, 3 mois déductibles sur achat, garantie: 30 jours, Senécal Service Enr. 346-4814.

EQUIPEMENT accessoires et denrées de pâtisserie à vendre 454-3786.

FOUR A POTERIE PARAGON Cone 10, 6 mois d'usage seulement, valeur \$1,500, pour \$875. 244-5829.

FOUR micro-ondes Armana neuf, 1.4 pi. cu., 650 watts, électronique, garantie 5 ans pièces et main d'oeuvre, \$450 négociable, 348-0657.

FOURNISSEUR à l'huile Coleman (grosse) 47,000 B.T.U., \$110. 348-2198.

GENERATRICE McCullough 110-220 volts, 2,000 watts, 60 heures d'usage, \$450. tél. 670-3653.

MACHINE à coudre de marque Morse \$150. 346-3654.

MATELAS et sommiers neufs Super-Chiro 822 ressorts, garantie 20 ans, 39 po., \$235. 54 po., \$255. 60 po. \$309. rue Genest Iberville 347-0426.

METIER A TISSER 90 pouces de large, usagé, très bonne condition, tél. 346-9343.

MICRO-FOURNISSEUR dépositaire, très économique, 100% sécuritaire, 35 Genest Iberville 347-0426.

MORCEAUX de cuisine neufs, merisier massif 40X60X84 \$595, bahuts neufs merisier massif 48po., \$450, 35 rue Genest Iberville 347-0426.

E-1 demandes

POELE FRIGIDIFÈRE avec accessoires et tuyau, amplificateur Leslie sur roulettes neuf, une chèvre pour enlever moteur automobile, un bureau pour écolier, 2 moteurs électriques de 2 1/2 (égale 220 volts), portes de garde-robe plantées, trailer neuf grandeur désirée tél. 346-5232, 346-7074.

POMPES ELECTRIQUES à pistons, usagées, très bonne condition, comme neuve, aussi réservoir, 348-2531.

TABLE DE BILLARD avec boules, linde d'enfant de 0 à 3 ans, biberons Playtex, carrosse Gendron, bassinette en fer antique 346-3238.

TABOURETS (2) bar, sècheuse, 2 pneus à neige 14; tapis natté 8', divan modulaire, set de chambre, lit 36; fauteuils, bureau, table haie, table de billard, 2 stores 48-96, rideaux bonne-femme jaunes, 347-4006.

TANNAGE de fourrure de toutes sortes, liste de prix sur demande, La Tannerie des Frontières, 517 Rg Pir Vir, St-Valentin, 291-5718.

T.V. COULEUR 12 po., 14 po., 20 po., système de son, radio cassettes avec table tournante, mini-lavuse et sècheuse etc., caméras. Achetons, échangeons tél. 348-2456 demander Marcel.

VENTILATEUR 36 po., avec lumières, \$100, ensemble douille 54 po., et rideaux bonne-femme bleu et blanc Laura Hachley \$75. le tout, véritable peau de chèvre, 8 X 9, \$225. valeur \$350. 347-9450.

SET DE SALLE A MANGER en acajou Duncan Plythe, 2 fauteuils, 1 orgue Hammond, 3 claviers, machine à fire pour côtes levées au poulet, manitou de vision naturel 11 ans, 348-0302.

SOUS-LAVOIRE de variété, aquarium 60 gallons complet, 35 batons de golf, balles de golf et soutiers de golf BBA, moulin à coudre Singer, télévision couleur, manteaux usagés en cuir pour homme et femme et autres choses 346-9455.

EMPLOIS PROFITS ET HORAIRES... à votre convenance avec Avon! Grâce au nouveau programme de profits Avon, il n'y a pas de limite à ce que vous pouvez gagner - 50% de profits sur toutes vos ventes.

OFFRE D'EMPLOI Dû à l'augmentation croissante de sa clientèle une société multi-nationale est à la recherche de quatre nouveaux représentant(e)s pour la vente et le service chez cette clientèle établie.

Maison d'hébergement pour adolescent(e)s en difficulté, de la région de Saint-Jean, recherche les services d'un COORDONNATEUR Faire parvenir curriculum vitae à: Daniel Weiss, 218, Jacques-Cartier Nord, St-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6T4

EMPLOIS DISPONIBLES

Centre d'Emploi du Canada

Tech. temps et mouvement Salaire: \$325. sem. et plus. Nombre d'heures par semaine: 40 heures. Lieu de l'emploi: Iberville. Exigences: DEC en génie industriel ou 3 ans d'expérience et connaissance système M.T.M. Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

Éducateur spécialisé Salaire: \$6.00 + /heure. Nombre d'heures par semaine: 3 jrs/sem. Lieu de l'emploi: Région Saint-Jean. Exigences: DEC en éducation spécialisée. Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

Commis vendeur pièces Salaire: \$8.00 + /heure. Nombre d'heures par semaine: 44 heures. Lieu de l'emploi: Napierville. Exigences: Expérience obligatoire en machinerie agricole. Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

Chauffeur-livreur Salaire: à commission. Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 heures. Lieu de l'emploi: Saint-Jean. Exigences: Doit posséder auto avec immatriculation F. Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

Coord. atelier réparations véhicules Salaire: \$250 + /sem. Nombre d'heures par semaine: 42.5 heures. Lieu de l'emploi: Napierville. Exigences: Effectuer réclamations à la compagnie, distribuer le travail aux 2 mécaniciens. Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

Commis aux demandes crédit Salaire: \$1,110/mois. Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 heures, de jour. Lieu de l'emploi: Saint-Jean. Exigences: Sec. V ou DEC général, travail général de bureau, prendre applications crédit, collections. Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

Agent de police Salaire: \$485/sem. et plus. Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures. Lieu de l'emploi: Farnham. Exigences: DEC technique policière avec exp. si possible, bilingue un atout. Être légalement qualifié par l'école des corps policiers du Québec. Aide-conseiller responsable: C. Loiseleur.

Barmain Salaire: \$3.28/heure. Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures. Lieu de l'emploi: Venise-en-Québec. Exigences: Disponible jour et soir, avec expérience. Aide-conseiller responsable: C. Loiseleur.

Serveur(euse) Salaire: \$2.00/heure. Nombre d'heures par semaine: perm. du lundi au vendredi, 5 jrs/sem. de minuit à 8 heures a.m. Lieu de l'emploi: Saint-Bernard-de-Lacolle.

Exigences: Expérience obligatoire. Aide-conseiller responsable: C. Loiseleur.

Serveur(euse) Salaire: \$90.40/sem. + pourboires. Nombre d'heures par semaine: perm. 30 heures. Lieu de l'emploi: Notre-Dame du Mont-Carmel. Exigences: Expérience dans le service aux tables. Aide-conseiller responsable: C. Loiseleur.

Cond. mach. à piquer Salaire: \$4.00/heure et plus. Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 heures. Lieu de l'emploi: Saint-Jean, Iberville, Saint-Sébastien. Exigences: Exp. mach. à coudre simple et/ou overlock. Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

Mécanicien monteur mach. agricoles Salaire: \$7.00/heure. Nombre d'heures par semaine: 40 heures. Lieu de l'emploi: Napierville. Exigences: Avoir permis de conduire - outils - exp. de mécanique et assemblage. Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

Mécanicien mach. lourdes Salaire: \$7.00/heure et plus. Nombre d'heures par semaine: 40 à 45 heures. Lieu de l'emploi: Saint-Jean, Iberville. Exigences: Exp. réparation de mach. lourdes, posséder ses outils. Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

Mécanicien d'automobiles Salaire: \$7.00/heure et plus. Nombre d'heures par semaine: 40 heures. Lieu de l'emploi: Saint-Jean. Exigences: 3 ans d'exp. en mécanique auto, traction avant - posséder ses outils. Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

Mécanicien moteur diesel Salaire: \$10.00/heure. Nombre d'heures par semaine: 40 heures. Lieu de l'emploi: Napierville. Exigences: 1 an d'expérience ou cours, posséder ses outils. Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

Mécanicien monteur Salaire: \$9.00/heure. Nombre d'heures par semaine: 40 heures. Lieu de l'emploi: Saint-Jean. Exigences: DEC fabrication mécanique - exp. en entretien et ajustage de mach. industrielles. Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

Soudeur au gaz et à l'arc Salaire: \$9.00/heure et plus. Nombre d'heures par semaine: 40 heures. Lieu de l'emploi: Saint-Jean. Exigences: 5 ans d'exp. en usine pour couper, plier, souder l'acier et l'aluminium. Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

Solliciteur téléphonique Salaire: \$4.00/heure plus commission. Nombre d'heures par semaine: 20-23 heures/sem. durée 3-4 mois. Lieu de l'emploi: Saint-Jean. Exigences: Vente abonnements de revue par téléphone. Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

D-3 animaux

ACHETONS chiots et chiens adultes pur sang seulement tél. 1-514-429-4489.

BERNARD ALLEMAND pur, vacciné, \$100, aussi femelle moitié berger allemand moitié husky \$25. 244-5543.

BERNARD ANGLAIS 8 mois, \$100. 347-5040.

CANICHE noir 3 mois, vendu enregistré \$175, vendu non enregistré \$150, 346-8147.

CANICHE royal blanc, enregistré, tatoué, mâle, 1 an, propre dans la maison \$350. 349-2771.

CANICHE (2) pure race, 8 semaines, \$124, chacun 348-1451.

D-9 vêtements

LIQUIDATION sur des chandails, pantalons, robes, jupes, pour enfants et adultes, réduction sur tout, tél. 348-5469.

MAGNIFIQUE ROBE de mariée d'importation européenne, gr. 42 (10-11-12 ans). Prix à discuter, après 18h00 à 348-0322.

MANTEAU chat sauvage, 3/4, peaux allongées, grandeur 9 ans, \$600. 346-6791.

MANTEAU de mouton de perse, noir, gr. 12-13 ans, en excellente condition, tél. 246-2251.

MANTEAU et chapeau en rat musqué naturel, gr. 11 ans, \$450, après 17h00 346-2401.

ROBE DE MARIE Pronuptia satin, gr. 40 (7-8-9) demi-traine, chapeau à voilette à \$350. tél. 346-7940.

D-9 vêtements

LIQUIDATION sur des chandails, pantalons, robes, jupes, pour enfants et adultes, réduction sur tout, tél. 348-5469.

MAGNIFIQUE ROBE de mariée d'importation européenne, gr. 42 (10-11-12 ans). Prix à discuter, après 18h00 à 348-0322.

MANTEAU chat sauvage, 3/4, peaux allongées, grandeur 9 ans, \$600. 346-6791.

MANTEAU de mouton de perse, noir, gr. 12-13 ans, en excellente condition, tél. 246-2251.

MANTEAU et chapeau en rat musqué naturel, gr. 11 ans, \$450, après 17h00 346-2401.

ROBE DE MARIE Pronuptia satin, gr. 40 (7-8-9) demi-traine, chapeau à voilette à \$350. tél. 346-7940.

**MÉCANICIEN**

3 ans d'expérience. connaissance des petits moteurs, diesel, tracteurs, pompes à filtre; salaire selon expérience; connaissance de l'anglais.

Sur rendez-vous seulement:  
**347-1562**

**COUTURIÈRES DEMANDÉES**

pour travail à domicile ou à la manufacture, sur machine overlock ou plain.  
Appelez entre 8h et 16h30 à:

**347-5060**

**DAMES - DEMOISELLES DEMANDÉES**

Belle personnalité et expérience du public; bilingues pour vente de billets (tirage d'une automobile) dans des centres commerciaux de Saint-Jean; auto nécessaire; devront être disponibles entre les 10 mars 1986 et le 17 mai 1986.

Pour renseignements, appeler à frais virés au (514) 252-3005 et demander M. Giroux ou M. Reid entre 9h30 et 16h30  
Service national des sauveteurs  
Fédération de natation du Québec

**INFIRMIER(ÈRE)S LICENCIÉ(E)S**

membres de l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec  
demandé(e)s à temps partiel (sur appel)

dans un centre d'accueil et de réadaptation pour handicapés mentaux et physiques, situé à Bedford et à Henryville.

S.V.P. faire parvenir curriculum au plus tard le 28 février 86 à:

Service du personnel,  
C.P. 870,  
Bedford, Qué.  
J0J 1A0

ON DEMANDE  
**un aide-opticien avec expérience**

Faire parvenir curriculum vitae à:  
**M.P.**

case postale 460  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
J3B 6Z8

**MÉCANICIEN**

Garage Georges Benoit Inc. est à la recherche d'un mécanicien possédant une bonne expérience des camions et remorques.  
Le salaire est compétitif.  
Licence de chauffeur requise.

**GARAGE GEORGES BENOIT INC.**

254, rue Savard, Saint-Luc  
349-2788, 349-4140  
demander Lucien Dumesnil



**Représentant(e)s (4)**

Région de Laval et West Island  
Région Rive-Sud  
Région Montréal Métropolitain  
Région de l'Estrie

Notre gamme de produits nous amène à rechercher des représentant(e)s pour promouvoir et augmenter nos ventes au niveau des constructeurs d'habitations résidentielles.

- Ce défi s'adresse aux personnes qui:
- ont une bonne connaissance du métier «portes et fenêtres»
  - ont déjà représenté un manufacturier auprès des constructeurs ou architectes
  - ont une base technique du bois ou du verre
  - sont familiers avec la lecture de plans
  - sont familiers avec la langue anglaise
- Nous offrons d'excellentes possibilités de promotion qui ne dépendent que du mérite.

Veillez me faire parvenir votre curriculum vitae:

**JEAN-GUY DOUCET**  
285, Grand-Bernier nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué.  
J3B 4R3

**INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES**

détenant leur permis de la Corporation  
demandé(e)s à temps partiel (sur appel)

dans un centre d'accueil et de réadaptation pour handicapés mentaux et physiques, situé à Bedford et à Henryville.

S.V.P. faire parvenir curriculum au plus tard le 28 février 86 à:

Service du personnel,  
C.P. 870,  
Bedford, Qué.  
J0J 1A0

**CHAUFFEUR-LIVREUR demandé avec voiture**

S'adresser à:

**PIZZAPRO**

950, boul. Séminaire Nord,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tél.: 349-2919

**MÉCANICIEN**

- 3 ans d'expérience
- connaissance des petits moteurs, diesel, tracteurs, pompes à filtre
- salaire selon expérience
- connaissance de l'anglais.

Sur rendez-vous seulement

**PISCINES JACQUES-CARTIER**  
347-1562, 347-9833

**Femme de ménage avec expérience demandée**

10 heures / semaine.

Rens.: 347-3613

**OFFRE D'EMPLOI**

Couple demandé pour conciergerie, 40 ans et plus, honnête, travailleur, habile et disponible.  
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**M.A.**  
C.P. 460  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec  
J3B 6Z8

**OFFRE D'EMPLOI DANS LE DOMAINE DE L'ACIER**

Nous sommes à la recherche d'hommes ayant toutes les compétences suivantes:

- coupage
- pliage
- assemblage
- roulage
- soudure d'acier
- aluminium stainless

- Ayant une expérience d'au moins cinq ans.
- Doivent faire preuve d'imagination, de débrouillardise et de motivation.

Le lieu de travail est à Saint-Jean.

Le salaire selon la compétence et l'expérience.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec Alain au numéro suivant:

**347-2511**

**ÉDUCATRICES SPÉCIALISÉES et BÉNÉVOLES**

Vous avez vu le film ou lu «Le miracle de l'amour» de Barry Neil Kaufman? Vous avez le goût et le temps de vous impliquer avec un enfant autistique? Nous avons besoin de vous pour notre enfant.

Envoyer votre nom, adresse et téléphone en indiquant les raisons de votre motivation au:

**C.P. 407,  
Saint-Luc, Qué.  
J0J 2A0**  
NOUS VOUS CONTACTERONS



**La Métropolitaine**

Où l'avenir, c'est tout de suite

**1 représentant(e) des ventes et 1 adjoint(e) stagiaire à la direction**

La succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu est présentement à l'expansion de ses effectifs. Nous recherchons un(e) candidat(e) pour compléter notre personnel de ventes. Qualifications requises:

- Secondaire V
- Automobile
- Bonne personnalité

Nous recherchons également un(e) adjoint(e) stagiaire à la direction avec ou sans expérience.

Pour plus de renseignements, communiquer avec

Mme Rousseau au **348-1262**

**COMMIS DE BALANCE**

**Travail saisonnier**

DEMIX Béton/Agrégats exploite plusieurs carrières, sablières et usines de béton dans la région de Montréal et les alentours.

Nous sommes présentement à la recherche d'un commis de balance pour notre carrière située à Saint-Jacques-le-Mineur.

Le candidat recherché possède un diplôme d'études secondaires et une expérience minimale de 2 ans dans un travail de bureau ou un travail connexe.

Si vous êtes une personne dynamique et qu'un tel défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 février 1986 au:

Service du personnel

**DEMIX**  
BETON / AGREGATS

11175, boul. Métropolitain est  
Montréal-est, (Québec)  
H1B 1A4

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes



**Vendeur demandé**

avec expérience  
minimum 2 ans produit GM  
ENVOYER VOTRE CURRICULUM VITAE À:

**Rodrigue Lasnier Auto.,**  
C.P. 127  
ATTENTION: Mario Déland



PONTIAC BUICK CADILLAC GMC LOCATION

SERVICE: 347-3711

MONTRÉAL: 868-7011

PIÈCES: 347-7591

505 SAINT-JACQUES  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUE.

**OFFRE D'EMPLOI VILLE DE BEDFORD**

**Assistant secrétaire-trésorier**

La Ville de Bedford, recherche des candidatures pour occuper le poste d'assistant secrétaire-trésorier à la Ville de Bedford.

Le(la) candidat(e) recherché(e) devra assumer la fonction pré-citée en conformité avec les dispositions de la Loi des cités et villes.

Ce poste est un poste de cadre et de direction dans l'organigramme de la Ville de Bedford et selon la Loi des cités et villes du Québec.

Le(la) candidat(e) recherché(e) devra superviser les activités:

1. de la Trésorerie municipale (taxation, évaluation, compte à payer, compte à recevoir, contrôle budgétaire); et
2. de la paie.

En l'absence du secrétaire-trésorier, il(elle) devra assumer le service du greffe (tenue et rédaction des procès-verbaux du conseil municipal, classification des documents, rédaction de la correspondance).

Le(la) candidat(e) recherché(e) doit posséder de l'expérience en comptabilité et connaître la base de la comptabilité (écriture de journal, etc.), le tout en conformité avec les obligations imposées dans les Lois municipales au Québec. De plus, une certaine connaissance en informatique ne saurait nuire pour le futur.

Le(la) candidat(e) recherché(e) devra être familier(e) avec la gestion de conventions collectives de travail.

Le(la) candidat(e) recherché(e) sera dynamique, discipliné(e) et capable d'entretiens avec le public.

Le(la) candidat(e) recherché(e) devra être bilingue et capable de rédiger en anglais et en français.

Le(la) candidat(e) recherché(e) sera un(e) résident(e) de la Ville de Bedford ou sinon, devra établir sa résidence dans la Ville de Bedford dans les six (6) mois qui suivront son engagement.

La Ville de Bedford offre un salaire compétitif et une gamme intéressante de bénéfices marginaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le vendredi 28 février 1986, à l'attention du soussigné.

POSTE D'ASSISTANT SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
14, rue Corriveau  
Casier postal 420  
Bedford, Québec  
J0J 1A0

Donné à Bedford, ce 11 février 1986.

Beltrand Dery  
Secrétaire-trésorier  
O.M.A.

**E-1** demandes

**GARDIENS** enfants plus de 2 ans, maison privée, grande cour extérieure, près école ☎ 347-7980.

**HOMME** 45 ans, bilingue, peintre (20 ans d'expérience) cherche travail comme super-intendant, concierge, demande salaire avec appartement inclus ☎ 346-4604.

**JE DEMEURE** dans St-Gérard près de l'Hydro-Québec, j'aimerais garder des enfants chez-moi, j'ai une grande salle pour jouer, j'ai de l'expérience et si désiré je peux fournir de bonnes références, communiquer avec Gisèle 348-1721.

**JE GARDERAI** des enfants à votre domicile, jour, soir et fins de semaine. Dame avec expérience, 347-8458.

**MÈRE DE FAMILLE** de 3 enfants dont 2 vont à l'école, garderais enfants chez-moi à St-Luc, \$45, pour un \$65, pour 2, tél. 349-2272.

**MÈRE DE FAMILLE** aimerait garder enfants à la maison du lundi au vendredi, demeure rue St-Antoine dans St-Eugène, 347-0238.

**E-2** offres

**A DOMICILE** on demande couturiers d'expérience avec machine plaine & overlock, dans linge d'enfant ☎ 460-4091 Suzanne ou Johnny.

**CAMARADES** demandés... Il est maintenant temps de vous entraîner pour obtenir votre licence classe 21... Pour interview et information pour emplois communiquez avec: Entraînement Transport Merv Orr, Drummondville Qué. 819-474-2189.

**CHERCHE FEMME** seule, pour travailler avec homme de 40 ans (concierge) environ 1 heure par jour. Devra demeurer sur place. Nombreux avantages. Bon bénéficiaire. Dans la région de Valleyfield ☎ 371-4988.

**CHERCHE** une aide-maman pour 2 enfants, 5 jours/semaine, de 11 heures à 6 heures, à Mont St-Gregoire, transport autonome, bon salaire, tél. 347-9690 après 7h00 p.m.

**COMPAGNIE** en pleine expansion recherche associés mariés ou célibataires, voulant partir leur propre commerce. Investissement minime de départ avec

revenu illimité. Pour l'entrevue ☎ 460-4770.

**COUTURIÈRES** demandées sur plaine ou overlock, spécialisées dans linge d'enfant s'adressez à Serge ou Nicole, 346-0329.

**ETUDIANTS ETUDIANTES** de 9 à 17 ans, désirez-vous faire de l'argent en vendant du chocolat? pour inf. 349-1734.

**METTES** de l'argent de côté pour une maison ou une auto etc., en travaillant à temps partiel. Pour rendez-vous ☎ 347-7758.

**OPÉRATRICES** demandées pour travail à domicile, possédant plaine et overlock 5 fils 347-3483.

**OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES** Vie-Tal vous offre l'occasion d'augmenter vos revenus à temps plein ou partiel, possibilité de \$340 à \$680 et plus par semaine, pour inf. appelez sans frais 1-800-361-6614 ou 1-514-326-1201.

**OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE** pour gens sérieux. Accessible à tous. Aucun investissement ☎ 347-9407.

**TEMPS PLEIN** ou partiel, distributeur indépendant pour Compagnie National. Pas d'investissement spécifique. Revenu \$400 à \$900 par semaine. Expérience non-nécessaire. Entraînement complet. Information sans frais 1-800-361-9625.

**VENDEUSE** demandée, avec ou sans expérience, personnalité, salaire minimum ou à discuter, se présenter en personne Chez Chaussures Mania Galerie-Richelieu Woolco, St-Jean.

**VOTRE CARRIÈRE** débute maintenant. Une compagnie chef de file vous offre une formation professionnelle, un revenu de \$25.000 et plus. Pré-requis: bonne santé, sec V ou l'équivalent, et une voiture. Serge Guillet 348-3686, 291-3290.

**URGENT BESOIN D'OPÉRATRICES**

pour machines «plain» ou «overlock».

S'adresser aux:

**TISSUS DE QUALITÉ**

170, rue St-Georges  
St-Jean-sur-Richelieu

**F** SERVICES

**F-1** offres

**ETUDIANTE** au Cégep en fiscalité ferait rapports d'impôt de particulier, tél. 348-9809 ou 348-2320.

**FABRICATION** sur mesure d'armoires de cuisine et vanités de toutes sortes. Estimation gratuite tél. 346-4786.

**FAIRE** peinturer à prix raisonnable, estimation gratuite, 346-4604.

**IMPÔTS** à faire de tous genres à partir de \$10. ☎ 245-7441 ☎ 347-3533.

**A-A-TIRAGE** de joints, pose de gyproc, peinture, réparation de céramique, plâtre, solage, brique et pierre ☎ 349-2928.

**A BON PRIX** tireur de joint, peinture, pose de gyproc, menuiserie, appelez après 5H00 ☎ 346-8338.

**Comptabilité générale**

- Rapport d'impôt de particuliers ou de compagnies
- Service de tenue de livres
- Rapport mensuel des salaires
- États financiers

Possède 3 années d'expérience dans un bureau de comptable.

COMMUNIQUER APRÈS 17 HEURES AU:

**347-9733**

**- Finition de sous-sol**

**- Changement de portes et fenêtres**

**- Toutes sortes de travaux de rénovation**

Pour une estimation:

**346-9499**

**EMONDAGE QUEBEC INC**

Service de nacelle 50' de hauteur et déchiqueteuse de branches

**Spécialité Service complet de coupe d'arbres**

ÉMONDAGE - TAILLAGE - ABBATAGE

ESTIMATION - ASSURANCES RESPONSABILITÉ

**IBERVILLE 347-1730**

**Portes Châssis**

**Portes de garage**

**ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE ça rapporte!**

VENTE, SERVICE

**Menuiserie Gilles Fontaine Inc.**

52, boul. d'Iberville, Iberville  
Tel.: 346-9289

OFFICE DU TOURISME DU HAUT-RICHELIEU

**«AGENT DE PROMOTION TOURISTIQUE»**

Sommaire de la fonction:  
Comme agent de promotion touristique, la personne choisie aura la responsabilité de coordonner les différentes activités et intervenants du milieu, de promouvoir la région et d'assurer le développement de l'industrie touristique du Haut-Richelieu.

Exigences du poste:

- diplôme de 1er cycle universitaire dans une discipline pertinente ou un diplôme collégial avec quelques années d'expérience pertinentes.
- aptitude au travail d'équipe dans un contexte impliquant des représentants socio-communautaires.
- connaissance de l'industrie touristique et expérience dans l'organisation d'événements majeurs ou dans la promotion régionale
- disponible à voyager

Durée du poste:

- minimum 6 mois

Salaire:

- selon les qualifications et l'expérience

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande avec leur curriculum vitae au plus tard le 20 février 1986 à 12 heures, à:

Office du Tourisme du Haut-Richelieu  
109, rue Richelieu  
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)  
J3B 5K2



**le johannais philatélique**

PAR ROBERT MARTINEAU

**Au service de sa...**

Lors de la révolution américaine qui s'amorça en 1776, pour se terminer en 1783, un grand nombre d'individus, fidèles à l'Angleterre refusèrent de prêter allégeance à cette révolution américaine. Ce groupe hétérogène par leurs origines ethniques, leurs classes sociales, leurs professions et leurs religions a pour nom: Les loyalistes. Après le traité de 1783 qui mit fin à la guerre, 100,000 loyalistes prirent la fuite. De ce nombre, quelque 50,000 optèrent pour ce qui est aujourd'hui le Canada.

**■ Groupe hétérogène**

La majorité des Loyalistes s'installèrent principalement dans les futures provinces maritimes (environ 35,000), tandis que les autres s'établirent dans ce qui allait devenir le Québec et l'Ontario. Une partie des réfugiés étaient commerçants ouvriers, professionnels; mais la plupart étaient cultivateurs: ce qui les aida dans leur tâche de pionniers au Canada. Parmi les Loyalistes, il y avait des Anglais, des Allemands, des Indiens, des Noirs et d'autres nationalités encore.

**■ Leur influence**

Les loyalistes ouvrirent de larges secteurs du Canada. Leur arrivée constitua le plus important afflux d'anglophones que le pays avait connu jusque-là. C'est d'ailleurs sous leurs pressions que le Nouveau-Brunswick et le Haut-Canada furent créés. Ils comptent donc parmi les fondateurs de notre pays et leur influence se fait encore beaucoup sentir deux cents ans après leur arrivée.

**■ Deuxième timbre**

En 1984 à l'occasion du 200ième anniversaire

de l'arrivée des Loyalistes, le Canada a émis un second timbre sur le sujet.



Il illustre une famille typique de loyalistes: Un groupe de gens en costumes du XVIIIe siècle, constituant un échantillon représentatif des catégories de gens qui faisaient partie des loyalistes. A l'arrière plan figure le drapeau de la grande Union, qui fut l'emblème britannique de 1606 à 1801.

**■ Prochaine assemblée**

L'Union philatélique tiendra sa prochaine assemblée lundi le 17 février prochain à 19 heures, au Centre culturel Fernand-Charest, situé au 190 de la rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

**■ Bibliographie**

-Notice de Timbre commémoratif, Société Canadienne des Postes.  
-Collection-Souvenir des timbres poste du Canada de 1984.

**■ Un premier timbre**

En 1934, lors du 150ième anniversaire de l'arrivée des loyalistes au pays. Les Postes canadiennes ont émis un timbre vert olive de 10 cents où l'on peut voir le monument représentant un groupe de loyalistes;

ce mouvement se trouve à Hamilton en Ontario. (Scott no.209).

**GÉRANT D'EXPÉRIENCE**

Domaine: piscine et tracteur  
Expérience: marketing, vente, inventaire  
Bilingue  
Salaire selon expérience

**RENSEIGNEMENTS: 347-1562**

**REPRESENTANT(E)S**

Nous sommes à la recherche de quatre (4) représentant(e)s. Les candidat(e)s visiteront la clientèle de

**TÉLÉCÂBLE VIDÉOTRON**  
pour lui offrir les services du câble et de la télévision payante.

Région: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Voiture nécessaire  
Expérience de la vente: un atout  
Possibilité de 400\$ et plus par semaine

**POUR ENTREVUE, COMPOSER LE 346-0342**

**SOLANA**

**RECHERCHE CANDIDAT(E)S POUR CONCOURS DE BRONZAGE**

Nombreux prix à gagner dont un voyage pour deux à Acapulco

**«7 séances de bronzage préparatoire gratuites»**

Pour renseignements et inscriptions, s'adresser au

**923, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-6000**

**DÉCAPAGE Meubles**

Estimation gratuite

**346-0796**

**VOS RAPPORTS D'IMPÔTS**

Pour la 16<sup>e</sup> année consécutive, GUY BENOIT vous offre ses services pour la préparation de vos rapports d'impôts annuels.

**UN NOUVEAU TÉLÉPHONE: 346-0757**

Même adresse: 130, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Heures de bureau: 9 h à 17 h  
à compter du 1er mars: 19 h à 21 h

**BRONZAGE dépositaire FRANCHISE SOLANA**

nouveau concept  
VENTE ET LOCATION  
**346-1379**

**NETTOYAGE À SEC RABAIS DE 25%**

sur nettoyage à sec de robes et chandails

**BUANDERIE DU MARCHÉ**

28, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu  
346-8005

**Service de photocopies**

8 1/2" x 11"	8 1/2" x 14"	11" x 17"
<b>20¢</b> CH.	<b>25¢</b> CH.	<b>30¢</b> CH.

**d'une qualité surprenante!**

**S'ADRESSER AU JOURNAL**

**LE CANADA FRANÇAIS**

84, rue Richelieu  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**F-1**

**offres**

**JE DACTYLOGRAPHIE** tous vos travaux de recherches ou autres, à mon domicile. possède une bonne expérience en secrétariat et des études universitaires en français écrit 349-3872

**LIGNE** de la main, cartes de tarots. Pour rendez-vous 346-5119

**OFFRE DE TRANSPORT** St-Jean-Montréal, (metro Snodown ou Atwater ou université de Montréal) tél. 346-8735

**POSE DE GYPROC** tireur de joints, stucco décoratif, peinture à bas prix, pour inf 349-3346, 346-6881

**POSE DE GYPROC**, tireur de joints, peinture, stucco décoratif, à prix raisonnable, pour inf 347-3185

**PNEUMATIQUES** passagers pour Montréal, matin et soir, (co-voiturage), tél. 348-5903, ou 348-8555

**PNEUMATIQUES** passagers pour Montréal à partir du Domaine Deland, départ 7H15 direction Centre-Ville, retour 5H00 inf après 6H 347-8663

**RAPPORTS D'IMPÔTS** particuliers, Pierre 349-3551

**RAPPORTS** d'impôts particuliers, service rapide et pas cher, 348-9345

**REPARATION** de poêles, sècheuses, laveuses, réfrigérateurs et congélateurs. Service rapide ( la journée même ), appelez CLAUDE SERVICE 348-3411

**SERVICE D'IMPOT** situé à Iberville. Déclarations de tous genres à partir de \$10 téléphonez du mardi au samedi, 347-1132

**TAROTS** les 12 maisons astrologiques. Pour consultations téléphonez du lundi au vendredi entre 11H00 et 13H00 ou 17H00 et 19H00 346-1361

**VOTRE IMPOT** personnel fédéral et provincial, les 2 pour \$10 pour informations 346-5119

**F-2**

**demandes**

**AMERAIAS** louer ferme avec étable avec possibilité d'option d'achat, pour chevaux, tél. 466-1462

**CHERCHE TRANSPORT** de St-Paul à St-Jean heures de travail 8 hres à 5 hres 4 jours par semaine, 291-5499.

**CHERCHE TRANSPORT** rue Jacques-Cartier Sud à la 15e avenue, à Iberville, heure de travail 8H00 tél. 347-2981.

**DESSERAIAS** louer une maison pour le 1er juillet, avec 3 chambres à coucher, soussol fini ou semi-fini, tél. 349-4224.

**VOUDRAIS** voyager de St-Eugène à Montréal station Atwater du lundi au vendredi 346-7860 après 5H30 p.m.

**TAILLE DE POMMIERS de vergers ou résidentiels**  
346-2521

**Foyer Robertson POUR RETRAITÉS**

Ouverture le 1er mars 1986

Chambres privées et semi-privées; paisible (10 personnes); près de l'hôpital du Haut-Richelieu.  
Tél.: 346-1532

**Réparations et rénovations générales**

Tirage de joints, de gyproc; peinture; menuiserie; cheminées briques et pierres. Crépiss de solage et réparations de ciment.  
Tél.: 349-3129

**Shaklee**  
Distributeur indépendant

L'être humain et le produit en harmonie avec la nature

Compléments nutritifs  
Domestique Bio-Dégradable  
Produits de soins de la peau

Tél.: (514) 348-7957

Une compagnie de Saint-Jean est à la recherche d'un

**MÉCANICIEN**

**QUALIFICATIONS**

- avoir trois (3) ans d'expérience dans la réparation de camions et d'équipements lourds
- avoir l'équivalent d'un diplôme de 1ère classe.

Faire parvenir demande au:

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**  
Case postale 220  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
J3B 6Z4



**Moulures Fortin & Frères Ltée**

chêne, érable, merisier, acajou, noyer, etc. - séchés au four

385, Grand-Bernier nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu

347-1201

**G**

**AVIS**

**G-1**

**avis publics**

**REMERCIEMENT** au Saint-Esprit pour faveur obtenue J.C.

**REMERCIEMENT** au Saint-Esprit pour faveur obtenue L.F.D.G.

**IMPÔTS '85**

T-4 — T-P6

Relevés 1 - 4  
Sommaires  
Particuliers

Gestion R. Thibault Inc.

348-0568  
346-0280

**Tireur de joints Plafonds de style**  
Peinture au fusil  
Rénovation complète

**Germain L'Heureux & Fils Inc**  
244 rue Carillon,  
Saint-Jean  
Tél.: 347-9721

On est plein d'énergie



**Pré-maternelle**  
jardin d'enfants

Inscriptions immédiates pour septembre. Enfants de 3 à 5 ans. Facilité de transport

347-4117



Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

**Service des finances**  
**APPEL D'OFFRES NO: SA-512-TP-86**  
**Camion et camionnettes**

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Trésorier-adjoint, division approvisionnement & budget, au plus tard le 28 février 1986, à 15 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'utiliser, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté, dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Trésorier-adjoint, division approvisionnement & budget, 188, rue Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, avant l'heure et la date indiquées ci-haut.

Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

**Document de soumission:**  
Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 heures, mercredi le 12 février 1986, au bureau du Trésorier-adjoint, division approvisionnement & budget.

**Dépôt de soumission:**  
Les offres des soumissionnaires devront être accompagnées d'un dépôt de soumission (chèque visé ou bon de cautionnement) représentant au moins 10% de l'offre totale, le tout conformément aux exigences de l'appel d'offres.

**Ouverture des soumissions:**

**Lieu:** Hôtel de Ville - Salle des délibérations  
188, rue Jacques-Cartier nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec

**Date:** Vendredi le 28 février 1986  
**Heure:** 15 heures, ou immédiatement après.

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes aux devis ou à la formule de soumission.

Service des Finances  
Division approvisionnement & budget  
Le Trésorier-adjoint  
Claude Farley

**AVIS DE QUALITÉ**

Succession de: **Desrosiers, Guy**  
En son vivant de: **181 rue Notre-Dame St-Jean-sur-Richelieu**  
Décédé(e) le: **17 juillet 1985**

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi sur la Curatelle publique (1977, L.R.Q., c. C-80), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

**Le Curateur public du Québec**  
Tour de la Bourse  
Case postale 51  
Montréal Qc  
H4Z 1J6



**Message d'intérêt public**  
**Possibilité de grève de la STRSM**  
**(ligne 94, 95 et 96)**

Le territoire du Conseil intermunicipal de transport Le Richelain est celui des villes de St-Jean-sur-Richelieu, St-Luc, La Prairie, Candiac et L'Acadie. Un contrat de service pour le transport en commun sur ce territoire est actuellement exécuté par la STRSM.

Un vote de grève a été décidé, il y a quelques jours par le Syndicat des chauffeurs de la STRSM. Le Conseil intermunicipal de transport Le Richelain a demandé à être entendu et procédera aux représentations requises lorsque le Conseil des services essentiels procédera à des auditions sur les services qui devront être maintenus par la STRSM et le Syndicat de ses chauffeurs pendant la grève.

Le Conseil intermunicipal avisera le public des services qui auront été maintenus par le Conseil des services essentiels dès que celui-ci aura pris position.

Par ailleurs, compte-tenu des négociations en cours et des moyens de pression actuellement utilisés, le Conseil utilisera tous les moyens en sa possession pour minimiser l'impact sur la population de son territoire.

Robert Kahle  
Sec. trés.  
CIT Le Richelain



Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

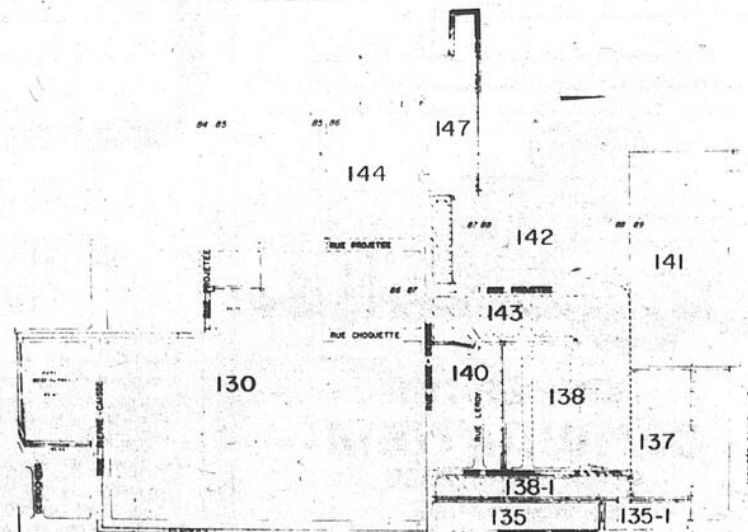
**AVIS PUBLIC**  
**Assemblée publique de consultation**  
**Amendement au zonage**

Lundi, le 3 mars 1986, à 19.00 heures, se tiendra une assemblée publique à la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188 rue Jacques-Cartier Nord, afin de soumettre à la consultation publique le projet de règlement amendement le règlement no 1643 quant aux usages autorisés dans la zone no 143 longeant du côté nord une section de la rue Marie-Derome et modifiant la limite des zones nos 138 et 138-1 à l'extrémité nord de la rue Bernières. Les zones nos 138, 138-1 et 143 sont bornées comme suit:

**Zone no 138:** au nord par la limite nord du lot no 88 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; à l'est par la rue Bernières et son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord du lot no 88 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; au sud par l'arrière des lots situés du côté nord de la rue Leroy et par une ligne parallèle à la limite nord du lot no 88 située à environ 61 mètres au sud de ladite limite; à l'ouest par la rue Leroy et le prolongement vers le nord de la limite ouest du lot no 88-130 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean.

**Zone no 138-1:** au nord par la limite nord du lot no 88 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; au sud par une partie de la rue Marie-Derome; à l'est par l'arrière des lots du côté ouest du boulevard Normandie; à l'ouest par la rue Bernières et son prolongement vers le nord.

**Zone no 143:** au nord par une ligne parallèle à la limite nord du lot no 88 située à 61 mètres au sud de ladite limite et par l'arrière des lots situés du côté nord de la rue Marie-Derome; au sud par la rue Marie-Derome; à l'est par le centre de la piétonnière entre les rues Marie-Derome et Leroy ainsi que par la rue Leroy direction sud-nord; à l'ouest par le centre du lot no 87-75 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean et par le prolongement vers le nord du centre du lot no 87-83 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean.



Le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 28 janvier 1986, et portant le numéro Z-201.

Le texte de ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu aux heures de bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 12 février 1986.

Jacques Jutras, Avocat,  
Greffier.

**CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE ST-ATHANASE D'IBERVILLE**  
90 ROUTE 104 ST-ATHANASE D'IBERVILLE (QUÉBEC) J2X 1H1

**AVIS PUBLIC**

Avis est par la présente donné, par la soussignée secrétaire trésorière de la Corporation municipale de la paroisse St-Athanase d'Iberville, que le **lundi 3 mars 1986** aura lieu à 20:00 heures, à la salle du conseil, une consultation publique afin de présenter le projet de règlement sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme.

Le projet de règlement est disponible au 90 Route 104 pour consultation.

Carole B. Laurin  
Secrétaire-trésorière

**Sears MISE AU POINT**

Dans notre annonce de moquettes parue dans le Canada-Français du 5 février, veuillez noter les corrections suivantes:

- pour la moquette Joanna, le prix ord. aurait dû se lire 39,99\$ v<sup>o</sup>
- pour la moquette Couleur Suprême le prix de 35,86\$ est pour le m<sup>2</sup> et non la v<sup>o</sup>.

Nous nous excusons de cet inconvénient.

**SEARS CANADA INC.**

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

**AVIS PUBLIC**

**Adoption et entrée en vigueur du Programme Particulier d'Urbanisme pour le centre-ville**

Le Conseil Municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a adopté, lors de la séance tenue le 21 octobre 1985, le règlement no 1836 relatif à un programme particulier d'urbanisme pour le centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce règlement est entré en vigueur le 11 décembre 1985.

Ce Programme Particulier d'Urbanisme affecte le territoire délimité comme suit, savoir:

D'un point de départ situé à l'intersection de la limite est de la Ville et du prolongement vers l'est de la limite nord du lot no 218 du cadastre de la Ville de Saint-Jean, de là vers l'ouest en suivant ladite limite sur une distance d'environ 38,25 mètres de l'emprise ouest de la rue Champlain; de là vers le sud jusqu'à la rue St-Paul; de là vers l'ouest jusqu'à l'intersection du prolongement de l'arrière des lots situés du côté est de la rue Jacques-Cartier nord; de là vers le sud en suivant l'arrière desdits lots jusqu'à l'emprise nord de la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'ouest en suivant ladite emprise jusqu'à la rue Notre-Dame; de là vers le sud en suivant ladite rue Notre-Dame jusqu'à la rue St-Charles; de là vers l'ouest en suivant la rue St-Charles jusqu'au prolongement de l'arrière des lots situés du côté ouest de la rue Longueuil; de là vers le sud en suivant l'arrière des lots jusqu'à la limite sud du lot 328 du cadastre de la Ville; de là vers l'ouest en suivant ladite limite jusqu'à la rue Laurier; de là vers le sud en suivant la rue Laurier jusqu'à la rue St-Georges; de là vers l'ouest en suivant la rue St-Georges jusqu'à la rue Mercier; de là vers le sud jusqu'au centre de la voie ferrée du Canadien National; de là dans une direction sud-est en suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Jacques-Cartier nord; de là vers l'est sur une distance d'environ 190 mètres; puis vers le sud sur une distance d'environ 93,57 mètres; puis vers le nord-est sur une distance d'environ 63 mètres; puis vers le sud-est sur une distance d'environ 30 mètres; puis vers l'est jusqu'à la limite est de la Ville (rivière Richelieu); et de là vers le nord en suivant ladite limite jusqu'au point de départ. le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 29 août 1985 et portant le numéro TK-409.

**5 morceaux**  
Choix de couleurs

**459\$**

Ameublement  
**L'Acadie**  
788, chemin des Ormes  
L'Acadie (route 219)  
**347-4054**

**CORRECTION**

Veuillez prendre note du changement suivant dans notre cahier «INSPIRATION DÉCOR 1986» inséré dans «Le Canada Français» du 12 février 1986.

À la première page, il faut lire «Imaginez... un lecteur VHS à moins de 300\$! Grâce à ce lecteur VHS louez des films populaires et récents.

Toutes nos excuses pour ce contretemps

**Woolco**

**Assemblée générale**

Avis est donné par la présente, que la Corporation sans but lucratif, Garderie des Mille et Une Joies, tiendra une assemblée générale spéciale de ses membres.

**le 17 février 1986**  
à 19h30,  
au 240, Frances à Saint-Luc.

À L'ORDRE DU JOUR:

1. Élection de 2 nouveaux membres du C.A.
2. Modification des règlements généraux
3. Nomination d'un vérificateur pour l'année financière 1985
4. Varia

Linda Martin,  
secrétaire trésorière

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

**AVIS PUBLIC**

**Assemblée publique de consultation**

**Amendement au zonage**

Lundi, le 3 mars 1986, à 19 heures, se tiendra une assemblée publique à la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, afin de soumettre à la consultation publique le projet de règlement amendement no 1643 pour autoriser un usage additionnel dans une partie de la zone no 625 longeant du côté ouest la rue Jacques-Cartier sud. La zone no 625 est bornée comme suit: à l'est, par une section de la rue Jacques-Cartier sud et par l'arrière des lots situés du côté est de la rue Jacques-Cartier sud; au nord, par une section de la rue Pierre-Desranleau et par l'arrière des lots situés du côté sud de la rue Desautels; à l'ouest, par une section de la rue Jacques-Cartier sud et par une ligne tracée à environ 230 pieds à l'ouest de la rue Jacques-Cartier sud; au sud, par une section de la ligne de division entre les lots nos 45 et 46 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean et par l'arrière du lot situé au coin sud-est de l'intersection des rues Jacques-Cartier sud et Alcide Côté, le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 28 janvier 1986, et portant le numéro Z-203.

Le texte de ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu aux heures de bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 12 février 1986.

Jacques Jutras, Avocat,  
Greffier.

National Défense  
Défense nationale

**AVIS AU PUBLIC**

Champ de tir de Farnham (Québec)

Des exercices de tir aux armes portatives se poursuivront de jour et de nuit au Champ de tir de Farnham (Québec), jusqu'à nouvel ordre.

Ce champ de tir se trouve sur une propriété du MDN, située à l'intérieur du Camp militaire de Farnham, sur la rive gauche de la rivière Yamaska, à environ 2,8 km au nord-ouest de Farnham. Il est possible d'obtenir un plan détaillé du champ de tir en s'adressant au chef du Génie construction de la BFC Montréal.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du camp sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

**MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS**

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans la zone ci-dessus.

PAR ORDRE

Sous-ministre  
Ministère de la Défense Nationale

OTTAWA, CANADA  
17630-77

**Canada**

Le Programme Particulier d'Urbanisme, élaboré dans le cadre du programme de revitalisation des centres-villes du Québec «Revi Centre», a pour objet de redonner au secteur affecté, un nouveau dynamisme permettant de corriger les tendances actuelles qui mènent pour leur part à la détérioration physique et économique du centre-ville.

Les moyens à mettre en oeuvre pour arriver à cette finalité cherchent notamment à mettre en valeur le commerce régional du centre-ville, à développer le secteur récréatif, touristique et culturel du centre-ville, à préserver la fonction institutionnelle et à créer un milieu de vie agréable au centre-ville.

Une planification de la revitalisation du centre-ville a généré un Programme Particulier d'Urbanisme dont l'adoption et l'entrée en vigueur devraient donner lieu aux interventions suivantes, savoir:

- Réaménagement de la Place du Quai;
- Création d'un lien piétonnier entre le Centre Culturel, situé sur la rue Laurier, et la Place du Marché;
- Création d'une allée piétonnière entre les rues Champlain et Richelieu et création d'un stationnement derrière la Banque de Commerce;
- Création d'un passage piétonnier intérieur entre la rue Champlain et la Place du Quai, soit dans l'immeuble de la Banque Royale;
- Réaménagement de la Place du Quai côté ouest, entre les rues St-Georges et St-Jacques;
- Aménagement d'une place d'accueil à l'entrée nord du centre-ville, à la jonction des rues Champlain et Richelieu;
- Création d'un parc de détente et de promenade borné par la voie ferrée du Canadien Pacifique, la rue Foch, la rue Richelieu et la rue Champlain;
- Création d'un parc linéaire sur le côté nord de la rue Foch, entre la Gare du Canadien Pacifique et la rue Champlain;
- Réfection de la rue St-Georges entre les rues Longueuil et Place du Quai;
- Programme de traitement de façade.

Le coût total des interventions se chiffre à 1 500 000,00\$ dont 750 000,00\$ proviendront d'une aide financière accordée par le Ministère des Affaires Municipales dans le cadre du programme «Revi Centre».

Toute personne résidant à Saint-Jean-sur-Richelieu peut consulter ce Programme Particulier d'Urbanisme au Bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier nord durant les heures régulières de bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.  
Ce 12 février 1986.

Jacques Jutras, Avocat,  
Greffier.

# H RENCONTRE-AMITIÉ

## rencontre amitié

ACHETEZ HEBDO-RENCONTRE 400 descriptions, adresses, téléphones, photos \$10 la revue, inscription gratuite pour tous à H R Eng 234 Ridge, C.P. 7, St-Bernard de Lacolle Qué. J0J 1V0, 246-2851

DESHERAINS partager bungalow tout équipé, avec homme, prix à discuter, tél. 346-8025 entre 5H30 et 6H30



CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT D'IBERVILLE NO. 755-04-000011-867 COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT Colette Lapointe Partie demanderesse c. Georges Durocher Partie défenderesse ASSIGNATION ORDRE est donné à Georges Durocher de comparaître au greffe de cette cour situé au 109 St-Charles, St-Jean-sur-Richelieu, Qué. dans les 40 jours de la date de la publication du présent avis dans Le Canada Français. Une copie de la requête pour garde d'enfants a été remise au greffe à l'intention de Georges Durocher. Lieu: St-Jean-sur-Richelieu. Date: 29 janvier 1986 Monique Normandin protonotaire Cour Supérieure District d'Iberville

# I RECTIFICATION:

Dans notre annonce du 5 février parue dans le Canada Français, il s'est glissé une erreur de prix: pour le four micro-ondes, Quasar YMQ 7785, il fallait lire 599\$ et non 559\$. Veuillez nous en excuser.

**LR COMMUNICATIONS**  
901, Séminaire N. St-Jean 348-7344

# ENCANS

**ENCAN OUVERTURE À IBERVILLE**  
**Salle de réception**  
**Le 22 février 86 à 19 heures**  
**et à tous les samedis soirs**  
Nous prenons votre marchandise à commission. Neuve et usagée.  
Bienvenue à tous  
**CLUB BELLERIVE,**  
116, Bord de l'Eau, Iberville  
**Tél.: 347-4058**

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

**Avis de promulgation**

Avis est par les présentes donné que le règlement suivant a été adopté par le Conseil Municipal, savoir:

**Règlement no 1855:** amendant le règlement no 1785 concernant le service de transport adapté pour les personnes handicapées. Adopté le 3 février 1986.

Ce règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Ce 12 février 1986.

Jacques Jutras, Avocat, Greffier.

# ENCAN pour G.A. LEVESQUE INC.

135, rang Choinière Saint-Alphonse-de-Granby  
Le vendredi 21 février 1986 à 11 heures  
**ATTENTION: en cas de grosse tempête, remis au mardi 25 février**

**SERONT VENDUS:** 103 bonnes têtes d'animaux «Holstein» toutes récemment testées et qualifiées pour l'exportation (E.-U.). Ce troupeau comprend 67 bonnes vaches dont plusieurs fraîches et d'autres devant mettre bas sous peu; 15 belles taures saillies; 20 tauches d'un an; et 1 jeune taureau pur-sang enregistré avec papiers.

3 tracteurs dont un «International» no 5088 avec moteur diesel de 135 forces, servo-direction, barrage de roues, 6 sorties hydrauliques et cabine à neige avec climatiseur et radio, seulement 1 224 heures d'ouvrage; un «International» no 3088 diesel à 4 roues motrices, avec servo-direction et 4 sorties hydrauliques, seulement 283 heures d'ouvrage; et un «International» no 584 diesel neuf, avec servo-direction, barrage de roues et 4 sorties hydrauliques, seulement 100 heures d'ouvrage.

Une fourragère «International» no 830 neuve avec nez à mais à 2 rangs et nez à mais-épis à 2 rangs, pick-up à foins et contrôle électronique; presse à foins «Massey-Ferguson» no 228 neuve avec lance-balles et contrôle électronique; presse à foins «New-Holland» no 268 avec lance-balles; faucheuse-conditionneuse «Kuhl» de 9 pi (neuve); faneuse à foins «Fahr»; râtelier de côté «International»; 2 voitures tandem de 20 pi avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur roues de 16 pi avec côtés pour recevoir les balles; convoyeur de 200 pi dans le haut de l'étable, avec moteur; monte-balles «Little Giant» de 40 pi avec fond de tôle sur prise de force; 2 voitures neuves d'une capacité de 12 tonnes avec boîte à ensilage «Coop» (neuves) et 3 rouleaux; souffleur à silo «International»; herse à rouleaux «Massey-Ferguson» 16 x 32, genre remorque avec cylindre; vibroculteur de 16 pi avec rouleau, oreille repliante sur roues et niveleuse sur l'avant; herse à finir 4 sections; moulin à faucher «International» de 7 pi sur att. 3 pts; charue déclincheuse «International» no 720 à 4 raies, modèle semi-porté sur att. 3 pts; charue à rigoles sur att. 3 pts; semeuse à maïs «International» à 4 rangs combinée pour engrais chimiques; semeuse à grain 11 disques; épandeur à phosphate sur att. 3 pts; niveleuse avec cylindre sur att. 3 pts; arroseuse «Technoma» de 32 pi sur att. 3 pts; banc de scie; soudeuse «Lincoln» 225 amps; nettoyeur d'étable «Houle» avec transmission «Lajoie» env. 150 pi de chaîne; nettoyeur d'étable «Lajoie» env. 150 pi de chaîne; malaxeur «Houle» pour fumier liquide; piston à pression «Houle»; pompe à purin de 8 pi pour préfosse avec brasseur; réservoir à purin «C.M.» tandem d'une capacité de 2 000 gal. avec souffleur sur prise de force; pompe à purin de 12 pi x 8 sur roues; et un treuil (winch) électrique d'une capacité de 2 000 lb.

2 débouleurs de silo dont un «Star-Brac» neufs de 18 pi ajustable et un «patz» de 16 pi ajustable; mélangeur à ration «Totale Wic» avec balance électronique «Wic» et convoyeur de 11 pi sur roues; convoyeur à ensilage «Idéal» mesurant env. 40 pi avec soigneur extérieur et chaîne de 150 pi; chariot à ensilage «Wic» motorisé no 45; vis à grain de 20 pi x 6 po avec moteur; hache-paille «Wic»; et 3 bennes à grain avec vis et moteur dont une «Broc» de 8 tonnes, une «Victoria» de 8 tonnes et une «Broc» de 5 tonnes.

Un pipeline «Surge» avec installation pour 75 vaches, 6 unités de traite, tuyauterie de 2 po en acier inoxydable, lavage automatique et «Electro-Blain» automatique; 3 balances; un réservoir «Surge» d'une capacité de 800 gal. avec lavage automatique; 61 bols à eau; réservoir à eau chaude de 40 gal.; chauffe-eau électrique; balance; 5 000 balles de foin dont 2 000 de 1re coupe et 3 000 de 2e coupe; 600 balles de paille; 150 tonnes de fourrage vert; et 150 tonnes de maïs.

Conditions: comptant ou prêt de banque  
Pour renseignements ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

**Encans Jules Côté Inc.**  
encanteurs bilingues  
1274, rue Sud, Cowansville, Qué.  
TÉL.: (514) 263-0670, 263-1434

# Construction de Défense Canada / Defence Construction Canada

**DOSSIER: SJ66010 bfc St-Jean (Québec)**  
**Renforcement et nouvelle toiture des appentis du bâtiment 131.**

**DATE DE FERMETURE: le mardi 11 mars 1986**  
**DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$50**

Le secrétaire recevra jusqu'à 1500 heures (heure normale de l'Est), à la date limite indiquée, les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut et adressées au secrétaire-trésorier, Construction de Défense (1951) Limitée, Billings Bridge Plaza, 12e étage, Immeuble SBI, 2323 Promenade Riverside, Ottawa, (Ontario), K1A 0K3. Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans d'Ottawa, à l'adresse susmentionnée (téléphone 613-998-9549 ou télex 053-3726/3727) et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des constructeurs à Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Granby, St-Jean ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

# ENCAN pour LES SOUDURES MESSIER LTÉE

261, Route 112, entre Saint-Paul et Saint-Césaire  
Le samedi 22 février 1986 à 10h30  
Inspection: le Jeudi 20 février entre 13 h et 17 h.

**ÉQUIPEMENT POUR TRAVAILLER LE FER ET POUR SOUDER:** tour «Ferro-Vingt» de 6 pi avec course (stroke) de 4 po et moteur 550 de 10 forces, en très bonne condition; scie à métal «Acme» graduée (à degrés) de 8 à 14 po avec moteur 550 de 2 forces; très bonne presse «Devilbis» d'une capacité de 150 tonnes munie d'un gros compresseur à air et avec moteur de 10 forces; soudeuse «Miller Heavy Duty» 400 amps semi-automatique munie d'un système pour souder l'aluminium; très bonne soudeuse «Lincoln» 700 amps; soudeuse «Miller» 400 amps; soudeuses «Lincoln» et «Miller» 250 amps AC - DC; 2 perceuses (drills) électriques avec moteur de 2 forces; perceuse électrique «Rockwell» avec moteur à l'huile; coupeuse automatique; grosse table de travail 6 x 14 pi en acier «Heavy Duty»; chariot élévateur «Allis-Chalmers» d'une capacité de 7 000 lb au gaz propane avec fourches coulissantes (slider forks); remorque tandem avec plate-forme de 8 1/2 x 20 pi pour transporter le chariot élévateur; très bon camion «Mazda» diesel, modèle 1983 et 10 pneus 1800 - 20 avec jantes (rims); roue à cliquet (ratchet) de 5 tonnes; 2 palans (chain-blocks) d'une capacité de 5 tonnes, sur rail; ensemble de torches à souder; éventail de 30 po avec moteur 550 de 7 forces; 2 «I-Beams» de 30 po x 40 pi; balance de 1 500 lb; fusil à peinture; 3 perceuses électriques de 3/8 à 1 po; 4 cylindres d'une capacité de 100 tonnes pour redresser les carrosseries (frames); démonteurs (pullers); quantité d'outils à air dont perceuses «Impact» de 1/2 à 1 po; 3 polisseuses (buffers), etc.; 200 disques de polisseuses (buffers) de 7 à 9 po; 7 jeux de clés; 700 lb de baguettes (rods) à souder de toutes sortes; 3 jeux d'outils à cliquet (ratchet) 3/8, 1/2, 3/4; casier de boulons (bolts) de 1/4 à 3/4 de toutes longueurs et d'autres de 7/8 et 1 po; et quantité de fer neuf.

**RENSEIGNEMENTS: (514) 469-3683**  
Cause de l'encan: maladie  
Conditions: comptant ou chèque certifié  
**AUSSI À VENDRE en bloc ou séparément:**  
Un entrepôt mesurant 50 x 80 x 18 de hauteur libre en acier peinturé et isolé, avec chauffage électrique et au bois, érigé sur un terrain de 67 303 pi.ca.; une bonne maison en briques avec sous-sol fini, érigée sur un terrain de 40 333 pi.ca.; un terrain vacant de 205 160 pi.ca.  
Pour renseignements, s'adresser à l'encanteur

**ENCANS JULES CÔTÉ INC.**  
encanteurs bilingues  
1274, rue Sud, Cowansville, (Qué.)  
Tél.: (514) 263-0670, 263-1434

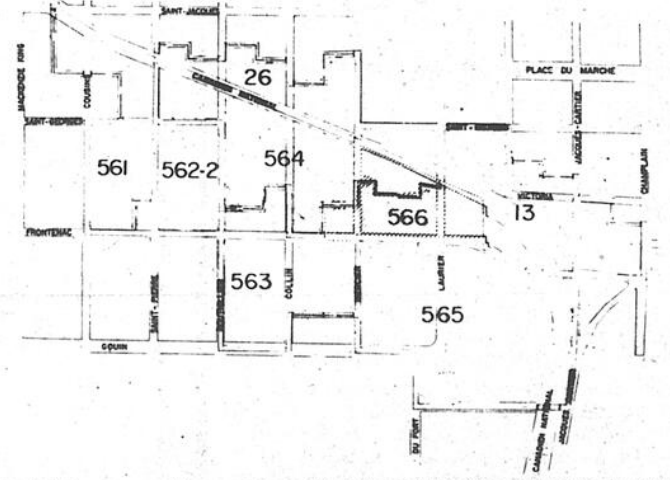
# Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

**AVIS PUBLIC**  
**Assemblée publique de consultation**  
**Amendement au zonage**

Lundi, le 3 mars 1986, à 19.00 heures, se tiendra une assemblée publique à la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188 rue Jacques-Cartier Nord, afin de soumettre à la consultation publique le projet de règlement amendement no 1643 quant aux usages autorisés dans la zone no 564 et dans une partie de la zone no 566 situées du côté sud du chemin de fer Canadien National entre les rues Laurier et Mercier. Les zones nos 564 et 566 sont bornées comme suit:

**Zone no 564:** bornée au nord par la voie ferrée du Canadien National; au sud par la rue Frontenac; à l'est par la rue Mercier et à l'ouest par la rue St-Pierre.

**Zone no 566:** d'un point de départ situé à l'intersection de la rue Frontenac et du prolongement vers le sud de la ligne est du lot no 556-7 du cadastre de la Ville de Saint-Jean qui est situé à environ 46,54 mètres de l'emprise est de la rue Collin, et de là vers le nord jusqu'à l'intersection du côté nord du lot no 556-5 du cadastre de la Ville de Saint-Jean, et de là vers l'est jusqu'à la rue Mercier puis vers le nord en suivant la rue Mercier jusqu'à l'intersection du chemin de fer de la compagnie Canadien National, puis de là dans une direction sud-est jusqu'au prolongement vers le nord du côté ouest du lot no 315 du cadastre de la Ville de Saint-Jean, et de là vers le sud jusqu'à la rue Frontenac, puis de là vers l'ouest en suivant la rue Frontenac jusqu'au point de départ.



Le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 28 janvier 1986, et portant le numéro Z-202.

Le texte de ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu aux heures de bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 12 février 1986.

Jacques Jutras, Avocat, Greffier.

*Libre comme l'air*

Association Pulmonaire du Québec

# LE RÉPERTOIRE

COMMERCIAL - SOCIO-CULTUREL -  
SPORTIF - MUNICIPAL

## Agence de publicité

PROMOTION G. & P. 84 Richelieu 347-0323  
Aiguillage

### aiguillage st-jean enr.

AIGUISAGE ET VENTE - SCIES AU CARBURE  
CHAÎNES TRONÇONNEUSES, MÈCHES DE  
TOUPIES, COUTEAUX, CORROYEURS,  
SCIES À RUBAN ET CISEAUX.

246A Mayrand, St-Jean, 347-6792

## Aluminium

**ALUMINIUM**  
ST-JEAN INC.

JACQUES TREMBLAY, prop.  
INSTALLATION DE MATÉRIAUX D'ALUMINIUM  
PORTES - FENÊTRES - GOÛTTIÈRES - CORNICHES  
ACIER COMMERCIAL

851 Ch. des Ormes Sud L'Acadie, P.Q. J0J 1H0  
DETAILLANT AUTORISÉ  
Tél.: 347-3613

## Arts graphiques

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU 84 Richelieu 347-0323

## Assurances

**Lefebvre. Payette**  
Associés inc.  
COURTIERS  
D'ASSURANCES

170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean  
Tél.: 347-7585 - 658-8751 (Montréal)

**DISPONIBLE**

## Buffets

**Buffets C.S. Moreau Enr. (Les)**

SERVICE DE BUFFET FROID, POUR TOUTE OCCASION

110 JULES DUVAL  
ST-LUC.



CAROLE & SOPHIE MOREAU  
PROPRIÉTAIRES

Tél. Rés.: 348-5189 - Bur.: 349-3321

## Comptabilité

BELLEFLEUR, CHARTRAND, TÉTRAULT.

Comptables Agréés  
Louis Bellefleur, C.A.  
Denis Tétrault, C.A.  
Georges Hamel, C.A.  
Gilles Frappier, C.A.

929 boul. du Séminaire  
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: (514) 348-6128  
P. Qué., J3A 1B6 (514) 658-1951

**Guy Jourdenais, C.A.**  
COMPTABLE AGRÉÉ

1281, le Saint-Eugène  
Pointe du Lac  
Trois-Rivières G0X 1Z0  
(819) 377-3373

204, rue Richelieu, bur. 109  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
J3B 6X8 (514) 358-1050  
Montréal (514) 848-7188

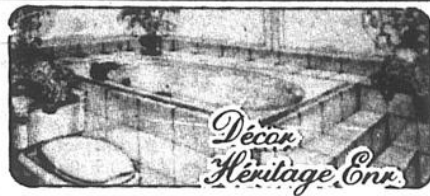
## Chimistes

PROMÉRIA INC. 346-0535

## Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Céline Rondeau	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Fernand Masad	349-1124
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Jean-Paul Guillet	346-5888
Club Amis	Roger Barré	347-6872
Club Lions	Yvan Lebeau	346-8030
Club Olympique de St-Jean	Christian Ouellet	349-2941
Club Richelieu	Luc Boulais	348-7369
Club Rotary	André Thibodeau	346-5036
Club des Femmes de St-Jean	Josée Laberge	348-9749

## Décoration



418, Boul. du Séminaire Nord,  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Que J3B 5L3 Tél. 348-6151

## Entrepreneurs

PAVAGE ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER

**ERL Les Entreprises**  
**R. Landry**  
RAYMOND LANDRY, prop.

PAVAGE - EXCAVATION - DÉMOLITION  
Déblaiement de neige  
à l'heure ou à contrat

14, rue Tremblay, Iberville, J2X 2T4  
Tél.: 347-6691

Tél.: 347-5294

## Roch Quintin Céramique Enr.

Entrepreneur spécialisé

Murs et planchers décoratifs  
Céramique, stucco et tapis  
Vente et installation

Saint-Jean-sur-Richelieu

## Jeunesse

Amazonas	Pierre Cadieux	346-2569
Baladins de Saint-Luc	Pierre Raymond	349-3658
Cadets de Fair	Gaston Chenail	346-2131
Cadets de Fermé	M. Maurics	348-5533
Cadets de la Marine	Claude Michaud	347-5642
Camp Saint-Paul	Claude Demers	246-3554
Centers Louveteux et Scouts, 1ère St-Jean	Denis Beauregard	347-3261
Club les Aventuriers	G. Ouimet	346-6865
Éclaireur, Scout troupe 4e NDA	Gérard Fortin	346-2937
Éclaireurs 25e St-Séverin	François Fontaine	348-6639
Garçons Chez Fan-Fan	Diane Boulof	346-5312
Grande Frères Grandes Sœurs	Alain Beauchamp	296-4792
Groupes Scouts et Guides N.B.A.	Émile Laplante	348-4630
Guides	Louise Meunier	347-5829
Gymnastique	Micheline Lefebvre	348-3160
Groupes Scout-Guide d'Iberville	Denise Lavallée	346-5495
Inter culture Canada	Gisèle Godin	348-2460
Jardins d'enfants bilingues de St-Jean	Marielle Chantal	347-7661
Jouettes Saint-Jean	Jocelyne Gosselin	347-7458
Les Jouettes		
47e Rando	Diane Boudriau	348-6724
Les Louveteux Boize	Louis Morrazin	348-5010
Les Louveteux Boize	Michel Bellerose	348-0439
52e Rando	Josette Lantôt	346-7842
Jeunes Amis	Robert Dugas	346-7429
Le Héd des tout-petits	Claude Teton	296-4637
Liberté sans Drogon du Haut-Richelieu		
Louveteux Meute 4e N.B.A.	Émile Laplante	349-3731
Mouvement Vividit	Murielle Francis	348-4630
Rage synchronisée	Hélène Guillet	348-5127
Patineurs artistiques	Armand Boudreau	348-4844
Pavillon de l'enfance	Daniël Lussier	347-6622
Pionniers 30e St-Séverin	Bruno Boudriau	347-6606
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	348-6724
Scouts-Guides, 53e St-Luc	Pierre Garand	346-8207

## Machinerie



**Machinerie**  
**INDCO R.G. LTÉE**

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE  
DE MACHINERIES À BOIS  
SERVICE D'ÉVALUATION

Type HK 47  
plaqueuse de chant  
manuelle, pour bande  
pré-collée (méiamine)

468, rue Marie-Victorin  
Sorel (Qué.) J3P 5K7  
Tél.: (514) 743-2829

## Messageries

LES MESSAGERIES SAINT-JEAN, 84 Richelieu 347-0323

## Planchers

— ESTIMATION GRATUITE —



**SABLAGE YVON BERGER ENR.**

POSAGE, SABLAGE, FINITION  
ÉPOXY OU AUTRES.

348-1065  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## Psychothérapie



**Maya Hanol**

psychothérapie - psychanalyse  
thérapie émotionnelle et individuelle

1273, rue Bernier  
Saint-Luc  
Tél.: 348-4654

## Puisatier

### FORAGE

de puits  
RICHELIEU inc.  
4 à 8 pouces  
ESTIMATION GRATUITE

347-1533

FORAGE DE PUIITS  
800, Saint-Gabriel Iberville



## Santé

**Shaklee**

Un supplément nutritif  
en harmonie avec la nature  
et la santé

Conseillère: Mme Jeannette Dubois  
346-2702

## Social

Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
APEAS Cathédrale	Anita Marcoux	347-3244
APEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
APEAS de Sainte-Thérèse	Gisèle Bérubé	348-8369
APEAS N.B.A.	Pierrette Bernier	348-3972
APEAS Saint-Athanase	Adrienne René	346-9895
APEAS Saint-Edmond	Lise Maril	346-6076
APEAS Saint-Gérard	Angèle Fortin	348-8005
APEAS St-Hélène Chabonai	Gabrielle Berger	347-7160
Age d'Or Iberville	Cécile Fontaine	346-5928
Age d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Laurenza Longpré	347-2254
Age d'Or de Sorel	J.A. Bessette	346-2983
Age d'Or Saint-Eugène	L.-P. Hébert	346-6465
Age d'Or Saint-Jean	Béatrice Gagnon	347-5689
Age d'Or Saint-Luc	Maurice Moreau	348-8011
Age d'Or, Conseil régional N.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Aide Technico-médicale (La Santé)		346-2147
Association des Bains Sables	Juliette Quintin	347-4219
Association des familles uniparentales	M. Potvin	348-0653
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des Handicapés Iberville	Lise Dugas	346-7429
Association de parents cérébraux	Micheline Guertin	346-1796
Association pulmonaire de Québec	Jacques McNulty	347-1514
Bien-être	Luca de Bellefeuille	348-1336
Centre d'Accueil	230 Jacques-Cartier	348-6101
Centre d'aide aux adolescents Le Pont		346-1218
Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville	75 Place du Marché 510, 1ère Rue P. et J. Chénier	347-7527 347-1172 347-9192
Centre d'Éducation Populaire		349-1366
Centre de formation Antagonisme		348-4597
Centre d'Accueil	Athanase Quintin	348-0866
Centre de l'Herminette Enr.	Rose Benoit	
C.L.B.: Carrefour des Familles du Haut-Richelieu		346-0662
Club des 3 fois 20	Lorenzo Proulx	347-4516
Club Les Jeunes Amis de St-Jean	Eva Rémillard	347-4106
Club Conditon	Guy Leduc	347-3643
Club Commodore	Robert Garceau	348-4105
COFFRE		348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolores Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Nicole Bélanger	347-5019
Consommateurs	Gisèle Lord	347-3468
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Éto		346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
Développement et Paix	Gottard Neeser	346-3317
Écologie	Claude Rivard	346-5915
Épileptiques (St-Jean)	Marguerite Dupuis	348-5056
Fermières Saint-Jean	M.-C. Dubois	348-5568
Filles d'Isabelle de St-Jean	Jeanne Lefloch	348-3592
La Maternité	Diane Balthazard	347-8007
Learning Exchange	Lillian Jean	347-7323
Mouvements Retrouvailles	Jocelyn	347-1802
Outremonters anonymes	Florence	844-3642
Parents officines	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement pour la Paix	Maurice Rainville	348-9611
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Regroupement transport en commun	André Gravel	347-6904
Revue Jeunesse	Dany Granger	346-2565

Sanctification à l'automne cathédrale	M-Claire Raymond	346-0936
Service d'accueil St-Edmond (Pavillon)	Danielle Gagnon	347-5689
Société de cancer	Jean Langlois	348-8891
SLB Cathédrale	Yvette Giroux	346-9558
SLB N.B.A.	Jeanne Fortin	348-7700
Support aux parents	Pierre Chénier	347-9192
Télévision communautaire	Sylvie Houle	346-6897
Travaux communautaires du Haut-Richelieu	Jean Thoun	347-1799

## Socio-Culturel

Association parentale N.B.A.	Jacques McNulty	347-1514
Artistes et Artisans	Monique Lapointe	347-8403
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Bridge	Mme Malte Banque	346-2720
Centre N.B.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Seniors	Michel Thibodeau	348-2291
Centre philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Chœur de Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Chœur de la rue	Yolande Langlois	347-3170
Club d'Échecs	Gaëtan Morin	346-2517
Club de scrabble	Lise Ferland	346-5624
Danzes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Dr A. Lord-Giroux	246-2717
Musée	Réal Fortin	348-1332
Paléontologie	Claude Dubois	347-4265
Société d'Histoire	Jean Marceau	348-8055
Théâtre de Grand-Pré	S. DelaDurantaye	346-7148

## Sports

Ass. de badminton	Philippe Beaudry	346-5770
Association sportive St-Luc	Carlo Cantave	349-2759
Association Leclaire St-Séverin	Pierrette Demers	348-4372
Athlétisme	Hélène Larose	348-1211
Auto sport	Armand Boudreau	347-6622
Balloon sur glace	Denis Rondeau	346-3102
Champion de tir	Local	346-3727
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de badminton	Richard Martin	348-0857
Club de loisir et camping	Colombe Choquette	347-6375
Club des Couraillours	Yves Deroches	348-1672
Club Ski Sorel	Yves Benoit	346-3928
Leclaire N.B.A.	Mme G. Poissant	347-8703
Leclaire Saint-Eugène	Rosaire Brunet	347-8005
Motocycle	Jean Lahue	291-3084
Natation	Bernard Lanthier	347-5343
Rapporteurs	Arthur Therrien	347-5091
Rapporteurs	Gaston Laberge	348-5455
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Saint-Jean des C.P.S.	G. Page	291-3365
Ski Club	Stéphan Lessard	348-4010

## Syndic de faillites

**MAX B. DRUKER, C.A.**

syndic de faillites

Druker et associés Inc.

112 rue Saint-Jacques  
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 2K1  
(514) 346-4378

## Vitrerie

VITRERIE A. SARAN INC., 965, du Séminaire, St-Jean 348-5756, 348-0155

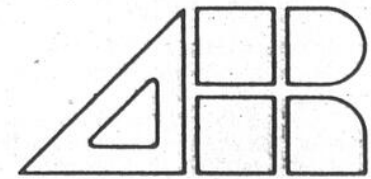
**DISPONIBLE**

**Votre carte professionnelle  
chaque semaine dans cette page**

PHOTOCOMPOSITION

CONCEPTION  
GRAPHIQUE

MONTAGE  
(Journaux,  
revues,  
catalogues,  
circulaires,  
dépliants,  
fascicules, etc...)



LES ATELIERS GRAPHIQUES  
DU HAUT-RICHELIEU INC.

84, rue Richelieu,  
Saint-Jean, J3B 6X3  
Tél.: 347-0323 861-4624

*Alan Lebeau*

# dates à retenir

## SOCIAL

### Âge d'Or - Iberville Voyage Ouest Canadien

En collaboration avec la F.A.D.O.Q. le Club d'Âge d'Or d'Iberville organise un voyage dans l'Ouest canadien et l'exposition internationale de Vancouver. Le transport se fera par avion (aller-retour). S.V.P. communiquez le plus tôt possible avec Françoise Lesieur à 347-6198.

### Âge d'Or Saint-Jean Voyage

L'Âge d'Or de Saint-Jean organise un voyage en autocar de luxe vers les Maritimes, Ile du Prince Edouard, le Nouveau-Brunswick et les Iles de la Madeleine. Informations: 348-5984.

### Age d'Or Saint-Jean Voyage

L'Âge d'Or de Saint-Jean organise un voyage en autocar de luxe vers la basse côte Nord et les Iles Mingan, Manic 2 et 5. Informations: 348-5984.

### Bingo du Dimanche Saint-Luc

L'Âge d'Or de Saint-Luc organise un bingo pour les activités des personnes âgées, tous les dimanches soirs à partir de 18h30 à l'ancien Champion du Meuble, situé à 191 Boul. Saint-Luc.

### Bingo du Lundi Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel œuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191 Boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19h30. Pour informations: 348-6511 ou 349-3658.

### Chambly Comptoir Familial

Le comptoir familial du Très-Saint-Coeur-de-Marie sera ouvert le samedi de 9h30 à 15 heures, au sous-sol de l'église, 2390 rue Bourgogne à Chambly. Informations: 658-1184 ou 658-1093.

### Cadets de l'Air



Garçons et filles de 13 à 18 ans, avez-vous de la fierté? Si oui, deviens cadet(te) de l'air. Viens nous voir tous les mardis de 19 à 21 heures à la Base Militaire, hangar D-4. Un autobus passera près de chez toi pour te rendre et te ramener (mardi). Inf. 346-2131 poste 2301.

### Comité Entraide Cathédrale

Le Comité d'Entraide de la Paroisse Cathédrale avise tous ses membres et toutes les personnes qui désirent en faire partie que les cartes de membres sont en vente jusqu'au 28 février. Pour informations: Tél. 347-8495 ou 347-4832.

### Comptoir Familial Saint-Athanase

Le comptoir familial de la paroisse Saint-Athanase est ouvert tous les mardis de 13 heures à 21 heures. Adresse: 8e avenue, Iberville. Informations: Soeur Hélène 347-1172.

### Comptoir Saint-Lucien

Tous les mercredis de 13 heures à 17 heures et le soir de

19 heures à 21 heures, nous recevons et vendons à bas prix; vêtements, jouets, vaisselles, livres, etc. Adresse: (au sous-sol de l'église Saint-Lucien), 120 rue Dollard à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour plus de renseignements: 347-4036.

### Eglise l'Acadie

Rosaire médité tous les samedis à 18 heures, suivi de la messe à 19 heures.

### F.A.D.O.Q. Voyage

La Fédération de l'Âge d'Or du Québec et le Conseil Régional de l'Âge d'Or, Rive-Sud Métropolitaine en collaboration avec Groupe Voyages vous invitent à participer à un événement majeur dans le développement du tourisme canadien. «La Route de L'Ouest» est un voyage unique pour les personnes âgées de 55 ans et plus, membres de la Fédération de l'Âge d'Or du Québec (F.A.D.O.Q.). Rencontres des communautés francophones du Canada. Une visite d'Expo '86. Les rocheuses. Bref un tour complet de l'Ouest Canadien. Pour informations: Conseil Régional de l'Âge d'Or Rive-Sud Métropolitaine 347-0910 ou Mme Lilianne Nuckle 244-5903. Hâtez-vous, le nombre de participants à ce voyage est limité.

### Henryville Bingo

Le comité des loisirs de Henryville organise pour vous le bingo qui a lieu tous les jeudis soirs au Centre communautaire situé au 109 rue St-Jean à Henryville. Nous apprécions votre présence, car

notre bingo est notre principale source de revenu.

### Ile Ste-Thérèse Talon - Âge d'Or

Le Club de l'Âge d'Or Ile Ste-Thérèse et Talon donne rendez-vous à tous ses membres les mardis soirs et dimanches soirs au Chales des Loisirs au 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse de 20 heures à 23 heures (jeux divers). Petit goûter en fin de soirée.

### L'Acadie 3e Âge

Le local du Club 3e Âge de l'Acadie situé au Centre communautaire est ouvert tous les mardis soirs à 19h30 pour accueillir les membres qui désirent participer aux activités du club. Pour informations: 347-7856.

### Légion de Marie

Il y a déjà 30 ans que la Légion de Marie existe dans la paroisse de Saint-Noël. Ce qui nous peine le plus c'est qu'il n'y a pas assez de monde qui connaisse cette association de notre bonne mère. On lance un appel pour recruter des membres (il n'y a pas d'âge). Vous êtes tous les bienvenus, hommes et femmes. Réunion à chaque lundi au sous-sol de l'église Saint-Noël de 14 heures à 15h30. On vous invite cordialement.

### Saint-Grégoire Comptoir familial

Le comptoir familial de Saint-Grégoire situé au 245 rue St-Joseph à St-Grégoire est ouvert sur demande seulement le jour ou le soir. Veuillez téléphoner avant au 346-5469.

### Saint-Luc Âge d'Or - Cartes

L'Âge d'Or de Saint-Luc organise une partie de cartes à tous les vendredis soirs au sous-sol de l'église Saint-Luc. L'entrée à 19h30, un goûter servi. Bienvenue.

### Saint-Vincent-de-Paul Saint-Luc

Les heures d'ouverture du local de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc sont les suivantes: Le mardi de 13h à 16h, le jeudi de 13h à 19h, et le vendredi et samedi de 13h à 16h. Adresse: 314-A, Boul. Saint-Luc à Saint-Luc (même édifice que le magasin vidéo, porte de côté). Tout le personnel du vestiaire vous invite, nous serons heureux de vous servir. Venez voir nos vêtements d'hiver: habits de neige, manteaux, bottes, patins, etc. Si vous avez le soucis de l'économie, venez nous voir vous aurez d'heureuses surprises concernant les prix et la qualité de notre marchandise. Pour les personnes qui ne connaissent pas ce genre de magasin, nous vous informons que notre vestiaire Saint-Vincent-de-Paul est ouvert au public sans distinction. En vous aidant, vous aidez les autres, car les profits servent à dépanner les personnes dans le besoin. Bienvenue à tous.

### Salle C de C

Pour location de salle pour tout genre de party, pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Coïomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél. 346-3642.

### Scouts et Eclaireurs Inscriptions

Ceux qui veulent s'inscrire chez les Scouts et les Eclaireurs doivent se présenter à l'école J.A.Bélanger, 151 rue Notre-Dame à Saint-Jean, (entrée par la cour), tous les mercredis soirs à 19 heures. Pour plus d'informations vous pouvez communiquer avec M. Gérard Fortin 346-2937.

### Société du Cancer Armoires à Cadeaux

Avis à tous nos bénévoles que durant les mois de novembre, décembre, janvier et février, nous fabriquons des tricots pour nos malades. Nous avons aussi quelques periques de disponibles. S'adresser à l'Armoire à Cadeaux le mercredi entre 13h30 et 17 heures, au 185 rue Mercier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Informations: 348-5749.

### St-Ignace de Stanbridge Âge d'Or-Cartes-Jeux

Au sous-sol de l'église tous les mercredis à partir de 13h30, joutes de cartes et autres jeux de personnalité. Aussi à partir de 19h30 joutes de galets, poches, poney et autres jeux de société. Tous les gens de l'âge d'or de 35 ans et plus sont les bienvenus.

### St-Jean - Âge d'Or Sacs de sable-Baseball

Il y a place pour une autre équipe le jeudi après-midi à 13h30 au local de l'âge d'Or, 203 Jacques-Cartier Nord. Informations: 348-2902, 346-5429.

## CLINIQUE DE PRÉVENTION

### C.L.S.C. Vallée des Forts

#### Mercredi 12 février

Clinique de puériculture pour Saint-Luc, qui se tiendra de 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25 à l'hôtel de ville, 347 Boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

#### Jeudi 13 février

Clinique de puériculture pour Saint-Noël et Sabrevois, qui se tiendra de 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25 au local de l'AFEAS (presbytère), 823, 2ième rue, Iberville.

#### Lundi 17 février

Clinique des voyageurs, qui se tiendra de 8h45 à 11h25 au Service de prévention, 49 rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Clinique de puériculture pour Talon, qui se tiendra de 9h15 à 11h25 au Séminar du 3ième étage de l'hôpital du Haut-Richelieu, 920 Boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Toutes nos cliniques se font sur rendez-vous seulement. Les rencontres prénatales ont lieu le lundi, mardi, mercredi et jeudi. Post-natales, le jeudi après-midi, ainsi que les cours d'allaitement, le 2e mardi de chaque mois.

Vous pouvez communiquer au C.L.S.C. Vallée des Forts (Service de Prévention), 240 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, tous les jours de la semaine au numéro de téléphone suivant: 347-2386, pour des informations supplémentaires.

Il y a cours de premiers soins s'adressant aux parents d'enfants d'âge préscolaire. Ces cours ont lieu tous les 2ièmes mercredis de chaque mois, sauf exception, à 13h30 au C.L.S.C. Vallée des Forts (Service de Prévention). Pour les inscriptions, veuillez communiquer au numéro de téléphone cité plus haut.

N.B. Le Service de Prévention du C.L.S.C. Vallée des Forts, est fermé de 12 heures à 13 heures.

**Service professionnel sur toute la rive-sud**

*Luc Labrie*

CONSEILLER DE

**L. Levesque**

ÉTABLI EN 1956

ARTICLES PROMOTIONNELS - PROMOTIONAL SPECIALTIES

**268, Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu**  
1-800-361-1292 Rés.: (514) 346-8789

## MAIGRIR

### LORSQUE VOUS VOUS JOINDREZ AUX WEIGHT WATCHERS

11\$

Vous recevrez un cadeau valant

L'agenda de Marilyn et ses recettes favorites 1986 vous seront offerts gratuitement lorsque vous joignez un groupe Weight Watchers du Québec.

L'agenda de Marilyn et ses recettes favorites vous offrent de multiples façons de rendre agréable le programme de contrôle de votre poids. En plus d'une présentation agréable et d'une lecture facile, il vous offre beaucoup d'espace pour y enregistrer le calendrier de vos activités et vérifier votre emploi du temps en un clin d'oeil. Au programme de chaque semaine, vous trouverez une exquise recette minceur. OFFRE LIMITÉE

**POUR MONTRÉAL: 727-3788**

- aucun contrat
- frais d'inscription 15\$
- classe hebdomadaire 7\$
- Total: 22\$**
- 1re classe maintenant: 22\$

**Achetez 12 semaines pour le prix de 10 avec le PLAN SUPER-ÉPARGNE!**

**CLASSES**

**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
Paroisse Saint-Edmond  
230, boul. Gouin  
jeudi 19 heures

**Iberville**  
Paroisse Saint-Noël Chahanel  
622, 2e rue  
mercredi 19 heures

Cette offre n'est valable que dans la province de Québec.  
Weight Watchers Int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce The Weight Watchers.

*Le Jardin des Hirondelles*

organise une

## «SOIRÉE CASINO»

aux profits de ses activités pré-scolaires pour les enfants de 0 à 5 ans

**Samedi, 22 février 1986**

**Centre Saint-Luc, 191, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, Qué.**

Pour renseignements: **348-9754** Billet: \$10 par personne

*Merci à nos commanditaires*

Agence de courtage Christian Ouellet Inc.  
Alex Mon Garage, Mtl  
André et Marcelle Bennett  
Art et Hobby S.P. Inc.  
Assurances Yves Courville  
Autobus Dolbec E & fils Inc.  
Automobiles Plymouth Chrysler de Pointe-Claire Ltée  
Barnabé Auto-Centre Inc., Napierville  
Bell Canada  
Caisse populaire de Saint-Luc  
Cantine Gaie Temps Enr.  
Carrosserie Rive-Sud Enr.  
Centre d'escompte Papillon Inc.  
Champlain Dodge Chrysler Limitée, Verdun  
Choinière et Martel Inc.  
Chrysler Canada, Pointe-Claire  
Clarke transport Canada Inc., Dorval  
Claude Trudeau, avocat  
Courtier d'assurance Daniel Benjamin  
C.P. Transport Inc., Pointe-Claire  
Dapo Ramonage Enr.  
Dentiste J.Y. Lareau, Saint-Luc  
Dépanneur Fleur de Lys Enr.  
Dépanneur Servi Plus + J. Bellaval

Dépanneur Viens  
Dr H. Rosenfield, Mtl  
Fleuriste St-Luc  
Garage Rell  
J.E.R. Service Enr., Saint-Luc  
La Clinique Radiologique  
Decelles Inc., Mtl  
La Concorde Assurance, Mtl  
Lamoureux et Mongeau Inc., électricien  
Leblanc, Madeleine (La Permanent)  
Le groupe transport Brazeau, Mtl  
Les fabrications Verti Inc., Delson  
Le foyer Rossignol, Saint-Jean  
Marché Dextradeur, Saint-Luc  
Marché Provigo, Saint-Luc  
Meubles L. Laurent Inc.  
Nettoyeur Daoust  
Pépière de la Savane Inc.  
J.P. Plante Tapis St-Luc  
Pneus Gaston Dion Inc.  
Poste de Radio C.K.L.M.  
Salon de Coiffure Liberté  
Salon Dodo, Lacolle  
Salon Midi  
Shelford Chrysler Plymouth Ltée, Granby  
Studio de lettrage Rive-Sud Enr.  
Vitrerie André Lebeau Ltée  
Vêtements Joly, L'Acadie

# dates à retenir

## SOCIAL

### St-Ignace-de-Stanbridge Club Bronze & Or

Danse sociale au sous-sol de l'église après la messe de 19h15, samedi le 8 et 22 février à 20h30. Musique récente et de choix, vestiaire gratuit, café et collation, prix de présence, entrée \$4.50 pour les membres et \$5.00 pour les non-membres. Apportez vos consommations et amenez vos amis, bienvenue à tous et bonne soirée. Inf. 296-8280 après 18 heures.

### St-Vincent-de-Paul N.D.A.

Le comptoir Saint-Vincent-de-Paul de Notre-Dame sera ouvert le vendredi de chaque semaine de 13h30 à 16 heures à la salle N.D.A. 435 rue Laurier, salle numéro 1, en haut. Nous vendons seulement des couvertes. Bienvenue à tous.

3 x 20 Cartes

Partie de cartes tous les mardis (sauf le premier mardi du mois) à 14 heures à la salle du Club. Prix de table et de présence, goûter. Bienvenue à tous.

### 12 février Iberville Filles d'Isabelle

Assemblée des Filles d'Isabelle Cercle 900, à 20 heures au sous-sol de l'Église du Sacré-Coeur. Surprise à l'occasion de la Saint-Valentin.

### 12 février Cartes Iberville

Partie de cartes au profit de la Roseaie Bleue, à l'école Saint-Georges à Iberville, le 12 février à 19 heures. Entrée \$3.50. Nombreux prix de présence, goûter et prix de tables.

### 12 février AFEAS Cathédrale

Vous êtes cordialement invité à notre réunion mensuelle mercredi le 12 février à 19h30 au sous-sol du presbytère de la paroisse Cathédrale, rue Longueuil. Bienvenue à tous.

### 12 février AFEAS Saint-Edmond

Assemblée mensuelle de l'Afeas de Saint-Edmond, le 12 février à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Edmond. Tous sont bienvenus.

### 13 février Cartes Villa Saint-Jean

Partie de cartes le 13 février à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean. Bienvenue à tous.

### 13 février Iberville Âge d'Or

Soirée de danse du Club de l'Âge d'Or d'Iberville, jeudi le 13 février à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, 6e avenue à Iberville. Orchestre «Les Gais Chevaliers», goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

### 13 février A.R.E.Q. Assemblée spéciale

Deux spécialistes invités donneront des renseignements sur les statuts et règlements de l'Association des Retraités de l'Enseignement. Consultation et votation. Restaurant Le Louvre à 13h30.

### 14 février 3 x 20 Journée plein air

Journée de plein air à l'érablière «Au Pain de

Sucré», Montée Petit Bernier à Saint-Jean. Activités diverses dans la salle, en plus à l'extérieur ski de fond, raquettes, promenade libre en forêt. Le dîner sera inclus, départ par autobus à 9h30 des Halles de Saint-Jean et du Club 3 x 20 à 9h45. Pour informations: Mme Laberge 348-5749.

### 15 février Iberville Cercle d'Accueil

Le Cercle d'Accueil d'Iberville organise une partie de cartes au sous-sol de l'église Saint-Athanase à 19h30 le 15 février, goûter et prix de présence. Pour informations 347-8743 ou 346-4597.

### 15 février St-Sébastien Âge d'Or - Danse

Le samedi 15 février à 20h30 au Centre Communautaire, soirée de danse organisée par l'Âge d'Or avec l'orchestre «Les Trois Copains», goûter et prix de présence. Cordiale bienvenue à tous. Entrée: 4\$.

### 15 février Marieville Âge d'Or - Danse

Soirée de danse du club de l'Âge d'Or de Marieville dans l'esprit de la St-Valentin, fête des coeurs et de l'amour, samedi le 15 février au Centre Récréatif, 400 Dr Poulin à Marieville. Orchestre: Les Etincelles, chant, goûter, prix de présence. Vêtez-vous de blanc avec coeurs rouges ou de rouge avec coeurs blancs ou en cupidon. Venez nombreux.

### 15 février Ste-Brigide Soirée Canadienne

Une soirée canadienne est organisée par les membres de l'AFEAS samedi le 15 février à 20 heures au centre municipal. Un orchestre et des talents locaux vous divertiront tout au long de la soirée en compagnie d'un maître de cérémonie. Tout en soulignant la St-Valentin, on terminera par un goûter. Les billets sont disponibles auprès des membres organisateurs ainsi qu'à la porte. Bienvenue à tous.

### 15 février Légion Danse Saint-Valentin

Le 15 février 1986 à 21 heures, il y aura à la Légion Canadienne, 64 rue Richelieu, Saint-Jean, une danse pour la Saint-Valentin. Bienvenue à tous.

### 15 février St-Luc Âge d'Or - Danse

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Luc organise une danse, le samedi 15 février prochain des 19 heures à l'école Providence. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

### 15 février C de C Iberville

Soirée de la Saint-Valentin avec orchestre à la salle des Chevaliers de Colomb d'Iberville, 335, 6ième Avenue, Iberville le 15 février à 19h30, prix 5\$, un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

### 16 février Henryville Cercle de Fermières

Dîner au spaghetti organisé par le Cercle de Fermières de Henryville dimanche le 16 février de 11 heures à 14 heures au Centre communautaire, 109 rue St-Jean, Henryville. Prix 5\$ adulte, 3\$ enfant de 6 à 12 ans. Apportez votre vin.

### 16 février Fermières Saint-Alexandre

Dimanche le 16 février, dîner au spaghetti de 11h30 à 14 heures, organisé par le Cercle de Fermières de Saint-Alexandre au Pavillon des Loisirs de Saint-Alexandre.

440 rue Bernard. Admission adulte \$5.50, enfants 7 à 12 ans \$3.00 et enfants de 0 à 7 ans gratuit. Apportez votre vin.

### 16 février Brunch Paroisse N.D.A.

Le comité paroissiale Notre-Dame-auxiliatrice organise son brunch de la Saint-Valentin, dimanche le 16 février au Centre Notre-Dame, 435 rue Laurier, de 9h15 à 13h15. Adultes 4\$, enfants 2\$.

### 16 février St-Jean Sons & Brioches

Dimanche 16 février: Sons et Brioches avec musique classique au profit de la journée de la femme au Restaurant Gulliver, 140 rue Richelieu à Saint-Jean, de 9 heures à 13 heures, 5\$ par personne. Billets en vente chez Gulliver. Bienvenue à tous.

### 16 février Iberville Commission des Loisirs

Assemblée annuelle pour les élections au Pavillon Mille-Roches le 16 février à 9h30 a.m.

### 16 février Brunch Légion Canadienne

Le déjeuner du Président aura lieu dimanche le 16 février de 9 heures à 14 heures à la Légion Canadienne, 64 rue Richelieu. Bienvenue aux non membres.

### 16 février I.O.O.B. O.I.V.B.

Assemblée mensuelle des «Vieux Batards» à 14h30 dimanche le 16 février à la Légion Canadienne, 64 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu. Jeux l'après-midi. Il n'y aura pas de souper ce mois-ci. Bienvenue à tous.

### 16 février Iberville Âge d'Or

Déjeuner-Causerie au local du Club de l'Âge d'Or d'Iberville, 389, 5e avenue Iberville, dimanche le 16 février à 10 heures. Conférence sur l'amitié au troisième âge. Admission 3\$. Billets limités. Réservez d'avance. Information 346-8783 ou 346-5928.

### 17 février AFEAS Ste-Thérèse - St-Luc

Lors de l'assemblée du 17 février prochain qui débutera à 19h30, le comité à l'éducation nous consultera en vue du Congrès d'orientation et le comité à l'artisanat et culture nous dévoilera des secrets sur la peinture à l'huile. Au plaisir de se rencontrer au Chalet des Loisirs, 41 rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Gisèle au 348-8369.

### 18 février St-Jean Âge d'Or - Ski

Journée de ski de fond «Au Pain de Sucré» (Grand Bernier). Rendez-vous à 10 heures pour une leçon de fartage par Kino-Québec. Dîner à la cabane et divertissement. Entrée libre, en cas de tempête, remis au lendemain. Pour informations: 347-5689.

### 18 février Rencontre Dames Seules

Les Dames Seules organisent une rencontre au local, 203 Jacques-Cartier Nord, à l'occasion de la Saint-Valentin à 13h30.

### 19 février Iberville Âge d'Or

Les séances de conditionnement physique reprendront à partir du 19 février pour 10 semaines. Ces exercices auront lieu le mardi de 14 heures à 15 heures. Pour informations:

s'adresser au local au numéro 346-8783 ou 347-6198.

### 19 février AFEAS St-Noel-Chabanel

Assemblée mensuelle de l'AFEAS Saint-Noel-Chabanel au sous-sol du presbytère, mercredi le 19 février à 19h30. Art: peinture à l'huile. Bienvenue à toutes.

### 19 février AFEAS Saint-Athanase

Assemblée mensuelle au sous-sol du presbytère le 19 février à 19 heures. Un invité parlera des légumineuses. Invitation à tous les membres. Inf. 346-9895.

### 20 février Iberville Âge d'Or

L'Âge d'Or d'Iberville organise une soirée au Théâtre Saint-Denis pour voir et entendre «La Mélodie du Bonheur» avec Aimé Major. Pour plus d'informations: 347-6198 ou 346-8783.

### 20 février Bingo Villa Saint-Jean

Bingo jeudi le 20 février à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean. Bienvenue à tous.

### 22 février St-Luc Jardin des Hirondelles

Le Jardin des Hirondelles organise une soirée casino au profit des activités pré-scolaire pour les enfants de 0 à 5 ans, samedi le 22 février au Centre Saint-Luc, 191 Montée Saint-Luc. Billet d'entrée 10\$ par personne. Pour plus amples informations 348-3506.

### 22 février L'Acadie Club 3e Âge

Le Club 3e Âge organise une partie de cartes samedi le 22 février à 19h30 au Centre communautaire de l'Acadie. Il y aura plusieurs prix de présence. Un goûter clôturera la soirée. Bienvenue à tous. Informations: 347-7856.

### 22 février 25e Vieux Batards

Tous les «Vieux Batards» sont invités au 25e de «Jojo et Momo» le samedi 22 février à 21 heures à la Légion (en bas). Beaucoup de plaisir. Venez fêter en grand nombre. Bienvenue à tous.

### 22 février Marieville Club Or et Argent

Le Club Or et Argent organise un souper au boeuf et cochon braisé samedi le 22 février à 18h30 au Pavillon Lussier, 101 Chemin Chambly, Marieville, suivi de la

danse avec l'orchestre le «Duo Soleil». Réservation 460-7826.

### 22 février Venise Âge d'Or - Danse

Soirée de danse organisée par le Club de l'Âge d'Or de Venise samedi le 22 février à 20h30 au sous-sol de l'église. Orchestre «Les Trois Copains» un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

### 22 février Club de Danse Luçols

Soirée mensuelle de danse sociale, le samedi 22 février à 20h30 à l'école Providence Saint-Luc. Prix de présence. Informations 348-2174 et 348-7909.

### 23 février C de C Saint-Jean

Dimanche le 23 février, aura lieu le deuxième et le troisième degré des Chevaliers de Colomb au Centre Notre-Dame-Auxiliatrice. Une messe sera célébrée pour les nouveaux candidats à la cathédrale à 8 heures a.m. Carte de membre 86 obligatoire.

### 23 février Âge d'Or Saint-Alexandre

Soirée récréative dimanche le 23 février à 20 heures au Pavillon des Loisirs, orchestre «Les Gais Chevaliers», prix de présence et goûter. Bienvenue à tous.

### 26 février Iberville Filles d'Isabelle

Partie de cartes des Filles d'Isabelle d'Iberville à 20 heures au sous-sol de l'Église Sacré-Coeur à Iberville, au profit de nos oeuvres. Goûter et cadeaux, billes 4.00\$ Tél: 347-9983 ou 346-9743.

### 27 février Cartes Villa Saint-Jean

Partie de cartes le 27 février à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean. Bienvenue à tous.

### 27 février St-Blaise Âge d'Or - Danse

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Blaise organise une soirée de danse jeudi le 27 février à 20 heures au Centre Communautaire. Orchestre: Les Gais Chevaliers. Prix de présence. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

### 1 mars Club Aramis Partie de sucre

Vous êtes cordialement invités à participer à une partie de sucre, samedi le 1 mars à 14 heures à l'érablière «Au pied de la Montagne» à Mont Saint-Grégoire. Egalement,

présentation des nouveaux candidats. Adultes 10\$, enfant 6\$. Inf. Paul 349-1473 ou Jacques 347-8258

### 2 mars St-Jean Âge d'Or - Déjeuner

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Jean organise un déjeuner-causerie le 2 mars à 10h30 au restaurant Le Louvre. Billets S.Fortin 346-5554.

### 3 mars Cartes Dames Seules

Les Dames Seules organisent une partie de cartes au profit de la Cathédrale, le 3 mars à 13h30 à notre local 203 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean. Entrée 3\$.

### 9-10-11 mars St-Jean Âge d'Or - Voyage

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Jean organise un voyage en Estrie au pied du Mont Orford. Places très limitées. Réservez tôt. Information 348-5984.

### 9 mars L'Acadie Dîner-Spaghetti

Dîner-spaghetti dimanche le 9 mars 1986 de 11 heures à 14 heures à l'école Napoléon-Bourassa, 535 Chemin des Vieux Moulins à L'Acadie, au profit des sorties et activités éducatives et récréatives des élèves des écoles Napoléon-Bourassa et St-Michel pour l'année scolaire 86-87. Enfants de 5 ans à 11 ans 2.50\$ et adultes de 12 ans et plus 4\$. Pour informations: Aline Gagné 346-3472.

## DIVERS

### Al-Alnon Saint-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous compte des effets que ce problème a sur vous? A Saint-Jean, rendez-vous Al-Alnon, le dimanche soir à 20h30 à la Maison Sainte-Bernadette, rue Champlain, le mercredi soir à 20h30 au sous-sol de l'église Cathédrale et le mardi à 13h30 au presbytère Saint-Edmond.

### Association pour Handicapés Mentaux

Avis aux membres de l'Association pour Handicapés Mentaux du Haut-Richelieu. Il y aura réouverture de la bibliothèque avec bibliothèque les mardis de 13 à 14 heures toutes les semaines, au 105 rue Laurier à Saint-Jean. Les personnes qui ont des jouets appartenant à l'association sont priées de les rapporter. P.S. Si la demande est assez forte, il pourrait y avoir ouverture un soir par semaine. Informations 348-2619.

### Community Learning Exchange

L'échange communautaire féminin tient ses rencontres le mercredi matin de 9 heures à 11 heures au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les rencontres se tiennent en anglais. Pour informations Lillian Jean 347-7324 ou Roberta Perron 347-9804.



# ÉCOUTE TON CORPS

Un programme de 30 heures pour apprendre à vivre en PAIX, en SANTÉ et en AMOUR!

Le cours «etc...» est un cours unique de croissance personnelle où vous acquerez non seulement des connaissances mais aussi les éléments nécessaires pour appliquer ces connaissances dans votre vie courante. Les résultats sont donc immédiats: meilleure santé, plus d'énergie, recouvrer l'amour chez votre conjoint, meilleures relations parent-enfant, savoir exprimer vos émotions, etc., etc. Venez aussi découvrir ce que votre corps vous dit par vos malaises et maladies. Vous êtes tous bienvenus à assister à ces deux cours (gratuitement).

LE MARDI 18 FÉVRIER 1986 AU CÉGEP DE SAINT-JEAN à 19 heures

Lise Bourbeau animera le cours sur l'amour

MERCREDI MATIN à 10 heures

À L'AUBERGE NATIONALE le cours Écoute ton Corps se poursuit

Pour renseignements:

291-3372

**BIENVENUE AU CLUB DE DANSE "L'AMITIÉ"**

DANSE SOCIALE

*Soirée de la Saint-Valentin*  
le samedi 15 février 1986 à 21h

au centre Notre-Dame, 435, rue Laurier  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
BIENVENUE À TOUS!

TÉL.: 346-8565

# dates à retenir

## DIVERS

### Association Familles Inparentales

En tant que groupe de parents uniques, on peut vous offrir l'opportunité de vous faire de nouveaux amis, à devenir actif en tant que volontaire dans l'organisation des activités. Si possible, nous pouvons vous aider à vous retrouver et vous rendre compte que vous n'êtes pas seul et que d'autres ont surmonté les mêmes difficultés que vous et les surmontent encore. Informations: Marjo 346-0653 après 16h30.

### Connaissez-vous «Rendez-vous»

Rendez-vous est une chance de vous découvrir comme une personne unique et de vivre pleinement votre vie de couple. Nous vous offrons une fin-de-semaine très enrichissante qui se déroule dans le plus grand respect de chacun. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer par tél. ou par écrit à: Claudette et Serge Harbec, 100 Ch. Vénus, Farnham, J2N-2R2. Tél: 514-293-7381.

### Déprimés Anonymes

Es-tu triste, angoissé(e), seul(e), déprimé(e)? Viens nous rencontrer tous les mercredis soirs, au 170 rue Longueuil à 20 h. Tu trouveras un accueil chaleureux, une écoute attentive, un partage amical, tout en respectant l'anonymat.

### Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliable. Informez-vous dès maintenant au sujet des grands frères et des grandes soeurs et cela ne prend qu'un instant... et le résultat sera sans fin. Informations 349-3688.

### La Maternathèque

Centre de dépannage pour toutes les personnes intéressées, est situé au 39 rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, ouvert de 9h30 à 16h30. Conférence (budget familial, cours parents-écoles, mts, etc), loisirs, échange de matériaux (linges de bébé, accessoires, linge de maternité, jouets, etc). Informations 347-8007.

### LE DOME Recherche animateur animatrice

Pour ceux et celles qui seraient intéressés et éligibles au Programme de Relance «Implication communautaire»: La Maison Des Jeunes Le Dôme Inc. recherche dans le cadre de son projet «Animation II» un ou une animateur(trice). Tâches: Animation auprès des jeunes - Mise sur pied de projets d'activités - Interventions et suivis auprès des jeunes - Disponibilité: soirs et fin de semaine - Expérience ou études dans le domaine seraient appréciées. Critères pour le poste: 22 ans et plus (si moins de 25 ans, avoir complété son secondaire). Pour plus d'information: André Picard ou Françoise Lavergne, Le DOME: 346-2147.

### Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des familles du Haut-Richelieu est ouvert

ce qui vous accueille tous les jours entre 9 heures et midi et de 13 heures à 16h30 au 105 rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 346-0662.

### L'Incarcération Carrefour Macadie

Carrefour Macadie est un organisme à but non lucratif s'adressant aux ex-détenus(es), aux conjoints(es), parents et amis(es) de détenus et d'ex-détenus. Si tu as besoin d'un coup de main, téléphone ou rends-toi à Carrefour Macadie. Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30. Adresse 4241, de la Roche (près de Rachel). Tél. 526-2819.

### LSD

#### Liberté sans Drogue

Tu as des problèmes avec des drogues? Tu veux t'en sortir, mais tu ne sais pas trop comment. Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu est là pour t'aider. Rencontre à tous les mardis soirs à 19 heures. Informations, tel: 349-3731 ou 348-9611.

### Napierville

#### Al-Alnon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais, vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Alnon à Napierville ou téléphonez à 729-3034. Réunion à 20 heures les mardis au Couvent des Soeurs Sainte-Anne (voisin de l'église à Napierville).

### Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Avez-vous des fringales sans raisons apparentes? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre. Les Outremangeurs Anonymes tiennent des rencontres tous les lundis à 20 heures à l'amphithéâtre de l'hôpital du Haut-Richelieu. Appelez-nous au 844-3642.

### Parado! Connaissez-vous?

Parado! Parado! Connaissez-vous? Non, bien il est temps de venir nous rencontrer. C'est un échange entre parents, sur les problèmes de nos adolescents. Alors rendez-vous au local du Dôme à tous les deux mardis, au 170 St-Georges, Saint-Jean. Pour de plus amples informations, tél: 347-0250.

### Parents Anonymes Chez-Nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. (Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit). Pour informations et ligne d'écoute à Saint-Jean-sur-Richelieu, Mariette 348-0260 et 1-800-361-5085 (sans frais).

### Patrouilleurs Civils

Les Patrouilleurs Civils Sécurité Survie Inc. (section Iberville) met à votre disposition sa «disco» pour toute occasion. Animation, sonorisation «Piscoson». Pour informations 772-5901.

### Problème de drogues? Narcotiques Anonymes

Si tu as un problème de drogue, viens nous voir à 819, 2ième rue, Iberville, le samedi à 14h30.

### 12 février Réunion Sec. Professionnelles

L'Association internationale des secrétaires professionnelles, section Ville-Marie, invite toutes les secrétaires à sa réunion mensuelle, le 12 février 1986 à 18 heures, au Holiday Inn Richelieu, 505 est rue Sherbrooke. Membres 15\$, non-membres 20\$. Pour réservations (514) 733-5243.

### 16 février Loisir Ass. Fam. Uniparentales

Il y aura une partie de quilles dimanche le 16 février à 15h30 au Centre N.D.A. rue Laurier pour les membres et leurs enfants. Bienvenue à tous. Pour Inf. Jeannine 346-8982.

### 23 février Assemblée Ass. Fam. Uniparentales

L'Assemblée générale du mois de février aura lieu dimanche le 23 à la maison Blanche, 101 Towner à Saint-Jean. Nous aurons des élections, les postes vacants du comité devront être comblés pour assurer le bon fonctionnement du comité. Cette élection concerne tous les membres, alors soyez présents et venez voter. L'assemblée commencera à 19h30. Bienvenue à tous. Inf. Marjo 346-0653.

## SOCIO-CULTUREL

### Aux Damistes

Tous ceux qui sont intéressés à pratiquer le jeu de dames, peuvent le faire en se rendant au local des damistes, 64a, rue St-Jacques, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Ouvert du lundi au vendredi, l'après-midi. Contribution minime. Pour informations 347-0776.

### Club Jeunes Philatélistes de Saint-Luc

Si vous aimez les jeunes comme les jeunes philatélistes aiment les timbres, faites leur parvenir vos timbres usagés à l'adresse suivante: Club des Jeunes Philatélistes, a/s de D. Boivin, C.P. 566, Saint-Luc, Qc J0J 2A0. Merci de votre aide.

### Collectionneurs

Un organisme est intéressé à regrouper les collectionneurs de toutes les catégories dans le

but de faire connaître et apprécier ce type d'activité socio-culturelle. On peut communiquer avec Diane au 677-7118 ou Danielle 671-5434.

### Société d'Histoire du Haut-Richelieu

Société d'Histoire du Haut-Richelieu, le centre de documentation est ouvert aux heures suivantes: Mardi de 10 heures à 17 heures, jeudi de 14 heures à 22 heures et le samedi de 14 heures à 17 heures.

### Union Philatélique St-Jean-sur-Richelieu Inc.

À notre exposition annuelle

nous donnons des timbres aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en apportant vos timbres usagés du Canada et des pays étrangers au Bureau de Poste de Saint-Jean situé au 246 rue Champlain ou en les envoyant au Bureau de Poste A/S: Union Philatélique, 246 rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6V0.

### 17 février Assemblée Union Philatélique

L'Union philatélique tiendra sa prochaine assemblée lundi le 17 février prochain à 19 heures, au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

## NAISSANCES

Un nouveau-né dans votre famille? Faites-le nous savoir en téléphonant à 347-0323. Il nous fera plaisir de le dire à tout le monde. Vous pouvez même nous apporter sa photo!

### Catherine Bienvenue

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 3 septembre 1985 à 3h50 est née Catherine, premier enfant de Irène Bienvenue et Marcel Bienvenue de Marieville. À sa naissance elle pesait 6 livres 6 onces et mesurait 18 3/4. Félicitations aux parents.

### Geneviève D'Avignon

À l'hôpital Sainte-Justine, le 1er janvier 1986 à 11h48 est née Geneviève, deuxième enfant de Marielle Vachon et Pierre D'Avignon. À sa naissance elle pesait 4 livres 6 onces et mesurait 16 3/4 pouces. Katerine (22 mois) lui souhaite la bienvenue. Merci au Dr Beaudoin et au personnel hospitalier.

### Joannie Normandin

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 29 janvier 1986 à 12h19 est née Joannie, cinquième enfant de Hélène et Viateur Normandin. À sa naissance elle pesait 6 livres 13 onces et mesurait 20 pouces. Isabelle (10 ans), Philippe (8 ans), Edith (6 ans) et Andrée (4 ans) sont heureux de l'arrivée de Joannie. Un gros merci au Dr L'Ecuyer.

### Jovhan Régnier

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 3 février 1986 à 8h53 est né Jovhan, quatrième enfant de Nicole Mathurin et Gilles Régnier à sa naissance il pesait 7 livres 1 once et mesurait 19 1/2 pouces. Vicky (12 1/2 ans), Byanca (7 ans) et Sharyn (2 1/2 ans) lui souhaitent la bienvenue. Parrain et marraine: Claude et Diane Mathurin. Merci au Dr L'Ecuyer et au personnel du troisième.

### Josiane Morin

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 31 janvier 1986 à 3h22 est née Josiane, fille de Thérèse Laporte et Réal Morin de Saint-Luc. À sa naissance elle pesait 7 livres 11 onces et mesurait 19 1/2 pouces. Parrain et marraine Denis et Denise Laporte. Remerciement au Dr Ah-Sue et au personnel du 3e Nord. Félicitations aux heureux parents. De Manon et Alain.

### Kevin Julien Hansen

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 26 décembre 1985 à 5h55 est né Kevin, fils de Cécile Julien et Kenny Hansen de Chambly. À sa naissance il pesait 7 livres 7 onces et mesurait 20 1/4 pouces. Marraine: Muriel Hansen. Parrain: André Perron. Merci au Dr Ah-Sue. Félicitations aux heureux parents. De Manon et Alain.

### Marie-Pier Noisoux

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 2 février 1986 à 10h22 est née Marie-Pier, deuxième enfant de Carole Courtemanche et Denis Noisoux de Chambly. À sa naissance elle pesait 8 livres 15 onces et mesurait 20 1/4 pouces. Catherine (23 mois) souhaite la bienvenue à sa petite soeur.

### Maxime Trépanier

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 28 janvier 1986 à 6h34, est né Maxime, troisième enfant de Line Deblois et Normand Trépanier. À sa naissance il pesait 7 livres 10 onces et mesurait 20 1/2 pouces. Steve (5 1/2 ans) et Danny (3 1/2 ans) souhaitent la bienvenue à Maxime. Félicitations aux parents.

### Simon Noisoux

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 22 décembre 1985 à 4h14 est né Simon, quatrième enfant de Mireille Noisoux et Normand Noisoux de St-Jean-Baptiste. À sa naissance il pesait 7 livres 4 1/4 onces et mesurait 20 1/4 pouces. Martin (8 ans), Julie (5 ans), Philippe (3 ans) lui souhaitent la bienvenue.

## nécrologie

### Remerciements

#### Mme Lucille Bleau Lebeau

M. Albert Lebeau et ses enfants remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Mme Lucille Bleau Lebeau survenu le 26 janvier 86 à l'âge de 63 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, dons à la Fondation du cœur que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

Agathe Savoie, son petits-fils Martin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu sous la direction Résidence funéraire Nicholson, 280 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, le mercredi 5 février à 10 heures en l'église Saint-Noël Chabanel.

### Remerciements

#### M. Sylva Demers

Son épouse Germaine Isabelle et sa famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de M. Sylva Demers survenu le 8 décembre 1985 à l'âge de 64 ans et 7 mois. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

## à Cœur de vous Accueillir!

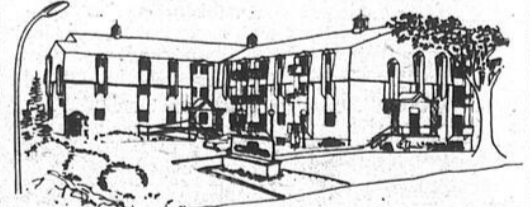


### LE CENTRE D'ACCUEIL ADHÉMAR BEAULAC

#### à Bedford

ouvre ses portes aux adultes retraités à quelques pas du centre-ville

- Ascenseur, rampes d'accès
- Caméras dans les corridors
- Salle à dîner, restaurant privé
- Bibliothèque et télévision
- Sauna, bain-tourbillon
- Salon de barbier et coiffure
- Personnel attentionné, bilingue
- Services d'infirmières
- Livraison des prescriptions médicales
- Solarium et patio communautaires
- Organisation d'activités



### À LOUER

## CHAMBRES

- avec services complets
  - \* Meublées ou vides
  - \* Confort de qualité
  - \* Service de ménage et buanderie
  - \* Rapport Qualité/Prix avantageux
- RENSEIGNEMENTS ET LOCATIONS:

### C.A.A.B.

9, rue Moreau  
BEDFORD  
Qué. J0J 1A0  
248-7979  
de 9 am à 5 pm

**Pour location de salles pour showers, banquets, noces, réunions**

service avec bar peut contenir 400 personnes S'adresser à la

salle des Chevaliers de Colomb au: 288, rue Cousins, St-Jean-sur-Richelieu

246-3642

**ACADÉMIE DE MUSIQUE MUSI-MONT**

346-4885 - Chant - choral DÉBUT DES COURS

**LE JEUDI 13 FÉVRIER 1986**

Inscriptions dès maintenant

# nécrologie

## Remerciements



M. Philodor Guillet

Les membres de la famille de monsieur Philodor Guillet vous sont reconnaissants et vous remercient de la sympathie que vous leur avez témoignée lors de son décès survenu le 13 novembre dernier à l'âge de 90 ans et 3 mois.

Vous êtes priés de considérer ces remerciements comme personnels tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs que pour votre présence au salon funéraire ou à la cérémonie religieuse.

## 1er anniversaire



Mme Jeanne Raymond Boudreau

Maman, une année s'est passée depuis le jour où tu nous as quittés pour un monde meilleur. Ton absence est si lourde à supporter, tu nous manques tellement. Nous n'oublierons jamais ton beau sourire, ta douceur et le bonheur que tu dégageais autour de toi. Maman, toi qui nous as tant aimés, dirige-nous dans le droit chemin et garde-nous une place à tes côtés. Nous t'aimons.

De ton mari, tes enfants et tes petits-enfants

## Remerciements

M. Rosaire Demers

Son épouse Magella Bisailon, ses soeurs Rose, Aline, Noëlla ainsi que M. et Mme René Demers remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de M. Rosaire Demers sur-

venu le 28 novembre 1985 à l'âge de 71 ans et 6 mois. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

## Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

C.J.V.

## Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

S.V.

## Mme Vve Henri Allard

À Mont Saint-Grégoire, le 7 février 1986, à l'âge de 85 ans, Mme Vve Henri Allard née Dame Thérèse Boucher.

Elle laisse ses enfants: Rita (Jean Gamache), Georgette, Lucille, Serge, Eugène, Réjean. Frères et soeurs: Florent, Armand, Henriette, Adrien, Cécile, André, Gilberte, Roland, Jeanne, Flore, Juliette.

Exposée au Centre funéraire Oigny & Desrochers Ltée, 247 Saint-Joseph sud, Mont Saint-Grégoire, les funérailles ont eu lieu le 10 février, à 14h00 en l'église Mont Saint-Grégoire et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

## Remerciements

Mme Clémence Potvin Lebert

Nous ses enfants remercions sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Mme Clémence Lebert, survenu le 22 janvier 1986. Nous vous prions de considérer ces remerciements à titre personnel.

Marguerite Manny

À Saint-Jean, le 8 février 1986 est décédée à l'âge de 69 ans, madame Marguerite Gaudreau épouse en 1ère nocces de feu Émile Chouinard et en 2<sup>e</sup> nocces de M. Bernard Manny.

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants: Émile (Louise Bienvenue), Jean-Claude (Jeannine Grenier), Thérèse (Romain Demers), Jeanne D'Arc (Claude Dion), Cécile (André Laplante), Paul (Julie Dufour), Lucie (Pierre Chaput), Louise (Daniel Malo), plusieurs petits-enfants. Ses soeurs: Yvonne (Jean Monette), Constance (Almas Tremblay), son frère: Philippe Gaudreau (Rita Bonneau), plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont été célébrées le mardi 11 février en l'église Saint-Athanase et l'inhumation au cimetière d'Iberville sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frères Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

## M. Georges Buisson

À l'Hôtel Dieu de Montréal le 9 février 1986 est décédé à l'âge de 58 ans, M. Georges Buisson, époux de dame Georgette Richard.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Lucie, Ginette, son père et sa mère, M. et Mme Lucien Buisson. Frères et soeurs: Marie-Jeanne, Lucette, Jean-Yves, Maurice Buisson. Beaux-frères et belles-soeurs: Mariette, Yvette, Collette, Roland, Marcel.

Exposé au Centre funéraire Oigny & Desrochers Ltée, 826 1ère Rue, Iberville, les funérailles le mercredi 12 février 1986 à 14h00 en l'église Sainte-Anne de Sabrevois.

## Remerciements

Mme Geneva Lafond

Sincères remerciements pour la sympathie que vous nous avez témoignée lors du décès de Mme Léonard Lafond survenu le 31 janvier 1986. Nous vous disons à tous et chacun un merci personnel pour cette grande marque d'amitié et ce bel hommage rendu.

Famille Papineau-Lafond

## Remerciements

M. Gilles Fortin

Son épouse Lucille, ses enfants Jean-Marc et son épouse Nicole, Luc et son épouse Pauline, son petit-fils Yannick remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de M. Gilles Fortin survenu le 18 novembre 1985 à l'âge de 56 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

NOUS FAISONS  
Cartes  
mortuaires et  
cartes de  
remerciements  
Donat Drouillette  
Inc.  
155, Richelieu  
Saint-Jean  
346-5576 ou 346-6344

## Remerciements

Mme Vve Hélène Duquette-Bleau

M. et Mme Jacques Bleau (Louise), M. et Mme Denis Lanciault (Micheline), M. Michel Bleau, les petits-enfants, Pierre, Jean, Manon, Nathalie remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Mme Vve Hélène Duquette-Bleau survenu le 22 décembre 1985 à l'âge de 74 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

## Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

F.P.

## Aurore-Béatrice Boulais

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 3 février 1986 est décédée à l'âge de 86 ans Madame Aurore Tremblay-Boulais.

Elle laisse dans le deuil ses enfants ainsi que leurs époux et épouses: Lucille (Ronald Beauregard), Jeannette (feu Léandre Fortin), France-Hélène (feu Joseph Goulet), Claude (Lorraine Gélina), Jean-Guy (Lise Roy), Robert (Lucille Racine), Pierre (Lorraine Duquette), Micheline (Pierre Baillargeon), ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière petits-enfants, un frère et une soeur, beau-frère et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 6 février en la Cathédrale, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frères Ltée, 110 Saint-Jacques, Saint-Jean.

## Remerciements

M. Roland Thibodeau

Madame Marie-Rose Poirier Thibodeau, Mesdames Annette Thibodeau (Clifford Pinet), Lise Thibodeau (Luc Trahan), Monsieur Michel Thibodeau (Jocelyne Beauregard) et les huit petits-enfants remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de M. Roland Thibodeau survenu le 9 décembre 1985 à l'âge de 73 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, dons à la Société du Cancer que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

L.L.

## Clarence Fredette

À Saint-Jean le 4 février est décédé à l'âge de 88 ans, Monsieur Clarence Fredette époux de Yvonne Rémillard Fredette.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Maurice (Blanche Gagné), Clarisse, Mme Jeannine Fredette-Gervais, René (Lise Quintal) et Monique, plusieurs petits-enfants, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 7 février en la Cathédrale de St-Jean et l'inhumation au cimetière de Saint-Jean sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frères Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

## Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

*Fleuriste*  
**Topaze**

Un beau geste en toute occasion  
Spécial vendredi  
**6\$**

Tél.: 347-8181 - 348-6141



BRUCE  
NICHOLSON

**Résidence funéraire**  
Saint-Jean 1979 Inc.  
**NICHOLSON**  
funérailles - incinération - pré-arrangements  
280, rue Jacques-Cartier nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**Tél.: 346-4484**



AIMÉ  
NÉZEAU

**CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS LTÉE**

*Pour un service personnel dans le respect et la dignité*

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean  
247, rue Saint-Joseph sud,  
Mont Saint-Grégoire  
826, 1re Rue, Iberville



Yvon Desrochers, propr.

**346-1124**

**PLAN PROFITABLE DE PRÉ-ARRANGEMENTS**

# EN AVANT

## les aubaines



**IGA** Boniprix **IGA**

**POULETS FRAIS**  
Catégorie Canada "A"  
Moins de 2 kg

**88¢** /lb

**POITRINES DE POULET FRAIS**  
Avec dos

**370** \$/kg **168** \$/lb

**BACON SANS COUENNE**  
MAPLE LEAF

Paq. 500 g **278**

**CUÎSSÉS DE POULET FRAIS**  
Avec dos

**88¢** /lb

**ÉPAULE DE PORC FRAIS**  
Genre Picnic

**282** \$/kg **128** \$/lb

**SAUCISSES FUMÉES**  
Ordinaires HYGRADE

Paq. 450 g **168**



Célébrez le Mois de la Viande  
Février '86

**JUS DE FRUITS OASIS**  
Format 1 L

**99¢**

**DÎNER DE MACARONI & FROMAGE**  
IGA  
Boîte 225 g

**3/100**

**AMPOULES ÉLECTRIQUES**  
40 - 60 - 100 Watts  
PRICEMARK SYLVANIA  
Paq. de 2

**89¢**

**DÉTERGENT ARCTIC POWER**  
Boîte 6 L

**399**

**PÂTES ALIMENTAIRES**  
(4 VARIÉTÉS 1 000 g)  
fettuccine verdi, ziti coupé, penne lisce ou rigate, gnocchi  
**CATELLI**  
Boîte 750 g

**99¢**

**TOMATES**  
Canada de choix  
**HEINZ**  
Boîte 796 mL

**79¢**

### Fruits et Légumes

**RAISINS ROUGES FLAME**  
Sans pépins  
Produit du Chili

**218** \$/kg **99¢** /lb

**TOMATES**  
Produit du Mexique  
Canada no 1  
Grosseur 6 x 6

**130** \$/kg **59¢** /lb

**ORANGES JAFFA**  
Produit de l'Israël  
Grosseur 100

Dz. **169**

Suite à des délais de livraison et/ou aux variations climatiques de certaines régions, des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

**PRODUITS EN VRAC**

**ARACHIDES BLANCHES SALÉES OU NON-SALÉES**  
Prix ord. 2,60 \$/kg 1,18 \$/lb

**2,31** \$/kg **1,05** \$/lb

**BOULANGERIE**

**PETITS PAINS KAISER**  
Prix ord. 6/1,20\$  
Paq. de 6

**99¢**

**POIS À SOUPE ST-ARNAUD**  
Prix ord. 1,00 \$/kg 45¢ /lb

**81¢** /kg **37¢** /lb

**BRIOCHE AUX FRUITS OU À LA CANNELLE**  
Prix ord. 6/2,09\$  
Paq. de 6

**1,59**

**BISCUITS ASSORTIS DARE**  
Prix ord. 4,46 \$/kg 2,02 \$/lb

**3,90** \$/kg **1,77** \$/lb

Recherchez en magasin les cartes identifiées "OFFRE SPÉCIALE". En plus de nos nombreuses aubaines hebdomadaires, elles vous proposent une foule de rabais supplémentaires.

**Notre cahier publicitaire vous propose plusieurs autres aubaines.**  
(Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA)

Prix en vigueur du lundi 10 février au samedi 15 février 1986. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.



**Boniprix**

